

# پەروەردە و فېزىكىنىڭ

گۇقۇبارىكى پەروەردەدىيى وەرزىيە وەزارەتى پەروەردەدى  
حكومەتى ھەرىمى كوردستان دەرى دەكات  
ژمارە ( 1 ) سالى 2008

## وتەى ژمارە....

لە يەكەمىن ژمارەى گۇقۇبارەكە تاندا  
(پەروەردە و فېزىكىنىڭ) چەندىن لىكۇلىنە وە  
سەبارەت بە سىستەمى پەروەردە و فېزىكىنىڭ  
بلاوكراونە تە وە، كە ھەندىكىيان راستە و خۇ  
پىئوھندىيان بە ئەزموونى ھەرىمە وە ھەيە و،  
ئەوانى دىكەش لە سەرىچا وە زانستىيەكانى  
بىانىيە وە وەرگىرراون و لەلايەن دەستەى  
نووسەرانە وە ئامادەكراون.

بۇ ژمارەكانى ئايىندەش داوا لە ھەموو  
سەرىپەرىشتىيارو شارەزاو مامۇستا بەرىزەكان  
دەكەين كە بە بەرھەمە زانستىيەكانىانە وە  
بەشدارى لە دەولە مەندكردى ئەم گۇقۇبارەدا  
بكەن، بۇ ئە وەى رەنجى ھزرى بەرىزىيان  
بىيئە بەشېك لە و گۇرپانكارىيە بنەپەرتىيانەى  
ئەمىرۇ لەپىرۇسەى پەروەردە و فېزىكىنىڭدا  
دەكرىن.

سەرىنووسەرى

خاوەنى ئىمتىياز

د. دىشاد ەبىدولرەحمان مەمەد

سەرىنووسەرى

ئە مەمەد مەمەد قەرەنى

## ناونىشان

ھەولېر - وەزارەتى پەروەردە

تەلەفۇن:

سەرىنووسەرى : 2230135

بەدالە : 2233084

2233085

فاكس : 2230471

ئىمىل:

[info@moe-krq.com](mailto:info@moe-krq.com)

## لەم ژمارەيەدا

- \* فېئىبوونى چالاک ..... و: پەرۆردە و فېئىرکردن 3
- \* بەھەرەوھەزى فېئىرکردن ..... و: پەرۆردە و فېئىرکردن 17
- \* ئەلبوومىك بۇ رېژمانى نامرازی كۆ (ان) ..... د. شېركۆ بابان 25
- \* چەند سەرنجىك دەربارەى سستەمى پەرۆردە و خویندن ..... ئىحسان تاهېر 35
- \* بەرەى جەنگى تاقىكردنەوھى بەكالورىيا ..... ھۆمەر قەرەداغى 85
- \* يەكەمىن مانگى پۆلى يەكەم ..... غەرىب عەلى عەزىز 93
- \* ئەپىناوى پىرۆسەى پەرۆردە و فېئىرکردندا ..... شوكر سلیمان 98
- \* گىرنگى چالاکتر کردنى تە لەفزیونی پەرۆردەىيى ..... شەوكتە تەھادى قادر 107
- \* شاندىكى پەرۆردەى تايىبەت ..... پەرۆردە و فېئىرکردن 112
- \* شىوازەكانى فېئىرکردنى پەككەوتەكان ..... پەرۆردە و فېئىرکردن 121
- \* رابەرى ھارىكار بۇ مامۇستابىن زمانى ئىنگىلىزى ..... و: رەشىد تەيبىب 134
- \* جۆرئىن سەرپەرشتيارىيا پەرۆردەىيى ..... ئا: پەرۆردە و فېئىرکردن 148
- \* ئەپىناو خویندنەوھى باشتەر و وردتەر ..... و/ ئا: ئىدىرىس عەبدوئىلا 162
- \* چەند خالىن بنەرەتى بۇ پەرۆردەكرنا زارۆكى ..... ئا: پەرۆردە و فېئىرکردن 185
- \* مەشق دېھرىنگرتن و بەرھەنگارىين ..... و: پەرۆردە و فېئىرکردن 190
- \* ئەرك و مافەكانى مامۇستا ..... و: موكەرەم رەشىد تالەبانى 195
- \* مندال و تە لەفزیون ..... پەرۆردە و فېئىرکردن 209
- \* خۇ پاراستن ئە كەرەستە ھۆشبەرەكان ..... پەرۆردە و فېئىرکردن 216
- \* ھەئسەنگاندىن ئە پەرۆردەى وەرژشىدا ..... ئا: پەرۆردە و فېئىرکردن 225

ئەو بەرھەمانەى كە لەم ژمارەيەدا بلاوكرائەتەوھە رابوچوونى نووسەرەكانىيانە ،  
وہزارەت ئىيان بەرپىسىار ئىيە

**له نه زمونه نوییه کانی  
بواړی پهروهده و فیترکردن**

## **فیتربوونی چالاک**

### **ثا پهروهده و فیترکردن**

له دوایه مین ده ساله ی سده دهی بیسته مه وه فیتربوونی چالاک بوو ته ته وه ریکی سهره کی له پرۆسه ی فیتربوون و فیترکردندا، بایه خیکی زوری پی دهریت، تهنات بوو ته بنچینه ی دارشتنی ستراتیژییه ته نوییه کانی ههردوو کرداری: فیتربوون له لایه ن قوتابییه وه وانه گوتنه وه له لایه ن ماموستاوه.

گه ورتین خه سلته ی فیتربوونی چالاک له پرۆسه ی فیتربوون و فیترکردندا نه وه یه که کاریگه رییه کی گشتگیرو

راسته و خو له سهر هه موو ره گه زه کانی پرۆسه که هیه وه ک قوتابی، ماموستا، ژینگه ی فیتربوون، پرۆگرامی خویندن، بهرپوه بهر، هوییه کانی فیتربوون.

له هیج حاله تیکدا فیتربوونیکه چالاک دروست ناکات.

### **که واته فیتربوونی چالاک چییه؟**

بوئه وه ی فیتربوون چالاک بیته ده بیته قوتابیان خو یان به خویندنه وه

### **پیناسه ی فیتربوونی چالاک**



5- وانه گوتنه وهی دروست کاتیکی باش بۆ فیربوونی دەرە خسینیت.

(کات + وزه) = فیربوون

دەرکەوتوو که فیربوون پیوستی به کاتیکی باش ههیه. ههروهه قوتابیان پیوستیان به فیربوونی کارامهیی له به پێوه بردنی کات ههیه، چونکه کارامهیی له به پێوه بردنی کات هۆکاریکی گرنکه له فیربووندا.

6- وانه گوتنه وهی دروست زۆرتترین بری مه زنده کردن دینیتته دی ( زۆرتتر مه زنده بکه، به دهنگ هاتنی زۆرتتر دیتته دی). ئەمه دەرکەوتوو که گرنکه مه زندهی بهرز بۆ کاری قوتابیان دابنریت، چونکه یارمهتییان ده دات ههولتی به دیهینانی بدن.

7- وانه گوتنه وهی دروست له وه ده گات که زیره کی زۆر جووری ههیه و فیرکارانیش شیوازی فیربوونیان جوړاوجۆره. دهریشکهوتوو که زیره کی جوړاوجۆره و قوتابیان بۆ فیربوون شیوازی جوړاوجۆر به کاردینن، بۆیه وانه گوتنه وهی دروست ره چاوی ئەم جیاوازی جوړاوجۆرییه ده کات، له وهی سه ره وه دا گرنگی فیربوونی چالاکمان

له فیرکردندا بۆ دەرە که ویت: وهک به روونی له پره نسیپی سییه مدا دەرە که ویت و به شیوهیه کی نیمچه روون له پره نسیپی یه که م و دووم و چوارم، یان به شیوهیه کی ناراسته و خو له پره نسیپه کاندایان روون بووه وه.

### فیربوونی چالاک پیوسته

پیوستی فیربوونی چالاک له ئەنجامی کۆمه لێک هۆکاره وه دەرکەوت، رهنگه گرنگترینیان حالتهی سه رسویمان و به شیوی بیته که له قوتابیاندا دەرە که ویت، ئەویش پاش ههر کرداریکی فیربوون که رووبه رووی ده بنه وه ده کریت وا لیک بدریتته وه که ئەمه له ئەنجامی تیکه لاونه بوونی زانیارییه تازه کانه وه به شیوهیه کی راست له ناو میشکیاندا بیته ئاراوه له ههر چالاکییه کی فیربوونی ئاسایی و ده شیت چالاکییه کانی فیرکار له شیوازه ئاساییه کاندایان وه سف بکریت:

\*قوتابی پیتی باشه به شیکی زۆری ئەوهی فیربووه له بهر بکات.

\*بۆ قوتابی زه همه ته شته کانی بیربیتته وه، ته نیا ئەگه به پیتی ریزه بندی هاتنی له کتیبدا باس بکریت.

\*به‌زۆری قوتابی هه‌ول ددهات له مانای گشتی بابه‌ته که بگات و له‌ناو به‌ش به‌شه‌کاندا بزر نه‌ییت.  
\*قوتابی کاتیکی باش بو بیرکردنه‌وه له‌گرنگی بابه‌تی فیربوون تهرخان ده‌کات.

\*قوتابی هه‌ول ددهات بیرو باوه‌ره تازه‌کان به هه‌لسوکه‌وته‌کانی ژیان بیه‌ستیه‌وه که ده‌شیت به‌سه‌ر خویدا پیاده بکریت.

\*قوتابی هه‌موو بابه‌تیکی تازه به وانه‌ی پیشووی په‌یوه‌نداره‌وه گری ددهات.

\*هه‌ول ددهات بیروباوه‌ری یه‌کیک له‌بابه‌ته‌کان له‌گه‌ل یه‌کیکی دیکه‌ی به‌رانبه‌ریدا گری بدات.

### گۆرانی رۆلی قوتابی له‌فیربوونی چالاکدا

قوتابی به‌شداریکی چالاکه له‌کرداری فیربوونداو چالاکی جوړاو جوړ ته‌نجام ددهات که پیوه‌نداره به بابه‌تی فیرکردنه‌وه وه‌ک پرسیار کردن، دانانی ئه‌رک، به‌شداریکردن له‌گفتوگو، لیکنۆلینه‌وه‌وه خویندنه‌وه‌وه نووسین و نه‌زموون کردن.

\*قوتابی چه‌ز له‌و بابه‌تانه ده‌کات که راستی زۆریان تیدایه، پتر له بابه‌ته تیورییه‌کان که پیویستیان به‌بیرکردنه‌وه‌ی قوول هه‌یه.  
\*ده‌رئه‌نجامه به‌لگه‌داره‌کان و نمونه پیناسه‌کراوه‌کان لای قوتابی تیکه‌ل ده‌بن.

### گۆی هه‌لخستنی قوتابیان له‌پۆلدا جاچ بو‌وانه‌ بی‌ت یان له‌کاتی پیشاندان به‌گۆمپیووت‌ه‌ر بی‌ت

\*به‌زۆری قوتابی پی‌ی وایه ئه‌وه‌ی فیری ده‌بی تایبه‌ته به مامۆستاو هیچ پیوه‌ندییه‌کی به ژیان‌ه‌وه نییه.

\*له‌فیربوونی چالاکدا زانیاری تازه به‌شپوه‌یه‌کی راسته‌قینه تیکه‌ل به می‌شکی قوتابی ده‌بی که وا ده‌کات متمانه به خودی خۆی په‌یدا بکات و ده‌شیت چالاکی قوتابی له‌م جوړه فیربوونه‌دا وه‌ک ئه‌وه‌ی خواره‌وه وه‌سف بکریت.

## گورانی رولسی ماموستا له فيربوونی چالاکدا

له فيربوونی چالاکدا رولسی ماموستا ناراسته کردن و رپنمایی کردن و ئاسانکردنه و "به سهر کرداری فيترکردندا زال نابی" وه که له تیکه ل و پیکه لی شیوازی کلاسیکدا ههیه.

به لکو زیره کانه کاری فيترکردن به رپوه دهبات، به چه شنیك که فيترکار ناراسته ی ئامانجه دهکات، ئه مهش پیوستی به کومه لیک کارامه یی گزنگ ههیه که په یوه سته به پرسیارو به رپوه بردنی گفتوگۆکان و دانانی نه خشی شهوقدارو وروژینه ر و شتی تر.

## گرنگترین سووده کانی فيربوونی چالاک

\* زانیاریه کانی پیشووی قوتابی له فيربوونی چالاک رپئ نیشاندهرن له کاتی فيربوون و وه رگرتنی زانیاریه تازه کان. ئه مهش له گه ل ئه و تیکه یشتنه مان یه که ده گریته وه که وروژاندنی زانیاری مه رچیکی پیوسته بو فيربوون.

\* له رپیی فيربوونی چالاکه وه قوتابیان ده گه نه چاره سهری پر مانای گرفته کانیا، چونکه زانیاریه تازه کان یان چاره کردنیان به بیرکردنه وه و کرده وه ی ئاسایی و باوی خویمان گری ده دن، نه که به کاره یینانی چاره کردنی ئه وانی دیکه.

\* له رپیی فيترکردنی چالاکه وه قوتابیان زانیاری ته و او له باره ی تیکه یشتن له زانیاریه تازه کان وه ده ست دین.

\* پیوستی گه یشتن به ئه نجام یان ده رپرینی بیرۆکه له رپیی فيربوونی چالاکه وه قوتابیان ناچار ده کات زانیاری له یاده وه ری خویندا بگه رپننه وه، رهنگه پتر له بابه تیک ئینجا گریدانیا ن پیکه وه. ئه مهش وه که هه لویسته راسته قینه کان وایه که قوتابی زانیاری تیدا به کار دین.

\* فيربوونی چالاک ئه وه بو قوتابیان ده رده خات که توانای فيربوونیا ن به یی یارمه تیدانی ماموستا ههیه. ئه مهش متمانه یان به خویمان زیاد ده کات و پشت به خویمان ده به ستن.

\* زۆربه ی قوتابیان پیمان باشه له کاتی فيربووندا چالاک بن.

ئەمەش لەبەر کۆمەڵیک ھۆکار، بەلام مامۆستا دەتوانیت شیۆزی وانەگوتنەوہی وا بەکاربھینیت کہ سەر دەدات لەکاتی فیکربوونی چالاکدا بیان بەشداری تیدا دەکات بەھایەکی گەورەتری لەو ئەرکە ھەیە کہ کەسیکی دیکە بۆی ئەنجام دەدات.

﴿فیکربوونی چالاک یارمەتی قوتابیان دەدات وینەھی مامۆستای لا بگۆریت لەوہی کہ تەنیا سەرچاویە بۆ زانیاری، ئەمەش مانایەکی گرنگە لەگەشەکردنی زانیاری پەییوەست بە تیکەیشتنی سروشتی راستی.

﴿لە فیکربوونی چالاکدا قوتابی پتر لەناوەرۆکی زانیارییە کہ فیکر دەبیت چونکہ بە کارامەیی و بالاییانە بیر دەکاتەوہ، ئەمە جگە لەفیکربوونی چۆنیەتی کارکردن لەگەڵ ئەوانی دیکە کہ جیاوازیان لەگەڵیان ھەیە.

﴿لەپرسی فیکربوونی چالاکەوہ قوتابیان لەستراتیژیەتی خودی فیکربوون دەگەن کہ شیۆزەکانی وەدەستھینانی زانیارییە.

**دەرکەوتووہ کہ فیکربوون  
ئەگەر بەشیۆھی بە کۆمەڵ  
ئەنجام بەدریت چاکتر  
دەچەسپیت و وانەگوتنەوہی  
چاکیش وەک کارکردنی  
چاکە، پیۆیستی بەھاوکاری  
و بەشداریکردن ھەیە نەک  
دووہ پەریزی و پیشپرکی**

### پیاوہکردنی فیکربوونی چالاک

ھەندیک مامۆستا ترسیان لەپیاوہکردنی فیکربوونی چالاک ھەیە،



- کیشی که متری تیدایه .  
\* بهر اورد کردنی به جووتسهی نهو  
ته مهش پۆلینکردنی شیوازه کانی  
وانه گوتنه وهی گونجان که به پیی پلهی  
موجازه فه کردن پۆلین کراون:  
پۆلینکردنی شیوازه کانی  
وانه گوتنه وه "فیربوونی چالاک" به پیی  
پلهی موجازه فه کردن:  
\* شیوازه کانی وانه گوتنه وهی به  
موجازه فهی که م  
\* شیوازه کانی وانه گوتنه وهی به  
موجازه فهی ناوهنجی  
\* شیوازه کانی وانه گوتنه وهی به  
موجازه فهی بهرز  
مامۆستا داوا له دوو قوتابی  
ته نیشته یه که ده کات نه و چالاکیان  
نه نجام بدن:  
\* نه نجامدانی جووت مه شقی "بیر و  
کتیب" بۆ ماوهی دوو خوله که له کاتی  
وانه که دا .  
\* به جووتسه گفتوگو کردن له سهه  
بیرۆکه یه که له وانه که دا بۆ وه لامدانه وهی  
پرسیاریک یان گفتوگو کردن له سهه  
بیرۆکه یه که .  
\* چالاکى هه لسه نگینه رى خودى  
\* چالاکى ته وژم گه یاندنى زهینى

\*نوسىن لە ھۆلى وانە

\*گەشتى مەيدانى يان سەردانى  
كتىبخانە

\*وانەگوتنەو ەگە وەستانى تىدايىت  
\*وانەگوتنەو ەگە سەرچاۋەكانى

پىشوو

\*يارىكردى رۆل گۆرىنەو ە

\*نمايش بە كۆمەلەى بچوك بچوك  
\*وانەگوتنەو ەگە لەلايەن يەكىت

لەقوتايانەو ە

\*گفتوگۆ پەرش و بلاو لەلايەن  
كۆمەلەى بچوك بچوك ەو ە

قوتايانى ناچالاک / پلەى  
موجازەفەكردى ئاسان

قوتايانى ناچالاک / پلەى  
موجازەفەكردى بەرز

\*نمايشكردى فيلمىك بۆ ەموو  
پۆل بە درىژايى وانە

\*ئىلقاكردى بە درىژايى وانە

\*مىواندارى كرىدى وانەبىژىت كە  
كارامەيەكەى ديار نىيە

**شىۋازەكانى وانەگوتنەو ەگە گونجاو**

**بۇ فېرېبونى چالاک**

ژمارەيەك شىۋازى گونجاو بۆ

فېرېبونى چالاک ەن كە لەخوارەو ە  
باسيان دەكەين:

**لەفېرېبونى چالاکدا رۆلى  
مامۇستا ئاراستەكردى و  
رېنمايى كرىدى و  
ئاسانكردى ەگە سەر كرىدى  
فېرېرېبۇن زال ئابى ەك لە  
تېكەل و پېكەلى شىۋازى  
كلاسسىكدا ەيە**

1- شپوازی وانه گوتنه وهی  
هه موارکراو:

\* پاسپاردنی قوتابیسان بو  
نه نجامدانی راهینانی "بی دانانی پله"  
و گفتوگو کردن له سهه ره وه دهره نجامه ی  
پیی گه یشتوون.

ثم شپوازه بهیه کینک له جوره کانی  
وانه ی فیروبونی چالاک ده ژمیپریت که  
لاوازتینپانه، چونکه جگه له هاندانی  
فیرکار بو بیرهینانه وه ئه رکی دیکه ی  
نییه. ئه گهرچی وانه گوتنه وه که  
شپوازیکی گونجاوه بو گه یاندنی

\* بهشکردنی وانه که بو دوو بهش،  
که گفتوگوئی تی بکه ویت له نیوان  
کومه له ی بچوک بچوک له باره ی  
بابه تی وانه که وه.

زۆرتین زانیاری بو قوتابیسان به پیی  
بوچوونی ئیمه "ماموستایان"، به لام  
ده کریت بیگۆرین تا وای لی بییت  
قوتابیسان تی بگهن و بیروباوهره  
سه ره کییه کانی وهر بگرن. به چا کردنی  
هه ندیك پرسیارو گفتوگو له وه  
چالاکیا نه ییش که به کار دیت بوئه وه ی  
فیروبون بییت به فیروبونییکی چالاک  
له کاتی وانه گوتنه وه دا:

\* به سهه زاره کی گوتنه وه ی وانه که  
بو ماوه ی (20-30) خوله ک (بی)  
ئه وه ی ری بدریت قوتابیسان تی بیینی  
بنووسن، ئینجا ازیان لی بهینریت  
بو ماوه ی (5) خوله ک بو نووسینی ئه وه  
شته ی له وانه که بیریان دیتته وه، ئه وسا  
له و ماوه یه ی له وانه که ماوه دابه شی  
کومه له ی بچوک بچوک ده کرین و  
گفتوگۆیان له سهه ره وه ی فیری بوون  
له گه ل ده کریت.

\* سی جار وهستان له ماوه ی  
وانه که دا ههروه ستانیک بو ماوه ی (2)  
خوله ک تا قوتابی بتوانیت ئه وه ی فیری  
بووه لای خوئی بچه سپین و هک  
پرسیارکردن له ماموستا ئاخو بیرورا  
سه ره کییه کان چین که تا ئیستا فیری  
بوونه؟

2- شپوازی گفتوگو یه کیکه له شپوازه  
باوه کان و باشتره له وانه ی هه موار کراو  
ئه گهر وانه که که ئامانجی بیرهینانه وه ی:  
زانیاری بییت بو دریتترین ماوه،  
هاندانیان بییت بو بهرده وام بوون  
له خویندن، پیاده کردنی زانیارییه

و دەستھاتوۋەكان بىت بۆ ھەلۆيىستى  
نوي، گەشەپىدانی کارامەيى بېرکردنەو  
بىت لايان.  
لېرەدا مامۆستا پىرسىارى ئەو  
دەخاتە روو كە بەدەورى بىرورا

سەرەككەكاندا دەسوورپىتەوۋە تايىبەتە  
بەبابەتە فېرکراو.  
ئەم شىۋازە پىۋىستى بەو ھەيە  
قوتايان كارامەيى تەوايان بەشىۋازە

گونجاۋەكان ھەبىت بۆ پىرسىارکردن و  
بەرىۋەردنى گىتوگۆكان، ئەمە جگە  
لەو زانېن و كارامەيى كە يارمەتى  
خولقاندنى ژىنگەي گىتوگۆ دەدات  
"ئەقلى و مەنەوى" ئەمە قوتايان  
هان دەدات بىروراكان و پىرسىارەكانيان  
گۆساغانە و ئازايانە بىخەنەروو.

3- فېرېوون بە ھاوكارى  
كە قوتايان تىيدا دابەشى چەند  
كۆمەلەيەكى نايەكسان دەكرىن  
"نەگونجاۋ" ئەم كۆمەلانەش ھانى ئەو  
دەدات ھەموو شىۋازىكى بەردەوام بوون  
لەنيۋان خۇياندا بەكاربىنن "تەلەفۇن،  
پۇستى ئەلىكترۇنى" كۆمەلەكە لەناو  
ھۆلى خويىننن و دەرەوۋە پادەسپىررىن  
تا كارىكى گىنگى دىارکراو ئەنجام

### كۆسپەكانى بەردەم فېرېوونى چالاک

ئەو كۆسپانەي دېنە رېيى فېرېوونى  
چالاک بەدەورى كۆمەلە شىتدا  
دەسوورپىنەو: وەك تىگەيشىتنى  
مامۆستا لەسروشتى كارو رۆلەكانى،  
نارەحەت بوون و نىگەرانى كە  
لەئەنجامى گۆرانى پىۋىست رووى داو،  
كەمى پالئەرى پىۋىست بۆ گۆران و  
دەشىت كۆسپەكان لەم خالانەدا  
كۆيكەيتەو:

- ترسان لەئەزمونىكردى ھەر  
تازەيەك.

- كورتى ماوۋەي وانە.

- زۆربوونى ژمارەي قوتايان  
لەھەندىك پۆلدا.

- كەمى لەھەندىك كەرەستەو  
ئامراز.

- ترس لەبەشدارى نەكردى قوتايان

و بەكارنەھىنانى كارامەيى  
لەبېرکردنەوۋە بالادا.

- 6- جووت جووتی په مکه کی  
له قوتایان له چالاکیه پیک بهینه.
- 7- مخرجی سهرکه وتن  
له پیاده کردنی فیروونی چالاک "وهک له  
چالاکیه واقعیه کان وایه" بیرکردنه وه  
ووردبونه وهیه له کرده کانی وانه گوتنه وه  
به دوا دچوونی شته تازه کانه.
- فیربوون به بریکی باش.  
- ترس له زال نه بوون به سهر  
قوتایاندا.  
- که می کارامه بی لای قوتایان بو  
به ریوه بردنی گفتوگوکان.  
- ترس له ره خنه گرتنی نه وانی تر بو  
شکاندنی باوه کان له فیترکردندا.

### هنگاهکانی گورینی یه که بو فیروونی چالاک

### ناموزگاری بو ده ستپیکردنی چالاکیه کانی فیروونی چالاک

- 1- به سهره تایه کی کورت و بی  
فیزانه ده ست پی بکه.
- 2- نه خشه یه که بو چالاکیه کی  
فیروونی بالا په ره پی بده، تاقی  
بکه وه، زانیاری له باره یه وه کو بکه ره وه،  
بیگوره، نینجا سهر له نوی تاقی  
بکه وه.
- 3- یه که م جار نه وهی له قوتایان  
داوای ده که ی تاقی بکه وه.
- 4- له گهل قوتایان روون به و بی  
گری تامانج له و چالاکیه و نه وهی  
له باره کی کرداری فیروونه وه ده یزانی  
بویان دربخه.
- 5- له گهل قوتایان له سهر هیمایه ک  
بو وه ستانی قسه کردن ریک بکه وه.
- \* نه وهی به که شفکردن و نه وهی به  
هاوکاریکردن فیروی دهن، ههروهه  
نه وهی ته نیا به نیلقا کردن نه بی فیرو  
نابن دیاری بکه لیزه دا رولی ماموستا  
به گورانی شیوازه وانه گوتنه وه که  
ده گوریت.
- \* نه گهر سهرچاوه ته کنیکی  
زانیاریه کانت لایو، نیا نه وهی  
له گوتنه وهی یه که که ده یگوری چیه که  
فیروونی دیکه لای قوتایان  
ده چه سپینیت و راده ی تیگه یشتنیان  
دیاری ده کات.
- \* له سهر بنه مای وه لامدانه وهی دوو  
پرسیاره که ی پیشوو:

- يه که هی فیربوون وا دابنئ که  
فیربوونی چالاک جیسی فیربوونی  
کلاسیکی بگریته وه به ره چاوکردنی  
ثامانجه کانی یه که که و ثامانجه کانی  
بابه ته که.
- چالاکي گونجاو بو ژینگه ی  
فیربوونی چالاک دابنئ.
- چالاکي ئیلقاکردن بو به شه کانی  
یه که که دابنئ که له پئی فیربوونی  
چالاکه وه فیبری نابن.
- چالاکي وا دابنئ که یارمه تی  
قوتابیان دهدات پیشکه وتنیان له ماوه ی  
یه که که دا هه لسه نگیئن.
- چالاکي هه لسه نگاندنی گونجاری  
وا دابنئ که بو فیربوونی چالاک باش  
بیټ.
- له کاتی دانانی چالاکي بو فیربوونی  
چالاک پیویسته وه لآمی هم پرسیارانه  
بدهینه وه:
- 1- ثامانچ له و چالاکیه چییه؟  
لایه نه کانی کارلیک کردن چییه؟ ثایا  
قوتابییه که له گه لآ شه وه ی ته نیشتی  
دابنیشیت، یان یه کیک له گه لآ شه وه ی  
دیکه دا دابنیشیت که نایناسیت؟ یان  
کۆمه لیک له قوتابیان.
- 2- کاتی چالاکیه که چ کاتی که؟  
سه ره تای یه کدی بینن، یان له کۆتایی،  
یان له دانیشتنه که هه مووی.
- 3- چه ند کات بو ته نجامدانی  
چالاکیه که پیویسته؟
- 4- ثایا قوتابیان وه لآمه کانیان /  
بیرکردنه وه یان / پرسیاره کانیان دهنوسن  
یان ته نیا به گفتوگو ئیکتیفا ده که ن؟
- 5- ثایا وه لآمه کانیان دهنه وه؟ یان  
ناویان له سهر کاغز دهنوسن.
- 6- ثایا کاتیکی باش بو بیرکردنه وه  
له وه لآمه کانیان و گفتوگو کردن له گه لآ  
ماموستا به قوتابیان دهریت؟
- 7- ثایا تاک تاکه یان به جووته  
گفتوگو له گه لآ سه رجه م پۆله که  
ده کریت؟
- 8- ثایا قوتابیان پیشت زانیاریان  
له باره ی چالاکیه که وه پی دهریت؟  
سه رنج بده هه تا ته گهر بابته که واش  
نه بوو "جیاوازی هه بوو" شه وه قوتابیان  
پیویستیان به وه هه یه رای ماموستا  
له باره ی بابته که یان کیشه که یان  
پرسیاری تاییه ت به گفتوگو که وه بزائن.

9- تا چند ناماده کاری پیویست  
بو چالاکییه که کراوه؟ چ پیویسته بو  
قوتابیان بو به شداریکردنی کاریگه رانه؟  
ئه مهش نمونه یه کی پراکتیکیه  
له باره ی دامه زرانندی شیوازی گرووپه  
بچووه که کانه وه که یه کی که  
له شیوازه کانی فیبروونی چالاک له  
وانه گوتنه وه دا:

### بابه ت / بوچی منداڤ له پاک و

### خاوینی خویدا خه مساردی دهکات

- له سه ره تاوه ماموستا و  
به هاو کاری قوتابیان نامانجه کانی وانه که  
دهستنیشان دهکات، شهویش به ریگه ی  
گفتوگو و دانوستاندنه وه.

- ماموستا له گهڻ قوتابیاندا ماوه ی  
گفتوگو که دهستنیشان دهکهن و،  
ههنگاوه کانی جیبه جی کردنی وانه که ش  
داده نین.

- ههردوو لایهن (ماموستا و  
قوتابیان) بابه ته که دهخه نه پروو و،  
قوتابیان (به سه ره رشتی ماموستا)  
ده کریته چهند گرووپیکه بچووه که وه و  
پوڤ و ئه رکی هه ر گرووپیک و  
ئه ندامه کانی دهستنیشان دهکهن، لیره دا

- قوتابیان ههول ده دن وه لامی  
پرسیاره کانی ناو کتیچی پروگرامه که  
بدنه وه.

- دوا ههنگاوش هه موویان پیکه وه  
بابه ته که هه لده سه نگینن که ده کریته  
له ریگه ی چهند پرسیاریکی گشتییه وه  
بیته، له وانه:

1- نامانجه کانی وانه که چی بوون؟  
هه لبه ته نامانجه کان هه ر له سه ره تاوه  
له گۆشه یه کی تهخته ره شه نووسراون و،

یه کینک له قوتابیان هه لدهستیت و سهه  
له نوئ دهیاخوینیتته وه.

2- ئایا ئامانجه کافمان جیبه جی کرد؟  
لیره دا ئامانجه جیبه جیکراوه کان  
ده ژمیرین و، ئه گهر هه ندیکیان به دی  
نه هاتین ئه وه هوییه کانی به جی  
نه گه یاندنیان ده ستینیشان ده کرییت و  
ده بنه هه نگاویکی سهه ره کی بو  
پلاندانانی وانیه دا هاتوو.

له کاتی پلاندانانی وانه که دا، وا  
باشه ماموستا نه رمی بنوینیت  
بوئه وهی به ئاسانی جیبه جی بکرییت و  
شتی له هه موویان گرنگتریش ئه وه یه که  
ده بییت ماموستا له کاتی ئاماده کردنی  
پلانی وانه که دا ره چاوی بنه ماو  
خه سلته ستراتیژییه کانی فیربوونی  
چالاک بکات، که پیشتر له سهه ره تایی  
بابه ته که ماندا باسکراون.

#### سهه چاوه کان:

- التعلم النشط بين النظرية والتطبيق، مجموعة  
مؤلفين، دار الشروق للنشر والتوزيع،  
2006.

- مميزات المعلم الفعال، جيمس سترونج، ت:  
شركة آلاء، دار العربية للعلوم.

- د. عبداللطيف حيدر - كلية التربية - جامعة  
الامارات - يناير 2000م.





## بهره ووهزی فيرکردن

ثا - پهروهده و فيرکردن

بهره ووهزی فيرکردن جوړه شيوایي فيرکردنه که تييدا قوتاييان دهکړينه چندين گرووی بچووی ناناويتهوه، که ناستی خویندنيان ليک جياوازه، ژماره ۱ نه ندامانی هر گروویک له نيوان (4-6) که سه، که قوتايييه کان له نيوان خوياندا له جيبه جیکردنی چنند ناما نجیکی هاوبه شدا هاوکارن.

که سيک به تهنيا ناتوانيت باله خانه يه که دروست بکات يان نه ته وه که ي بهره و سهرکه وتن و سهر به خوپی ببات.  
\* زور به ی که سه کانی کومه لگه که مان به تاکه که سی هه لی گوران و تپه پراندنی ته و بهر پرسياريه تيبه ده دن که دپته ريگه يان، نيمه که پهروهده کارين به ناسانی ته و بهر پرسياريه تيبه ی هاوه له کامان له ته ستو ناگرين و رازيش نابین قوتايييه که بهر پرسياريه تی فير بونی هاوپريه کی خوی له ته ستو بگريت.

هوکاری به فير دانی هه ل و سوود ورنه گرتن له هيزی کاری گروویه کان \* نادياری هه نديک توخمی هاوکاری که گروویه کان سهرکه وتوو ناکات، زورينه ی پهروهده کاران جياوازی له نيوان گروویه کانی به ههروهزی فير برون و کومه له ی کاری هاوبه ش ناکهن.  
\* دابران له ژيرخانی ريکخستن واده کات که پهروهده کاران وای بو ده چن که دووره په ريزی سسته ميکی سروشتييه، هر ته وه شه وای کردوه که پهروهده کاران وا هه ست بکه ن که

\* به کارهیتانی گروپه کان له پیناو دهوله مهنه ندرکدنی فیربوون و چاکسازی جوړه سهرکی شیبیه که، چونکه هه موو گروپه کان له کاره کانیان سهرکه وتوو نابن، زورینه ی گه وره کان به ناشاره زایی کاری گروپه کان به ره و خرابی ده بن. بو به راورد کردنی له نیوان هیزو توانای گروپه کان و سهرنه که وتنیان، شهوان ریگه ی تاکه که سی و ته نیا فیربوون هه لده بیژن که نیستا له نارادایه.

به کارهیتانی گروپی به هره وهزی فیرکردن پیویست ده کات که پهروهده کاران به شیوازیکی ریک و پیک به سهر کومه له به توانا کاندای جی به جیی بکریین.

هوکاره کانی سهرکه وتنی کاری به هره وهزی فیربوون چین؟

به هره وهزی فیربوون کاریکی ئالوزو ته نیا قوتایی دانی شانندان نییه، ده ستنی شانکردنی قوتاییان و ناگادارکردنه وهیان له کارکردن له گروپه کاندای ته مه پیویست نییه، په رنگه قوتاییان ته گهر پیکه وهیشمان دانان جوړه کیبه رکیبه که له نیوان خویناندا بکن، ههروه ها په رنگه له نیوان خویناندا گفتوگو بکن ته گهر هه ریه کیکمان به ته نیا دانا، دیسان له نیوان خویناندا قسان ده کهن ته گهر پیکه وهش بن، بویه

پیویستە ئەو پەرگەزو بنەمایانە ئامادە بکەن کە قوتابی چۆن لە گروپ دەگات و ھۆکاری سەرکەوتنیاں بۆ ئامادە بکەین،

بەم جۆرە بە ھەر دەوی فیکردن سەرکەوتوو دەبیت بۆ ئەو بە ھەر دەوی فیکردن بەرھەمی ھەبیت پیویستە ھۆکارەکانی بۆ ئامادە بکەیت کە ئەمانەن:

### 1- پشت بەستن بە گۆرینەوہی پۆزەتیفانە:

ئەو ھەش یەکیکە لە بنەما سەرەکییەکانی سەرکەوتن، پیویستە قوتابی ھەست بکات کە پیویستیان بەیە کدی ھەبە لە پیناوتە و اوکردنی کاری گروپەکاندا، دەتوانین بە چەند خالیک دەستینیشانیان بکەین کە ئەمانەن:

- أ - ئامانجی سەرەکی دابنریت.
- ب - پاداشتکردنی بەشداربووان.
- ج - بەشداری کردن لە زانیاری و بابەتەکاندا.

د - دابەشکردنی دەوری ھەر کەسیک.

### 2- بەرپرسیارییەتی تاکە کەسی و بەکۆمەڵ:

پیویستە گروپە ھاوکارەکان لە جیبە جیکردنی ئامانجەکان بەرپرس بن و ھەر کەسیک لە ناو گروپەکان بە رادەیی خۆی لە ھاوبەشی کردن بەرپرسە، لە کاتی

ھەلسەنگاندندا دەوری تاکە کەسی دەردە کەوێت کە ئەنجامە کەشی بۆ گروپە کەیی دەگەرێتەوہ.

### 3- ئاویتەبوونی راستەوخۆ:

قوتابیان پیویستیان بە کاری ھاوبەشی راستەقینە ھەبە، لە پیناوت سەرکەوتندا کار دەکەن، بە ھاوکاری یە کدی کردن و ھاندانی کەسیک بۆ کەسیکی دیکە.

### 4- چارەسەری کاری گروپەکان:

گروپەکان پیویستیان بە دابینکردنی کات ھەبە بۆ گفتوگۆکردن لە مەرپ پشکەوتن و جیبە جیکردنی ئامانجەکان و راگرتنی پپوہندی نیوان ئەندامەکان و مامۆستایان دەتوانن بنیاتی چارەسەرییەکان لەم خالانەدا رەچا بکەن:

أ - دەستینیشانکردنی سی ھۆکاری سەرکەوتنی ھەر ئەندامیک لە ھاوبەشی کردن بۆ سەرکەوتنی گروپەکان.

ب - دەستینیشانکردنی یەک دانە لە پەرەفتارەکان کە سەرکەوتنی گروپە کەیی لی دەکەوێتەوہ، بۆیە مامۆستا سەردانی گروپەکان دەکات و بۆ بەرەو پشچوونی گروپەکان لەسەر ئاستی پۆلش ھانیان دەدات:

1- فیرخوزازان دەتوانن بگەنە توانای فیربوون، قوتابیان پرسیار دەکەن و گفتوگۆی بیروبوچوونەکان دەکەن، هەندیک جاریش دەکەونە هەلەو، فیبری هونەری گوی گرتن دەبن و پەخنەیی بنیاتگەرەنە دەگرن و ئەوەی کە فیبری بوونە دەتوانن کورتی بکەنەو.

2- هەلی سەرکەوتن بو فیرخوزازان دەپەخسینن، پشت بەستن بە گۆرینەوێ زانیارییەکان یارمەتی قوتابیان دەدات بو فیربوونی چەمکەکان و بەهەرەداران. 3- قوتابیان لەنیوان خۆیاندا بیرکردنەوێ لۆژیکییانە بەکاردینن، چونکە بەبێ بیرکردنەوێیەکی لۆژیکییانە باوەر هێنان دروست نابێت.

4- فیرخواز لەئەنجامی گفتوگۆو گۆیگرتن و راقەکردن و بیرکردنەوێ لەگەڵ خۆیان و خەلکی دیکەدا شتەکان فیردەبن.

### قۆناغەکانی فیربوون بەهاوکاری

فیربوونی بەهاوکاری بەشپۆیەکی گشتی بەپینچ قۆناغدا تیپەر دەبێت: قۆناغی یەکم: قۆناغی یەکتە ناسین ئەم قۆناغە کێشەکان دەناسینیت و ئامانجەکان دەستنیشان دەکات و ئەو

## پشت بەستن بە گۆرینەوێ زانیارییەکان یارمەتی قوتابیان دەدات بو فیربوونی چەمکەکان و بەهەرەداران

كارانەيش دەكرىت كە دەبىت بگريئە بەر، لە گەل كات و شوپن بۆ كارکردنى ھاوبەش.

**قۇناغى دووم: قۇناغى ئامادەکردنى پېۋەرەكانى كارى ھاوبەش**

لەم قۇناغەدا چۆنئىيەتى ھارىكارى و دەورەكان دابەش دەكرىن، ھەرۋەھا بەرپرسيارىيەتى و چۆنئىيەتى پرىپار وەرگرتن و چۆنئىيەتى ۋەلامدانەۋەى كەسەكانى گرووپەكان و چۆنئىيەتى چارەسەرکردنى كىشەكان دەستنىشان دەكرىن.

**قۇناغى سىيەم: بەرھەمەينان**

لەم قۇناغەدا ھاوکاران دەكەونە كارو ھارىكارى يەكدى بۆ بەرھەمەينانى داواكراو بەپىيى بنەماو ئەو پېۋەرەئەى كە لەسەريان رېككەوتوون.

**قۇناغى چوارەم: ئەنجام**

لەم قۇناغەدا ئەگەر پېۋىستى كرد راپۆرتى كۆتايى دەنوسرېت، يان ھەلۋەستە كردن لەسەر كارەكان و پىشاندان و قسەكردن لەسەر ئەم ئەنجامەى كە گرووپەكان كۆتاييان پى ھىناۋە.

**جۆرەكانى بەھەرەۋەزى فېربوون**

بەھەرەۋەزى فېربوون جۆرى زۆرە، بەلام ھەموويان ھەل بۆ قوتابى دەرەخسىنن، ئەويش بە گرووپى بچوك و بە ھاوكارى يەكدى.

**يەكەم - تىپەكانى فېربوونى بەكۆمەل:** بەم شىۋازە ئەندامانى ھەر گرووپىك گىئانى بەرپرسيارىيەتى فېردەبن، ئەويش بەپىيى ئەم شىۋازانەى خوارەۋە:

أ - مامۇستا قوتابىيەكان لەچەشنى كۆمەلەو بەپىيى ئارەزوو بۆ چارەسەرکردنى كىشەيەكى ئامادەكراو رېك دەخات، ھەر گرووپىك لە (2-6) ئەندام دەبن.

ب - ھەلپژاردنى دەورى تاك لەكىشەكاندا و ئامانجەكان دەستنىشان دەكات و بەسەر ئەندامانى گرووپەكان دابەشيان دەكات.

ج - سەرچاۋە و چالاكىيەكان و بابەتى فېربوون دەستنىشان دەكات كە لەكردارەكەدا بەكاردىن.

د - ھەموو ئەندامانى گرووپەكە لە ئەنجام گەياندىنى داخووزىيەكان بەشدار دەبن.

ھ - ھەر گروپپىك راپۇرتى كۆتايى پېشكەش دەكات.

دوۋەم - تىپە بەشداربوۋەكان:

۱- گروپپەكان راپۇرتى كۆتايى پېشكەش دەكەن و بەيارمەتى دانى ئەندامەكانيان كېرەككى لەنىوان خۇياندا دەكەن.

۲- گروپپەكان بە ئەنجامەكان و تاقىكردنەۋەكانيان ھەلدەسەنگىنرېن، ھەرۋەھا لەسەر جۆرى راپۇرتەكەيان.

### رۇلى مامۇستا لە بەھەرۋەزى فېرېبون

۱- بابەت ھەلبىژاردن و نىشانكردنى ئامانجەكان و رېكخستە و بەرپۆۋەبردنى پۇل.

۲- دروستكردنى گروپپەكان بەپېتى ئەۋ بنەمايانەى باسكران و ھەلبىژاردنى شېۋازى گروپپەكان.

۳- دەستنىشانكردنى ئامانجە سەرەكى و لقەكانى بابەت و رېنمابى فېرخواز.

۴- ئامادەكردنى كارى كۆمەلەكان و بابەتى خويىندن و دانانى سەرچاۋە و چالاكى.

أ- فېرخوازان بەيەكسانى بەسەر گروپپەكاندا دابەش دەكرېن، پاشان بابەتى فېرېبون بەسەر قوتابياندا دابەش دەكرېت، بەجۆرېك بۇ ھەر ئەندامىكى گروپپەكە بەشېك لەبابەتەكە ۋەرگرېت.

ب - داۋا لەھەر گروپپىك دەكرېت كە بەرپرسى ھەر پرسىيارېك كۆبىنەۋە و بېتتە بەيەك گەيشتنى شارەزايان و لەنىوان خۇياندا، ئەۋ بەشەى بۇيان ديارى كراۋە گفوتوگۆى لەسەر دەكەن و پاشان دەگەرپېنەۋە لاي گروپپەكانيان و ئەۋ شتانەى كە فېرى بوۋنە دووبارە دەكەنەۋە.

ج - گروپپەكان ھەلدەسەنگىنرېن و ئەندامانى ھەر گروپپىك بەرزترين پلەيان ھېنا بەسەرکەۋتوو دەنوسرېن.

سېپەم - فېرېبونى تىپەكان بەيەكەۋە:

۱- ھەموو فېرخوازان يەك ئامانجيان ھەيە، قوتابيان دەكرېنە چەند تىپىك و لەئەرك و فەرماندا بۇ تىگەيشتنى

5- پینمایي کردنی قوتابیيان بو کارکردن، دهستنیشانکردنی مونه سیق لهههه گروویپیک و دیاریکردنی دهوری پیکخهرو بهرپرسیاریه تییه کانی.

6- هاندانی فیرخوازان لهسهه هاریکاری و یارمه تی یه کدی.

7- تیینی کردنی زیره کانه بو هاوکاری نه دمانی ههه گروویپیک.

8- پینمایي کردنی کومه لهه گروویپه کان و یارمه تی دانیان له کاتی پیوستدا.

9- دلنیا بوون له تاویته بوونی نه دمانی کومه له کان.

10- لیگگریدانی بیروبوچوونه کان له دواي ته واو بوونی کاری هاوبه ش و پروونکردنه وه کورتکردنه وهی مادده کان. هه له سه نگاندنی تیشکردنی قوتابیيان و دهستنیشانکردنی داخواییه کانی ناو پول و نه رکه کانیان.

نمونه یه کی پراکتیکی وانیهه به شیوازی هه ره وه زی فیروون

شیوازی کارکردن و دابه شکردنی نه رکه کان

ماموستا قوتابییه کان دابه شی سهه شهه کومه له ده کات و ههه

کومه له یه کیش پینج قوتابی ناست جیاواز له خه ده گریت، ههه گروویپیکیش رابه ریکی بو داده نیت

جیبه جیکردنی کاری هاوبه ش به (ده) خولهک

ماموستا بو ههه گروویپیک نه رکه پی سپاردوه کان پروون ده کات هه وهه نه نکیتیک به سهه قوتابیياندا دابه ش ده کات که زانیاری پیوستی تیاده و هه لی کاری هاوبه شیيان بو دابین ده کات، ههروه ها ماموستا لییان ده پیچیتته وهه هاریکاریان ده کات.

پیشکه شکردنی نامانجه کانی کاری هاوبه ش و گفتوگو کردنیان: (ده) خولهک

ههه رگروویپیک نه نجامی راقه کردنی خویان پیشکه ش ده کهن به هوی رابه ری کومه له وه ماموستاش به بایه خه وهی گوی رادیی ده بیت و له سهه ته خته ره شه خاله گرنگ و بنه ره تییه کان ده نووسیت.

### هەلسەنگاندن: (دە) خولەك

※ هەلسەنگاندنی کاری هاوبەش: بە  
پادەیی هاوکاری نێوان ئەندامانی  
گرووپە کە ئەژمار دەکرێت و ئەنجامی  
راستی زانیارییەکان.

### هەلسەنگاندنی وەرگرتن لە نێوان کۆمەڵەکان:

مامۆستا ئەنکیتیک بەسەر قوتابیاندا  
دابەش دەکات کە چەندین پرسیار لەخۆ  
دەگرێت بۆ هەلسەنگاندنی هەر  
قوتابییهک لە کۆمەڵە کەیی و نمرەیی هەر  
قوتابییهک لە کۆمەڵە کەیی کۆدەکرێتەوهو  
کۆمەڵەیی سەرکەوتوو دیار دەکەوێت.





## ئەلبوومیک بو ریزمانی نامرازی کو (ان) لە ئاخواونی کوردیدا

د. شیرکو بابان\*

لە ریزمانی ئاخواونی کوردیدا، نیشانهی کو (ان) ریزمانی تاییهتی خوێ ههیه و هەر ئاوها به سووک و ئاسان، به ریزمانی زمانانی دیکه، عهرهبی و ئینگلیزی، لیک نادریتهوه. له راستیدا، رهنگه ریزمانی شهو بابهته، له شهو دوو زمانه دا، بتوانیت باره گشتیه که پيشان بدات، به لام باره تاییهتیه که هەر ده بیته به ریزمانی ئاخواونی کوردی ته ته له بکریت، چونکه ده روزهی نیشانهی کو (ان) به تهوای به رووی (ناو) دا والا نییه. بهواتایه کی دیکه، له زمانانی دیکه دا، په ریزی نیشانهی کو (ان) به رووی توخمی (ناو) دا والا یه، که چی له زمانی کوردیدا، شهو ده روزهیه به هیچ جوړیک به راسته و خوێ به رووی توخمی (ناو) دا والا نییه. له به رانه ردا، نامرازی کو (ان) له ده روزهی (جیناوی که سی سییه م) هوه ده که ویتته کار و به ناراسته و خوێ به ریگه ی که رهسته ی دیکه هوه روو له توخمی (ناو) ده کات، یان به راسته و خوێ روو له ئاوه لئاوی که سان ده کات. هەر له بهر شهو، له ریزمانی شهو نیشانهیه دا، په رپووتی و په رتیتی دیارن، چونکه ریزمانی زمانانی دیکه دادی ریزمانی نیشانهی کو (ان) نادات.

پهروهردده و فترکردن \_\_\_\_\_ ژماره (1) سالی 2008

به‌ئو هیوایه‌ی که خوینه‌ری نازیز لیمان تیښگات و بتوانیت دیوه تیورییه‌که‌ی هه‌رس بکات. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه، که‌ره‌سته‌ی کۆ (ان) ده‌خه‌ینه به‌ر سه‌نگی مه‌حه‌ک، چی له‌ په‌ریزی ریژمانی (ناو) و چی له‌ په‌ریزی ریژمانی (ئاوه‌لئاو)، چی له‌ په‌ریزی ئه‌و بابه‌تانه‌دا که په‌ریزی ریژمانی خوینان هه‌یه، وه‌ک "جیناوی که‌سی ئامرازی نیشانه، ئاوه‌لگوزاره، ....".

### 1- نزرگه‌کانی نیشانه‌ی کۆ (ان):

له‌په‌روه‌ری زمانه‌که‌دا، نیشانه‌ی کۆ (ان) له‌ چه‌ند بابه‌تییکی ریژمانیدا ده‌رده‌که‌ویت، وه‌ک:

یه‌که‌م: له‌ جیناوی که‌سی سییه‌مدا، هه‌ردوو جیناوه‌ تاکه‌که (ئه‌و، ئه‌م) ده‌کات به‌ جیناوی (کۆ)، وه‌ک:

ئه‌و + (ان) ← ئه‌وان

ئه‌م + (ان) ← ئه‌مان

دووه‌م: له‌ ئامرازی نیشانه‌دا، هه‌ردوو ئامرازه‌ تاکه‌که "ئه‌وه، ئه‌مه" ده‌کات به‌ ئامرازی (کۆ)، وه‌ک:

ئه‌و + (ان) + ه ← ئه‌وانه

ئه‌م + (ان) + ه ← ئه‌مانه

سییه‌م: له‌ ئامرازی گه‌یه‌نه‌ردا، هه‌ردوو ئامرازه‌ تاکه‌که‌ی گه‌یاندن "ئه‌وه‌ی که ...، ئه‌مه‌ی که ..." ده‌کات به‌ (کۆ)، وه‌ک:

ئه‌و + (ان) + ه + ی + که + ... ← ئه‌وانه‌ی که ...

ئه‌م + (ان) + ه + ی + که + ... ← ئه‌مانه‌ی که ...

چواره‌م: له‌ گه‌ل ئاوه‌لئاوی (که‌سان)دا، وه‌ک:

جوان + (ان) ← جوانان

مامۆستا + (ان) ← مامۆستایان

چاوجوان + (ان) ← چاوجوانان

ناحه‌ز + (ان) ← ناحه‌زان

پینجه‌م: له‌ گه‌ل (ناوی بکه‌ر)دا، ئه‌و ناوه‌ی که له‌سه‌ر بنجی کاریک پۆنراوه، وه‌ک:

- نووسین: نووسه‌ر + (ان) ← نووسه‌ران

- بینین: بینه‌ر + (ان) ← بینه‌ران

**- هاتن: هاتوو + (ان) ← هاتووان**

شه‌شهم: ناوه‌لکاری کات، وهک:

- شهو + (ان) ← شهوان (کاتسی شهوان)
- ئیواره + (ان) ← ئیواران (کاتسی ئیواران)
- دره‌نگ + (ان) ← دره‌نگان (کاتسی دره‌نگان)
- عه‌سر + (ان) ← عه‌سران (کاتسی عه‌سران)
- به‌یانسی + (ان) ← به‌یانیان (کاتسی به‌یانیان)
- شه‌موو + (ان) ← شه‌مووان (کاتسی شه‌مووان)
- نیوه‌شه‌وو + (ان) ← نیوه‌شه‌وو (کاتسی نیوه‌شه‌وو).

حه‌وته‌م: به‌پینگه‌ی نامرزی نیشانه و گه‌یه‌نهره‌وه، توخمی (نار) ده‌توانیت نامرزی (ان) وه‌ربگریت، وهک:

- دار: نه‌و دار (ان) ه: نه‌و دار (ان) ه‌ی که سووتان
- به‌رد: نه‌و به‌رد (ان) ه: نه‌و به‌رد (ان) ه‌ی که شکاون
- شیش: نه‌و شیش (ان) ه: نه‌و شیش (ان) ه‌ی که تو هیناتن.

هه‌شته‌م: ناوه‌لکاری شوین و جیگه، وهک:

- سه‌رچاوه + (ان) : سه‌رچاوان
- ناو شاخ + (ان) : ناو شاخان
- به‌رمال + (ان) : به‌رمالان
- سه‌ربان + (ان) : سه‌ربانان
- ناوشار + (ان) : ناوشاران
- نسار + (ان) : نسانان

نویه‌م: له ناوه‌لناوی شیوازداردا، وهک:

- پیاو + (ان) + ه ← پیاوانه
- ژن + (ان) + ه ← ژنانه
- کچ + (ان) + ه ← کچانه
- کور + (ان) + ه ← کورانه
- گورگ + (ان) + ه ← گورگانه (پرسه گورگانه)
- سه‌گ + (ان) + ه ← سه‌گانه (میشه سه‌گانه)

پهروورده و فیرکردن \_\_\_\_\_ ژماره (1) سالی 2008

له راستیدا، ئەم خالە له گەڵ خالی "چوارەم" دا یەك دەگریتەوه، چونكه وشەکانی "پیاو، ژن، كچ، كور، گورگ، سهگ" دیوی ئاوه‌لئاویان ههیه و له دیوی ئاوه‌لئاودا كراون به (كۆ) و له پاشدیکه‌دا ئامرازی (هه) یان وه‌رگرتووه، وهك:

پیاو + (ان) + (هه) ← پیاوان + (هه) ← پیاوانه  
ته‌نانه‌ت، وشه‌ی (گورگ) و (سهگ) له دیوی ئاوه‌لئاودا له ناوی (گورگ) و (سهگ) خوازران و ئەمجار ئەو نیشانه‌یان په‌سند کردووه.

دهیه‌م: له ئامرازی ناسراویدا، ئامرازی تاك (هكه) ده‌كات به (كۆ)، وهك:

...هكه + (...ان) ← (...هكان)

پاشان، هه‌ر یه‌ك له ئامرازی ناسراوی (هكه، هكان) ناویکی تاك وه‌رده‌گریت:

دیوار (هكه) ← دیوار (هكان)

كه‌واته، وشه‌ی (دیوار) ناتوانیت ئامرازی (كۆ) وه‌رگریت، مه‌گه‌ر ئامرازی ناسراوی وه‌رگریت و له پاشدیکه‌دا، له ریگه‌ی ئەو ئامرازه‌وه، بگاته په‌ریزی ناوی تاکی (دیوار). به‌كورتی، ئامرازی كۆ (ان) هه‌ی ئامرازی (هكان) هه، نه‌ك هه‌ی وشه‌ی (دیوار)، چونكه ئەم وشه‌یه هه‌ر به‌تاکی ده‌چیتته به‌ر باره‌كه.

## 2- نیشانه‌ی كۆ له ریزمانی جیناودا:

له كۆپله‌ی پیشوودا، نیشانه‌ی كۆ (ان) له چه‌ندین بابته‌ی ریزمانیدا سه‌ودا كرا، به‌لام هه‌ندیک سهرنج هه‌یه و ده‌شیت تۆمار بكرین:

یه‌كه‌م: له كۆی نمونه‌كاندا، ده‌رده‌كه‌ویت كه له په‌ریزی نیشانه‌ی كۆدا، بابته‌ی (جیناو، ئاوه‌لئاو، ئاوه‌لكار) په‌سندن، كه‌چی بابته‌ی (ناو) په‌سند نییه، مه‌گه‌ر به‌ناراسته‌وخۆیی.

دووه‌م: ئەوه‌ی له خالی یه‌كه‌مدا باسكرا، سیمای (مۆركایه‌تی) هه‌ل ده‌گریت، چونكه خۆی له زمانانی دیکه جودا ده‌كاتوه.

سییه‌م: به‌سه‌رنجیکی هورد له نمونه‌كان، ده‌رده‌كه‌ویت كه بنجی دیکه‌ی بابته له‌ناستی ئامرازی (كۆ) دا بریتییه له جیناوی كه‌سی (كه‌سی سییه‌می تاك).

چواره‌م: له كۆپله‌ی پیشوودا، خالی (یه‌كه‌م، دووه‌م، سییه‌م) له خولگه‌ی جیناوه‌کانی (هه‌و) و (هه‌م) دا، جی‌ی ده‌بیته‌وه.

تیس‌تاش، دتوانین له پهریزی جیناودا، سه‌ودای نیشانه‌ی کۆ (ان) بکه‌ین، وه‌ک:

ئهو + (ان) ← ئه‌وان

ئهم + (ان) ← ئه‌مان

له‌تاستی ئهم جیناوانه‌دا، چهند سه‌رنجیک هه‌یه، وه‌ک:

یه‌که‌م: جیناوی (ئهو) و جیناوی (ئهم) بۆ (که‌سانی ژیر) ته‌رخان کراون و ناشیت و نابیت بۆ بی‌گیان و گیاندار (ناژیر) به‌کار به‌یترین. به‌هه‌مان شیوه، هه‌ردوو جیناوی (ئه‌وان) و (ئه‌مان) هه‌مان ئاکاریان هه‌یه.

دووهم: ئه‌گه‌ر بیر بگوشین له‌تاستی ناوه‌رۆکی خالی یه‌که‌مدا، ده‌بینین که نامرازی کۆ (ان) ئاوه‌کی بووه و ئه‌نگاوته‌ بووه به‌ ئاکاری (که‌سانی ژیر) وه. واته، ماکی (که‌سان) به‌نیشانه‌ی (کۆ) وه ئاویتته‌ بووه و لپی نابیتته‌وه.

سییه‌م: به‌پیی ناوه‌رۆکی خالی یه‌که‌م و دووهم، هه‌رچوار جیناوی (ئهو، ئهم، ئه‌وان، ئه‌مان) بۆ که‌سانی ژیر ته‌رخان کراون و بۆ که‌سی دیکه‌نا. ئه‌وه‌ی سه‌یره، ئهم چوار جیناوه‌ توخمی نیشانه (هه) و هه‌رده‌گرن و ئه‌مجار ده‌بن به‌چوار (جیناو) بۆ بی‌گیان و گیاندار ناژیر، وه‌ک  
(ئهو، ئه‌مه، ئه‌وانه، ئه‌مانه)

چوارده‌م: به‌پیی ئه‌وه‌ی گودیکه‌، دتوانین خشته‌یه‌ک بجه‌ینه‌ روو و له‌ ئهو خشته‌یه‌دا باری (جیناو) یه‌کلایی بکه‌ینه‌وه، وه‌ک:

جیناو	جیناو		
بۆ بی‌گیان و گیاندار ناژیر	بۆ که‌سانی ژیر		
ئهو	ئهو	تاک	باری گشتی
ئه‌وانه	ئه‌وان	کۆ	
ئهمه	ئهم	تاک	باری نزیکیکه
ئهمانه	ئهمان	کۆ	

له‌تاستی ئهم خشته‌یه‌دا، هیلکی سووری ریزمانی له‌نیوان ئهو دوو ده‌سته جیناوه‌دا هه‌یه. بۆ نمونه، ناشیت جیناوی (ئهو) بۆ چشتی بی‌گیان و ئاژهل به‌کار به‌یتریت، یان جیناوی (ئهو) بۆ که‌سانی ژیر به‌کار به‌یتریت. له‌راستیدا، هه‌موو

پەرۆردە و فېرکردن \_\_\_\_\_ ژمارە (1) سالی 2008

كوردیزانیك ناتوانیت به خنجی سنووری جیناوی (ئەو) دیاری بکات، تەنانهت لە شیۆزاری سلیمانیدا، بەکارهینانی جیناوی (ئەو) بۆ کەسانی ژیر (توانج و پەلارو سەرکۆنە) ئاراستەیی ئەو کەسە دەکات و بە بیگیان و گیاندارى ناژیر دەى خاتە نیو ریزی گوفتارەو. بیگومان، ئەو کەسەى کە دەکەوتتە بەر ئەو جۆرە جیناوه (ئەو، ئەمە)، فیکەى خۆى دەناسیتتەو و هەست بە ئەو توانجە دەکات کە ئاخیۆەری پستەکە تیبی دەسرەوینیت.

### 3- جیناوی نیشانه و ئامرازی نیشانه :

لە کۆپلەى پيشوودا، خشتهیهك پيش كەش كراو جیناوی نیشانه بۆ کەسانی ژیر (ئەو، ئەم، ئەوان، ئەمان) و جیناوی نیشانه بۆ بیگیان و گیاندارى ناژیر (ئەو، ئەمە، ئەوانە، ئەمانە) دیاری کران. لە پەریزی ئامرازی نیشانهدا، ئەو چوار جیناوهى دواىی (بارگە) وەرەگرن و دەبن بە ئامرازی نیشانه، وەك:

ئەو (...): ئەو (دار) ە

ئەو (...): ئەنە: ئەو (دار) انە

ئەم (...): ئە: ئەم (دار) ە

ئەم (...): ئەنە: ئەم (دار) انە

لەئاستى ئەم نمونەدا، ئامرازی نیشانه چەند ئاكریک دەخاتە روو، وەك: یەكەم: جیناوی نیشانه ناوی (تاك) دەکات بە (بارگە) نەك ناوی (كۆ). بەواتایەكى دیکە، لە نمونەى دووهم و چوارەمدا، نیشانهى كۆ (ان) بەراستەوخۆیى نەچووئە سەر ناوی (دار) بەلكوو بە ناراستەوخۆیى لە ئامرازی نیشانهوه خراوتەوه سەرى.

دووهم: وەك مۆرکیكى زمانى كوردی، ئامرازی نیشانهى (كۆ) هەیه، وەك (ئەوانە، ئەمانە)، و ئەم ئامرازانە، ناوی (تاك) وەرەگرن، نەك ناوی (كۆ). بۆ نمونە، لە زمانى عەرەبى و ئینگلیزیدا، ئامرازی ئاماژەى (كۆ) هەیه و بەلام هەر بارگەى (كۆ) وەرەگرن.

پهروورده و فيترکردن \_\_\_\_\_ شماره (1) سالی 2008

سييه م: له بارگه ی نامرازی ناماژهدا، درگه بۆ (کۆمه لهی ناو) و له شه و بارگه یه دا والایه، ده شیت گیاندار و بی گیان و ژیر و ناژیر بن به (بارگه). کهواته، مه رجی نامرازی ناماژه شه و هیه که بارگه که ی (ناویکی تاک) بی ت و به س.  
چوارهم: له دهره و هی ریتزمانی نیشانه ی کۆ (ان)، بارگه ی نامرازی نیشانه وه ک ده بی ت (ناویکی تاک) بی ت، ده بی ت (بی لایهن) بی ت له (ناسراوی) به نیشانه ی (ه که)، یان له (نه ناسراوی) به نیشانه ی (یک).

#### 4- نیشانه ی کۆ (ان) له په ریژی ناوه ئناودا:

له ئاستی ناوه ئناوی که سیدا، درگه ی نیشانه ی کۆ (ان) والایه، وه ک: یه که م: ناوه ئناوی که سی، وه ک:

جوان + (ان) ← جوانان (که سانی جوان)  
پاک + (ان) ← پاکان (که سانی پاک)  
هه ژار + (ان) ← هه ژاران (که سانی هه ژار)  
لات + (ان) ← لاتان (که سانی لات)

دووهم: ناوی بکه ر له په ریژی کاردا، وه ک:

پاره دار + (ان) ← پاره داران  
پاره وه رگرتوو + (ان) ← پاره وه رگرتووان  
نانخۆر + (ان) ← نان خۆران  
بیستهر + (ان) ← بیستهران  
تیكۆشهر + (ان) ← تیکۆشهران

سییه م: دیوی (ناه و ئناو) له ناوی که سان، وه ک:

کوپر (ناوه ئناو) + (ان) ← کوپران  
پیاو (ناوه ئناو) + (ان) ← پیاوان  
ژن (ناوه ئناو) + (ان) ← ژنان  
کیژ (ناوه ئناو) + (ان) ← کیژان  
مندال (ناوه ئناو) + (ان) ← مندالان

چوارهم: ناوه ئناوی خوازراو له ناوی ناژه له وه، وه ک:

شیران (ناوه ئناو) + (ان) ← شیران (که سانی وه ک شیر)  
که ر (ناوه ئناو) + (ان) ← که ران (که سانی وه ک که ر)  
گورگ (ناوه ئناو) + (ان) ← گورگان (که سانی وه ک گورگ)

**سهگ (ئاوه ئناو) + (ان) ← سهگان (کهسانی وهک سهگ)**

پینجه م: ئاوه ئناوی دارپژراو به ئامرازی (به)، وهک:

**به هیژ + (ان) ← به هیژان**

**به ریژ + (ان) ← به ریژان**

**به ناز + (ان) ← به نازان**

شه شه م: ئاوه ئناوی دارپژراو به ئامرازی (بی)، وهک:

**بی هیژ + (ان) ← بی هیژان**

**بی ریژ + (ان) ← بی ریژان**

**بی ناز + (ان) ← بی نازان**

**بی فیژ + (ان) ← بی فیژان**

له ئاستی گشت نمونه کاندای، نیشانهی کۆ (ان) ئه و ئاوه ئناوانه ی به گهن کردووه، که ئاکاری (کهسان) هه ل ده گرن و له ئه و مژاره بدیکه ازیت، هیچ ئاوه ئناویکی دیکه به گهن ناکریت. بۆ نمونه، ئاوه ئناوی (بهرز، پان، درپژ) ناتوانن بن به کۆ به (ان)، مه گهر به ریژمان، بخوازیین بۆ ئاوه ئناوی کهسان.

**5- نیشانهی کۆ (گهل):**

له شیوه زاری شاری (سنه) دا، به زۆری و به ربلاوی نیشانهی (گهل) ده خه نه سه ر (ناو)، وهک:

**کوپ: کورگهل**

**پیاو: پیاوگهل**

له شیوه زاری گهر میانیشدا، هه مان نیشانه هه یه به لām به سووک کراوی، وهک:

**گا + گهل ← گاگهل (گایه ل)**

**مئ + گهل ← میگهل (مییه ل)**

**بژن + گهل ← بژنگهل (بژنیل)**

**به رخ + گهل ← به رخگهل (به رخه ل)**

ئهم جوړه نیشانه یه زۆر پیاویسته به زمانه که و ده شیت بپوژنیته وه و بژنیته وه، چونکه پیاویسته و نابیت به جیگره وه ی ئامرازی کۆ (ان). هه ر بۆ نمونه، وشه ی (پیاوان) له په ریژی (ئاوه ئناو) دایه و له (کهسانی پیاو) ده دویت، به لām وشه ی (پیاوگهل) له په ریژی ریژمانی (ناو) دایه و له کۆمه له (پیاو) یتک



دهدویت. له لایه کی دیکه هوه، نه گهر وشه ی (کچ) جاریک (ناو) بیت و هک (کچه که) و جاریک ناوه لئاو بیت و هک (نافرتهی شوونه کردوو)، نه ودا له وشه ی (کچگهل) دا له (ناو) ی کچ ددهوین و له وشه ی (کچان) دا له (ناوه لئاو) ی (نافرتهی شوونه کردوو) ددهوین.

### پوخته کاری:

\* کلیلی ریژمانی نیشانه ی کو (ان) له گیرفانی ریژمانی زمانانی دیکه دا نییه، به لکوو له گیرفانی ریژمانی کوردیدایه. ههر له بهر نه و هویه، ده شیت به شیک له زانیاریه کان، له مەر زمانانی (عهره بی، ټینگلیزی)، به لاره بنیین و نه مجار بو کلیلی ریژمانه که ی بگه ریین.

\* له مورکی زمانی کوردیدا، نیشانه ی کو (ان)، ناچیتته سهر (ناو) به راسته و خوئی، به لکوو ده چیتته سهر (جیناوی که سی سیهم، نامرازی ناساندن، ناوه لئاو، ناوه لگوزاره).

\* له ناستی ناوه لئاویشدا، ماکی نیشانه ی کو (ان)، ده چیتته سهر نه و ناوه لئاوانه ی که واتای (که سان) ههل ده گرن.

\* و هک مورکیکی زمانی کوردی، نیشانه ی کو (ان) ده چیتته سهر نامرازی ناساندن (هکه) و ده ی کات به (هکان)، پاشان ده شیت نه م دوو نامرازه (هکه) و (هکان) بچنه سهر ههر ناویکی (تاک).

\* له ههر جیه کدا که کاریگری نیشانه ی کو (ان) گه شیتته سهر (ناو) یک، نه و به راسته و خوئی نییه، به لکوو به یارمه تی بابه ټیکي دیکه هوه پینی گه شتووه. \* جیناوی که سی سیهم (نه و) و (نه م) بریتین له یه که م مؤلگه بنکه ی نیشانه ی کو (ان). و هک نه م دوو جیناوه سیمای که سی ههل ده گرن، نیشانه ی کویش ههر نه و سیمایه و هره گریت. ههر له بهر نه و، به راسته و خوئی ناچیتته سهر (ناو) و ناچیتته سهر (ناوه لئاو) یک که سیمای (که سان) ههل نه گریت.

\* نامرازی نیشانه، نه گهر (کو) یش بیت، و هک (نه وانه) و (نه مانه)، ههر (ناوی تاک) ده کات به (بارگه). نه م راستییه ش ده بیت به مورکیکی راده یی له زمانی کوردیدا.

\* بە برشت دیکەى ئامراز که بتوانیت نیشانهى کۆ بگهیهنیت به پەریزی (ناو) بریتییه له نیشانهى ناسراوى (هکه). له ئەم پرووه، هیچ ناویک ناتوانیت نیشانهى (ان) وەربرگیت، بەلام ئەگەر (ناو)هکه به نیشانهى (هکه) ناسرا، ئەوه ئەو نیشانهیه (هکه)، نهک ناوهکه خۆی، دهتوانیت بهرهبایى نیشانهى کۆ (ان) وەربرگیت. بۆ نمونه، ناوی (دیوار) ناییت به (دیواران)، بەلام ناوی ناسراوی (دیوارهکه) به ئاسانی دهییت به (دیوارهکان).

\* پێزمانى نیشانهى کۆ (ان) و مۆرکهکانى پێزمانى کوردی وا دهکات که بایهخ به نیشانهى کۆ (سگه) بدهین. ئیمه له ئەو باوهرهداین بووژاندنهوهى نیشانهى کۆ له پەریزی پێزمانى (ناو)دا، کهکێکی گهوره به (زمانى نووسین) دهبهخشییت.



#### سەرچاوه:

- د. شێرکۆ بابان، تاییهتمهندی له رهفتاری ئامرازی کۆ (ان)دا، گۆقاری کاروان، ژماره (202)، ههولێر 2005.
- د. شێرکۆ بابان، ئامرازی ناساندن (هکه)، گۆقاری پهيامی مامۆستا، ژماره (16)، ههولێر 2000.
- د. ئەورههمانی حاجی ماری، پێزمانى کوردی، بهرگی یهکهم بهشى یهکهم (ناو)، بهغدا 1979.
- د. ئەورههمانی حاجی ماری، پێزمانى کوردی، بهرگی یهکهم، بهشى سێیهم (ئاوهئناو)، کۆری زانیاری عێراق، دهستهی کورد، بهغدا 1992.
- لیژنهى زمان و زانستهکانى، پێزمانى ئاخاوتنى کوردی، کۆری زانیاری کورد، بهغدا 1976.

\*پروفیسۆری هاریکار

## چەند سەرنجیك دەربارەى سىستەمى پەرۆردەو خویندن لە كۆریای باشوور بە بەراورد لەگەڵ سىستەمى پەرۆردەو خویندن لە كوردستان

ئىحسان تاهير\*

دواى ئەوەى لەلایەن وەزارەتى پەرۆردەى حكومەتى كوردستانەوه، لەگەڵ كۆمەڵێك مامۆستای داناوەندى بە هاوكارى رێكخراوى كۆيكای سەر بە وەزارەتى دەرەوى كۆماری كۆریای باشوور لە گەشتیكى زانستیدا، رەوانەى وڵاتى كۆریای باشوور كرام و، ماوهى 15 رۆژ بە خویندى وانەى رۆژانەو ئەنجامدانى چەندین گەشتى مەیدانى بۆ چەند قوتابخانەیهكى هەردوو قۆناغى ناوەندى و ئامادەیی، لە بارەى پرۆسەى خویندن و سىستەمى پەرۆردەى ئەو

وڵاتە پێشكەتووه چەند سەرنجیك لەلا گەڵاڵە بوو، كە بە پێویستى زانى بەو سەرنجە بەراوردیك لە نیوان سىستەم پەرۆردەو خویندى كۆریای باشوور و سىستەمى پەرۆردەو خویندى كوردستان بكەم.

هەلبەتە هەرەك ئاماژەم پێكرد بۆ كۆکردنەوى زانیارى لەسەر سىستەمى خویندى كۆریای باشوور پشتم بە دوو سەرچاوه بەستوو، یەكەمیان ئەو وانەو موحازەرانەى رۆژانە لە ماوهى نیوان (14-26 ئایارى 2007) دا

پهروهردده و سه‌په‌رشتیاران و پراویژکار و پسیپورانی بواړی په‌روهردده و تاکو ده‌گاته دایک و باوکی قوتابیانیشه‌وه له‌به‌ر چاو بگریټ و به‌هه‌موومان پیټکه‌وه بتوانین سوود له‌هه‌ر جوانییسه‌کی سسته‌می په‌روهردده و خویندنی کوزییه‌کان و‌ه‌ر‌ب‌گرین. به‌و مه‌رجه‌ی ټه‌و شتانه‌ی لییان و‌ه‌ر‌ده‌گرین هیچ دژایه‌تییه‌کیان له‌گه‌ل هه‌ندیک له‌ تاییه‌تمه‌ندییه‌ ټایینی و شارستانی و به‌هاو نه‌ریته‌ کومه‌لایه‌تییه‌کانماندا نه‌بیټ.

بیگومان ټه‌و ولاته‌ خاوه‌ن سسته‌می‌کی په‌روهردده‌یی زور پیټشکه‌وتوو‌ه‌و هه‌ر خویندن و په‌روهردده‌شیان به‌کیټک بو له‌ فاکتوره‌ سه‌ره‌کییه‌کانی ټه‌و پیټشکه‌وتنه‌ خیراو پیوانه‌یییه‌ی که‌ کوزیای باشوور له‌ ماوه‌ی که‌متر له‌نیو سه‌ده‌ به‌ خوټیه‌وه‌ی بینی و، له‌ قون‌اغیټکی زور دواکه‌وتوودا گه‌یشته‌ قون‌اغیټکی زور پیټشکه‌وتوو، که‌ ټیستا به‌ یه‌کیټک له‌ ولاته‌ پلنگه‌کانی رۆژه‌لانی ټاسیا داده‌نریټ و به‌هیزیک‌کی پیشه‌سازی و ټابووری زور کارا له‌سه‌ر ټاستی هه‌موو جیهان ده‌ناسریټ.

له‌لایه‌ن پرؤفیسور و مامؤستایانی زانکؤکانی سیټؤلی پایته‌خته‌وه، ټه‌وانه‌ی له‌ بواړی په‌روهردده‌دا پسیپور بوون و پییان ده‌گوتین، دووه‌میشیان ټه‌و هه‌موو گه‌شته‌ مه‌یدانیانه‌مان که‌ بو زور له‌ قوتابخانه‌ ناوه‌ندی و ټاماده‌یییه‌کان ټه‌نجامان داو ټییاندا هه‌ر یه‌ک له‌ به‌ریټه‌به‌ر و مامؤستایان هه‌موو زانیارییه‌کیان پی‌ده‌داین و هه‌ر پرسیاریکیشمان له‌ هه‌ر بواړیکدا لی‌کردبان به‌راسته‌گویی و سینگی فراوانه‌وه‌ و‌ه‌لامیان ده‌داینه‌وه، به‌ تاییه‌تیش قوتابخانه‌ی شینسای ناوه‌ندی که‌ به‌ یه‌کیټک له‌ به‌ناوبانگترین ناوه‌ندییه‌کانی سیټؤلی پایته‌خت داده‌نریټ.

لیټره‌وه‌ زور به‌ دل‌سؤزی و به‌ دل‌نیاییه‌وه‌ به‌ وردی و به‌ شیوه‌یه‌کی بابه‌تییه‌انه‌ له‌ ژپ‌ر چه‌ند چه‌مک و زاراوه‌و ناو‌نیشانیټکه‌وه‌ سه‌رنجه‌کامم ده‌خه‌مه‌ روو، ټینجا به‌ هه‌مان شیوه‌ به‌راوردیک‌کی نیوان خویندنی ټیبه‌ له‌ کوردستان و ټه‌وان له‌ کؤریا ده‌که‌م، به‌و هیواییه‌ی ټه‌و سه‌رنجانه‌م له‌لایه‌ن لایه‌نی په‌یوه‌ندی‌داری حکوومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه‌وه‌ له‌ وه‌زاره‌تی په‌روهردده‌و به‌ریټه‌رایه‌تییه‌کانی

هیچ سه‌چاوه‌یه‌کی میزویی ناسمازه بو پیوه‌ندییه‌کی میزویی نیوان  
 هه‌ردوو گه‌لی کورد و کوریا ناکات. بنگومان نه‌مه‌ش کومه‌نیک هۆکاری  
 هه‌یه. که ره‌نکه گرنگترینیان لایه‌نه جوگرافیه‌که بیت.

### روونکردنه‌وه‌یه‌کی پیویست

به‌ر له هه‌موو شتیک هه‌ز ده‌که‌م شه و  
 راستیه به هه‌موو لایه‌ک دووپات  
 بکه‌مه‌وه که تاکه مه‌به‌ستم له‌م  
 به‌روارد کارییه‌ی نیوان پرۆسه‌ی په‌روورده و  
 خویندنی کۆریای باشوورو کوردستانی  
 باشوور ته‌نیا خزمه‌ت‌کردنیکی زانستییه  
 به بواری په‌روورده‌ی کوردستان، وه‌ک  
 ئه‌رکیکی نیشتمانی که مامۆستایه‌کی  
 کوردو کوردستانیم، له‌گه‌ل  
 روونکردنه‌وه‌ی شه‌م چه‌ند خاله‌:

\*مه‌به‌ستم خوانه‌خواسته هه‌رگیز  
 که‌مکردنه‌وه نییه له پرۆسه‌ی په‌روورده و  
 خویندنی کوردستان و پشت‌گیریه‌کانی  
 حکومه‌تی هه‌ریم و وه‌زاره‌تی په‌روورده  
 و لایه‌نه په‌یوه‌ندی‌داره‌کانی شه‌م بواره  
 به‌لکو مه‌به‌ستم ره‌خنه‌گرتنیکی  
 بنیاتنه‌رانه‌یه نه‌ک رووختنه‌ر هه‌رچه‌ند  
 بروام به ره‌خنه‌ی بنیاتنه‌ر و رووختنه‌ر  
 نییه و هه‌موو ره‌خنه‌یه‌ک به‌لامه‌وه باشه.  
 \*ده‌بیت شه‌و راستیه‌ش بلیم که

به‌راوردکردنی پرۆسه‌ی خویندنی  
 ولاتیکی وه‌ک کۆریای باشوور که  
 ئیستا له بواری ته‌کنه‌لۆژیای  
 ئه‌لکترۆنییدا به‌یه‌کیک له  
 پیشکه‌وتووترین ولاتانی جیهان  
 داده‌نریت، ته‌نانه‌ت زۆر سال قوتاییانی  
 له‌سه‌ر ئاستی هه‌موو جیهاندا له  
 پیشه‌پرکی زانستییه نیوده‌وه‌له‌تییه‌کاندا  
 پله‌ی یه‌که‌م به‌ ده‌ست ده‌هینن، له‌گه‌ل  
 پرۆسه‌ی په‌روورده و خویندنی ولاتیکی  
 وه‌کو کوردستان که هیشتا له قۆناغی  
 خۆ بنیاتنانه‌یوه مه‌به‌ست لێی شه‌وه  
 نییه که ده‌بیت ئیمه له ئاستی شه‌واندا  
 بین، به‌لکو مه‌به‌ستم ته‌نیا  
 گواستنه‌وه‌ی شه‌زمونی خویندنی شه‌و  
 ولاته‌یه بو سوود وه‌رگرتن و گرتنه‌به‌ری  
 رێچکه‌ی شه‌وان له بواری په‌روورده‌ییدا.  
 \*شه‌وه‌ی زیاتر هانی دام شه‌م  
 لیکۆلینه‌وه‌یه شه‌نجام بده‌م شه‌وه بوو، که  
 به راستی به‌ گوناه‌یکی گه‌وره‌م ده‌زانی  
 که وه‌زاره‌تی په‌روورده و

كە كورد سەرەراي پەرسەنايەتى شارستانىيەتە كەيان بتوانن پيۋەندى لە گەل شارستانىيەتە كانى دىكەدا بەستەن، نەخاسەش شارستانىيەتە دورەكان.

\*گەلى كۆريا يەك رەگەزە ئەويش رەگەزى bace كە ئەسەلەكەى دەگەرپتەو سەر رەگەزى مەنگۆلى، كاتىك ھۆزە مەنگۆلىيەكان لە دىرزەمانەو بەرەو نىمچە دورگەى كۆريا كۆچيان كوردووە ھەر لەويشدا نىشتە جىبوونە.

\*لەم ولاتەدا ئايىن و ئايىنزاو بپراي جياجيا ھەيە، ھەرچەندە نزيكەى نيۋەى كۆريەكان بى ئايىنن و پابەندى ھىچ بېروباوەرپكى ئاسمانى و زەمىنى نىن، نيۋەكەى دىكەش ھەندىكيان بوزىن و ھەندىكى دىكەش مەسېچىن، ھەرچى ئايىنى ئىسلامىشە ئەو ھەسەنىكى زۆر كەم پەپرەوانى ئەم ئايىنەن، كە بەپىي سەرچاوە ميژوويە نزيكەكان لە سالى 1945 لەگەل سوپاي توركىدا ھاتوونەتە كۆريا، ئەوانەى لەگەل ھىزەكانى نەتەو ھەكگرتووەكاندا ھاتوونەتە ئەو ولاتە.

\*گەلى كۆريا ماوەيەكى دوورو دريژ

بەپيۋەبەرايەتى پەرۋەردەى ھەولپىرى/2 ئەو متمانەيەم پېدەن و بە يەككە لەو 16 مامۆستايەى دواناوەندى ھەموو كوردستان بۆ ئەم گەشتە زانستىيەم دەستنىشان بكنەن و حكومەتەى ھەريمىش ئەو ھەموو خەرجىيەم لىبكات، كەچى منىش لەوى دەست بەتال بگەرپمەو ھەروەكو گەشتىكى تەرفىھى تەنيا وپنەو يادگارى خۆش لەگەل خۆمدا بەپنمەو كوردستان.

### پيشەكەى ميژوويى

كۆرياي باشوور بە يەككە لە ولاتانى كيشوهرى ئاسيا دادەنرپت، خاوەن ميژوويەكى دىرينە، ھەرچەندە بە دريژايى ميژوو كەوتووەتە بەر ھيرشى نەتەو ھەولاتانى دەوروبەرى و سەدان سال لە ژيەر چنگى داگىركاران ماوەتەو، بىگومان ميژوويەكى پر لە تىكۆشان و قوربمانى و بەگژداچوونەو ھەى داگىركارانىشيان تۆماركردووە.

كە كۆرياي باشوور دەكەوتتە ئەوپەرى رۆژھەلاتى ناوہراست. ھەروەھا زولم و ستەم و داگىركارى بەردەوامى دوژمنان لەسەر كوردو كوردستانىش ريگربوونە

کۆمۆنیستەکان پشتگیریان دەکرد، بەشی باشووری بە کۆریای باشوور ناسراو شاری سیئۆل بە پایتەختەکی مایهوه که ئەمیشیان ویلایەتە یەکگرتووەکانی ئەمەریکا پشتیوانی بوو، بۆ پیشخستنی ولاتەکی بە کۆمەك و یارمەتییهکی زۆر دەستی حکوومەتەکی گرت، ئیدی کۆرییەکان بەخۆیان کەوتن و لەو پیناوەدا دەستیان بە تیکۆشان کرد، هەرچەندە سەرەتا کۆرییەکان پروبەرووی گرفتیککی گەرە بوونەوه، که بەهۆی نەبوونی هیچ سەرچاوەیەکی سەرەکی وزە بوو بۆ دامەزراندنی پێشەسازی. بۆ نەوت و بۆ غاز و بۆ خەلۆوز بوون، لەگەڵ ئەوەشدا بۆ ئومید نەبوون و بە دەرامەتی مۆیسی خۆیان ورەیان بەرزبوو و بەردەوامبوون و پەنایان بردە بەر هۆکاریکی دیکە بۆ ئەوەی لە پڕۆسەیی بەرەوپێششەبردنی ولاتەکیان جینگەیی ئەو سەرچاوانە بگرتتەوه، ئەویش خۆبندن بوو، هەرۆک بەلکو لەبەر گرنگی بوارەکی پایەیی جینگری سەرۆکی حکوومەتیان بە وهزیری پەرۆردە دا، واتە جینگری سەرۆک وهزیران پۆستی وهزارەتی

بە دەست داگیرکاری نەتەوهکانی دیکەوه نالاندوویەتی سەرەتا بە داگیرکاری چینیهکان دەست پێدەکات که چەند سەدهیهکی خایاندووه ئینجا داگیرکاری ژاپۆنیەکانیش 35 سالی بردووه، لە نیوان سالانی 1910 - 1945 لەم ماوهیەدا گەلی کۆریا پروبەرووی بارودۆخیککی زۆر ناخۆش و زەحمەت بوونەوه، چ لە رووی ئابورییهوه بیت یان کۆمەلایەتی، تا ئەو رادەیهی که هاوولاتی کۆریا لە جیاتی دەستەواژەیی بەیانیت باش، بە دەستەواژەیی (ئایا نانت خواردووه؟! ) بەیانیهکی دەکردەوه، بەلکو لە ماوهی چەندان سالدا کۆرییەکان پۆژانە تەنیا ژەمیکیان دوو ژەم خواردنیان خواردووه نەیانتوانیوه سۆ ژەم خۆراک پەیدا بکەن.

### سەرەتای بەخۆکەوتن

دوای ئەوەی شەری ناوخۆی کۆریا لە ماوهی نیوان سالانی 1950-1953 پرووی دا که 3 سالی خایاندو پتر لە دوو ملیۆن قوربانی لیکهوتەوه نیمچه دوورگەیی کۆریا کرایه دوو بەشەوه، بەشی باکوور که بە کۆریای باکوور ناسراو شاری پیۆنگ یانگ کرا بە پایتەختەکی، که پرووسیا و چین و ولاتە

هەر بۆیەش قوتابخانە لەم ولاتەدا  
خاوەن قورساییی و کەسایەتییەکی  
جیاکەرەویە، کە جێی شانازی تێکرای  
کۆمەڵە، بە حکومەت و ئیدارە  
قوتابخانە و مامۆستاو قوتابی و دایک و  
باوک و کەسوکاری قوتابیانیشەو.  
بێگومان ئەم هەلۆیستە گرنگەش  
لە لایە کەو لە هۆشیاری خەلکەو  
سەرچاوەی گرتوو و لە لایەکی  
دیكەشەو بۆ بایەخ پێدانی حکومەت  
دەگەریتەو، کە بە پێی پلانی تاییبەتەو  
لە ماوەی چەند سالی کدا توانی دیدی  
کۆمەڵ بەرەو خۆیندن بەم شیوەیە  
ئێستا بنیاد بنیت، کە هەموو  
بە پیرۆزی و بە بایەخەو برواننە ئەو  
فاکتەرە کە هۆکاری سەرەکی  
پیشخستنی کۆمەڵ و هینانەو  
رەفاهیەتە تیایدا، کەچی بە داخەو لای  
خۆمان هیچ حیساییک بۆ ئەو لایەنە  
گرنگە نەکراوە کە زۆرینە دایک و  
باوک و کەسوکارانی قوتابی نەک هەر  
بایەخ بە خۆیندن منداڵانیان نادەن،  
بە لکو هەر لە بنەرەتدا هیچ  
پەيوەندیەکیان بە خۆیندن  
منداڵەکانیانەو نییە.

پەرۆردە بەرپۆه دەبات، بۆ ئەوێ ئە  
خزمەتکردنی سواری پەرۆردە و  
فێرکردن ماف و دەسەلاتی پترو  
بەرفراوانتری هەبیت، ئەو تانیست  
دروشمی خۆیندن کۆرییەکان "خۆیندن  
تا مردن"ە.

ئەمەریکییەکان دەڵین: ئەو  
پیشکەوتنە کۆرییەکان بە دەستیان  
هیناوە لە هەموو بوارەکانی ژياندا، لە  
ئاسمانەو بۆیان نەهاتوو تە خوارەو،  
بە لکو لە رێگە خۆیندن و بە کارهینانی  
ئەقلەو پێی گەیشتون. لەم ولاتەدا  
قوتابخانە پیرۆزی خۆی هەیه، چونکە  
پێیان وایە قوتابخانە گیان و بنەمای  
سەرەکی سەرکەوتنی ئەو ئەزمونە  
گەرەبە پەرۆردە و فێرکردن بوو، کە  
ئەمەش بە دەوری خۆی هۆکاری  
سەرەکی هەنگاونانی ولاتی کۆریای  
باشوور بوو لە قۆناغی زۆر  
دواکەوتودا "کە هەرۆک ئاماژەمان  
بۆ کرد کەس لەم ولاتەدا تێر بەسکی  
خۆی نە دەخوارد" بۆ قۆناغی هیندە  
پیشکەوتوو کە لەسەر ئاستی هەموو  
جیهاندا لە بوارە جیاکانی ئابووری و  
سیاسی و رۆشنییدا حیساییک  
تاییبەتی بۆ دەکریت.



\*قوتابخانە لە کۆریای باشوور لە پرووی بالەخانەو تەواو و بی کەموکورپیە، کە هەر قوتابخانەیه کە خاوەن بالەخانەیه کی جوانی گەورە و بەرفراوانە، لە پرووی ئەندازیارپیەو بەوپەری جوانی دروستکراوە، کە بیجگە لە پۆلەکانی خۆیندن حساب بۆ هەموو چالاکییە پەرۆردەییەکانی دیکەش کراوە، هۆلی تایبەت بە وەرزش و تاقیگە زانستی و هۆلی وینەکیشان و هۆلی کارە هونەرپیەکان و مۆزیک و تەنانەت هۆلی کارە دەستیەکانیش لەخۆ دەگرن.

هەر قوتابخانەیه کە خاوەندنگەیه کی تایبەت بە قوتاییانی تێدایە، کە رۆژانە خاوەندی نیوهرۆ دەدریته سەرجم قوتاییەکانی هەرسی قۆناغی سەرەتایی و ناوەندی و ئامادەیی، جیا لەوەی کە لایەکی قوتابخانەش بەجیا بە ئیدارە و شوینی پشوی مامۆستایان. تەرخان کراوە کەچی لای خۆمان گەورەترین گرفت لە بالەخانەیی قوتابخانەو دەست پێدەکات، لەهەموو کوردستاندا بیجگە لە چەند قوتابخانەیه کی نمونەیی، کە رەنگە ژمارەیان لە پەنجەکانی هەردوو دەست

تەو پادەیهی ئەگەر پارسییە کە بکریت، رێژیه کی بەرزی دایک و باوکان نازانن منداڵەکانیان لە چ قۆناغی کی خۆیندندان، خۆ بەهەمان شیوێ لایەنە پەيوەندارەکانی حکومەتیش لە ئاست ئەم بەرپرسییەتە نیشتمانییەدا کە مەترخە من و نەیان توانیوێ هۆشیارییە کی ئەوتۆ لەناو کۆمەڵدا بلاویکەنەوێ کە خۆیندن و بایە خدانی کە سوکاری قوتایی بە خۆیندنی رۆلەکانیان چۆن ئەرکی کی ئایینی و مرۆیی و نیشتمانی و نەتەوێیە و پێویستە بەهەموو لایەکی پێکەوێ بایەخ بە پرۆسەیی خۆیندن بدەین. دەپرسم وەزارەتی پەرۆردەیی کوردستان و هەریە کە لە بەرپۆبەرایەتی پەرۆردەکان و پەسپۆران و سەرپەرشتیارانی پەرۆردەیی تاکە پرۆژەیه کی دیاریکراویان بۆ مەبەستی کی لەم جۆرە تەنیا پێشنیاریش کردووە؟ بەلکو تەنیا لە رینگەیی دەزگەکانی راکەیان نیشەوێ دروشم و ریکلامی کیان بەگوێی خەلکیدا داوێ؟ کام دەزگەیی راکەیان دنگمان لە سۆنگەیی خزمەتکردن بە کۆمەڵ وە ک ئەرکی کی نیشتمانی لەم بوارەدا لەخۆیەو هەنگاوی کی ناوێ؟

پتر نەبىت، ھىچ بالە خانەيەك جىگەي قوتايىنى تىدا نابىتتەو، لە ھەموو كۆريا ھەرامە بالە خانەيەك تايبەت بىت بەدوو قوتايخانە، واتە دوو دەوامى تىدا بىرپىت، لە كاتىكدا لاي خۆمان نەك ھەردوو دەوام و سى دەوام تەنانەت لە ھەندىك قوتايخانەدا چوار دەوام لەيەك بالە خانەدا بەرپۆە دەچىت، كاتىك بە كۆريە كاغان گوت لە ھەندىك لە قوتايخانە كاغاندا دەوام بەدوو شەفت دەروات، سەريان سورما، بۆيە پروومان نەبوو پىيان بلىين دەوامى سى شەفتىشمان ھەيە، چونكە ئەگەر ئەوھيان زانىبايە، دوور نەبوو ئەوھندە پىيكەنن كە مەسەلەكە بچىتتە ئاستى گالته جارپىيەو. لە قوتايخانە كانى ئەو ولاتەدا نابى ژمارەي ھەر پۆلىك لە 20 كەمتر و لە 40 قواتى يان خويندكار پتر بىت، كەچى لاي خۆمان قوتايخانە ھەبوو ئەمسال 110 قوتاي لەيەك پۆلدا وانەيان خويندوو، لە ھەندىك گوندىشدا پۆل ھەيە ژمارەي قوتايىنى دوو يان سى قوتايى بوو.

لەكۆرياي باشوور ناوى ھەر قوتايخانەيەك بەرووداويكى مېژوويى ئەو ولاتە يان نىشانەيەكى شارستانى ئەو

گەلەو بەستراو تەو. بەھىچ شىوھيەك وىنەي سىياسە تەدارىك لى قوتايخانە كانياندا، لە ژوورپىكى خويندن يان لە ئىدارەدا ھەلئاواسن، تەنيا ئەو نەبىت كە وىنەي ئەو بەرپۆەبەرانە ھەلدەواسن كە پىشتر ئىدارەي قوتايخانە كەيان بەرپۆە بردوو، كە لەگەلدا كورتهيەكى مېژوويى لەبارەي ھەريەك لەو بەرپۆەبەرانە نووسراو، لە ھەريەك لەو قوتايخانەشدا ئالاي ولاتى خويان بەرزكردوو تەو لەگەل ئالاي قوتايخانەش كە ھەريەك لەو قوتايخانە ئالاي تايبەت بەخۆي ھەيە. ھەرچى لاي خۆمانە يەكەم مملانى لىسەر وىنەكانە، لە زۆر ئىدارەدا پتر لە 10 وىنەي كەسايەتپىيە جياجياكان دىينين، شەرە پەرۆش ھەر مەپرسە، ئەگەر لە ئىدارەو لەنپو مامۆستايانىشدا قەدەغە كرايىت، ئەو قوتايان لە بۆنەكان و لە گەشتە كانياندا ئەو شەرۆ مملانىپىيە نوى دەكەنەو، كە زۆرجار بەفیتی بەرپۆەبەرۆ ھەندىك لە مامۆستايان خۆ ھەر ھىچ نەبىت ھىشتا ھەندىك لە سەرپەرشتيارە پەرۋەردەيپەكان حزابەتە تەسك و

دروشمە كۆنەكانيان بە مامۆستايان و قوتابيان دەفرۆشن. ئالای پەنگینی كوردستانیش ھەر لەولاو، كە ھیشتا لە ھەندیک قوتابخانەدا ھەلنەدراو، مەگەر لە پۆزانی ھەلکردنی ئالای كوردستاندا بەناچاری ھەفتەى جارێك بەرزبكریتەو، خۆ لە ھەندیک لەو قوتابخانانەدا ئەگەر ھەشبیت ھیشتا بەسەراوژیری ھەلدراو، لە ھەندیکى دیکەشدا لەبەر بى باكى ئالایە كە ھیندە كۆن و خۆلای بوو، مەژۆ لە ئاستیدا غەرقى ئاردەقى شەرمەزارى دەبیت.

ھەموو سالیك حكومەتى كۆریا بودجەى كى زۆر گەورە بۆ بواری پەرۆردە تەرخان دەكات و زۆر بەشە فافیەتەو لە دەزگەكانى پراگەیانندا ئاشكرای دەكات، ئەو تا بۆ شەش سالی داھاتوى خۆیندن، لە ماوەى نیوان سالانى 2006-2012دا برى 3 ترلیۆن وەنى كۆرى واتە زیاتر لە 5.2 ملیار دۆلارى ئەمەرىكى بۆ خۆیندن تەرخانكراو. ئەمە لە كاتیكدا ھە كە زۆرێك لە قوتابخانەكانى ئەم ولاتە سەر بە حكومەت نین و لە پێگەى گریبەست و پێوەندى لەگەڵ كۆمپانیا ئەھلییەكاندا داھاتى خۆیان

**كۆرییەكان دەئین سى ھۆكار  
بوونە ماىەى پێشكەوتنیان،  
ئەوانیش "خۆیندن، خۆیندن،  
خۆیندن" ھەر لەبەر ئەو وەش  
بایەخیكى پتر تریان بە  
خۆیندن داو لەو پیناوەدا  
كۆرییەكان ئە یەكەم ھەنگاودا  
ناوى وەزارەتى پەرۆردەیان  
گۆرى بۆ وەزارەتى پەرۆردە و  
گەشە پیدانى دەرامەتى مرویى**

دەستەبەر دەكەن، زیدەباری ئەوەی كە سەرمايەدارانیکی زۆریش لە هەلۆیستی جوامیڕانەدا كۆمەکی قوتابخانەكان دەكەن و زۆرێك لە دایك و باوكە خواپێداوەكانی قوتابیانیش ئەركی دابینکردنی چەندین پێداویستی خۆیندن لەسەر حیسابی خۆیان لەئەستۆ دەگرن، بەلام لە ولاتەكەي خۆماندا ئەوەندە نییە كە تەنیا كتیپ و پەرتووكی خۆیندن بە ژمارەي پێداویستی و ژمارەي قوتابیان پێ دابین بكرین. هیشتا لە قوتابخانەكانماندا لە هەندێك وانەدا دوو قوتابی و سێ قوتابی بە هاوبەشی كتیپێك وەر دەگرن، هەندێك قوتابیش هەندێك كتیپێ هەر لە بنەڕەتدا دەست ناكەوێت، هەر بۆ نمونە وا رووی داو قوتابی پۆلی شەشەمی ئامادەیی بێ دەستكەوتنی كتیپێك بەدریژایی سال، تەنیا پشت بەستن بە مەلزمە، خۆیندوو بەتێ، تاقیکردنەوێ ئەو وانەیی لە ئەزمونەكانی بەكالۆریادا وەلامداوەتەو.

پێداویستییهكانی دیکەي خۆیندن و قوتابخانەش هەر مەپرسە لەمێز و كورسی و تاقیگە... تاد. هەموو ئەمانە لە كاتیكدا یە كە سەرمايەدارەكانیشمان

دوور لە هەموو بەرپرسیاریهتییهکی ئایینی و مرۆیی و میژوویی و نیشتمانی لە ئاست پڕۆسەي پەرۆردە و خۆیندندا خۆیان كەپرو مات کردوو، كە دەتوانن بەشیکی كەمی ئەو هەموو سەرۆت و سامانە زۆرییان رۆلێکی کاریگەر و لە كەمکردنەوێ هەندێك لەو كەموكۆریانەي قوتابخانە و پڕۆسی خۆیندنی كوردستان بە دەستیانەو دەنالیئیت، بەشدارییەکی باش بکەن، ئەو هەموو ملیاردیرو ملیۆنێرەي لە دەزگەكانی راگەیانندنەو ئەگەداری ژمارەكەیان بووین، كە لە هەرسێ شارەگەرەكەي كوردستان دەژین تەنیا یەکیکیان ئامادەنییه قوتابخانەیهك دروست بکات، تەنانەت ئەگەر لەو گەرەكەش بێت كە مائی خۆی لێیه و منداڵەكانی تیدا دەخوینن، یەکیکیان ئامادە نییه تەنیا دوو تەختە رەشە یان سۆپایەك و ئامیڕێکی ساردكەرەوێش بۆ قوتابخانەیهك دابین بکات، هەر چۆنێك بێت لە كۆریای باشوور هەموو لایەك بە حكومەت و سەرمايەدارو دایك و باوك و مامۆستاو بەیەخدان بەخۆیندن بەئەركی خۆیان دەزانن و هەموویان

رېپورتاژو چاوپىتكە وتن لەگەل  
 پسپۇرانى بواری پەرۋەردەدا ھەموو  
 ھەولئىك بەو ئاراستەيە دەدەن كە  
 گۆرانی ئەرىيانە بەسەر خویندندا بیٹ،  
 لیردەدا دەشیٹ پرسىاریك بکردیٹ،  
 ئاخۆ لای خۆمان راگەیانندن بەرانبەر  
 بواری پەرۋەردەو خوینندن لە چ  
 ئاستىكى بەرپرسىاریە تىدايە؟ ئەمە  
 پرسىاریكە بەرپرای من پىويستى  
 بەو لەمدانەو نىيە، چونكە راگەیاندى  
 ئىمە بەھەموو بەشەكانیەو نەك ھەر  
 لەئاست بواری پەرۋەردەو خوینندن  
 كەمتەر خەمە بەلكو ھەر لەبنەرەتدا  
 ئەم بواردە لەبىرنىيە! جانازانىن لە  
 غافلئى و ئاست لاوازی خۆيە، يان ئەم  
 بواردە بەگرنگ نازانىٹ. كە بەدەگمەن  
 دەبىنن بەرنامەيەكى تەلەفزیونى يان  
 دايۆ بەرپىكەوت لەسەر بواری  
 پەرۋەردە ھەبیٹ ئەویش زۆر  
 بەسەقەتى پىشكەش دەكریٹ، كە  
 پرواناماكەم بە قەد تۆزقالىك  
 كاریگەرىيە كیان ھەبیٹ، خوا  
 ھەلئانگرى ئەوانە پەرۋەردەشيان لەبىرە  
 بەلام لەبەر گۆرانی و ھەلپەركى و  
 رەقس و دەگەو ھەلھەلە بواریان نىە،

لەئاستىكدا ھەست بەبەرپرسىاریەتى  
 دەكەن. ھەر بۆيەش كۆرىيەكان شانازی  
 بە خویندنیانەو دەكەن و پىيان وايە  
 پرۆسەى پەرۋەردەو خوینندن ئاويئەى  
 گەلانە، ئەوان دەلئین: سەیری پرۆسەى  
 پەرۋەردەو خویندى ھەرگەلئىك بكە، كە  
 بتەويٹ بىناسىت، ئەگەر لەخویندندا  
 پىشكەوتوو بوو واتە ئەو گەلە  
 پىشكەوتوو، بەپىچەوانەشەو  
 دواكەوتويى پرۆسەى پەرۋەردەو خویندىن  
 دواكەوتويى گەلەكە نیشان دەدات.

خالىكى دىكەى زۆر گرنگ لەم  
 چوارچىۋەدا راگەیاندى كە لەم ولاتەدا  
 بە ھەموو بەشەكانیەو "بىسترا، بىنراو  
 ،خویندنىەو" ۋە حكومى بیٹ يان  
 ئەھلى. ھاوكارىكارو يارمەتیدەرىكى  
 زۆر ئەكتىف و چالاكى ھەموو ئەو  
 توخمانەى دىكەيە كە باسمان كردن و  
 لەبەرەو پىشتربردنى رەوتى پەرۋەردەو  
 خویندىن بەشدارن، بەلئى راگەیاندىن  
 بەشكەك لە كارو كاتى خۆى بەپىي  
 پلانىكى زانستى بۆ پىشخستنى بواری  
 پەرۋەردە تەرخان كەردوو. كە دەيان  
 بەرنامەى پەرۋەردەيى لەرادىۆو  
 تەلەفزیونەكانیانەو پىشكەش دەكرىن و  
 رۆژنامەكانیان ھەردەم بەھەوال و

پيشتەر لىماۋەدى ھەر ھەشت سالىدا جارىك مېتۆدى خويندىيان دەگۆرى بەلام دواتر گەيشتنە ئەۋ پىروايەدى كە ماۋەكەدى كەمتر بىكرىت و ئىستا ھەر پىنج سال جارىك ھەموو مېتۆدەكانى خويندىيان دەگۆرن، زىدەبارى ئەۋەدى كەلەھەموو قۇناغەكانى خويندىندا پىرەۋى سىستەمى پىپۆرىتى "تخصص" دەكەن، بۆ ئەم مەبەستەش پىرۆگراممى خويندىيان بەپىيى تۈنارو كارامەيى قوتابى لە ھەر قۇناغىكى خويندىندا دانارەۋ ھەر قوتابىيەك بەپىيى تۈنارو ئارەزۈۋەكانى خۆى دەخوينىت، واتە ئەۋ وانانە دەخوينىت كەھەزى لىيانە جگە لە زمانى كۆرى، كە ھەموو قوتابىيەك ھەر دەبىي بخوينىت، تەنانت ئەۋ ھەموو قوتابىيە بىيانىنەى بۆ خويندىن دىنە ئەۋ ولاتەش پىويستە ئەۋ زمانە بخوينىن، ئەۋانى دىكە لەنىۋ چەندىن وانەۋ بابەتدا چەند بابەتەك بۆ خويندىن ھەلدەبىژىرن لەپروۋى دانانى مېتۆدەكەشەۋە. لە كۆرياي باشور بە سىرپىگە مېتۆدى خويندىن دادەنرىت، مېتۆدىك لەلايەن ۋەزارەتى پەرۋەردەى حكومەتەۋە دادەنرىت، كە دەكرىت

كەھەموومان دەزانىن گىرنگ و گىرنگىر ھەيە. پراگەياندىنى مەپخۇمانىش بەۋ لۆژىكە كاردەكاتن و كاتەكەى بۆ لايەنە گىرنگىرەكە تەرخان دەكات. دەبى ئەۋ پاستىيە بلىيىن كە ھەندىك لە پۇژنامەكانمان تاراددەيەك ئەم بوارەيان لەبىرەۋ لاپەرەيەك يان چەند گۆشەيەكيان تايىبەت كىردۈۋە بەخويندىن و پەرۋەردە ھەرچەندە ئەۋكارەى ئەۋانىش ھىچ جۆرە پلان و كاربۆكرىدىكى زانستىيانەيان پىۋە دىار نىيە. ھەندىك رۇژنامەۋ ھەفتەنامەى دىكەش لەبەر رىپۆرتاژى سىكىسى و ھەۋال و بەسەرھاتى رەگەزى و خەمى بلار كىردنەۋەى لىدوانى سۆزىنەكان لايەنى پەرۋەردەۋ خويندىيان لەبىر نەماۋە.

### مېتۆدى خويندىن

كۆرىيەكان زۆر بايەخ بەمېتۆدى خويندىن دەدەن بۆيە لەسەر بنەمايەكى زانستى بۆ سەرچەم قۇناغەكانى خويندىن دايدەرىژن بەجۆرىك لەگەل گۆرانكارىيە پەرۋەردەيى و زانستىيەكاندا بگونجىت ھەر بۆيەش لەگۆرانى بەردەۋامدايە.

تاكو بېر له وه بكهينه وه ناخو گورانه كه له لايه ن پسيپورانې وه زاره تسي په ورو ورو ده و شاره زاو ماموستاياني زانكو وه بكریت يان شو كاره بدينه ده ست كو مپانيا كان؟!

له باره ي پسيپورايه تي له خویندنيشدا لاي خو مان له پولي چواره مي تاماده بيه وه ده ست پيدده كات شويش به شيويه كي زور به رته سك، تهنيا له لايه ني زانسته مرويه كان و زانسته سرو شتيه كانه وه قوتابي دابش ده كرين، به واتايه كي ديكه له م پوله وه قوتابي سر پشك ده كريت له وه ي به شي ويژه ي يان زانستي هه لېژيريت. كه له قوناغي ناوه ندييه وه قوتابي ئيمه ناتوانيت شو جوره وانانه هه لېژيريت كه خوي حه زي لپيانه و زور جار قوتابييه كي ناوه ندي له سر مانه وه ي وانه يه كي وه كو فيزيا يان كيميا يان زينده وهرزاني دووسالي ليده پروات، كه چي دواي چهندين كوشش كه ده گاته قوناغي تاماده يي به شي ويژه يي هه لده بژيريت. خاليكي زورگرنگ كه جي سهرنجه شهويه كه له كوراي باشور زور بايه خ به وانه ي ميژوو دهرپيت و له ميتودي

تهنجو ومه ني پاريزگه كانيش ههنديك به شي خویندنيان زياد بكن، ميتودي كيش له لايه ن كو مپانيا و كهرتي تايبه ته وه داده نريت كه وه زاره تسي په ورو ورو ده بويان ده ستنيشان ده كات، ميتودي كي ديكه ش به هاوبه شي له لايه ن وه زاره تسي په ورو ورو ده و كو مپانيا كانه وه ي داده نريت.

ته گهر شه مه به حالي خو مان به راوردی بكهين ده بينن شه م بايه خه گه وريه ي كوريه كان به ميتودي كي خویندني ده دن له لاي ئيمه ههر نييه، شه وه نييه 17 سالي ريكه له ده ست دوژمنان رزگارمان بووه و خو مان ولاتي خو مان به رپوه ده به ين كه چي هيشتا زوريه ي ميتودي قوناغه جياجياكاني خویندنيان به زانكو كانيشه وه هي سهرده مي رژيمي به عسه، كه شه وكاتيش چهنه ساليك بوو هيچ گورانې كي به سهردا نه هينرابوو. واته پتر له چاره كه سه ده به كه قوتايانمان هه مان ميتود ده خوینن، له كاتيكا رپه ورو وه ي عيلم و مه عريفه له م سهرده مه ي پيشكه وتندا له سهرانسهر ي جيهان له خولانه وه يه كي زور خيرا دايه و به ره و پيشه وهر دهروات. كه واته ههر له بنه رهدا ميتودي خویندنيان ناگورپيت

خويىندەنە كەيدىدا پىئويىستە تەنبا  
حكومەت داينىت، نايىت كەسى دىكە  
دەست لە نووسىنى مېژوو وەرىدات،  
نەوەك بەپىي ئەو سەرچاوانە مېتۆدەكە  
دابىرىت كەكارىگەرى بەسەر مېژووى  
ئەو گەل و ولاتەوە ھەبىت، كەچى لاي  
خۆمان ئەگەر تەنبا ھەندىك پاشكۆ بۆ  
كتىبە كانى مېژوو زىاد كرابن، يان تەنبا  
چەند گۆرانكارىيەكى بچووكىشان تىدا  
كرابن، ئەو بەشـئويەكى  
ھەرپەمەككىيانەيە بەبى ھىچ پلان و  
لىكۆلىنەوەيەك. مېتۆدەكە بەپىي مەزاج  
و بىرو پاو ھەزو ئارەزوو كانى  
پاشكۆيەكان و گۆرانكارىيەكانيان پى  
راسپىراو، واتە ئەو سەرپەرشتىارە يان  
پسپۆرە بى ھىچ گەرەنەوەيەك بۆ لايەنى  
بەرپرس و بى ھىچ چاودىرى و تەننەت  
بى ئەو ھىچ رېنمايە كىشى پى  
بدرىت، ئەو سەرچاوانەى بەكارھىناوە  
كەخۆى ھەزى لىيەو دواترىش ھىچ  
سەرپەرشتى و چاودىرى بەدواداچوونىكى  
نەبوو. كەئەمەش مەسەلەيەكى  
مەترسىدارە. نەوەك ئەو پسپۆرە بەو  
مېتۆدە ھەندىك ناھەقى و زانىارى  
نادروستى مېژوويى بختە مېشكى  
قوتابىمانەو " بەئەنقەست بىت يان

**فەلسەفەى پەرۋەردەيى ئە**  
**كۆمارى كۆرياي باشوور**  
**بەشدارى پىكردنى قوتابىيە**  
**ئەپرۆسەى پەرۋەردەيى، واتە**  
**مامۇستا رىگە**  
**تەقلىدىيەكەى " وتنەو ھى**  
**وانە ئەلايەن مامۇستاو**  
**گويگرتن ئەلايەن قوتابى "**  
**پەيرەو ناكات،**



نائه‌نقه‌ست" که ره‌نگه خودی پ‌سپۆر به‌یه‌کێک له‌و سه‌رچاوانه سه‌رسام بێت که له‌بنه‌ره‌تدا بو‌ ش‌یواندنی می‌ژووی گه‌له‌که‌مان له‌لایه‌ن می‌ژوونوسانێکی دژ به‌ کورده‌وه نووسرابن. که له‌پراستیدا نمونه‌ی له‌و جو‌ره‌شمان زۆره‌و زۆر به‌داخه‌وه تاكو ئیستاش له‌ می‌ژووی هه‌ندێک قوناغه‌کانی خویندندا ده‌خوینرین ب‌ی‌ ته‌وه‌ی که‌س خه‌میکیان لی‌ بخوات ته‌ویش ر‌یگه‌کانی خویندنه‌.

\*فه‌لسه‌فه‌ی پ‌رۆده‌یی له‌ کۆماری کۆریای باشوور به‌شداری پ‌یکردنی قوتابییه‌ له‌پ‌رۆسه‌ی پ‌رۆده‌یی، واته‌ مامۆستا ر‌یگه‌ ته‌قلیدییه‌که‌ی "وتنه‌وه‌ی وانه‌ له‌لایه‌ن مامۆستا گو‌یگرتن له‌لایه‌ن قوتابی" په‌رپه‌و ناکات، به‌ل‌کو مامۆستا ر‌ۆلی خ‌وی له‌ خولقاندنی که‌شیکێ گو‌نجاو و یارمه‌تیده‌ر ده‌بینیت، به‌وه‌ی که‌ قوتابی به‌ش‌په‌یه‌کی زۆر چالاک ب‌یتته‌ ناو پ‌رۆسه‌که‌وه‌ له‌جیاتیی ته‌وه‌ی که‌ ته‌نیا داب‌نیشیت و گو‌ی له‌ مامۆستا ر‌ابگریت. به‌و پ‌نیه‌ی که‌ له‌لای کۆرییه‌کانه‌وه‌ قوتابی ناوه‌رۆکی پ‌رۆسه‌ی خویندنه‌. ب‌یگومان ته‌مه‌ش ته‌و پ‌راستییه‌ له‌ مامۆستا ده‌خوازیت که‌ که‌شیکێ پ‌ر له‌نازادی و دیموکراسی له‌پۆلی خویندندا

ب‌رپه‌خسینیت تاكو یارمه‌تی قوتابی بدات له‌ هه‌موو گ‌رییه‌کی ده‌روونی و هه‌ر جو‌ره‌ ب‌یزاریه‌ک ر‌زگاری ب‌یت، زیده‌باری ته‌وه‌ی که‌ قوتابی به‌م ر‌یگه‌یه‌ ده‌توانیت که‌سه‌ایه‌تییه‌کی به‌ه‌یژ بو‌ خ‌وی دروست بکات و گیانی خویندن و کۆشش و تو‌یژینه‌وه‌ی زانستی و گه‌ران به‌دوای زانیاری لای قوتابی گه‌شه‌ده‌کات. ته‌گه‌ر سه‌رنجی ته‌م خاله‌ بده‌ین لای خ‌ومان ه‌یشتا له‌ زۆریه‌ی قوتابخانه‌کانماندا و لای زۆریه‌ی مامۆستایانمان نه‌ک هه‌ر ر‌یگه‌ی وتنه‌وه‌(القاو) ی وانه‌ په‌رپه‌و ناکریت به‌ل‌کو ته‌نیا ته‌رکی ماله‌وه‌ ده‌خریته‌وه‌ سه‌ر قوتابی و بو‌ ر‌ۆژی دواتر له‌ناو پۆلدا ته‌نیا قوتابی ده‌یلته‌وه‌و مامۆستا گو‌ی ر‌اده‌گری، واته‌ قوتابییه‌که‌ ده‌بیتته‌ وانه‌ی‌ژو مامۆستاش گو‌یگر. ته‌مه‌ش جگه‌ له‌وه‌ی قوتابی له‌سه‌ر بنه‌مایه‌کی زانستی فیری ه‌یچ نابیت هانیشی ده‌دات په‌نا بباته‌ به‌ر ده‌رخ و ته‌زبه‌رکردن. سه‌رباری په‌نا‌برده‌ به‌ر قۆپه‌و فیلکردن له‌ مامۆستا بو‌ خۆده‌ربازکردن له‌ته‌رکی ر‌ۆژانه‌.

له پرووی کهش و ههواي ناو پۆلیشهوه قوتابی قوتابخانه کائمان نهك ههر له کهشیکی نازادانهو دیموکراسییانه بیبهشن، بهلکو له ههر قوتابخانهیهکی ئەم کوردستانه سهر به ههر پۆلیکدا بکهیت له گۆره پانی شهرو جهنگ دهچیت، ئەمەش له لایه کهوه خودی ئیداره ی قوتابخانهو مامۆستا لیی بهرپرسیارن که ناتوانن بهشیوهیهکی راست و زانستیانه مامه له له گهل قوتابیدا بکهن، له لایه کیشهوه لایه نی بهرپرسی پهروهردده دوو شهوه ندهی ئیداره ی قوتابخانه و مامۆستایان له م بارهیهوه گونا هباره، که هه ندیک بریاری وای دهر کردوه له جیاتی شهوهی ئهرك و مافی مامۆستا و قوتابی دیاری بکات و هه ریه کیکیان مافی خۆی بدریتی، هاتوه مافه کانی مامۆستای لی سهندوه ته وهو به قوتابی دراوه، هه ندیک ئه رکیش که له بنه رته دا هی قوتابین به سه ر مامۆستادا سه پینراون. ئەمەش وای کردوه نه مامۆستا، نه قوتابی ئه رکی خۆی نه زانیت، ئەم مه سه له یه له شوینی خۆیدا هه ر له م لی کۆلینه وه یه دا باشتر باس ده کریت.

\*له پرۆسه ی پهروهردده و خویندنی

کۆریای باشووردا بایه خیکی یه کجار زۆر به هۆکاره کانی فیتر کردن (الوسائل التعليمیه) ده دریت به ته قلیدی و نوئیه کانه وه. ههر له بلاو کراوه ی قه د دیواره وه بگره تا کو ده گاته ئینته رنیت و کۆمپیووتسه ر و شاشسه ئه لی کترۆنییه کانه کان "smart board". تاقیگه ی زانستی و هۆکاره کانی روونکردنه وه ش لایه نیکی دیکه ی بایه خ پی دراون له قوتابخانه کانیاندا، که چی ئیمه له هه موو ئەمانه ش بیبه شین، رهنگه ئه گه ر ئاماریکی راستمان له به رده ست بوایه شه وه که متر له 2% قوتابخانه کائمان له م هۆکارانه ی فیتریون سوودمه ند بن، که له وانیه که م که س له قوتابخانه کائماندا بتوانن ئامیری کۆمپیووته ر، یان چه ند ئامرازیکی ساده ی تاقیگه ی زانستی به کار به یینن، به لام دلنیام شه وانیش ناتوانن وه کو پیویست سوودی لیوه ربگرن، هه ره یچ نه ییت له به رنه بوونی کاره با له زۆره ی قوتابخانه کاندا، خو زۆر قوتابخانه ش هه ن، به تاییه تی له شارو شارۆچکه کانی ده ره وه ی پارێزگه کاندا، هه ندیک که رسته ی تاقیگه یان هه یه، به لام

بههوی نهبوونی ژووری تایبته که زۆربهی شه و قوتابخانانه به ناچاری و له بهرنه بوونی شوین ژووری تاقیگه یان کردووته پۆلی خویندن. شه وانیش له تاقیگه ی زانستی بیبهش بوونه.

\* خالیکی دیکه که جیگه ی سه رنجه زۆر له دایکان و باوکانی قوتابیان له کۆریای باشوور، شه وانه ی له بواره زانستیه کان و شه ده ب و هونه رو وهرزهدا پسپۆرو شاره زان به شیوه یه کی خۆیه خشانه بو په ره پیدانی پرۆسه ی پهروه رده هاوکاری قوتابخانه کانیا ن ده کهن شه ویش به شیوازو ریگه ی جیا جیا، چ به وانه وتنه وه بیته، یان ریگه خستنی په رتوو کخانه و ده رکردنی بلا و کراوه ی قه د دیوارو هاوکاری کردنی ئیداره ی قوتابخانه و مامۆستایان له چاره سه رکردنی کیشه ی قوتابیان، ته نانه ت سه ره رشتی کردنی قوتابیان له کاتی ده رچوونیا ن له قوتابخانه "من خۆم شه و دیارده جوانه م بینیه که له کاتی ده رچوونی قوتابیان له قوتابخانه، چهنده که سیکی خۆیه خش له ده ره وه ی قوتابخانه هاوکاری قوتابیان ده کهن که به شیوه یه کی له سه رخۆ له قوتابخانه ده ریچن و سواری پاسه کانیا ن بن، به و پییه ی زۆربه ی زۆری قوتابخانه کانیا ن به

**هه ره قوتابخانه یه ک**  
**خواردنگه یه کی تایبته ت به**  
**قوتابیا نی تی دایه، که رۆژانه**  
**خواردنی نیوه رۆ ده دریته**  
**سه رجه م**  
**قوتابیه کانی هه رسی**  
**قوتاغی سه ره تایی و**  
**ناوه ندی و ناماده یی**

بېروات. حاشا تاكو ئىستا  
نەمانبىنيوہ و نەمانبىستوہ  
ہونەرمەندىك يان وە زرشوانىكى دايك  
و باوكى قوتابيان پىداويستىيەكى  
ہونەرى يان تۆپىك بە ديارى بنىرئتە  
ئەو قوتابجانەى كە منداآلەكەى تىيدا  
قوتابىيە.

### گرنكى زمان و كەنتور

يەككە لە گرنگتەين ئەو خالانەى كە  
كۆرييەكان لە چوارچىوہى پرۆسەى  
پەرۆردەو خويندندا زۆر بە بايەخەوہ  
لە بەرچاويان گرتوہ. زمان و كەلتورى  
كۆريايە. ئەوان زۆر جەخت لەسەر  
زمان و كەلتورى مېژوويى خويان  
دەكەنەوہ، تا ئەو رادەيەى زمان و  
نوسىنى خويان بە پېرۆز دەزانن، ھەر  
بۆيەش لە ھەموو قۇناغەكانى خويندندا  
خويندنى زمانى كۆرى وانەيەكى  
سەرەكى سەپىنراوہ، واتە لە ھەموو  
پۆل و قۇناغەكانى خويندندا پىويستە  
زمانى كۆرى بخوينرئت، كە جگە لەو  
وانەيە لە ھەموو وانەكانى دىكەدا  
قوتابى دەتوانئت ئەو وانانە بۆ خويندن  
ھەلبىژئت كە ھەزى لە خويندنيان

تايبەتئش لە سىئۆلى پايئتەخت  
ژمارەيەكى زۆرى قوتابيان ھەن و  
لەكاتى تەواو بوونى دەوامدا  
قەرەباغىيەكى زۆر لەسەر شەقامەكان  
دروست دەبيئت و ئەگەر چەندكەسىك  
ھاوكارى و سەرپەرشتيان نەكەن، رەنگە  
زۆر جار رووداوى ھاتوچۆى لى  
بكەوئتەوہ، يان قوتابيان لەئەنجامى  
پالدان و كىپر كىدا تووشى شەركردن  
لەگەل يەكديدا بن " بەلام لىرە نەك ھەر  
يارمەتى و ھاوكارى قوتابجانەكان ناكەن،  
بەلكو ئەگەر دايككە يان باوككە  
"بىگومان ھەمووى نا" خاوەن پلەيەكى  
زانستى يان پروانامەيەكى ھەندىك بەرز  
بيت، بەلكو ئەگەر دەولەمەندىش بيئت  
ئەو ھەر بەعەيب و شورەبى دەزانئت،  
بچئت لەگەل مامۆستاي منداآلەكەيدا  
دابئشئت و تەنانەت پرسى  
منداآلەكانىشى بكات، خۆ ئەگەر باوكى  
قوتابىيەكە بەرپرسىكى حزبى يان  
حكومى بيئت ئەو تەنيا پاسەوانىكى  
بەسە بۆ ئەوہى لەكاتى  
تاكىكردنەوہكاندا بينرئتە ئىدارەى  
قوتابجانە تاكو چارەسەرىك بۆ منداآلە  
تەمبەلەكەيان بدۆزنەوہ ھەرچۆئىك بيئت  
دەربىچوئىن و نەھىلن سالىكى خويندنى

ههیه، تهنهت لهو قوتابجانانیه که خۆیندنیان تیدا به زمانی ئینگلیزییه وانهی زمانی کۆری هه دهبی بخوینریت. لههه موو زانکۆکانی ئەم وڵاته دا کۆلیژی زمان و کهلتوری کۆری ههیه و له دهیان وڵاتی دیکه ی جیهانه وه قوتابی وهرده گرن و فییری زمان و کهلتوری کۆریایان ده کهن. لههه موو میتۆده کانی خۆیندنیاندا خۆشه ویستی قوتاییان بو زمان و کهلتوری خۆیان راده کیشن، هه شوینیکی وڵاتی کۆریای باشوور بگه رپین خه لکی شانازی به زمان و کهلتوری خۆیان وه ده کهن، تا ئە و راده یه ی هه ز ده کهن شاره زایی له زمان و کهلتوری گه لانی بیانی هه پیدایه کهن، زۆر هه ز ده کهن خه لکی بیانی باسی زمان و کهلتوری خۆیانیان بو کهن، هه زیش ده کهن خه لکی له ریگه ی زمان و کهلتوره وه بناسن نه که له ریگه ی سیاسه ته وه. که خه لکی بیانی باسی سیاسه تیان بو بکات ئاماده نین دوو دهقیقه گوئیان لیبگرن، به لام ئاماده ن دوو کاتژمییر گو ی بو خه لکیکی بیانی شل بکه ن ته گه ر باسی زمان و کهلتوری خۆیانیان بو بکه ن.

لییره دا پرسیار ته وه یه که ئیمه له چوارچیوه ی پرۆسه ی پەرۆرده و خۆیندندا چیمان بو زمان و کهلتوری کوردی کردووه. ئەو زمان و کهلتوره ی سه دان ساله دوژمنان و ناحه زان به هه موو ریگه و شیوه یه که هه ولی له ناو بردن و شیواندنیان ده ده ن، که چی دوا ی هینده سال ئازادی هیشتا نه مانتوانیوه ئە و راستیی هه بخه ی نه میشکی قوتاییان و مندالانمانه وه که کوردیش خاوه ن زمانیکی ره سه ن و کهلتوریکی ده وله مه نه ده، هیشتا نه مانتوانیوه له قوناغه کانی خۆیندندا زمان و کهلتوری خۆمان بکه ی نه وانه یه کی سه ره کی و بایه خ پیدرا و .

ئه ری کاممان له بیرمان ماوه که کهلتورمان ناسنامه مانه و پیویسته هه ر له قوناعی سه ره تاییه وه قوتابجان ه منداله کامان فییر بکات که کهلتوری ره سه نی کوردا یه تی بیاریزن. بو نمونه ته گه ر ته نیا له پرووی جلوبه رگه وه ئاماریک بکری، ئە و راستیه روون ده بیته وه که 1٪ نه وه ی نویمان جلوبه رگی کوردی ناپۆشن و هه ر له بنه رته دا خۆشه ویستیان بو شه لوا رو چۆغه ی کوردی نه ماوه، که چی له

كۆريا بەشېكى تەواوى خويندنيان بۆ ئەو تەرخانكراوه كە خۆشەويستى جلوبەرگ و كەلتورى كۆنى باوپرانيان لاي قوتابنيان بەهيتز بكنە و شانازى پيۆه بكنە، تەننەت خواردنە كۆنەكانيشيان، كە تاوەكو ئيستاش خواردنى پلە يەكى كۆرييه كان "كىمچى" يە، ئەو خواردنە كۆنەى كە سەرجم كۆرييه كان شانازى پيۆه دەكەن و ئيستاش ئەو قسەيه باوہ هەر كەسى كىمچى نەناسيت، كۆريا ناسيت.

### زمانى بيانى

هەموو ئەو وى باسماں كرد واتاى ئەو نادات كە ئيمە دژى زمان و كەلتورە بيانيه كانين و گرنكى ئەو زمانانە لەبەرچا و ناگرين، تەنيا مەبەستمان ئەو وىه زمانە بيانيه كان جيى زمانى خۆمان نەگرنەو و كەلتورى خۆمان بەقوربانى كەلتورى بيانى بكنە. كە ئەمەش مەسەلەيهكى زۆر خەتەرناكە، تاوانيكە دەرەق بەميژوو و ئايندەى گەليكى ستەمديدە كە پتر لەهەموو شتيك پيويستى بەپاراستنى ناسنامەى خوى هەيه كە زمان و كەلتور دوو

توخمى سەرەكى ئەو ناسنامەن. لەكۆرياي باشوور دواى زمانى خويان ئينجا بايه خيكي زۆر باشيش بەزمانە بيانيه كان دەدەن، بەتايبەتيش زمانە زانستيه كان، ئينجا زمانى ئەو ميللەت و نەتەوانەى كە دراوسييانن و پيۆندى نزيكان لەگەل يەكديدا هەيه، بۆيه دەبينين لەسەرانسەرى كۆرياي باشوور زۆر بايهخ بەزمانى ئينگليزى دەدرپت وەك زمانىكى نيۆدەولەتى كە زمانى زانست و تەكنەلۆژيايه. ئينجا زمانى چيني و ژاپۆنى بە پلەى دووہم كە دوو ميللەتى دراوسييانن و بەردەوام پيۆندنيان بە يەكديەوہ هەيه، بەچاوپۆشين لەو وى كە پيشتر ئەمانە دوژمنيان بوونەو ولاتيشيان داگير كردوون و رەنگە تاوەكو ئيستاش ئەو هەستياريهيان لەنيواندا مابيت. لەسەرجم قوتابخانەكانى كۆريادا زمانى ئينگليزى وەك وانەيهكى سەرەكى حسيبى بۆ دەكرپت و هۆشيارى ئەو وەش لاي خەلكى باوہ كە مندالەكانيان بۆ فيربوونى زمانى ئينگليزى هان بدەن و هەر لەو پيناوہدا داىكان و باوكان پارەيهكى زۆر لەخويندنى مندالەكانياندا خەرج

دەكەن و زۆرىشىيان منداڭەكانيان بەپارە دەنېرنە ئەو قوتابخانەنى لەم ۋلاتەدا خويندىيان بەزمانى ئىنگىلىزىيە يان ئەوانەى تايىبەتن بە فيرۋونى زمانى ئىنگىلىزى، ھەر بۆ نمونە لە سىئولى پايتهخت دامەزراۋىكى پەرۋەردەيى گەشتىيارى ھەيە كە ناۋى گوندى ئىنگىلىزى "English village" ە كە خويندىنى تىدا بەزمانى ئىنگىلىزىيە خەلكىكى زۆر بەرانبەر پارەيەكى زۆر منداڭەكانيان دەنېرنە ئەو دامەزراۋە، بەلكو لەم ۋلاتەدا زۆر قوتابخانەى تايىبەت بەزمانى ئىنگىلىزى ھەن كە ھەر لە قۇناغى سەرەتايىبەۋە قوتابى فيرى زمانى ئىنگىلىزى دەيىت، ئەمە لەكاتىكدايە كە زۆرىيەى كۆرىيەكانى نەۋەكانى پىشوو كە ھىشتا دەژىن زمانى ئىنگىلىزى نازانن، چونكە پىشتەر بايەخى ئەم زمانەيان نەدەزانى و ھىشتا كۆرىا ئەم رىنسانسەى پىشكەوتنى بەخۆۋە نەيىنى بوو، بەلام ۋەكو پىشتەر ئاماژەمان پىكرد ئەمەش ۋاى نەكردوۋە زمانى باۋباپىران بايەخى خۆى لەدەست بدات، ھەر دەيىت قوتابى زمانى خۆى بخوينىت. لەھەموو قوتابخانەكانى كۆريادا دۋاى زمانى كۆرى كە ھەرۋەك

باسمان كرد خويندىنى سەپىتراۋە، قوتابى لەنيوان ھەردوو زمانى ئىنگىلىزى و چىنىدا دەتوانىت يەكىكىان بۆ خويندىن ھەلبىتت. تەننەت لەھەندىك قوتابخانەكانى ئەم ۋلاتەدا خويندىنى زمانى عەرەبىش ھەيە، ھەرچەندە ھەرۋەك كارمەندو مامۇستايانى بوارى پەرۋەردەيى ئەو ۋلاتە پىيان گوتىن، ھىشتا لە ھىچ قوتابخانەيەكى كۆريادا زمانى عەرەبى نەخوينراۋە، چونكە ھىشتا ئەو دىدە لاي خەلك پەيدا نەبوۋە كە پىويستە زمانى عەرەبى و گرنگىيەكەى بزائن. بۆيە جارىك قوتابى ئەو زمانە بۆ خويندىن ھەلبىنابىتت، ھەرچى لاي خۆمانە تا دىت خويندىنى زمانى ئىنگىلىزى ئاسانترۋ بى كەلك تر دەكەين، قوتابيانمان نەك ھەر لەقۇناغەكانى ناۋەندى و ئامادەيىدا ھىچ شارەزايەك لەزمانى ئىنگىلىزى پەيدا ناكەن، تەننەت لە زانكو و بەش ۋ كۆلىۋەكانى تايىبەت بەو زمانەش قوتابى دۋاى چۋار سال خويندىن ناتوانىت بەشىۋەيەكى پاراۋ بەزمان قسە بكات، زىرەكتىن دەرچۋوى زمانى ئىنگىلىزىمان ناتوانىت دوو دىر

زمانی ٲینگلیزی بی ٲه له به ٲیمالیه کی راست بنوسیٲ. ٲهروهك كورد گۆته نی هیچ قوتابییه کی ٲینگلیزیمان ناتوانیت "که ری خوی له قور ٲه بهینیت".

تهنانه ت ٲهوانه ی کۆلیژه کانی ٲزیشکی و ٲه نذازیاریش تهواو ده کهن که به حساب خویندنیان به زمانی ٲینگلیزیه له زانی نی ٲه و زمانه دا سه قه تن، مه که ر دوای تهواو کردنی خویندن ی کۆلیژ یان به به شداریکردن له چه ند خولیکی فیروونی زمانی ٲینگلیزی بتوانن هه ندیك شاره زایی له و زمانه دا ٲهیدا بکه ن.

سه باره ت به زمانانی دیکه ش هه موو حکومته و هه موو لایه نه به رپرسه کانی پهروه رده له ریگه ی مه زاج و بیرکردنه وه ی چه ند نووسه رو روژشنبیریکه وه ده روانه زمانه کانی دیکه ی وه کو زمانی عه ره بی که زۆرتترین ٲیوه ندی به ٲیمه وه هه یه و ٲیویسته ٲه و ٲه ری بایه خی ٲی بده ی ن، که چی ٲه وان له روانگه یه کی دیکه وه دژایه تی و رق و قینیان و له ریگه ی راگه یاننده وه هه لمه ٲیکیان ده ست ٲیکردوه بو له که دارکردن و که مکردنه وه له بایه خی فیروونی زمانی عه ره بی و به کرده نیش تاراده یه کی زۆر توانیویانه له و

هه ول ٲه یاندا سه رکه وتوو بن و کار له لایه نه به رپرسه کانی پهروه رده بکه ن و بوچوونی خویان به سه ر کاره کانی ٲه واندا سه ٲینن، ههروه ها توانیویانه له م هه ول ٲه یاندا بوچوونی خه لکیش به ٲاراسته ی زمانی عه ره پیدا بگۆرن، که له راستیدا ٲه وه هه رگیز بوچوونیکی زانستییانه و ژیرانه نییه، ٲه که ر داگیرکارو دوژمنه درنده کانی ٲیمه به زمانی عه ره بیش ٲیمه یان ٲه نغال و کیمیا باران کردیٲ هیچ پاساویکی ره و بو ٲه وه نییه که ٲیمه دژایه ٲیکردنی ٲه و زمانه را بگه یه ی ن و نه وه کافمان له فیروون و به لای که مه وه ٲهیدا کردنی ٲاشنا یه ٲیبه که له گه ٲیدا بی به ش بکه ی ن که زمان هیچ کاتیك ٲیوه ندییه کی به کارو کرده وه ی ٲه و که سانه وه نییه که قسه ی ٲیده که ن. له هه موو ٲه مانه ش سه یرتر ٲه وانه ی ٲه م ٲه رکه یان ٲی سپیروا وه پاساوی ٲه وه یان به ده سه ته وه یه که بانگه واز بو بایه خدان به زمانی ٲینگلیزی ده که ن، له کاتیكدا له و بواره شدا هیچ هه نگاویکیان نه هاویشتوه که له راستیدا که س لاری له وه نییه که ده بیٲ بایه خی یه که می ٲیمه وه کو



هەموو جیهان زمانی ئینگلیزی بێت، ئینجا بە پلەى دووهم زمانی عەرەبى دیت وەك گرنگترین زمان بۆ ئیمەى كورد كە ئەوپەرى پۆیستیمان پێیەتى.

### كەسایەتى مامۆستا

كۆرییەكان بەگشتى زۆر رێز لەپێشەى مامۆستا دەگرن، تا ئەو رادەییەى كە هەر خێزانێكى كۆرى ئومیدخوازە بەلای كەمەو ئەندامێكى مائەوێ بێتە خاوەن ئەم پێشەى، لەكاتى شەرو جەنگدا مامۆستا لەخزمەتى سەربازى دەبەخسێت. یان مامۆستا ماوەییەكى زۆر كەم وەك ئەفسەر لە سوپادا خزمەت دەكات، چونكە پێیان وایە ئەگەر سەرباز لەسەنگەرى شەردا بەرگرى لە گەل و ولات بكات، ئەو مامۆستاش لە سەنگەرى زانست و مەعریفەدا نەوێیەك بۆ دواڕۆژى ئەو گەل و ولاتە پێدەگەییەت. لەكەلتورى كۆریدا زۆر قسەى نەستەق و نمونە لەسەر مامۆستا هەن كە گرنگى رۆلى مامۆستاو رێزو بەهەى پێشەكەى دەردەخەن وەك ئەو قسەى دەلیت: "ئیمە پى لەسەبەرى مامۆستا نانین" بەمانایەكى دیکە ئەك هەر مامۆستا، بەلكو سەبەرەكەشى

رێزو پەرۆزى خۆى هەیهو نابى پى لەسەر ئەو سەبەرەش دابنێت، هەرۆهە قسەیهكى دیکەى كۆنى كۆرییەكان لەبارەى مامۆستاو دەلیت: "مامۆستا پاشایە" واتە لەرێزو پلەو پایەى كۆمەلایەتیدا مامۆستا هاوتاو هاوشانى پاشایە، لەكاتێكدا كە كۆرییەكان بەو ناسراون كە پاشاكانیان زۆر خۆش دەوێت و زۆریش رێزبان لێدەگرن، بە بەلگەى ئەوێ ئەو شایانەى بەر لەسەدان سال حوكمى ئەو ولاتەیان كردوو هێشتا شوین و ناو كەلتوریان بەپەرۆزى لای كۆرییەكان پارێزراوەو تاكو ئەمڕۆش دایكان و باوكان مندالەكانیان بەناوى ئەو پاشایانەو ناو دەنێن وەك دەرپرینێك بۆ شانازى پێكردنى ئەوان بە شاكانیانەو، هەرۆهە كۆرییەكان لەزۆر قسەى دیکەدا مامۆستا بە دایك و باوكى قوتابى وەسف دەكەن. هەر بۆیەش لایەنە پەيوەندیدارەكانى بواری پەرۆردە لەم روانگەیهو پلانیا بۆ پاراستنى رێزو كەسایەتى مامۆستا لە قوتابخانەو لەناو كۆمەلدا دارشتوو، یەكەم هەنگاویشیان لەم بارەیهو بەو دەست پێكردوو كە ژیان و

دەكەن. ئەو ەش رېزى مامۆستاي زياتر كىردووه. ئىنجا ەەر ئەمەش وای كىردووه كە داىكان و باوكانى قوتابيان ەردەم يارمەتيدەرى مامۆستا بن و رېنمايى منداڵە قوتابىيەكانيان بكنەن بۆ رېزگرتن و پاراستنى پلەو پايەى مامۆستا لەناو قوتابخانەدا.

سەرەپاي ەموو ئەمانە وەزارەتى پەرۆردە زۆر جەخت لەسەر پاراستنى كەسايەتى مامۆستا دەكاتەو ەو ياساي سزادانى قوتابيانى داناو، بۆ ئەوانەى لەناو قوتابخانەدا سەرپېچى ياساو رېساكانى قوتابخانە دەكەن، يان بى حورمەتى بەرانبەر ئىدارەى قوتابخانەو مامۆستايان دەكەن كە قورسترين ئەو سزايانە دەرکردنى قوتابىيە لە قوتابخانە، ئەگەر دواى چەند ئاگادار كىردنەو ەيەك دەستى لە سەرپېچىيەكان ەلنەگرت، تەنانەت ەندىك جار مامۆستا دەتوانىت بەشىپۆەيەك لە شىپۆەكان لەقوتابى بدات، ەەر ەيچ نەبىت مامۆستا دەتوانىت بە بردنە ژوورەو ەى دار ترسىك بجاتە دلى قوتابىيە ئاژاوە كىپرەكان كە لە زۆرەى پۆل و ژوورەكانى خویندىنى ئەو قوتابخانانەى

گوزەرانىكى باشيان بۆ مامۆستا دابىنكىردووه بەو ەى كە مووچەيەكى بەرزيان بۆ برپووتەو ە بەشىپۆەيەك كە بۆ ەموو مامۆستايەك بىژىوى ژيان بەشىپۆەيەكى زۆر باش دەستەبەر بكات، ەەرچەندە مووچەكە بەپىي سالىنى خزمەتكىردن لەنىوان مامۆستايەك و يەكىكى دىكەدا جياوازە، بەلام كەمترين مووچەى مامۆستا كە تازە دامەزرايىت لە 2000 وەنى كۆرى كەمتر نىيە كە دەكاتە نىكەى 2100 دۆلارى ئەمەرىكى، بەپىي بازارى كۆريا و نرخى كەلوپەل و كەرستە خۆراكىيەكانى بازار ئەم مامۆستايە بەم مووچەيە دەتوانىت بەوپەرى خۆشگوزەرانىيەو ە بىژىت و ئەوانەى كە سالىنى خزمەتىشيان زۆرە پارەيەكى زۆرتر و ەردەگرن.

كە مووچەى ەندىكىان دەكاتە 4000-5000 دۆلارى ئەمەرىكى تەنانەت مامۆستاي خانەنشىنكراوئىش مووچەيەكى بەرزى ەيە، ئەمەش وای كىردووه كە لەناو كۆمەلى كۆريادا بەچاويكى بەرز سەبرى مامۆستا بكرىت و خاوەن كەسايەتىيەكى بەرز بىت، جيا لەو ەى كە كۆريەكان بەھۆشيارى خۆيان دەرك بە رۆلى كارىگەرى مامۆستا

کارپیکە هیچ قسەو باسی لەسەر نەماوە. کارپیکە ھەموو کۆرییەک بە ئەرکی سەرشانى خۆی دەزانیت و بە کردەنى مامۆستا وەك دایك و باوك سەیر دەکریت. لە لایەکی دیکەو ھەبجگە لە لایەنی بژئیوی لە لایەنی کارکردنیشەو ھەکوومەت ھاوکاری مامۆستایە. لە رینگەکی مەکردنەو ھەبجگە "پشك"ی ھەفتانە. واتە ژمارەى ئەو واناھى كە لە ھەفتەى كەدا دەلیتتەو، ھەرۆھا كە مەکردنەو ھەبجگە ژمارەى قوتابیانى ھەر پۆلیك، ھەمدیس لەم سالانەى دوایدا لە جياتى 65 سالی تەمەنى 62 سالی كراو ھەتەمەنى خانەنشینکردن.

زیدەبارى ئەو ھەبجگە لە لایەنی پيشەيشەو بەردەوام پەرە بە تواناكانى مامۆستا دەدریت لە رینگەى بەشدارى پیکردنى لە خولى مەشق و راھیناندا، چ لە ناو ھەبجگە و لات یان لە ولاتانى دیکەى بیانیدا. ئەو ھەبجگەى سەرئەجە زۆرینەى کارمەندانى بواری پەرۆردە لە ئاھرەتان پیکردین كە پتر لە 70% ئى کارمەندانى ئەم بواری ئاھرەتن. كاتیک مرۆق ئەم بارودۆخە لە ولاتیکى وەكو کۆماری کۆریای باشوور دەبینیت و

سەردانمان کردن داریك لەسەر میزی مامۆستا دەبینرا. بەقسەى مامۆستایانى کۆریا ئەوانەى پرسیارمان لیکردن. سەبارەت بە بەدواداچوون و چارەسەرکردنى کیشەى قوتابییە ئاژاوەگێرەکان، ئەوان بە زۆرى بۆ ئەو مەبەستە ئاگادارى دایك و باوكیان دەکەنەو. كە پێویستە سەردانى قوتابخانە بکەن و سنوورک بۆ مندالەکانیان دابنن و بەلیننامەى ئەک ئیمزا بکەن ھەر کاتیک مندالە قوتابییەکان ھەلەکان دووبارە بکاتەو ئەو بەسزای دەرکردن لە قوتابخانە رازى دەبن. مامۆستایانى ئەم ولاتە پێیان وابوو بانگهێشت کردنى دایك و باوك بۆ قوتابخانە خۆى لە خۆیدا گەورەترین سزایە بۆ قوتابى لاسار، چونکە ئەگەر دایك یان باوكى قوتابى لەسەر ھەلەى كە مندالەکان بانگهێشت كرا قوتابخانە ئەو مایەى شەرمەزارییە بۆ قوتابییە، كە لەناو قوتابییە ھاوڕێیەکانیدا بەسەر خۆیدا دەشکیتەو، بۆیە قوتابییە ئاژاوە گێرەکانیش زۆر حسیب بۆ ئەم سزایە دەکەن و كەم جار خۆیان تووشى دەکەن. ئىدى پشتگێریکردنى مامۆستاو یارمەتیدانى

له و پله و پایه ی مامۆستا راده مینیت که له م ولاته دا هه یه تی، به زه یی به مامۆستاکانی کوردستاندا دیته وه. که له ه یچ بواریکه وه ره چاوی ه یچ خالیك له وانه نه کراوه که له باسکردنی که سایه تی مامۆستای کۆریادا ئاماژه مان پیکردن. له ولاتی ئیمه دا به پیچه وانه ی کۆریا مامۆستا خاوه ن دواین پله و پایه ی کۆمه لایه تییه له کۆمه لدا که به داخه وه که سایه تی مامۆستا زۆر سووک کراوه، بینگومان شه ویش بو بی پلانی لایه نی به رپرسی حکومه ت ده گهریته وه، که ه یچ یه کیک له و فاکته رانه ره چاو نه کراون که که سایه تی مامۆستا پارێزراوییت. نه ک ههر مامۆستا ده سه لاتی شه وه ی نه ماوه که له سه ر گه وره ترین سه ریچی سووکترین سزای قوتابی بدات، به لکو قوتابی ده توانیت به ئاره زووی خۆی سزای مامۆستا بدات و چه ندين نمونه ی زیندووم له به رده ستدان که مامۆستا هه یه له قوتابخانه که ی گوێزراوه ته وه یان ههر فه سل کراوه، به لکو وا پروویداوه لایه نی به رپرسی په روورده له سه ر قوتابی مامۆستای له به ندیخانه زیندانی کردووه، بو هه موو شه م قسانه م نمونه ی

راسته قینه م له به رده ستدایه. که ده توانم ناو و قوتابخانه ی شه مامۆستایانه ده ستنیشان بکه م، "که مامۆستایان تیدا پرووهری شه م سووکایه تی پیکردانه بووه ته وه".

ئیدی نازانم له بارودۆخیکی وادا مامۆستای به سه زمان چۆن ده توانیت خاوه ن که سایه تی خۆی بیت و درێژه به پرۆسه ی مه عریفی بدات؟ چۆن ده توانیت شه قوتابییه فیری شتیك بکات که خۆی نایه ویت فیری بیت؟ چۆن شه قوتابییه ملکه چ و گوێزراوه لای مامۆستا ده بیت و شتیکی لیوه فیر ده بیت که وا هه ست ده کات ده سه لاتی له مامۆستا گه وره تره، خۆی به برا گه وره و مامۆستا به برا بچووک بزانیته، له لایه نی بژیۆیشه وه هه موومان ده بینین چۆن سالانه قهیرانی که می مامۆستایه، که زۆربه ی ده رچووانی کۆلیژه کان ئاماده نین خۆیان به مامۆستا دا به زرینن، به و پیه ی ههر کاریکی دیکه بکه ن ده توانن بژیۆیکی باشتر له بژیۆی مامۆستایه تی پهیدا بکه ن.

بنکه ی ته ندروستیش چاره سه ری قوتابی ناکات، که به راستی ناخۆشه

له کاتی سزادانی قوتابیدا گویچکه راکیشاوه یان لییداوه و گرفته تهنندروستییه که ی ئالووزتر کردوه. بیگومان لیدان و سزادانی قوتابی به پیی بریاریکی وهزاره تی پهروورده به شیوه کی فهرمی قهدهغه کراوه، به لآم تیمه باس له واقع ده که یین، "که هیشتا له هه موو قوتابخانه کانی کوردستاندا به بنه پره تی و تهنانه ت ناماده بییه کانیشه وه سزادان و لیدانی قوتابی به رده و امه " به و هیوایه ی وهزاره تی پهروورده له پرووی تهنندروستی قوتابیانه وه پلان و بهرنامه یه کی تاییه ت دابنیت و له مه ودا تم لایه نه ش به جددی له بهر چاو بگریت، نه خاسمه ش که زورینه ی قوتابخانه کانمان له پرووی ئاوی خواردنه وه و (WC) یه کانه وه که م وکوری زوریان هه یه.

### ئه نجوومه نی دایکان و باوکان

لایه نیکی زورگرنگی پرۆسه ی پهروورده و خویندن که له لایه ن قوتابخانه کانی تیمه وه فهرامۆشکراوه و تهنیا وه ک شتیکی په مزی و کاریکی

چونکه به و سه خته کاربیه ی زور له قوتابیان به شیوه یه کی گشتی دیدی بنکه تهنندروستییه کان بۆ چاره سه رکردنی قوتابیان گۆراوه و ههر شه و نده یه کارمه ندی بنکه ی تهنندروستی نووسراوی چاره سه ری قوتابخانه ببینیت، به ساخته کاری ده زانیت و چاره سه ریکی باشی بۆناکات، که ره نگه زور جاریش بۆ له کۆل خۆکردنه وه چهند دانه هه ییکی بداتی، جگه له مه ش له بهر چاونه کرتنی حاله تی نه خۆشی هه ندیک قوتابیش کی شه یه کی دیکه ی راسته قینه ی قوتابخانه کانمانه که زور جار قوتابی نه خۆش هه یه به لآم له بهر شه و ی هه یچ فایلکی تاییه ت به بواری تهنندروستی نییه ئیداره و مامۆستایانیش له لایه ن که س و کاری قوتابییه نه خۆشه که وه له و حاله ته ناگادار ناکرینه وه، مامۆستا ره چاوی شه وه ناکات و وه کو ههر قوتابییه کی دیکه مامه له له گه ل قوتابییه نه خۆشه که دا ده کات، که زور جار شه ش کی شه ی لیکه و تووه ته وه و له م باره یه وه چهند پرووداویکی ناخۆش پروویان داوه که جاری و هه بووه گویچکه ی قوتابی کی شه ی تهنندروستی هه بووه به لآم مامۆستا نه یزانیوه و

هه‌په‌مه‌کیبانه باوی ماوه، پیکه‌ییانی  
ته‌نجومه‌نی دایکان و باوکانی قوتابیان  
له‌قوتابخانه‌کاندا، که دلتیام دامه‌زراندنی  
ته‌م ته‌نجومه‌نه‌ی له‌زۆرینه‌ی  
قوتابخانه‌کانی کوردستاندا نه‌شماوه،  
چونکه خودی ته‌ویه‌ک دوو‌کۆبوونه‌وه‌ی  
دایکان و باوکانه‌ش که سالانه له  
هه‌ندیک قوتابخانه ته‌نجام ده‌درین، هه‌ر  
به‌شیویه‌کی هه‌په‌مه‌کی و بی‌بایه‌خانه  
به‌په‌په‌ده‌برین، بی‌ته‌وه‌ی بایه‌خیان  
له‌به‌رچاو بگه‌ریت، که له‌کۆریای باشوور  
به‌په‌په‌چه‌وانه‌ی ئیمه‌وه‌ زۆر به‌بایه‌خه‌وه  
په‌چاری ته‌م لایه‌نه‌ ده‌کریت، له‌هه‌ر  
قوتابخانه‌یه‌کدا ته‌نجومه‌نیکی دایکان و  
باوکان له‌ئیداره‌ی قوتابخانه‌و دایک و  
باوکی قوتابیان پیک ده‌هینریت و  
به‌جددی کارو پلانی خۆیان داده‌په‌ژن و  
به‌رده‌وام کۆبوونه‌وه‌ی خۆیان هه‌یه‌ له‌سه‌ر  
پرس و کیشه و چاره‌سه‌ریه‌کانی تاییه‌ت  
به‌قوتابیان راپرس و گه‌توگۆ ده‌که‌ن،  
ته‌نانه‌ت له‌مانگه‌کانی پشوو  
فه‌رمیشه‌دا ته‌م ته‌نجومه‌نه‌ هه‌یچ  
دابرائتیکی له‌گه‌ل ئیداره‌ی قوتابخانه‌دا  
ناییت و به‌رده‌وام له‌کاته‌ دیاریکراوه‌کانی  
خۆیاندا کۆبوونه‌وه‌یان هه‌یه، ته‌مه‌ش کار  
ئاسانییه‌کی زۆری بو‌ئیداره‌ی

**له‌کۆریای باشوور ناوی هه‌ر**  
**قوتابخانه‌یه‌ک به‌رووداویکی**  
**میژووپی ته‌و ولاته‌یان**  
**نیشانه‌یه‌کی شارستانی ته‌و**  
**گه‌له‌وه‌ به‌ستراوه‌ته‌وه‌. به‌هه‌یچ**  
**شیویه‌ک وینه‌ی**  
**سیاسه‌تمه‌داریک له**  
**قوتابخانه‌کانیادا، له**  
**ژوووریک خۆندن یان له**  
**ئیداره‌دا هه‌لئاواسن**

قوتابخانه كان په خساندووه له پرووی دهستنیشانکردنی کیشهو گرفته کانی قوتابیان و دوزینه وهی چاره سهری گونجاو وته نانه ت هنجوومه نی دایکان و باوکان زور جار پای تایبه تی و به شداری له دانانی هندیك میتودی خویندن هییه ، ههر قوتابخانه هییه کیش به هاوکاری هه و هنجوومه نه، کوپونه وهی دایکان و باوکان ساز ده کهن، ئیدی پیوه ندییه کی ته واو له نیوان ئیداره ی قوتابخانه و دایک و باوکانی قوتابیاندا هییه و ههر دایکیک یان باوکیک له لایهن ئیداره ی قوتابخانه وه سه بارت به ههر پرسیکی تایبه ت به منداله که یان ناگادار کرایه وه پیویسته به زووترین کات ئیداره ی قوتابخانه به سهر بکاته وه که هه دایک و باوکانه له ههر کاریکی لاساری منداله که یان به پرسن، که سهره تا به ناگادار کردنه وهی دایک و باوک قوتابی سزاده دریت و به لپننامه یان پی ئیمزا ده کریت تا کو له کاتی دووباره کردنه وه دا خویمان ناگادارو له ههر سزایه کی ده رکردن یان گواستنه وهی قوتابی لاسار له قوتابخانه که یاندا به پرسن .

د ریغییه که ناخه مه ته ستوی وه زاره تی پهروورده و سهره رش تیارانی پهروورده یی که له بنه پرتدا له یاساو برپاره کانی وه زاره تدا هم هه موو ری و شوینانه به ئیداره ی قوتابخانه کان راسپیرون، که دلنیم ته گهر ئیداره ی قوتابخانه کانیش تا راده یه ک له و باریه وه که متهرخه م بن، گوناهی ته واویان له ته ستو نییه، به لکو له م باریه وه دایک و باوک و کومه ل که متهرخه می یه که من، که زور به داخه وه هیشتا نه که یشتوونه ته ئاستیکی هوشیاری وا که خویمان ره چاوی به رژه وه نندی قوتابییه کانیا بکن ئاخر کاتیک ئیداره ی ههر قوتابخانه هییه ک داوا ی سازدانی کوپونه وه هییه کی دایکان و باوکان ده کات، هیشتا له یه کیک له و کوپونه وانهدا له 30% دایک و باوکان ئاماده نه بوونه ته وانهی ئاماده ش ده بن زوربه یان نازانن بوچی هاتوون ته نیا وا ده زانن بو هه هاتوون گویمان له خویندنه وهی ناوی منداله کانیا بیت که له گهل قوتابییه زیره که کاند ناویان ده خوینریته وه یان له گهل قوتابییه ته مبه له کاند ریزه ند

بەردەوامبوونیان و زیاتر ھەولتدان بۆ بەھرەنواندن، ھەرۆھا بۆ ھاوێلەکانیشان ھاندەرێکە کە چاوە لێوان بکەن، ئیدی بەشیوەیەکی گشتی مەبەستی سەرەکی لەپەیرەوکردنی ئەم ھەنگاوە گروپ تین دانە بەگیانی مەلانی لەنیوان قوتابیاند، کە ھەردەم کۆرییەکان ھەول دەدەن نەوکانیان لەسەر چەند پەنسییەکی وەک مەلانی و پیتشپەکی و تیکۆشانی بەردەوام... تاد رابھێنن. زۆر بەداخووە خەلاتکردنی قوتابی زێرە و بەھرەمەند لای خۆمان کەلتورێکی لەناوچوووە کە بەھیچ شیوەیەکی لەپەرۆسە پەرۆردەو خۆیندماندا جێی نییە، ھەرچەندە پیتشتر ئەم سستەمە زۆر بەجوانی پەیرەو دەکراو دەرئەنجامە باشەکانیشی دیارو بەردەست بوون، کە ئیستا بەھیچ شیوەیەکی نابینرێت، ئەگەر ھەندێک جار رێکخراوەکانی دیکە خەلاتی ھەندێک قوتابی زێرە بکەن ئەویش دلتیام مەبەستی راستەقینەیان ھەندێک ئامانجی دیکە بەر تەسکە نەک ئەو ئامانجە کە کۆرییەکان کاری بۆ دەکەن، خۆ دەبینن کە یەكەمەکانی کوردستان لەسەر

کراون، کە زۆر لە دایکان و باوکان ھەر لەبەرەتدا لەئاست مندالە قوتابییەکانیان ھیندە کە مەتەرخەم و بێباکن، نازان مندالەکیان لە چ قۇناغ و چ پۆلیکی خۆیندندا قوتابین، ئەمەش پێویستی بەکۆشش و خەمیکی ھەمەلایەنە ھەیە.

### دوو سەرنجی جوان و پێویست

لەپەرۆسە پەرۆردەو خۆیندنی کۆریای باشووردا دوو شتی زۆر جوان سەرنجیان راکیشام، کە لەسەر بنەمایەکی زانستی لە قوتابخانەکانیاندا رەچاویان دەکرد، خۆشیان دان بەویدا دین، کە ئەو دوو ھەنگاوە سوودی تایبەتی خۆیان ھەیە. یەكەمیان: لەھەموو قوتابخانەییەکی کۆریای باشووردا پەیرەوی سستەمی خەلاتکردنی قوتابییە زێرە و بەھرەمەندەکان دەکرێت چ راستەوخۆ لەلایەن ئیدارە قوتابخانەو یان لەلایەن وەزارەت و لایەنە پەییوەندیدارو بەرپرسەکانی پەرۆردەو خۆیندەو، بەلێ ئەو قوتابییانە کە زێرەکن و بەھرەو داھینانی نوێ ئەنجام دەدەن بەخەلاتی باش و شیاو پاداشت دەکرین، تاكو بییتە ھاندەرێک بۆ



ناستی قوناغه جیاجیاکانی سهرتایی و ناوهندی و نامادهبییدا چۆن خه لآت ده کورین؟ خو ته گهر جاریک به ناوخه لآتیش بکرین شهوه بیگومان شهرمه به های خه لآتیه کانیا ناشکرا بکریت.

### کتیبخانه

دوهه میان: شه مه یان زور جیی سهرنجم بو، له قوتابخانه کانی کوریای باشووردا قوتابی خوئی به شداری له پاککردنه وهی قوتابخانه که ییدا ده کات، ههرچه نده قوتابخانه کانیشان وه کو قوتابخانه کانی ئیمه خاوه ن به رده ست و کارمه ندی خزمه تگوزارو خاوینکه ره وهی زورن، که شه وانیش کاری خاوینکردنه وهی قوتابخانه و باخچه و گوره پانه کان ده که ن، به لام پاککردنه وهی ژووره کانی خویندن ئهرکی سهر شانی خودی قوتابییه کانه، شه دیاردهیه به لامه وه زور سهر بو، بۆیه شه پرسیاره م له یه کیک له به رپوه به رانی قوتابخانه یه کی کوریای باشوور کرد، زور به دلنیا ییه وه له وه لامدا گوتی:

شه کاره گرنگی و مه به سستی خوئی هه یه، که زور گرنگه به م کاره قوتابی فیتری هه سترکردن به به رپرسیاریه تی ده که یین، ده بیئت خوئی جیگه ی خوئی پاک

له کوریای باشووردا دوو جور کتیبخانه ی تایبته به ناوه نده کانی خویندن هه یه. یه که میان کتیبخانه ی گشتیه، که وه ک قوناعی زانکوی ئیمه "ههرچه نده به داخه وه لای ئیمه له قوناعی زانکوشدا خهریکی پیویستی و گرنگی کتیبخانه له بیر ده کریت". که له کوریا ماموستایان له قوناعی ناوه ندی و دواناوه نیشدا قوتابی ناچارده که ن بچنه په رتوکخانه و به دوا ی زانیاری و توژینه وه و سهرچاوه زانستییه کاندای بگه رین. که به داخه وه نه که ههر له قوتابخانه کانماندا په رتوکخانه نییه، به لکو ههروه کو ئامازه مان بو کرد له ناو زانکوکانیشدا شه پیپره وه خهریکی له ناوچوون و بزبوونه، که ماموستای زانکوش ته نیا شه مادده یه هه موو سالییک به هه مان ریتم له هوئی خویندن

**هه‌موو سالیك  
حكومه‌تی كۆریا  
بودجه‌یه‌کی زۆر گه‌وره‌ی بۆ بۆاری  
پەرۆردە تهرخان ده‌كات و  
زۆر به‌شە فافییه‌ته‌وه‌ له  
ده‌زگه‌گانی راگه‌یاندا  
ناشكرای ده‌كات**

خویندنی قوتابخانه سوودی لێوردە گریت. بیگومان کتیبخانه‌کانی ئەم ولاتە پێشکەوتوو پتر پشت بە شییازو سستەمی ئیلیکترۆنی دەبەستن و بە دەگمەن وەك لای خۆمان "ئەگەر هه‌مان بن" کتیب به‌شیوه‌ی خوازاو "استعاره" دەدریته قوتابی، به‌لکۆ ئەو زانیاریانە یان سه‌رچاوه‌یه‌ی قوتابییه‌که داوای ده‌كات راسته‌وخۆ بۆی فۆتۆکۆپی ده‌کریت و دەدریته‌ ده‌ستی، له‌ کۆریای باشوور دروشمی کتیبخانه "هیژی زانیاری هیژی ولاتە" یه، ته‌نانه‌ت بایه‌خێکی زۆر جیدی به‌کتیبخانه‌ی

ده‌خوینیتسه‌وه، که‌ه بۆخۆشی و ماندوونه‌بوونی خۆی ئاماده‌ی کردووه‌و هه‌ر له‌سه‌ر ئەو ماده‌یه‌ش تاقیکردنه‌وه‌ ده‌کات. ته‌نانه‌ت له‌زۆر له‌کۆلیژه‌گماندا به‌تایبه‌تیش به‌شه‌ زمانه‌وانی و مرۆپیه‌کان قوتابییه‌که‌ ته‌گه‌ر له‌ ماوه‌ی سالیكدا ئاماده‌ی یه‌ك وانه‌ش نه‌بوویت ده‌توانیست به‌پشت به‌ستن به‌ر موحازه‌رانیه‌ی که‌ه هاوڕییه‌کانی نووسییوانه‌ به‌سه‌رکه‌وتویی تاقیکردنه‌وه‌کانی کۆتایی سال‌ وه‌لام بداته‌وه، چونکه‌ هه‌موو سالیك مامۆستای وانه‌یه‌کی دیاریکراو هه‌مان مه‌لزه‌مه‌ به‌ قوتابیانی ده‌نوسیتسه‌وه‌ که‌ ماوه‌ی چه‌ند ساله‌ له‌سه‌ری ده‌روات. له‌کۆریای باشوور هه‌ر قوتابخانه‌یه‌کیش خاوه‌ن کتیبخانه‌ی خۆیه‌تی، که‌ ته‌مه‌یان جۆری دووه‌می په‌رتوکخانه‌کانی بۆاری په‌رۆرده‌یه‌ی ئەو ولاتهن. له‌هه‌فته‌یه‌که‌دا قوتابی چه‌ند جارێک بۆ وانه‌ خویندن له‌بۆاری کتیبخانه‌ ده‌بریته‌ هۆلی کتیبخانه‌که‌، جیسا له‌وه‌ی هه‌رده‌م ده‌رگه‌ای کتیبخانه‌ به‌رووی قوتابیاندا والاو کراوه‌ته‌وه، که‌ بیه‌وێت بخوینیتسه‌وه‌ یان بۆ وه‌رگرته‌ی زانیاری تایبه‌ت به‌

مامۇستاي كام وانە ھانى قوتاييان دەدات بياخويننە ۋە چ ھۆلىك ھەيە بەناۋى كىتېبخانە قوتايخانە ۋە تەنانەت ژورنىكى بچووكيش بۆ ۋە مەبەستە نىيە.

بۆيە ۋە كىتېبانە ھەندىكىيان بەدەست بەرپۆبەرو مامۇستاكانە ۋە گويزراۋنەتە ۋە ناۋ پەرتووكخانەكان، تەنيا جوانى لەمالەكانى خۇياندا يان لەسەر رەفى كىتېخانە بى ناز و بى سەرۋەرەكانى قوتايخانەدا تۇزىيان لەسەر نىشتوۋە، كە زۆر بەداخە ۋە ھىشتا بايەخ و گرنكى كىتېبخانە قوتايخانە مان لەبەرچاۋ نەگرتوۋە، لەكاتىكدا رۆلىكى زانستى زۆر پۆزەتېقانە ۋە لەبۋارى پەرۋەردە ۋە خويندندا ھەيە ئەگەر ۋەك پىويست كارى بۆ بكرىت.

### قوتاي پەككەوتە

لەقوتايخانەكانى كۆرياي باشورر حسابىكى تايىتە بۆ قوتايياني پەككەوتە دەكرىت، ھەمو ھەست و نەست و سۆزيان لەبەرچاۋ گىراۋە تاكو بەھىچ شىۋەيەك ۋە قوتاييانە بەھۋى

مندالانىش دەدەن. دىمەنىك كەلە ھەموو دىمەنە جوانەكانى كۆرياي باشورر پتر سەرنجى راكىشام دىمەنى ۋە مندالانە بوو كە لەناۋ كىتېبخانەكاندا دەبىنران ۋەك گەرەكان خەرىكى خويندە ۋە كىتې بوون، بەجوانترىن شىۋە ھەموو ياساۋ داب و نەرىتەكانى كىتېبخانەيان پىرە ۋە دەكردو پىۋە ۋە پابەند بوون، بەداخە ۋە لاي خۇمان و لە قوتايخانەكاندا شتىك كە بايەخى پىنەدرىت كىتېبخانە قوتايخانەكانە. كە زۆر بەدەگمەن قوتايخانەيەك لەشارەكاندا دەدۆزىيە ۋە ژورنىك يان تەنيا چەند رەفىكى بەناۋى كىتېبخانە تەرخاكردىت ۋە چەند كىتېكى تىدا رىز كرىت، ھەشبت ئەوانەن كەبەر لەچەند سالىك ۋە زارەتى پەرۋەردە بەھاۋكارى رىكخراۋى يونىسىف چەند كىتېكى بەشىۋەيەكى ھەرەمەكى و بى لەبەرچاۋگرتنى بنەمايەكى زانستى لەدابه شكردى كىتېبەكان بەسەر قۇناغەكانى خويندندا بەپى پىداۋىستى و ئاستى سوودەرگرتنى قوتاييان بەسەر ھەندىك لەقوتايخانەكاندا دابه شكردوون، بەلام كى ھەيە بياخويننە ۋە كام

که موکورییه جهسته ییه کانیانه وه ههستیان بریندار نه بیته، یان له لایه نی قوتاییانی دیکه وه ههستیان بریندار بکریت، ههروه ها له پرووی توانا کارییه کانیسیانه وه هه موو پیداوستی و که رسته پیوستییه کانی گونجاو له گهل حالته تی په ککه وته بیان بو دابین کراوه. جیا له هه موو نه مانه ش له هه ر قوتابخانه یه کدا پۆلی تایبته به و قوتاییانه هه یه تاکو بتوانن به پیی تواناکانیان وانه کانیان بخیوینن و ئه رکه کانیان جیبه جی بکه ن. هه موو نه مانه بو ئه و قوتاییانه ی له پرووی جهسته ییه وه په ککه وته و خاوه ن که موکورپین ته نانه ت ئه و قوتاییانه ی له پرووی هزریشه وه مندالی ناژیانه ن له بیر نه کراون و، نه گه ر له قوتابخانه ش به شیوه یه کی فه رمی نه خویینن ئه وه چه ندین شوینی دیکه بو له ئامیز گرتنی ئه م منداله ناژیانه دامه زریتراون. چ له سه ر ئه رکی حکومه ت بیته یان کو مپانیای تایبته یان به کۆششی خیرخوازان، که نه مانه له شیوه ی خانه ی پینگه یانندن یان ناوه ندو ده زگه کایه کی فیرخوازین که له سیئۆلی پایته خت و

سه رجه م شماره کانی دیکه ی ئه و ولاته دا هه ن، به زۆریش هه ر به قوتابخانه ناوده برین، نه گه رچی قوتابخانه ی نافه رمی نین و ته نیا مه به ستیان له خوگرتنی ئه و مندالانه یه که به هۆی ناژیانه یان له مافی خویندن بیبه شن، هه رچه نده ئه م خانانه هه ولتیکی زۆریش له گهل ئه و مندالانه ده دن و هه ندیکیان فی ره خویندن و نووسین ده کهن، چونکه نه وانه ی له پرووی ژیرییه وه جیاوازیان هه یه وه هه ندیکیان له هه ندیک رووه وه په ره به تواناکانیان ده دریت، که هه یانه فی ری مؤسیقا ژهنین یان کاری ده ستی و چه ندان پیشه ی دیکه ده کری ن ته نانه ت هه ندیکیان له پرووی خویندنیشه وه نه گه ر پینگه یه نران تاقیکردنه وه یه کی توانیستیان بو ده کریت و هه ندیکیان بواری ئه وه یان بو ده ره خسیته که بگه رپینه وه قوتابخانه حکومه یه کان یان نه هلییه کان و به فه رمی ببنه وه به قوتابی، قوتابخانه ی (ویدادا) له شاری بو سان، دووه م گه وره ترین شاری کوریای باشوور، دوای سیئۆلی پایته خت، نمونه یه کی

پهروورده و فیرکردن دامه‌زراوانه‌ی پیگه‌یاندنه، که سهردانیکه‌ی مه‌یدانیمان کردو چه‌ندین مندالی ناته‌واو له‌رووی ژیرییه‌وه له‌وی فییره خویندن و نووسین و وشه‌ی هه‌مه‌جۆر ده‌کرین که به‌راستی نه‌و خانو ده‌یان خانه‌ی دیکه‌ی هاوشیوه له‌ولاتی کۆریا دونیایه‌کی دیکه‌یان بۆ نه‌و منداله‌ی په‌ککه‌وتانه دروست‌کردوه که تییدا هه‌ست به‌جۆریک له‌خۆشی و ئارامی ده‌روونی ده‌کهن، نه‌گهر له‌م پرووه‌ه سه‌یری قوتابییه‌ی په‌ککه‌وته‌کانی خۆمان بکه‌مین ره‌نگه‌ له‌هه‌ر قوتابخانه‌یه‌کدا ئیداره‌و مامۆستاو خودی قوتابیانیش تا راده‌یه‌ک ره‌چاوی باردۆخ و هه‌ست و ده‌روونی نه‌و قوتابیانه‌ بکه‌ن و بیگومان لایه‌نی پیوه‌ندی‌داری په‌روورده‌ش لاری له‌سه‌ر نه‌وه نییه‌و له‌و باره‌یه‌وه هانده‌ره به‌لام تاوه‌کو ئیستا مه‌سه‌له‌که به‌و بایه‌خه‌وه وهرنه‌گیراوه که ره‌چاویکی ته‌واوی هه‌موو مافه‌کانی نه‌و قوتابییه‌ی په‌ککه‌وتانه بکریت، که هه‌رگیز ژووری تایبته‌ت به‌و قوتابیانه نییه‌و هه‌ر قوتابییه‌کی په‌ککه‌وته نه‌گهر به‌ئهرک و زه‌همه‌تیکی زۆریش بیته‌ت ده‌ست له‌خویندن هه‌لنه‌گریته‌ت پیویسته‌ له‌گه‌ل

قوتابیانی دیکه‌دا بخوینیت و هه‌مان ئهرک و فه‌رمانی قوتابیانی له‌سه‌ره، که زۆر جاریش به‌هۆی په‌ککه‌وته‌یی و که موکورییه‌ جه‌سته‌یی یان زمانه‌وانییه‌وه، له‌لایه‌ن هه‌ندیک قوتابی لاساره‌وه و به‌هر پلاری هه‌ست شکیته‌ ده‌کهن.

که له‌راستیدا پیویسته به‌لای که‌مه‌وه حکومه‌ت سالانه بریارو فه‌رمانی تایبته‌ت به‌و قوتابیانه دره‌بکات و به‌سه‌ر قوتابخانه‌کاندا دابه‌شی بکات و هه‌ندیک ماف و ئیمتیازاتیان بداتی، خو دابینکردنی بره‌پاره‌یه‌کی مانگانه‌ش له‌لایه‌ن وه‌زاره‌تی په‌روورده‌وه بۆ نه‌و قوتابیانه هاوکاری و پشتگیرییه‌کی ده‌روونی گه‌وره‌یه، تین و وزه‌یه‌کی تایبته‌ت به‌و قوتابیانه ده‌به‌خشیته‌ت بۆ نه‌وه‌ی به‌سه‌ر ته‌نگ و چه‌له‌مه‌کانی رۆژانه‌یاندا زال ببن و بتوانن به‌دلیکی خۆشه‌وه به‌رده‌وامی به‌خویندنه‌که‌یان بدن، یان هه‌ر نه‌بی سالانه هه‌ر یه‌ک له‌و قوتابیانه پاداشت و خه‌لاتیکی هه‌بیته‌ت وه‌ک نه‌وه‌ی قوتابی که‌مبین چاویلکه‌ی تایبته‌تی پی‌بدریت، یان که‌م نه‌ندامیک کورسییه‌کی هاتوچۆی بۆ دابینبکریته‌ت،

نەخۆشخانە يان نۆرپىنگەيەكى تەندروستىش نەبىج و مەرج نەبىت لە ھەر يەكەك لەھو قوتابخانەدا پزىشكىكى تايبەت دابنرېت، ئەو بەلەي كەمەو ھەمە نەندىكى تەندروستى دانراو ھەم داوودەرمان و پىداويستىيە پزىشكىيە كەنى لەبەردەستدان ھەر ھىچ نەبىت مامۆستايەك بۆ خزمەتگوزارىيە تەرخان دەكرېت و لەسەر كارى چارەسەر كەردنى ھەندىك لەو نەخۆشى و ھالەتە سادانە رادەھىنرېت، كە لە قوتابخانەدا تووشى دىت، كارى ئەو مامۆستايە يان كارمەندى تەندروستىيە تەنيا رەچاوكەردنى بارى تەندروستى قوتاييان و پىشكەشكەردنى چارەسەرى پزىشكىيە بۆ ھەر قوتاييەك كە لە قوتابخانەدا نەخۆش بکەوېت . ئەم كارمەندە بۆ ھەر قوتاييەك فايلىكى تايبەت بەبواری تەندروستى دەكاتەو كە پىشتر ھەموو زانىارىيەكى لەسەر تۆمار دەكات، بەپرس وراوەرگرتنى كە سوكارانى قوتاييەكە بەو شپۆيە لەباگراوندى تەندروستى ھەر قوتاييەك دەكۆلېتەو ھەم تەواوى زانىارىيە كەنى

ھەرچى مندالە كە مژىرە كانىشە ئەو ھەر لەبەنرەتدا بىر لە چارەسەريان ناكړېتەو ھەم لەھەموو چاودېرىيەكى پەرۋەردەيى و فېرکردن بىبەشن و لەمالەو دەبنە قورسايى و بارگرانىيەك بەسەر شانى دايك و باوكانەو، ئەگەرچى ئەمە بەگوناهى ھەزارەتى پەرۋەردە نازام.

كە چاودېرىكردن و خزمەتكردن و پىنگەياندى ئەمانە پتر دەكەوېتە چوارچىوئەي ئەرك و بەرپرسىارىيەتى ھەزارەتە پىوھندىدارە كەنى بواری تەندروستى و كۆمەلەيەتى. لەگەل رېكخراو كۆمەلە خىرخوازو ماف پەرۋەرەكان.

### خزمەتگوزارى تەندروستى

لەپرۆسەي پەرۋەردەو خويىندى كۆرياي باشوور بايەخىكى زۆر جىدى بە خزمەتگوزارى تەندروستى و دابىنكردنى بۆ قواييانى دەدرېت و زۆر بەبايەخەو پاراستنى بارى تەندروستى قوتاييان لەبەر چاوكراو، كە لە ھەر قوتابخانەيەكى ئەو ولاتەدا بىكەيەكى تەندروستى ھەيە، ئەگەر بەماناي

کلیشه‌یه‌ك لای ئیداره‌كان هه‌یه كه له لایه‌ن پەرۆردە‌كانه‌وه به‌سه‌ریاندا دابه‌ش ده‌كری‌ت به‌ناوی چاره‌سه‌ری قوتابی كه هه‌ر قوتابییه‌ك نه‌خۆش بکه‌وی‌ت ئیداره‌ی قوتابخانه به‌نوسراویك له‌و کلیشه‌یه قوتابییه‌كه ده‌نیرێته نزیكترین بنكه‌ی تهن‌دروستی له قوتابخانه‌كه .

هه‌ندێك جارێش ته‌گه‌ر پێویست كرا هه‌ر به‌و نوسراوه مۆله‌تی نه‌هاتنه قوتابخانه به قوتابییه نه‌خۆشه‌كه ده‌دری‌ت، كه ته‌مه به‌هه‌یج شیوه‌یه‌ك چاره‌سه‌ری گونجاو نییه بۆ له به‌رچاوترن و پاراستنی باری تهن‌دروستی قوتابی چونكه هه‌ر له‌بنه‌په‌تدا زۆریه‌ی قوتابخانه‌كان له بنكه تهن‌دروستییه‌كانه‌وه دوورن كه قوتابی بۆ چاره‌سه‌ری سه‌ریان لی‌ بدات، زۆر جار ده‌وامی رۆژیکی یان به‌لای كه‌مه‌وه چه‌ند وانه‌یه‌کی ده‌پرات، به‌پاساوی ته‌وه‌ی قوتابییه‌كه ده‌نیرێته بنكه‌ی تهن‌دروستی، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ته‌م حاله‌ته زۆر قوتابی فی‌سری ساخته‌کاری كرده‌وه و ته‌وانه‌ی له‌خویندنی وانه‌كانیان بێزار ده‌بن ته‌مه به‌ده‌رفه‌ت ده‌زانن و له‌سه‌ر

ده‌خاته ناو فایل‌كه‌یه‌وه بۆ ته‌وه‌ی هه‌ر قوتابییه‌ك به‌پێی حاله‌تی تهن‌دروستییه‌كه‌ی مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکات و تووشی هه‌یج هه‌له‌یه‌ك نه‌بی‌ت ته‌ركی ته‌و كارمه‌نده تهن‌دروستییه‌ ته‌گه‌ر یه‌كێك له قوتابییه‌كان جو‌ره نه‌خۆشییه‌کی هه‌بی‌ت، هه‌موو مامۆستایان له حاله‌ته تهن‌دروستییه‌كه‌ی ئاگه‌دار بکاته‌وه، بۆ ته‌وه‌ی له‌هه‌ر هه‌لوێستیکی ته‌و قوتابییه‌دا ر‌ه‌چاوی حاله‌ته تهن‌دروستییه‌كه‌ی بکری‌ت و به‌شیوه‌یه‌کی گونجاو مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا بکه‌ن. بۆمونه‌ ته‌گه‌ر قوتابییه‌ك نه‌خۆشییه‌کی درێژخایه‌نی هه‌بی‌ت یان نه‌خۆشی "EPILPSY" واته (په‌ركه‌م)ی هه‌بی‌ت مامۆستای وانه پێش وه‌خته لی‌ ئاگه‌دار بکری‌ته‌وه و له‌ناو پۆلدا مامه‌له‌یه‌کی تایبه‌تی له‌گه‌لدا بکات. سه‌باره‌ت به‌م مه‌سه‌له‌یه له‌په‌رۆسه‌ی په‌رۆرده‌و خویندنی كوردستاندا به‌هه‌یج شیوه‌یه‌ك له‌په‌رووی پێداویستی پزیشکی و كارمه‌ندی تهن‌دروستییه‌وه هه‌یج حسابێك بۆ لایه‌نی تهن‌دروستی قوتابی نه‌كراوه .

ته‌نیا کاریك له‌م باره‌یه‌وه له قوتابخانه‌كانماندا ببینی‌ت، ته‌وه‌یه‌كه

كارى خۆى ئەنجام بدات و ھەر كاتىك پىويستى بەچاوپىكەوتنى قوتابى خاودن كىشە ھەبوو ھاوكارى دەكرىت، تەننەت رېگەو ئاسانكارى بۆ دەپەخسىتېرىت كە بچىتە مالى قوتابىيە كە يان دايك و باوكى بانگھىشتى قوتابخانە يان ھەر شويىنىكى دىكە بكات، ئىدى لايەنى بەرپرسى پەرۆردەو ئىدارەى قوتابخانە كانىش دان بەپىويستى و گرنگى رۆلى رابەرى پەرۆردەدا دەنن، شايتى بۆ ئەو راستىيە دەدەن كە ئەوان ھۆكارى چارەسەرى زۆربەى كىشەكانى قوتابيانن و لە كۆشەكانى ئەوان زۆرجار قوتابى لەكىشەى پەرۆردەى و كۆمەلايەتى و دەروونى گەورە رزگارى دەبىت، بەتايىبەتەش كە رېژەى خۆكوشتن لەنىو گەنج و قوتابيانى ئەو ولاتەدا تا پادەيەك بەرزە، بەلام لەو سالانەى دوايىدا رابەرانى پەرۆردەى يان چاكسازانى پەرۆردە رۆلىكى زۆر كارىگەر و ئەكتىفانەيان بىنيوہ لە كەمكردنەوہى رېژەكانى ئەم دياردە ترسناكە، كە شويىن پەنجەيان لەو بارىەوہ ديارە، ھەر بۆيەش لەلايەن پىسپۆرانى كۆمەلايەتى

ئەوہ پراھاتوون كە رۆژانە داواى چارەسەرى و مۆلتە لەئىدارەى قوتابخانەكەيان بكنەن بى ئەوہى لەبنەرەتدا نەخۆش بن.

### رابەرى پەرۆردەى

لەپرۆسەى پەرۆردە و خويىندندا رابەرى پەرۆردەى يان وەك كۆرىيەكان ناوى دەبەن بەچاكسازى پەرۆردەى، رۆلىكى ديارو بەرچا و دەبىنەت، كە لە ھەموو قوتابخانەكانىندا بەسەرەتايى و ناوہندى و ئامادەيىەوہ رابەرى پەرۆردەى ھەيەو خاوەن ژوورى تايىبەتى خۆيەتى و ھەموو پىداويستىيەكى لەبەر دەستدا فەراھەم كراو، ئەويش لەلاى خۆيەوہ پىويستە لەبوارى خۇيدا شارەزاو پىسپۆر بىت و چالاكانەو بى ھىچ كەمتەرخەمىيەك ئەركى گرنگى خۆى رابپەرپىت، ھەر كىشەيەك لەقوتابخانەدا روو بدات، ھەر قوتابىيەك كىشەى ھەبوو ئەو رابەرە دۆسيەك دەكاتەوہو لەسەر بنەمايەكى زانستى و دەروونى و كۆمەلايەتى چارەسەرى كىشەكان دەكات، لە رووى ميكانىزمى كاركردنىشەوہ، لەلايەن ئىدارەى قوتابخانەوہ ماف و دەستەلاتى ئەوہى پى دەدرىت لەناو قوتابخانەدا



نازانم چ پۆل و چ ئەركينك له وه پيرۆزتره قوتاببيهك له خۆكوشتن رزگار بكهيت. كه حالهتي وام چارهسەر كردووه، قوتاببيه كه پيشتر بريارى خۆكوشتنى داوه، به لام پۆلى رابه رانى پهروه ده يى له قوتابخانه كانماندا "ئەگەر هه بن" زۆر جياوازه له رابه رانى پهروه ده يى كۆريا، كه جياوازييه كه ئاسمان و ريسمانه، كه له راستيدا باسكردن له رابه رانى پهروه ده يى قوتابخانه كانى كوردستان و پۆليان جيسى پيئكه نينه، كه هه ر له بنه رهدا رابه رى پهروه ده يى ئه و بايه خه ي پى نه دراوه و پۆلى له به رچاو نه گيراوه، ئه وه تا زۆرينه ي قوتابخانه كانمان هه ر له بنه رهدا رابه رى پهروه ده ييان نيه، به تاييه تيش له قوتابخانه كانى ناوه ندى و دواناوه نديدا، خۆ ئەگەر له هه نديك له و قوتابخاناندا هه شبىت، ئه وه هه ربه ناو و ناو نيشان رابه ره و، هيج زۆلىكى پى نه دراوه، يان هه ر خۆى هيج شاره زاييه كى نيه و نايه وي ت له بوارى خۆيدا كاربكات. ته نيا ده رچووى به شى ده رووناسى يان كۆمه لئاسىيه و، وه كو فه رمانبه رىكى ديكه رۆژانه ده وامىكى رۆتينيانه ده كات.

و ده روونىيه وه به رده وام خولى مه شق و راهى نسان بۆ ئه و رابه رانه ده كرىتسه وه، ته نانه ت بۆ ئه و مه به سته و به شدارى پيئكرديان له خولى به هيزكردن زۆر جار ئه و رابه رانه ره وانه ي و لاتسانى ديكه ده كرىن، ئا ئه مه يه رۆلى رابه رانى پهروه ده له قوتابخانه كانى كۆرياي باشوور، كه له گه شته كه مدا چه ند رابه رىكى پهروه ده يى له قوتابخانه كانى كۆرياي باشوورم دواند، هه ر هه موويان جيديه ت و ماندووبونىكى زۆريان له كاره كه ياندا پيوه ديار بوو، به ر له هه موو شتىك ئه وان گرنگى و بايه خى كاره كه يان له لايه كه وه و گه وره يى ئەرك و به رپرسىيه ته كه شيان له لايه كى تره وه له به ر چاو بوو.

يه كينك له وان ده يگوت: من به چاوى پيرۆزى سه يرى وه زيفه كه م ده كه م و شانازى به و كاره وه ده كه م، سه ره راي ماندووبونىكى زۆرم له گه ليدا، زۆر نارام و ده روون هه ساوه م، چونكه من يارمه تى خه لكانىك ده ده م و كيشه كانيان چاره سه ر ده كه م، كيشه ي قوتابخانه چاره سه ر ده كه م، كه قوتابخانه پيئگه ي پيئگه ياندى و دروستكردنى دواپۆزى ئه م و لاتسه جوانه يه، يه كينكى ديكه شيان ده يگوت:

دەرواننە ئەو لايەنە، ھەر بۆيەش لە ھەموو قوتابخانە كانياندا وانەى ئەدەب و ئەخلاق دەخوئىرئىت، جا بەھەر ناوئىك بىت كە مەرج نىيە لە ھەموو شوئىنىكدا بە دوو ناوہ بىت، بەلام گرنىگ ئەوان فېرکردن و راھىئانى قوتابى لەسەر چەند پەنسىيىكى ئەخلاقى و ئەدەبانە زۆر بەپىويست دەزانن، پەنگە نەخوئىندى وانەى ئايىن لە قوتابخانە كانى كۆرياي باشوور بۆئەو بەگەرئىتەو كە نزيكەى نيوەى كۆريە كان يان 47% يان بى ئايىن، پروايان بەھىچ ئايىكى ئاسمانى و زەمىنى نىيە. تەنانەت بەھىچ مەزەبىكى مرۆيى و فەلسەفەشەوہ پابەندىن، لەگەل ئەوہشدا پىيان وايە ھاوشان لەگەل فېرکردنى قوتابى بەعيلم و زاست و مەعريفە پىويستە ھەر لە مندالىيەوہ بكرىتە مرۆقىكى كۆمەلايەتى تىگەيشتوو و راھاتوو لە سەرچەندىن پەنسىپ و چەمكى جوانى وەكو دلسۆزى و ئىنتماو خۆ بە كەمزانىن و لىبوردەيى و ھاوكارى و خزمەتكردى خەلك و ولات و چەندانى ديكەش، كە بىگومان ئەمەش لەرپىگەى وانەى ئەدەب و ئەخلاقەوہ

لەكاتىكدا ھەر يەكئىك لەو رابەرانە كە پروانامەى بەكالۆريۆسىيان لەبەشى دەرووناسى يان كۆمەلناسيدا ھەيە، دەتوانن لە خۆيانەوہ لەكەمكردەوہو چارەسەركردى ئەو ھەموو كىشەو گرتەى كە قوتابى و قوتابخانە كانمان بەدەستيانەوہ دەنالئىن رۆلئىكى كاريگەر بىنن، واتە ئەگەر لايەنى بەرپرسى پەرۋەردەش سەرپەرشتىيان نەكات و خولى بەھىزكردىيان بۆ نەكاتەوہ، كە پىم وانىيە وەزارەتى پەرۋەردەو لايەنى بەرپرس ئەوہيان ھەر لەھزرىشدا بىت، ئەو رابەران لەدلسۆزى خۆيان دەتوانن ئەو بۆشايىيە پرېكەنەوہ ئەگەر بەشپۆيەكى رېژەبىش بىت، بەلام بەداخەوہ زۆريان بۆ خۆ رزگاركردى لە دەوامكردى و وانە و تەنەوہ خۆيان بە رابەر دادەمەزرىنن.

### وانەى ئەخلاق و ئەدەب

لەسستەمى پەرۋەردەو خوئىندى كۆريادا وانەى ئايىن نىيەو لە ھىچ قوتابخانە كدا ھىچ ئايىنىك ناخوئىرئىت، بەلام ئەمە بە ماناى ئەوہ نىيە كە ئەوان لايەنى رۆحى و مەعنەوييان لەبەر كرىبىت و ھىچ بايەخ و گرنگىيەكى بۆ دانەنن، بەلكو زۆرىش بەبايەخەوہ

دیتەدی، لەو بارەیهو خۆم پرسیارم لە مامۆستایەکی کۆری کرد که مەبەستتان لەم وانەیه چیه؟ ناخۆ قوتابی فیڕی چی دەکەن؟ لەوەلامدا گوتی: قوتابی چەند پیۆیستی بەعیلم و مەعریفەییە، ئەوەندەش و بگرە پتریش پیۆیستی بەپەرۋەردەیهکی تەندروست و باش ھەیه، ئەو قوتابییهی ئیمە بەنەوێ دوارژێ ئەم ولاتە جوان و پیۆشکەوتووی خۆمان دەزانین، بەر لەوێ بیکەینە کەسیکی زاناو دانا دەبی کەسیکی پاک و بیگەردو خاوین بیّت و لەسەر چەند پەرنسیپییکی ئەخلاق و ئینسانی پەرۋەردە بکەین تاکو مرۆفییکی خیرخوازو رەوشت بەرز بیّت و لەکۆمەلدا لەکارەکانیدا دلسۆزییەت، ئینتیماي بۆ ولاتەکە ی ھەبیّت، بۆ ئەوێش نمونەیهکی بۆ ھینامەوێ گوتی: ھەر بۆ نمونە لەم وانەدا قوتابی فیڕی دەروونپاکی دەکەین و گیانی رق و کینەو ئیرەیی لەدەلدا ناھیلین، گیانی ھاوڕیہەتی و دلسۆزی لەدەلدا دەچینین، وا دەکەین لەجیات ی ئیرەیی بردن بە بەرانبەرەکە ی، بەبڕوا بەخۆبوون و دلسۆزانە رکا بەری و مەملانیی لەگەلدا بکات، ئەو مامۆستایە گوتی: ئەگەر

لەناو پۆلدا قوتابییهک بەھەر بنویئیت ھەموو قوتابیامان وا فیڕکردوون لەناست ئەو کارە باشە ی ھاوڕیہەکەیاندا دلخۆشبن و بەچەپلە ریزانەو پیرۆزیایی لئ بکەن و پیۆزایی لئ بکەن، نەک ئیرەیی پیۆ بیەن و کار بۆ کەمکردنەو لە کۆششەکانی بکەن، کە ھەر ئەمەش دەبیّتە ھاندەرێک بۆ ھەموو ھاوڕیانی دی کە ھولئ ئەو بەدەن وەکو ئەو بەھەر بنویئین، دەیان پەرنسیپی دیکە ی لەم شیۆەیهش کە ئیمە ی مامۆستایان بەر لەھەموو شتێک وەک ئەرک و بەرپرسیارییەتییکی نیشتمانی لە قوتابخانەکەماندا کاریان لەسەر دەکەین. خۆ لای خۆشمان ئەگەر ھەر مامۆستایەک لەھەر وانەو پسیۆرایەتییهکەو ھەست بەو ئەرک و بەرپرسیارییەتە نیشتمانییە بکات دەتوانیّت لەم بوارەو رۆلئ خۆی ببینیّت و ھەندیککیجار بەشیکی وانەکە ی بۆ ئەم مەبەستە تەرخان بکات و بەپریئمای ی و ئامۆژگاری قوتابیانی خۆی لەسەر ھەندیک لەم پەرنسیپانە رابھێتیّت و لەجیات ی خراپەکان فیڕی چەند کارو بۆچوونیکی

پێبەدات، بواری وەرزش و هونەر بوو، من دەمزانێ ئەم دوو بواریش بێ بایهخ نین، بەلام نەمەدەزانی بایهخدانێ کۆرییەکان بەم دوو وانەیە لەقوتابخانەکانیاندا بەو پادەییە بێت کە بەقەد وانەکانی دیکە زمانەوانی و زانستی و مۆی دەبێت ئەگەر پتریش نەبێت.

جاری هەر لەسەرەتاه ئەم دوو وانەیەش وەکو هەر وانەیەکی دیکە بەوانە سەرەکی دانراون و لەخشتەدا دا بەشکردنی وانەکانی هەفتەدا بەهەمان بایهخی وانەکانی زمانەوانی و زانستی یان مێژوویی دانراوه، واتە وانەی جوگرافیا یان فیزیجا چ بایهخیکیان پێدەدرێت وەرزش و هونەریش هەر بەو دیدە سەیریان دەکرێت، کە زۆر ئاساییە وانەی یەکەمی خشتەوانەکانی پۆژانە وەرزش یان هونەر بێت تەنانەت کاتی شاندی ئیمە مامۆستایانی دواناوەندییەکانی کوردستان بەسەردانیکی مەیدانی برن ناوەندی شینسا لەسیئۆلی پایتەخت، یەکەم وانە بەوانەیەکی وەرزشی پێشوازییان لێکردین و خانە بەرپۆبەرەکی و

باشی بکات، چونکە هەر مامۆستایەکی لەهەر پێپۆرایەتیەکی بێت، لەزانستە مۆیەکان یان سەوشتیەکان لە ئاستیکی رۆشنیری وادایە کە لەم بارەییەو بتوانیت چەند رێنمایی و ئامۆزگارییەکی بەقوتاییەکانی بدات. بەلای کەمەو لەهەندیک هەلۆیستدا کە لەژووری خویندن دێنە پێش دەتوانیت دەرفەت بقۆزیتەو ئەم رۆلێ خۆی ببینیت.

ئەگەر ئەمانەش نەبن پێویستە بەو بەوانە ئاین بدریت و پێگرمیکی زۆر رێک و پێک و دیراسەت بۆ کراو دابنێن و سوود لەچەند مۆقیکی دلسۆزو شارەزا وەرگیرن کە ئاین هەمووی وانەو پەندو ئامۆزگارییە بەرەو خێرو چاکەو سەرچەم پەنسیپە جوانەکانی دیکە وەک هاوکاری و داوین پاکێ و لیبوردەیی و تەنانەت نیشتیمان پەرۆری و دلسۆزی بەرانبەر نەتەو و ولاتەکی و چاکەکاری بەرانبەر هەموو خەلکانیک.

### وەرزش و هونەر

لایەنیک کە من هەرگیز لەو پروایەدا نەبووم پەرۆردەو خویندنی کۆریای باشوور بەو شیۆ بەرفراوانە بایهخی

مامۇستاي وەرزشى گوتيان لەبەر بايەخى وەرزش و دەك رېزىنانىك لەميوانداريکردنى ئىۋە بەباشمانزانى بەوانەى وەرزش پېشوازىتان لى بکەين، کە چورينە ناو ھۆلى وەرزشى ئەو قوتابخانەيە لەھۆلىكى نىۋ دەولەتى دەچو، ھۆلىكى گەورەى داخراو بو، بېجگە لە گۆرەپانى مەشق و راھىنان، يارىگەى تۆپى پى پچووکراو و بالەو باسکەو تىنسى سەر زەويشى تىدا بو، جيا لەوہى بۆ سەرجم يارىيە تاکەکانى دىکەى وەرزشىش بەکاردەھات و لەھەمان کاتدا شانۆيەكىشى تىدا بو، کە نەك ھەر لە کوردستاندا بەلکو لەھەموو ئىراقدا پرواناکەم گەورە يانەکانىش خاۋەن ھۆلىكى داخراوى لەم جۆرەين، قوتايىيان لەگەل مامۇستايەکانياندا بەوپەرى بايەخەوہ خەرىكى مەشق و يارىکردن بوون، کە مامۇستاکە لەشپوہو ھەيئەتى وەرزشوانىكى پيشەگەر دەچو، بەجل و بەرگى وەرزشىيەوہ زۆر بەدلئسۆزى و ھەماسەتەوہ خەرىكى فېرکردن و مەشق پىدانى قوتاييان بو، قوتاييانى کوپو کچىش بەتېکرا يەك جل و بەرگى وەرزشىيان لەبەردابو، کە لەھەر

قوتابخانەيەكى كۆريادا جل و بەرگى تايبەت بەوەرزش ھەيەو، لەلايەن قوتابخانەوہ بۆيان دابىن دەكرىت. بەرپوہەرى ئەو قوتابخانەيە پى گوتىن ئەوانە جگە لە بوارى پرەكتىكى بوارى تىۋریش دەخوینن و دەك ھەر وانەيەكى دەروونىش كتىبى تايبەت بەخۆى ھەيەو پىويستە قوتابى بۆ دەرچوون و دەدەستەيىنانى پلەيەكى باش كۆشش بکات، چونكە ئەگەر ئەوہ نەكات دەشىت لەو وانەيەدا دەرنەچىت، ئەمە بېجگە لەوہى كە لەناو گۆرەپانى دەروہى قوتابخانەكەشدا يارىگەيەكى گەورەى تۆپى پى ھەبو، ھەر لەم گەشتە مەيدانىيەماندا بەرپوہەبەرەكە سەردانىكى يەكىك لەپۆلەکانى خویندن پىکردىن، كە وانەى ھونەريان ھەبو، بەھەمان گرنگى وانەى وەرزش بايەخ بە وانەى ھونەرىش دەدەن، ئەو وانەيەش خاۋەن ھۆلىكى تايبەت بەخۆى بو بەھەموو پىداويستىيەكان ئامادەكرا بو، لە ئامىرەكانى مۇسقىاۋە بگرە تا تابلوى وىنەكىشان و سەرجم رەنگ و پىداويستىيەكانى دىكەى وىنەكىشان و ھونەرى

شیوه‌کاری، زورجاریش قوتابیان له‌وانه‌ی هونه‌ردا ده‌برینه ناوچه‌یه‌کی تایبته له‌ناو باخچه‌ی قوتابخانه تاکو له‌ئاو هه‌وایه‌کی سروشتی خو‌ش و دل‌پیندا سه‌رقالی وینه‌کی‌شان و موسیقا ژهنین بن، له‌حه‌وانه‌شدا ئه‌وپه‌ری بایه‌خ پیدان و حه‌ماسه‌ت به‌مامۆستای هونه‌ره‌وه دیاره، که بی‌گومان له‌مه‌شیاندا وه‌ک وهرزش هه‌ردوو بواری تیووری و پراکتیکی هه‌یه‌و ده‌یان کتیبی مه‌نه‌جی جوړاو‌جووری هه‌یه، که‌چی لای خو‌مان مرؤف‌به‌زه‌بی به‌م دوو وانه‌یه‌دا دیتته‌وه که هه‌ر له‌بنه‌ره‌تدا بی‌بایه‌خ‌کردن و به‌په‌راویز‌کردنی دوو وانه‌که له‌لایهن لایه‌نی پیه‌ن‌دیده‌اره‌وه وای کردوو خودی مامۆستاو قوتابیش به‌چاو‌یکی نزم و که‌م بایه‌خ‌وه لیبی پروانیت هه‌رچه‌نده قوتابی زور حه‌زیشی لیبی، به‌لام خودی ئه‌و حه‌زه‌ش له‌سه‌ر بنه‌مایه‌کی زانستی نییه، قوتابی ته‌نیا ده‌یه‌ویت له‌ریگه‌ی ئه‌م دوو وانه‌یه‌وه به‌شیک له‌م کاته‌که‌ی به‌فیرۆ بچیت و هه‌ندی‌ک له‌بی‌زاری وانه‌کانی دیکه‌ی به‌سیته‌وه که به‌هوی بی‌پرؤگرامی له‌لایه‌ک و مامه‌له‌ی نازانستی ئیداره‌و مامۆستا له‌گه‌ل وانه‌کاندا قوتابی بووه‌ته دوژمنیان و

له‌خوا‌ی ده‌ویت به‌هه‌ر شیوه‌یه‌ک بیت له‌ده‌ستیان پرزگاری بیت، جگه له‌نه‌بوونی هه‌یچ پیداو‌یستی و که‌رسته‌یه‌کی هونه‌ری و وهرزشی گه‌ر سالانه به‌شیکه‌ی که‌می که‌ل و په‌لی وهرزشی به‌شیوه‌یه‌کی په‌مزی و هه‌رپه‌مه‌کی به‌سه‌ر چهند قوتابخانه‌یه‌کدا دابه‌ش‌کرین، که زور جار له‌به‌ر گه‌نده‌لی و نه‌بوونی چاودیری ئه‌وکه‌ل و په‌لانه‌ش ئیستۆک و ئیکسپایه‌رن و نه‌دانیان له‌دانیان باشتره، یان په‌نگه سالانه پيشانگه‌یه‌کی هونه‌ری بو چهند قوتابخانه‌یه‌ک بکریته‌وه، که پیه‌یسته مامۆستاو قوتابی له‌سه‌ر ئه‌رک و پاره‌ی خو‌یان به‌شداری تیدا بکه‌ن، زۆریه‌ی قوتابخانه‌کان به‌تایبه‌تیش له‌گوندو کۆمه‌لگه‌کانی دهره‌وه‌ی شارو له‌ناوچه دووره ده‌سته‌کاندا له‌گۆره‌پان و یاریگه‌کانی یارییه وهرزشییه‌کان پیه‌شن، ته‌نانه‌ت بی‌مامۆستای وهرزشیشن، به‌لکو له‌زۆریه‌ی قوتابخانه گه‌وره‌و ناسراوه‌کانی شاره‌کانیشدا مامۆستای وهرزشی رۆلی خو‌ی نابینیت و زۆریان بوونه‌ته مامۆستای بن دیوار، له‌گه‌ل ریزم بو‌ناو و پيشه‌ی مامۆستا، که زور له‌و مامۆستایانه

له گهډا به پړيوه بهرانی قوتابخانه، به لکون هه نندیکيان به ټاگه داری سهرپه رشتیاریانیشه وه هفتانه یه ک یان دوو پوژ د دوام ده کهن و نه و پوژ هه به قات و بونباغه وه دینه قوتابخانه و زووتر له مؤستایانی دیکه ده گه پینه وه، مه گه له پوژ می موچه و درگرتندا ده و امی خو یان به ته واری بکه ن، خو وانه ی هونه ریش هه مه پرسن چونکه وانه ی و درزشی به م ویرانییه وه سه د نه و نه ده له هونه ره که باشتره، هه ره یچ نه بی قوتابیانی که زیکیان بو و درزش هه یه و نه گه ر بیست و ماموستای و درزشیش بن ئیداره ی قوتابخانه ته نیا توپیکیان بداته ده ست، ده توان ماوه ی نیو کاتزمیری که ته نیا قوتابییه کوره کان، که کچه کان له وه ش بیبه شن، بوخویان به دوا ی توپ بکه ون و به شیک له هزه و درزشییه که یان به جی بهینن، به لام وانه ی هونه ر بی هوډ و بی که ل و پهل و پیدایستی و بی ژوورو بی ماموستاشه، زورینه ی زوری قوتابخانه کانمان هه ر به ناویش ماموستای هونه ریان نییه و خه ریکه قوتابیان وانه یه ک به ناوی وانه ی هونه ر وه به یه کجاری له بیر ده کهن، له زور قوتابخانه دا تا کو سالی خویندن

ده سوورپیتته وه سهرپه رشتیاریکی هونه ر ی سهر دانیان ناکات ته نانه ت ئیستا هه ندیک به پړيوه بهر ی قوتابخانه جورته تی نه وه ده کهن وانه ی هونه ر هه ر له خشته ی دابه شکردنی وانه کانی هه فته دا دانه نین، گوایه له دل سوزی خو ی نه و وانه یه ی بو وانه یه کی دیکه ی گرنگتری وه ک زمانی ئینگلیزی یان عه ره بی یان زینده و درزانی، ته ر خانکردوه، خو نه گه ر به نووسین ناوی هونه ر له سه ر خشه ی وانه کان بیینریت، نه وه ته نیا بو مه به ستیکی چه و اشه کارانه یه و لراستیدا ماموستای وانه کانی دیکه نه و وانه یه و درده گرن و وانه ی خو یانی تیدا ده لینه وه، هه ر بو یه ش له هه موو قوتابخانه کانی سهر انسه ر ی نه م کوردستانه دا بگه رپین و سه یری خشته ی هه فته انه ی دابه شکردنی وانه کانیان بکه یین، له هه ر هه موویاندا دوا وانه کان به هه ر دوو وانه ی و درزش و هونه ر پرکراونه ته وه، نه ویش بو دوو مه به سته یان به هو یان نه وه قوتابییه کان زوو ده نیررینه وه یان نه گه ر ماموستایه کی وانه یه کی دیکه له وانه کانی دوا که وت بیست و هه وه سی نه وه ی هه بیست

لە قوتابخانە كانياندا. لەم ۆلاتە چەندىن كەنالى تەلەفزيۆنى فېركارى ھەيە، كەبەلای كەمەو پېنج كەنالى لەم جۆرە ھەن، ھەر يەككىيان لەلای خۆيەو قوتابخانە يەكە بۆقوتابى تەنانتە ۆو كەنالا نە پۆلى باخچەى ساوايانىش دەبينىن بۆتەو مندالانەى ھېشتا لە خوار تەمەنى قۆناغى سەرەتايىدان، كە مندالان فېرەكارزانى دەكەن و لە باخچەى ساوايانەو بۆ قۆناغى سەرەتايى رايان دەھيەن ئىنجا بەرەو قۆناغى ناوھەندى بەردەوام ئامۆزگارى و فېركارى قوتابى دەكەن. ھەر بۆمۆنە كەنالى تەلەفزيۆنى فېركارى E.B.S يەككى لەپېشكەوتوتوتىن و ناسراوتىن كەنالا فېركارىيە كانى كۆرياي باشورە كە لەسەرەنەرى ۆو ۆلاتەدا ۆم كەنالا بەو ناسراو پۆلىكى باش و بەرچاوى لەپەرەپېدان و پېشخستنى بوارى پەرۋەردەو فېرکردن ھەيە، كە بەردەوام بەرنامەى فېركارى پېشكەش دەكەت و دەيان فلىمى كارتۆنى فېركارى بەرھەمەنناو. نەك ھەر ۆمە بەلكو لەم ۆلاتەدا رۆژنامەى فېركارى دەردەكرېت، چەندىن مالپەرى

ھەندىك جار ۆو وانانە وەرېگرېت و بە ئىمزاى ماددەى خۆى تېدا بلىتەو تەكو قەرەبووى دواكەوتنەكەى بكا تەو.

### تەلەفزيۆن و راگەياندن

بى گومان بەشىكى بەرپرسىارىيەتى پەرۋەردەو فېرکردنى راست و دروستى قوتابىيان لەتەستۆى دەزگەكانى راگەياندننايە، پېشتر راگەياندىنى حكومەت ئىنجا راگەياندىنى ئەھلىش بە ھەمان ئاست، چونكە ئەوانىش بەشىكى كۆمەلن و نامانجى سەرەكى راگەياندن بەلای كەمەو بەپېى بانگەوازى خۆى، خزمەتكردىنى بەكۆمەلە، كەلەپراستيدا لەكۆرياي باشور راگەياندن لەم روانگەيەو بەم لۆژىك و بەرپرسىارىيەتییەو مامەلە لەگەل پروسەى پەرۋەردەو خويىندىنى ۆلاتەكەى دەكەت بەھەردوو كەرتى حكومەى و تايبەتەو، كەبە گەواھى پىسپۆران و لايەنە پىوھەندىدارەكانى پەرۋەردە راگەياندىنى كۆريا رۆلىكى زۆركارىگەر و گرنكى ھاوبەشى و يارمەتيدەرى لەكەلياندا ھەيە لەپېشخستنى ئاستى پەرۋەردەو خويىندن



کورتکراوہیہ کیان دەخاتەوہ بەرچاوی قوتابى. لەلایەکی دیکەوہ کەرەتی تاییەتی کۆریاش ھاوہەشیکی گەورەى حکوومەتەو بەوپەرى بەرپرسىاریەتی نیشتیمانییەوہ پۆلى خۆى لەبەرەو پێش بردنى بواری پەرۆردەو خۆیندن دەدات. ئەگەرچی رەنگە لەو کارەدا لەپرووی داراییشەوہ سوودمەند بێت. لەم وڵاتەدا چەندین کۆمپانیای ئەهلی لەم بوارەدا کار دەکەن. ھەرۆک کۆمپانیای ئیلیکترۆنى بەناوبانگی (L.G) کە لەسەر ئاستیکی زۆر بەرفراوان زۆر لە بینا و بالەخانەى قوتابخانەکان لەسەرانسەرى کۆریای باشوور دروست دەکات، کۆمپانیای کەرەتی تاییەت بەشداری لەدانانى میتۆدو کتیبە مەنھەجیەکانیش دەکەن، لیکۆلینەوہ زانستییەکان لەبارەى پروسەى خۆیندنەوہ ئەنجام دەدەن، چەندین کۆمپانیای تاییەت لەم وڵاتەدا سالانە ملیۆنان دۆلار بۆ چاپکردنى کتیب و دابینکردنى کەلوپەلى قوتابیان و پێداویستییەکانى خۆیندن دەبەخشن. ئەرى لای خۆمان و لەم کوردستانە جوانەدا کە ھەر ھەموومان تەنیا

ئیلیکترۆنى بەشیک لەکارەکانیان بۆئەم مەبەستە تەرخانکردوہ، کە سەربارى ئەو ئەرکەى تەلەفزیۆنەکانیان دەیبینن، بایەخىکی زۆرىش بەھەوال و چالاکی قوتابخانە جیاجیاکانى شارو شارۆچکەو گوندەکانى ئەو وڵاتە دەدەن. ھەر بۆ نمونە پۆژنامەى "CHOSON" پۆژنامەى کى فېرکارى پۆژانەى، کە چالاکیەکی زۆرى لەم بوارەدا ھەيە. ئەم پۆژنامەى وێرای بلاوکردنەوہى چالاکی و ھەوالی قوتابخانەکان لەزۆر بواری دیکەشدا پۆلى خۆى دەیبینت، بەردەوام ئەنجامى تۆیژینەوہو لیکۆلینەوہ نووییەکانى بواری پەرۆردەو خۆیندن لە ھەموو جیھاندا بلاو دەکاتەوہ. بەدیمانەو چاوپێکەوتن راي پەسپۆرو شارەزایانى بواری پەرۆردە لەمەر پرسە گرنگەکانى ئەو بوارە دەخاتە روو. راپۆرت و رپپۆرتاژى تاییەت بەپەرۆردەو فېرکردن بلاو دەکاتەوہ. ئەزمونى خۆیندن گەلان بەقوتابیان نیشان دەدات. کتیب و ئەتلەس و نامیلکەى تاییەت بەخۆیندن دەخاتە روو، تەنانت ئەو فیلمە کارتۆنییە فېرکاریانەى کە تەلەفزیۆنە پەرۆردەییەکان نیشانى دەدەن بە نووسین و وینەوہ بەشیکیان، یان

بەقسە بانگەواز بۆ دۆلسۆزى و خۆشەويستى نىشتىمان دەكەين. كام لەمانە ھەن؟ كام تەلەفزيۆنى حكوومىش بواری پەروردەى لەبېرە؟ كاميان بىزى دىت نەك ھەر رېكلامىك بۆ پەروردە و خويىدن بكات. بەلكو تەنيا بە پستەيەكى جوانىش گرنگى خويىدن بەبېرى داىك و باوكى قوتايان بىننەتەو. كام لە رادىۆو كام لە تەلەفزيۆنەكانمان بەرنامەيەكى رۆژانەى رېك و پىكى لەسەر خويىدن و پەروردە ھەيە، كە راپو سەرنجى پىسپۆرو شارەزايانى بواری پەروردە لەسەر پرسەكانى قوتابى و خويىدن بختە روو؟! كاميان بەقەد تۆزقالتىك ئەو سەدان كىشەو گرتەى لە قوتابخانەكاندا ھەن بە جورئەتەو ھەرپىگەى راپۆرتىكى وىنەبىيەو ھەستوو تە بەردەم راي گشتى و لايەنە پەيوەندىدارەكان، كە زۆر بەداخەو تەنيا لەيەك دوو كەنالى تەلەفزيۆنى بەرنامەيەكيان بەناوى پەروردە ھەيە ئەوانىش نەك رۆژانەو ھەفتانەن بەلكو لەماوہى چەند رۆژ جارېك ئەگەر پىشكەش بكرىت ئەويش زۆر بەسەقەتى. كە بەئاشكرا بى بايەخى و كەمتەرخەمىيان پىوەديارەو بەقەد

سەرە دەرزىەك سوودىكى پەروردەبىيان نىيە، ئەى رۆژنامەو گۆفارەكان چىيان لەم بارەيەو كەردووە كە ھەر بەئەركى سەرشانى خۆشيان نازانن، چ جاي ئەوہى رۆژنامەى تايبەت يان رۆژانە بەم بوارە دەرىچن. مەگەر چەند رۆژنامەيەك كە ھەفتانە لاپەرەيەكيان بۆ ئەو بوارە تەرخان كەردووەو تىيدا چەند راپو سەرنجىك دەخەنە روو. كۆمپانىاي ئەھلىش لە كوردستاندا ھاوكارى بواری پەروردەو خويىدن بكات!! ئەمە قسەيەكە لە كوردستان بەقەد جىنۆسايد ناشىرىن و شەرمەزارانەيە. ئاخىر كام خواپىداوى ئەم ولاتە، كام بەرپرسى گەندەلكارى گەرچەورى گىرفان پىر، كام كۆمپانىاي مۆنۆپۆلكار، تەنيا ئامىرىكى ساردكەرەو يان گەرمكەرەويان بۆ قوتابخانەيەكى كوردستان كرىو. بەو قوتابخانەشەو كە منداڵەكانيان تىيدا دەخويىنن، تاكو بگاتە ئەو ئاستەى كە بالەخانەى قوتابخانەيەك لەسەر ئەرك و پارەى خۆى دروست بكات. ئەمەش تەنيا گىرپانەوہى خەونىكە ھەرگىز بەدى نايەت.

**چهند لایه نیکی دیکه**

سهره پای شه و هممو پیشکهنه و تنه ی که پرۆسه ی پهروهردده و خویندن له ولاتی کۆریای باشور به خووه ی بینیه و شه هممو لایه نه باش و ئیجاییانه ی که ئامازه مان پیگردن، پیتم وایه شه پرۆسه یه هینده بی کهم و کوری نییه، که له راستیدا چهند خالیکی تیدا بوونه ته جیی سهرنج که به لایه نی خراب و سلبی شه و پرۆسه یه ده زانم، به مانایه کی دیکه چاره سه رکردنی شه لایه نانه پرۆسه ی پهروهردده و خویندن شه و لاته پیشکهنه و تووه جوانتر ده کات.

- له میودی خویندن هیچ قوناغیکدا وانه ی ئایین "هیچ ئاینیک" ناخوینریت، رهنگه ههروه کو ئامازه مان پیگرد شه به بو شه و راستیه بگه ریت شه که نیوه ی گه لی کۆریا هه ره له بنه ره تدا بی ئایین، هه رچهنده له جیاتی شه و وانه ی شه دهب و شه خلاق له ژیر چهند ناویکی دیکه دا ده خوینریت، به لام پیتم وایه له گه ل شه و شه دا ده بوایه به لای که مه وه وانه ی ئایین بو شه و قوتاییانه هه بوایه که په یه وه ی ئایینیکن که له م ولاته دا ریژه یه کی زۆر مه سیحی هه یه و هه ندیکیان بوزین و ته نانه ت موسلمانیش هه ن، شه گه رچی زۆر به ده گه ن.

- له پرووی زانیاری رۆشنییری گشتیه وه شه و بایه خه به خویندن ناده ن واته خویندنیان ته نیا له بواری پسپۆریتی قوتاییه که دا بایه خ به زانسته که ده دات، له گه ل میژوو و زمان و که لتوری خوینان بیتن بایه خدان به پرودا وه کانی جیهان و میژوو و جوگرافیای زانیارییه کانی دیکه، به مانایه کی رۆنتر قوتایی کۆری له پرووی زانیاری گشتیه وه زۆر لاوازه رهنگه قوتاییه کی زانکۆیان له به شیه ی فیزیان کیمیا نه زانیت نه خشه ی ولاتی خو ی له سه ره نه خشه ی جیهان بدۆزیت شه وه، یان له وانه یه قوتاییه کی به شیه کۆمپیووتر نه زانیت ولاته دراوسیه کانی کۆریای باشور کامانه ن. له هه مو شه و قوتایخانه ی سه ره مان لیدان که ده مانگوت له کوردستان و له ئیراق شه وه هاتوین که س شه و ولاتانه ی نه ده ناسی، ته نیا قوتاییه کی یه کیک له ناوه ندیه کانی سیئۆل که گوئی له ناوی ئیراق بوو ناوی به غدای درکاند، که دیاربوو شه و قوتاییه شه و ناوه ی بیستبوو.

- ماوه ی خویندن رۆژانه یان دریش و زۆره، له کاتژمیر 8,5 به یانی تا کو 5 ئیواره یه، واته نزیکه ی 9 کاتژمیری رۆژانه قوتایی له قوتایخانه ده مینیت شه وه

هینانی مۆبایل بۆ ناو ژووری خویندن لە لایەن قوتابییەو دەرنەکردوو، کە هەندیک لە مامۆستایانی ئەم قوتابخانانە ناچارن لە کاتی دەستپێکردنی وانەدا مۆبایلی قوتابییەکان کۆبکەنەو بەتەواو بوونی وانە کە بەسەریاندا دا بەش بکەنەو.



ئەمەش بۆ قوتابی هیلاکسی و ماندوو بوون و بیزاری بەدواو یە هەر بۆیەش لەم ولاتەدا خویندن لە هەردوو قوناعی سەرەتایی و ناوەندی بەزۆرە، چونکە بۆ ئەو یاسایە رێژەییەکی زۆری قوتابی نایانەو یت بخوینن و لە قوتابخانە رادەکەن .

- ئەو پیشکەوتنە تەکنەلۆژیایە کە ئەو ولاتە پێی گەشتوو کە ئیستا بەیەکیک لە پێشکەوتوترین ولاتە ئەلیکترۆنییەکانی جیهان دادەنریت، بەتایبەتیش لە تەکنەلۆژیای گەیانندن بە شیبۆهیک لە شیبۆهکان کیشە بۆ قوتابخانەکانی کۆریای باشوور ناوەتەو کە بەم دواییە زۆر بە کارهینانی ئامیڕی مۆبایل و ئینتەرنیت کە هەموو مۆبایلێکی ئەم ولاتە خزمەتگوزاری ئینتەرنیتی هەیە، لەناو پۆلەکانی خویندندا لە لایەن قوتابیانەو مامۆستایانی بیزارکردوو، بە پێی نامارو لیکۆلینەو کە زۆر بە کارهینانی ئەم ئامیڕە هزر و رووی قوتابیان لەسەر مامۆستا وەرگێراو و بەو هۆیەو قوتابییەکی زۆر لە کاتی وانەوتنەو دا گوێ لە مامۆستا ناگرن، سەرەرای ئەوەش تاو کۆ ئیستا لایەنە پێوەندی دارەکانی ئەم ولاتە هیچ بریارێکی فەرمییان بۆ قەدەغەکردنی

تیبینی:

ئەم بابەتە لە رۆژنامەی "خەبات" دا بە هەشت ئەلقە بلاو کراوەتەو، بەلام بەرپێز وەزیری پەرۆردەو حکومەتی هەرێمی کوردستان ئەوەی بەباشتر زانی بەسەر یەکەو لە گۆڤاری "پەرۆردەو فیکردن" دا بلاو بیستەو، گۆڤارە کەیش لە رووی پێنوس و رێزمانەو پێیدا چوو تەو.

## بەرەى جەنگى

# تاقىکردنەوى بەکالۆرىا لەکوردستان

هۆمەر قەرەداغى\*

سیستەمى دیموکراتى خۆبندنەوه  
سیستەمىكى تۆقینەرۆ پر مەترسییه،  
بۆنمونه لهئەزمونى بەکالۆریای پۆلى  
شەشەمى ئامادەبیدا، لەماوهى دوو  
هەفتەدا هەموو ژيان و دواپۆزى  
خۆبندکار و قوتابى دیارى دەکریت.

هەموو سالیك ئەزمونەكە دەبیتە  
ئەزمونىكى یەكلاکەرەوهى ژيانى  
ژمارەیهكى زۆر لهگەنجى کوردستان.  
هەموو سالیك ژيانى ژمارەیهكى زۆر  
خیزانى کوردستان دەبیتە دلەخورپى و  
ناتارامى. هەموو گەنجىكى کوردستان  
بۆئەوهى بتوانیت خاوهنى بروانامەى  
نامادەبى یان بەرزتر بیت، دەبیت بەو

سیستەمى فیکردى دیموکراتى  
ناناوهندى، هانى خۆبندکار دەدات كە  
هەموو تواناکانى خۆى بۆ گەشەکردن و  
ئامادەبوون بۆ بوون بە مرۆفیکى  
سەرەست، دیموکرات، خاوهن و یژدان و  
بەرپرس بەرانبەر بە کۆمەڵ  
بەکاربەیت. سالانى خۆبندن دەبیتە  
گەشتىكى 12 سالەى پر ئەزمون و  
خۆشى. ریزگرتن لەسەرەستى تاکەكەس  
دەبیتە هیلکى سۆر و هیچ  
دەسەلاتىكى ناوهندى ناتوانیت  
بیبەزینیت.

سیستەمى ئەزمونى تاقىکردنەوهى  
بەکالۆریا لەکوردستان بەپێچەوانەى

لەم سیستەمەدا، بۆئەوێ  
 ئەنجامەکانی خویندنی پلە  
 نامادەیی راست و رەوان بیت،  
 ئەو سەرجهمی هەموو خویندن  
 و ئەزموون و تاقیکردنەکانی  
 هەرسێ سالی نامادەیی  
 دەبێتە بنەمای نمرە دانان

ژیانە ناارامەدا بپروات، هەرۆک چۆن  
 سەرباز بۆ بەرەکانی جەنگ دەنیرریت.  
 نیگەرانی و دلەپراوکی و ترسی گەنجان  
 لەو ماوەیدا، کاریگەرییەکی قوول  
 دەکاتە سەر دەروونیان و ئەنجامەکانی  
 لەژیانی گەرۆه سالییدا دەردەکەوێت.  
 کاتیەک هەموو لاویک و گەنجیکی  
 کۆمەلگەی کوردستان بۆ بەرە جەنگی  
 ئەزمونی بەکالۆریا دەنیرریت، ئەوکاتە  
 زانست و بەها بنەمایەکان هەموو مانا  
 بەرزەکانی خۆیان لە دەست دەدەن.

بەرانبەر سیستەمی جەنگی ئەزمونی  
 بەکالۆریا، سیستەمی خویندنی  
 ناشتیخوازو دیموکراتی هەیە، کە بۆ  
 نمونە لەولاتیکی وەکو سویدا پەیرهو  
 دەکریت.

لەم سیستەمەدا، بۆئەوێ  
 ئەنجامەکانی خویندنی پلە نامادەیی  
 راست و رەوان بیت، ئەو سەرجهمی  
 هەموو خویندن و ئەزموون و  
 تاقیکردنەکانی هەرسێ سالی  
 نامادەیی دەبێتە بنەمای نمرە دانان.  
 واتە هەموو تاقیکردنەو و ئەزموون و  
 کاری خویندکار لەپۆلی چوارو پینج و  
 شەشی نامادەیییدا دەبێتە پێژە

کۆتایی، بەو رێژەیەش دوای خویندنی  
 زانکۆ پەیمانگەکان دەکات.

لەقۆناعی نامادەیییدا لەسویدا،  
 هەموو قوتابییهک دەبێت 2500  
 خاڵ "یەکە" بخوینیت. ئەو خالانە  
 بەسەر هەرسێ سالیەکاندا دابەش  
 دەکرین. وانەی وا هەیە 50 خالە،  
 وانەی تر هەیە 100 خاڵ یان پترە.  
 لەو سی سالییدا قوتابی نزیکی 25  
 وانە دەخوینیت. ئەنجامی کۆتایی هەر  
 25 وانەکە دەبێتە ئەنجامی پێژە  
 کۆتایی. واتە ئەنجامی هەموو ئەو  
 وانانە لەپۆلی چوارو پینج و شەشدا

دەخوینریت، ئەنجامە کۆتاییە کە پینکدین. بەو شیۆهیه هەول و تیکۆشانی سێ سال دەبیتە بنەمایەکی فراوان و قوتابی دەتوانیت لەسەر خۆ دوور لەدە راکۆ و ئاارامی لەسەر خویندنی خۆی بەردەوام بیت.

ئەم سیستمە زۆر راست و پەوانترە لەسیستەمی جەنگی ئەزمونی بەکالۆریا کە بە دوو هەفتە تا مانگیك هەموو شت کۆتایی دیت. سەدان قوتابی و خویندکار هەر بەهۆ شلەژان و ئاارامی و ترسی تاقیکردنەووە ئەنجامی خراپ دین، لەکاتیکدا کە لەوانەیه لەپۆلی چوارو پینجی ئامادەبیدا ئەنجامی زۆر باشیان هەبوو بیت.

پیشنیاری ئیمە ئەوێه کە:

\*لەپلە سەرەتاییدا تاقیکردنەو، نمرەدانان و دیاردە دزیوی دەرنەچوون، لابریت. منداڵ دەخوینیت و بەرپرسیاریەتی سیستمی فیکاری لەم پلەیدا ئەوێه کە منداڵ بۆ پلە داهاوو ئامادە بکات. نەک لێی ببی بە دادگەو گەر منداڵ سەرکەوتوو نەبوو،

لەبری یارمەتی پتر سزای دەرنەچوونی بۆ دەربکات.

\*تاقیکردنەوێ بەکالۆریا لەپۆلی شەشی سەرەتایی، لەپۆلی سێ ناوەندی و لەپۆلی شەشی ئامادەیی نەمیت.

\*لەپلە ناوەندیدا کۆی سەرلەبەری نمرەکانی کۆتایی پۆلی سێ جیی بەکالۆریای پۆلی سێ بگرنەو و ببنە بنەمای وەرگرتن لەخویندنی ئامادەبیدا.

\*لەپلە ئامادەبیدا کۆی سەرلەبەری نمرەکانی کۆتایی پۆلەکانی چوارو پینج و شەش جیی بەکالۆریای پۆلی شەش بگرنەو و ببنە بنەمای وەرگرتن لەخویندنی پەمانگەو زانکۆدا.

ئەم خالانە لێرەدا کراونەتە پیشنیاز خەتوخالئ سەرەکی لەسیستەمی دیموکراتییانە فیکاری ولاتانی سکاندینا قیادا. بەرھەمە کەشی زۆرگەشە، بۆمۆونە ریتزە دەچوون لەپلە ئامادەیی سوید دەگاتە سەرۆوی 90% پچەوانە ئەم سیستمە ش ریک ئەوێه کە ئەمۆرۆ لە کوردستان پەپەرەو

لەھەندیک وانە، وەك ماتماتیک، سویدی و ئینگلیزی ھەیە.

لەقونانی سەرھەتاییدا تاقیکردنەوێ میللی لەپۆلەکانی پینچ و نۆ لەزمانی سویدی، ماتماتیک و زمانی ئینگلیزییدا.

مەبەست لەنووسینی تاقیکردنەوێ میللی لەپۆلی پینچەمی سەرھەتاییدا، زوو دەرککردنە بە ئاستی تیگەیشتن و زانینی منداڵان، چونکە تا زووتر قوتابخانە دەرک بەو کۆسپ و تەگەرانی بکات کە لەبەردەم گەشەکردنی منداڵاندا، چارەسەرکردنی ئاسانتەر، ھەرۆھا ئەم ئەنجامەش وەك پێوهریک بۆ بەراورد لەنیوانی قوتابخانەکانی ھەموو وڵاتدا بەکار دەھێنرێت.

لەپۆلی نۆشدا، ھەرۆك لەسەرۆھە ئامازەم بۆ کردووە، تاقیکردنەوێ میللی لەزمانی سویدی و ماتماتیک و زمانی ئینگلیزییدا ھەیە. ئەنجامی ئسەم تاقیکردنەوانە ھەرۆك یەك ئسەنجامی تاقیکردنەوێ بەکار دەھێنرێت، واتە بریاردان لەسەر نمرە کۆتایی تەنیا ئەنجامی ئەم تاقیکردنەوێ بەرپار نادات.

دەکرێت. سیستەمیکی بۆ فەرھەنگی دژ بە ھەموو بەھایەکی مەرۆق دۆستانە. ئەنجامەکەشی ئەمەیه: پێژەوی دەرچووانی دەوری یەکی قونانی ئامادەیی بەشی زانستی سالی خۆیندنی 2004-2005 لە سلیمانی 11% و لەھەولێر 12% و لەدھۆك 9% بوو، ئەمە تاوانە دژ بە منداڵ و لاوان و گەنجان کوردستان.

### لەبری تاقیکردنەوێ بەکانۆریا

ھەنگاوان بەرۆ سیستەمیکی دیموکراتی و مەدەنی کە بناغەکە لەسەر پێگرتن لەمافەکانی مەرۆق دامەزرابێت، لەقوتابخانەو دەستپێدەکات.

سیستەمی فێرکاری لەکۆمەلگای سویدا، وەك ھەر کۆمەلگە یەکی تری ئەوروپای رۆژتاوا ھەمیئشە ھەلدەسەنگینرێت و ئەنجامی سالانە، لەپیناوی باشترکردن و گەشەپیدانی، لەگەڵ وڵاتانی دیکەدا بەراورد دەکرێت. ھەرۆھا لەپیناوی ھەلسەنگاندنی ئاستی زانیاری قوتابیان و قوتابخانەکانی نیو وڵاتدا تاقیکردنەوێ میللی



نمرانەییە کە لەئەنجامی شەكەتی و ماندوو بوونی یەك سالی خۆیندیاندان بە دەستیان هیئاو.

رۆلی تاقیکردنەوێ میلیلی لەم وانانەدا هەر هەمان رۆلی ئەو تاقیکردنەوانەیی هەییە کە قوتاییان لە سالە کەدا دەینوسن. ئەم ئەنجامە هەر وەك یەکیك لەئەنجامی تاقیکردنەوێکانی دیکە سەیر دەکریت، کاتیك کە قوتایی نمرەیی کۆتایی لەلایەن مامۆستای وانە کەوێ بوو دادەنریت. تاقیکردنەوێ میلیلی، بۆنمۆنە لەوانەیی ماتماتیكدا، هەر لەسەرەتای سالدا هەموو قوتابجانیەك زانیاری دەربارەیی رۆژی نووسینی تاقیکردنەوێ کە لەلایەن دەزگای خۆیندنی دەولەتی سوید، پیدەگات.

پاشان بەچەند رۆژیک پیش نووسینی تاقیکردنەوێ کە، پرسیارەکان دەگەییەنریتتە قوتابجانیەکان. هەر قوتایییەك لە قوتابجانیە کەیی خۆیدا، لـ هـ و رۆژەیی کـ دیا ریکراو، تاقیکردنەوێ کـ دەنووسیت. هەر مامۆستاییەش وەلامی تاقیکردنەوێ قوتاییانی خۆیی راستدەکاتەو. نمرە لەسەر ئەم

لەم تاقیکردنەوانەدا هەروەك تاقیکردنەوێکانی دیکە، بایەخیکی زۆر بە تیگەیشتن دەدریت. پرسیار نییە لەبەر بکریت "دەرخ"، بەلکە قوتایی دەبیچت تیگەیشتنی بۆ گرفت و پرسیار هەبیئت، بەپییچی ئاستی تیگەیشتن وەلامی خۆیی بداتەو. بۆنمۆنە تاقیکردنەوێ میلیلی لەزمانی سویدیدا، لەکۆمەڵیک بەش پیکهاتوو، بەشی تیگەیشتن "قوتایی خۆیی تیگەیشتن" دەخۆینیتەو و پاشان وەلامی پرسیار لەبەر رۆشنایی ئەو وانەییە دەداتەو، "گۆیگرتن" قوتایی گۆی لە تیگەیشتن" دەگریئت و پاشان وەلامی پرسیار دەداتەو، "جگە لەبەشی دارشتن و ریزمان.

ئاشکرایە کە وەرگرتنی قوتاییان لە پرۆگرامە "بەشە" جیاوازیەکانی ئامادەیدا بەپیی نمرەیی پۆلی نۆیانە، واتە سیی ناویندی. نمرەیی کۆتایی سالیان "واتە ئەو نمرانەیی کە قوتاییان داوی پرۆگرامەکانی ئامادەیی پیدەکەن"، پەییویندی بە ئەنجامی تاقیکردنەوێکانی هەموو سالی خۆیندنی نۆیانەو هەییە. واتە ئەو نمرانەیی قوتاییان داوی پرۆگرامیکی ئامادەیی پیدەکەن، ئەو

تاقىكردنەۋەيەو نمرەي كۆتايىش ھەر ئەر مامۆستايەي كە وانەكە دەلئىتەۋە دايدەنىت.

پرسىيارەكانى تاقىكردنەۋە ميللىيەكان لەلايەن گروپپەك لەمامۆستايانى پسپۆرو شارەزا لەو وانانە لەزانكۆكانەۋە، بەسەرپەرشتى دەزگاي خويندى دەولەت، دەنوسرىت.

لەقۇناغى ئامادەبىشدا قوتايان، لەكۆتايى خويندى كۆرسەكانياندا تاقىكردنەۋەي مىللى لەوانەكانى ماتماتىك و سويدى و ئىنگىلىزىدا دەنوسن.

نمرەي تاقىكردنەۋەي مىللى برىارى نمرەي كۆتايى سالى قوتايىيەكان نادات، بەلكو ئەنجامى ئەم تاقىكردنەۋەيە ھەرۋەك ھەر يەككە لەتاقىكردنەۋەكانى دىكە كە قوتايىيەكان لەسالى خويندىياندا نوسىويانە سەير دەكرىت. جگە لەمەش ئەم ئەنجامە ۋەك پىۋەرپىكى بەراورد لەنىۋان قوتابجانەكانى ۋلاتدا بەكاردەھىنرىت.

ئەو سىستەمەي كە تەنيا تاقىكردنەۋە پىۋەرى توانا و ژىرى مندالان و قوتايان نىشان دەدات، بەھەرۋە ئارەزوۋى داھىنەرەنە لاي مندالان و ھەرزەكاران

**ئەم سستەمە زۆر راست و  
رەۋانترە لە سستەمى  
جەنگى ئەزموونى  
بە كالورىا كە بە دوو  
ھەفتە تا مانگىك ھەموو  
شت كۆتايى دىت. سەدان  
قوتابى و خويندكار ھەر  
بەھۆي شلەژان و نائارامى و  
ترسى تاقىكردنەۋەۋە  
ئە نجامى خراب دىنن**

ناکات، خهونیکي ترسناکه و دنیای بیگهردو ساکاری مندالییان لی دهکاته مؤته کهیهک و ریگهیان پی نادات ههنگاو بنین.

ئهنجامه نزمه کانی خوینسدن له کوردستان کاریگه رییه کی دهروونی هیئنده خراپ دهکاته سهر ئهم مندالانه که زور ئاساییه، زوربهیان قوتابجانه کان به جیبیلن و منداله کوره کان بو نیو بازاری کارو منداله کچه کانیش بهره و چواردیواری مال، راپیچ بکات.

به هه موو شیویهک هه له یه که ته نیا ئهنجامی تاقیکردنه وه کانی به کالۆریا له پۆلی سیی ناوه ندیدا، برپاری ریپرهوی ژیانی ههرزه کاریکی پازده سال بدات. ده بیته برپار بدهین کام کۆمه لگه بو نه وهی داهاتوو به جیبیلین، ههر کۆمه لگه یهک ریژ له توانای داهینه رانهی مندالان و ههرزه کارانی نه گریته، مندالان و ههرزه کارانی هان نه دات به کاری بهردهوام توانا کانیان گه شه پیبدهن، ئهو کۆمه لگه یه له ریپرهوی پیشکوهتن دوا ده که ویت.

ئه مپۆ ته نیا پیوه رییک بو خویندنی بهردهوام له زانکو و په پمانگه کاندای له کوردستان، ته نیا ئهنجامی

تاقیکردنه وه کانی به کالۆریا یه. برپاری دوارپۆژی هه زاران قوتابی و خویندکاری شه شی ئاماده یی به ستراوه به توانای ته نیا دوو ههفته یانه وه. سیسته می به کالۆریا مؤته که یه که، به هیچ شیویهک ناهیلته مندالان و نهوجه وانانی کورد به ره و به توانای داهینه رانه یان بدن.

له سیسته می فیترکاری دیوکراتیدا به هیچ شیویهک جیاوازی له نیوان ئاستی قوتابیاندا، له ریگه یی ده رچوون به پله ی یه که م یان دووهم یان سییه م له پله کاندای، دروست ناکریته. له کوردستان پاش تاقیکردنه وه یی سه ری سال ئهو قوتابیانیه ی که ئهنجامی به رزیان به ده ست هیئاوه به یه که م و دووهم و سییه م داده نریته. ئهم دیارده یه کاریکی دهروونی خراپ دهکاته سهر قوتابیاننی پۆله که و وایان لی ده کات که هه سته یی باوه ر به خۆبوونیان که م بیته وه و وه ک مرۆقه نرخیکی که متریان بو دابنریته. لابرده نی سیسته می ده رچوون به یه که م و دووهم له پۆله کاندای یه کساننی ته بابی له نیواننی نرخی مرۆقه کاندای دروست

دەکات و پێز لە گەورەیی مافی تاکە  
کەس دەگریت.

### کۆتایی

ئەم ریفۆرمانە ئەگەر لە کۆمەڵگەی  
کوردستاندا لە بواری خوێندن و  
پەرۆردەدا بکڕین، بەرنامەی فێرکاری  
بەرەو بەرنامەیەکی مەدەنی و دیموکراتی  
دەبات و ئەوەی ئیمپۆزی کوردستانیش  
لەو تەنگژە گەورەییە دینییتە دەرەو.

ریفۆرمانەکان بودجەییەکی گەورەو کارو  
کاتیکی زۆری دەوێت، هەروەها  
میکانیزمیکی راست و زانستی پێویستە  
بۆ گەیانندی بە کەناری ئارامی  
جێبەجێکردن. بەلام هەمووی هێشتا  
کەمە لە چاودەستکەوتەکاندا ئەگەر  
مەبەست بێت کە تاکی کورد سەربەست  
و کوردستانیش ئازادو ئاوەدان و  
پیشکەوتوو بێت.

\* پەسپۆری پەرۆردەیی - سوید



## یه که مین مانگی پۆلی یه که م - وانه ی کوردی

غهریب عه لی عه زیز\*

له بهر ئه وه که چاویان به  
مامۆستایان ده که ویت و ئه و  
قه لاه بالغییه ده بینن سل له  
قوتابخانه ده که ن، به تاییه ت که مال  
و قوتابخانه له یه که جیاوازن، هه رکه  
که س و کاریان به جییان ده هیلن،  
ده ست به گریان ده که ن و ئه رکی  
گه وه ده که ویتته سه رشانی  
مامۆستایانی پۆلی یه که م و ئه و  
مامۆستایانه ی کا تازه دامه زراون و

هه ر له سه ره تای ساله وه  
قوتابخانه کان وه کو پوره ی هه نگ  
ئاوه دان ده بنه وه و قوتاییه کی  
زۆری ناسک و نه رمۆکه روو  
له قوتابخانه ده که ن، به تاییه تی  
ئه وانه ی که بو پۆلی یه که م  
ناونوس کراون، به شیکی زۆری  
ئه م مندالانه ش باخچه ی  
ساوایانیان نه دیوه، یان براو  
خوشکیان له قوتابخانه نین، جا

پۆلی یه که میان بهرده که ویت،  
تووشی زۆر تهنگ و چه له مه دین،  
له بهر شه و هی به ته واری شاره زایی  
کۆمه لایه تییان له و بواره دا نییه.

ئهم دیارده یه ههر هه بووه و ههر  
هه یه، جا له بهر شه و چه نه  
تیینیه که بو ئهم مامۆستایانه  
دهستنیشان ده کهم که تازه  
دامه زراون بو شه و هی کاره کانیان  
ئاسان بییت.

یه که مین هه فته: ده بییت له م  
هه فته یه دا مامۆستا هه ول بدات  
ئاشنایی له گه ل قوتایاندا پهیدا  
بکات، شه ویش به پرسینی ناوی  
خۆیان و که سوکاریان، ته نانه ت  
خواردنی رۆژانه شیان، شه مجا دهست  
ده کات به گۆرانی یان سر وودی  
خۆش وه "سیوه میوه کی جوانه،  
پشه پشه ی رهنگینم، به یانیان سه  
له زوو... هتد".

داوایش له قوتایان بکات شه و  
سر وودو گۆرانیان هه ی له گه ل  
بلینه وه، پاشان داوا ده کات کی  
ده توانیت گۆرانییه کی بو بلای،  
قوتابی زیته ل له پۆلدا هه یه  
یه که سه ر یه کی که دهستی بهرز

**ده بییت مامۆستا له یه که مین  
مانگدا په له نه کات،  
ههروه ها ماوه ی وانه کان  
بکاته نیو سه عات**

دهکاتوه، دهبيټ ماموستا دهستی بگريټ و نافهرينی لی بکات و لهگهل هم کارانه دا قوتابیان فيری ههستان و دانیشتن و پریزبوون و پهوشتی جوان دهکات که چوون دینه ژووردهو شه په شق ناکهن و ریز له براده ره کانیاں دهگرن و به پاک و ته میزی دینه قوتابخانه. مه بهست لی ره دا ته نیا ناشناکردنی قوتابییه به قوتابخانه.

دوه مین ههفته: پاش دووباره کردنه وهی ههنگاوی یه که ماموستا چهند شتیک له سهه ته خته په شه که وه کو چهند هیلیکی راست و پیچاویچ یان بازنه و هه تا سی رۆژ قوتابی ر له سهه گرتنی ته باشیر به شیوه یه کی جوان اده هیلیت و سی رۆژه که ی دیکه له سهه دهفته ره هه به وینانه فیری چو نیه تی قه له هم گرتنیان دهکات و نه گهر قه له هم جاف به کاربینن باشتره، چونکه مندالی بچووک دهستی که هیزه و قه له می دار بو نووسین هیزی پتری دهویت، مه بهست له هم ههنگاوانه ش ته نیا به کارهینانی ته باشیرو قه له مه.

سییه مین ههفته: ماموستا پلان بو وانه گوتنه وه و دابه شکردنی وانه کان داده پیتیت، نه مجا سی رۆژی یه که م فیری پیتی (ا) واته دهنگی (ئا) یان دهکات و دهنگی پیته که به هوی شه و شانیه که به م پیته کو تابیان هاتوه ده رده خات وه کو وشه ی (دارا، زارا، رزا، برزا، سووتا)، نه مجا هه ول ده دات که له سهه ته خته په شه که قوتابیان بینووسن و پاشان ماموستا خوی هه ریه که وه و دپریکیکان له دهفته ره کانیاں به پریکی بو ده نووسیټ و داوا دهکات وه کو شه بینووسنه وه. سی رۆژه که ی دیکه فیری نووسینی پیتی - د - یان دهکات به ناوهینانی شه و شانیه که سهه ر تاکه یان به پیتی - د - دهست پی دهکات وهک: دار - ده رۆیت - دیم - ده رۆم، شه و شانیه بو نووسین نین ته نیا بو ده رده خستنی دهنگی پیته که یه به زار. رۆژی سییه م پیتی - د - له گهل - ا - به یه که وه ده نووسیټ و به یه که برگه ده یخوینیتته وه پاشان له سهه ره دهفته ره کانیاں یه که یه که بویان

دەنوسۆت بۆئەوێ ئەوانیش  
لاساویی بکەنەو، بەم شیۆدیە  
سییەمین هەفتە کۆتایی دیت.

چوارەمین هەفتە: یەکەمین رۆژ  
فییری نووسین و خویندنهوێ پیتی  
— ر— یان دەکات، ئەویش  
بەپیشاندانی مۆزیک یان پارچە  
داریککی خوار، ئەمجا بەزار ناوی  
چەند وشەیهک دەهینیت کە بە  
پیتی — ر— کۆتاییان دیت، وەک:  
دار، زار، مار... تاد، ئەمجا لەسەر  
تەختە بەتەباشیر بە قوتاییانی  
دەنوسۆت. دووهمین رۆژ دەمخاتە  
سەر دەفتەرو چەند پیتیکی (ر)یان  
بەرپکی بۆ دەنوسۆت، تا ئەوانیش  
لاساویی بکەنەو، ناشیبت  
مامۆستا لەو کاتەدا منداڵ  
لەهەستان و دانیشتن و گۆرانی بی  
بەش بکات تا بیزار نەین.

سییەمین رۆژی هەفتەکە وینە  
داریک لەسەر تەختەرەش دەکات و  
دەلێت ئەمە دارە پاشان برگە ی -  
دا - دەنوسۆت و پرسیار  
لەقوتاییان دەکات ئەو وشە چی  
ماوە تا بییتە (دار)، ئەگەر  
قوتایی نەیزانی ئەو کات خۆی

**چوارەمین هەفتە: یەکەمین رۆژ**  
**فییری نووسین و خویندنهوێ پیتی**  
**- ر- یان دەکات، ئەویش**  
**بەپیشاندانی مۆزیک یان پارچە**  
**داریککی خوار**



و ئەو (دە) خولەکیە کە لەوانەکان دەمیئیت قوتابییهکان بۆ ئا و خواردنەو و سەرئاو ریز بکات. بەم جۆرە یە کە مین مانگ تەواو دەبیئت، دواتر دەبیئت هەر هەفتە (2) وانه بلیتەو، پاش نیووی سالی بییات بە سۆ وانه، بەم جۆرە لەگەڵ کۆتایی سالی ئا ویش پەرتوو کە تەواو دەکات. زۆر مامۆستای باش هەن تەنانەت نوقل و چوکیئت لەگەڵ خۆیان دەبەنە پۆل و بە سەر قوتابییه زیتە لەکاندا دابەشی دەکەن تا ئەوانی دیکە هان بدەن.



پیتی - ر دەنووسیئت، پاشان دوو جار (دار دار) دەنووسیئت و بە قوتابییان دەیحویئتەو، دوا بەدوای ئەو هەش لەناو دەفتەر بۆیان دەنووسیئت.

چوارە مین پۆزی فیری وشە (دارا)یان دەکات و وینە قوتابییهکیان بۆ دەکیشیئت، دوایی یە کە مین وانه ی پەرتوو کە کە بەتەواوی دەنووسیئت و ئەو پۆزە بە خۆیندەو و نووسیینی کاتە کە بەسەر دەبات. نابییت مامۆستا پەلە بکات تا بەتەواوی قوتابییهکان فیر دەبن.

پینجە مین پۆز مامۆستا پاش نووسیینی وانه کە لەسەر تەختەرەشە کە و خۆیندەو چەند جارێک، دیت یە کە یە کە وانه کیان بۆ سبە ی پۆز وانه لەسەر دەفتەر بۆ دەنووسیئتەو و شەشە مین پۆز پەرتووکیان بەسەر دا دابەش دەکات بۆ ئەو هەش لەناو پەرتووکیش فیری بن.

دەبیئت مامۆستا لە یە کە مین مانگدا پەلە نەکات، هەر وەها ماووی وانهکان بکاتە نیو سەعات

## له پیناوی پرۆسهی پهروهده و فيرکردندا... قسه یهك!

شوکر سلیمان\*

گۆرانکاریبانهی هاتوونه ته کایه وه نه یانتوانیوه به پیتی پیویست له گه له کاروانی گۆرانکاریبه کاندای گوزهر بکهن و بگۆرپین و پی به پیتی ههنگاو له گه له ئه و گۆران و به ره و پيشه وه چوونه دا بهاویژن، ئه مهش بیهگومان خه وشیک دروست ده کات کاتیک تۆ ده ته ویت له گه له زه مهن و کایه کی جیا وازدا هه لسه و کوهوت بکهیت، به لām ئه و کایه یه خوی له زه مهن و ناستیتیکی جیا وازتردا

ده مه ویت له م بابه ته دا کۆمه لیک باس بو رووژینم که له سه ره تا وه باسی مامۆستا ده کهین، مامۆستا وه کو تو یژیکی کاریگه ره له نیو پرۆسه ی پهروه ده و فيرکردندا هه م رۆلێکی کاریگه ره وازی ده کات، هه مهش ئه گه ره ئه و تو یژه تووشی ناسته نگ هات، بیهگومان پرۆسه کهش له گه له خۆیدا تووشی گرفت ده کات، مامۆستایان له م سه ره ده مه ی ئیستاماندا به پیتی ئه و

دهگه پرتته وه که نیمه به ماموستا و قوتابی تییدا ده ژین، چاره سهری نه و دیاردهیه ش ههر ته نیا به وه ناکریت خولی جوراوجور بؤ ماموستایان بکریتته وه ، به داخه وه هه ندیک جار که له دیاردهیه که ده پوانی نه وه نده ره گارژی نیو ناخی زه مه نیکی به سه رچوه ره نگه بپرسین بچی؟ کاتیک ماموستایه که ناتوانیت له گهل زه مه نیکی گورپاودا هه لسوکوت بکات و خوی بگونجینیت، که چی له به رانه ریدا نه وه ی که هه لسوکوتی له گهلدا ده کات لیره مه به استمان قوتابییه، خوی زور به ناسانی گونجاندوه و له گهل نه و بزیره ی لای نه و شتیک نییه له گوران، به لکو نه و زور به ناسانی خوی له گهل نه و گورانده دا گونجاندوه، نه و دوو نه وه ی جیا به بی نه وه ی ته ماسیکیان له نیواندا هه بیته، ده که ونه نیو یه که خانه ی گفتوگوره، له و کاته دا نه ماموستا ده توانیت نه وه ی مه به سستییه تی بیگه یه نیته قوتابییه که وه، نه قوتابییه که ش ده توانیت له گهل که سیکدا بگوزهریت که ته عبیر له

ده بینیتته وه، له و کاته دا نه و دوو کارلیکه به ههر شیوه یه که بیت ناتوانن بخرینه نیو یه که ته وه ی گفتوگوو کیبرکیوه، بویه کاتیک ماموستایه کی به ناو سالدا که وتوری هه شتاکان ده یه ویت له ریگه ی وانه که یه وه خوی هاوجوتی ناستی قوتابییه کی ناماده یی یان به لای که مه وه ناوه ندی بکات، جوریک له نایه کانگیری له نیوان ناست و ئاره زوی قوتابی له لایه که و ماموستا له لایه کی دیکه وه ده رده که ویت، که نه وه ی قوتابییه که گهره کیه تی ره نگه له که شکولی ماموستا که دا نه بیته، نه مه ش جوریک له گرژی و ناتهبایی له نیوان هزره بیری قوتابییه که له لایه که و ماموستا له لایه کی دیکه وه دروست ده کات، بویه نه وه ی قوتابییه که گهره کیه تی له ماموستا که ده ست ناکه ویت و، نه وه ی ماموستا که ش ده بیه خشیتته قوتابییه که نه وه نییه که قوتابییه که بوی ده گهریت، نه مه ش بؤ نه و زه مه نه گورپاوه

پيش بهرهمه مهيئانی ماموستا، باوکی وک دسه لاتدارو خاوهن دسه لاتیکي رهها بهرهمه مهيئاوه و کردوويته بهو کهسه قامچی به دهستهی که کهس ناتوانیت قسه له قسهی بدات، همر هم باوکه خوینه کهی رژاوتسه ناو دهماره کانی ماموستا، له وپوه ماموستا بووته ته و باوکه داربه دهستهی نیو قوتابخانه کان، به لام به شیوهیه کی جیاوازو رفتهارو ثاکاری جیاوازه وه، با پرسین ته گهر ماموستا خوئی بهرهم و دروستبووی ته و اقیعه بیته، نابیتته وه بهرهمه مهيئنه ری هه مان نه وه؟ که نیمه مه به استمان ته نه وه توندوتیژه دیکتاتوریه که بیرورای جیاوازو رهنگاورهنگ قهبول ناکات، بیگومان پرؤسه کهش بهرهمی ته قل و هزری ته و ماموستایانهیه که دواچار له نیو ته و کومه له دا بهرهم هاتووه، بویه سسته مه که دواکه وتوو نییه، به لکو پراوه کردنی سسته مه که له سره دهستی ته و عه قل و هزره دواکه وتوانه حالی په ریشان بووه، که ته مه یان خالیکی جددی و

ثاست و ویستی ته و ناکات، بویه قوتابییه که لای ماموستا که ده بیته ته و کهسهی که نه هیچ ده زانیت و نه قوتابییه کهش بایه خ به و زانیاریانسه ده دات که ماموستایه که ده یان به خشیته قوتابییه که، رهنگه دواچار هم هاوکی شهیه سه ره نجامه کهی به وه بگات که هم ثاستی زانستی و روشنبیری قوتابیان به و شیوهیه نه بیت که شایه نی باس بیت، هه میش ماموستا کاتیک له خویان و له تاییه تمه ندییه که یان پروانن، زور له دواوهی ته و زانسته وه خویان بیینه وه که زه منه نی گؤراو له گه ل خویدا هیئاویه ته کایه وه. له لایه کی دیکه وه بوونی ماموستا وک که سایه تییه کی دیارو رهها چ له نیو قوتابخانه و چ له دهره وهی قوتابخانه، له و کلتووره وه سه رچاوهی گرتووه که دواچار بهرهمه مهيئنه رو دروستکاری هه موو ته و ته قل و هزره باوهیه که له کومه له دا ههیه، واته ته و سسته مهی ماموستای به رفتهارو گفتارو ثاکاره وه بهرهمه مهيئاوه،

بنه پرتیه، پیوسته هلهوسته ی  
لهسه بکریت و ریگه چاره ی  
گونجاوی بو بدوزرتیه وه،  
توژینه وه لیکنینه وه ی  
زانستیانه ی لهسه بکریت.

له لایه کی دیکه وه بویه ماموستا  
ناتوانیت به پی پی پیوست له گهل  
قوتاییه که هلسوکوت بکات، که  
نهویه که هه مو هیواو ثاوات و  
ثامانجه کانی زور جیوازه له و  
ثاوات و ثامانجه ی که ماموستا  
له ته مهنی شه ودا هه ییوه،  
ته مهش شه هاو کیشیه مان به بیر  
ده خاتوه که ماموستا له م  
حاله تانه دا ده بیست چوون  
هه لسوکوت بکات؟ دیاره شه و  
نمونانه ی له به زیندا نه زانین و  
خوسووتاندنی قوتاییان له م چهند  
ساله ی رابردودا له قوتایخانه کانی  
تیمه دا پرویداوه و زوری لهسه ر  
نوسراوه و باسکراوه، رهنکه  
به شیکی زوری شه و پروداوو  
کاره ساتانه بو شه مورپه و  
چاوسوورکردنه وه و پروشکاندنه ی  
قوتاییان بگه ریتیه وه که  
ماموستایان دهره هق به قوتاییان

له لایه کی دیکه وه بوونی ماموستا  
وه که سایه تیه کی دبارو رها  
چ له نینو قوتایخانه و چ له دهره وه ی  
قوتایخانه، له و کلتور وه  
سه رچاوه ی کرتوه که دواچار  
به ره مهینه رو دروستکاری هه مو و  
نه و نه قل و هرزه باوه به که  
له کومه لدا هه یه

دارى لى بىسىنىتەو نەك ھەر نازانىت وانە بلىتەو، بەلكو ھەر ناتوانىت و نازانىت چۆن پۆلەكە كۆنترۆل بكات، ئەمە كىشەى سەرەكى ئىمەيە، لەلايەكى دىكەو پاستە مامۆستا دارى لى سىنراو تەو، بەلام ئەمجارە چاوسور دەكاتەو مۆرە دەكات، ئەمەش ناھەقى مامۆستا نىيە، چونكە ئەو لەسەر پرۆسەيەك راھاتووە لەگەڵ داردا، وەك ئەو ھەندىك جار گەر قوتابى، مامۆستا بەبى دار بىنىت پىسى سەيرە، لەلايەكى دىكەو ئەو مان بىر نەچىت كە ھەر ئەو مامۆستايە لەمەو بەباوكە، ئەو توندوتىيەى لەمەو دەبىنىت، دووبارە لەقوتابخانەدا پەيرەوى دەكاتەو، بۆ قوتابىيەكەش ھەروايە، رۆژ تا ئىوارە لەكۆلان و لەمەو بەباوك، برا، دايك تىي ھەلدەدەن و لىي دەدەن و چاوى لى سور دەكەنەو لەقوتابخانەش ھەر لەگەڵ وانەى يەكەمدا بە (دار) ئاشناى دەكەن و دواتر فیرە (وس بە) دەكەن، ئەم قوتابىيە كاتىك دىتە قوتابخانە چۆن

نواندوو يانە لەبرى لى سەندنەو ھەو دارەى نواندى دەسەلاتىكى پەھىاى باوكنا ساكانەو يە، لەلايەكى دىكەو بۆ ئەو تىنەگەيشتن و ئەو جىوازييەى نىوان مامۆستا و قوتابىيان دەگەرپتەو كە كىشەكانى لى كەتو تەو، بەلام ئەمە واتاى ئەو نىيە لەھەموو حالەتەكاندا ھەر تەنيا مامۆستا لەرودانى ئەو حالەتەنە بەرپرس بوويت لەو كىشەو رەفتارانەى قوتابىيان تىي كەوتون، من دەپرسم: كاتىك لىدان قەدەغە دەكرىت؟ "كە من ھەرگىز لەگەڵ لىدان و چاوسور كەردنەو دەنم"، بەلام چ كەشەك و بارودۆخەك سازكراو بۆ ئەو ھەو پرۆسەيەى لەكۆنى كۆنەو بەدار بەرپۆە چووە، ئەمەو كۆن فەيەكۆنىك بەبى دار بەرپۆەبچىت و مامۆستا و قوتابى لەشەرىكى زۆر دوورو درىژەو بەچنە دىيەكى دىكەو بەشەو رۆژىك ئاشت بكرىنەو، كە زۆر بەمان ئەو دەزانين و شارەزاي ئەو يەن كە مامۆستا ھەيە، ئەگەر

له قوتابخانه دا بهو ئامرازو ئاميرانه  
 ناشنا بکريټ، شهوه به پيچه وانه وه  
 ليټي قه ده غه ده کريټ، شه مهش پتر  
 قوتابخانه لاي قوتابي ده کاته زيندان  
 و ليټي دورور ده که ويټه وه.

هر شه زيندان بوونه ي قوتابخانه  
 له لايه که ديکه شه وه درده که ويټ  
 کاتيک قوتابييه که ده يه ويټ بير  
 له چاره نووس و دواروژي خوټي  
 بکاته وه، به لام له سه لماندني  
 هاو کيشه که يدا ناتوانيټ ده ستگيري  
 شه دره نجامه يټ که شه  
 گه ره که يه تي، بويه بير له پيگه يه که  
 ديکه ده کاته وه که بيگه يه نيټه بانه،  
 شه مهش له و بازاره ي ئازاده وه  
 سه رچاوه ده گريټ که ئيستا ولا تي  
 ئيمه شي ته نيوه ته وه، چونکه کاتيک  
 قوتابي بير له دواروژ و چاره نووسي  
 خوټي ده کاته وه، ناتوانيټ قه ناعه ت  
 به خوټي به ينيټ له دوو توټي شه  
 خوټندنه يدا هه موو هيواو  
 ئاواته کاني ديټه دي، شه مهش  
 ليره وه سه رچاوه ده گريټ که قوتابي  
 ماموستا که ي خوټي ده ينيټ  
 تيده گات نمونه ي بالا لاي شه  
 ماموستا نييه، به لکو شتيکي

هه ل سوکه وت ده کات، بويه  
 کيشه که زور له وه ئالوژتره که  
 ئيمه تي گه يشتووين.

له لايه که ديکه وه شه په رتي و  
 ئالوژييه ي خودي قوتابييه به هوټي  
 شه هه موو ئامرازه ي شه مرؤ ژياني  
 روژانه ي تاکه کاني کو مه لي  
 ته نيوه ته وه، پتر به و ئاقاره يدا  
 بردوه که شه نه توانيټ به پيټي  
 پيويست هه م چيژ له م ئامرازانه  
 وه رگريټ و، هه ميش له رووي  
 هزر و بيره وه له وه گه يشتيټ که  
 چوټيه تي به کاره ينياني شه م  
 ئامرازانه کاره گه رييه که بيټ  
 ويټه ي له سه ر په فتار و گفتاري شه و  
 هه يه، بويه کاتيک قوتابي ديټه  
 قوتابخانه نه ده توانيټ له گه ل شه و  
 ئامرازانه دا هه ل سوکه وت بکات و  
 نه ميتوټي قوتابخانه کانيش به و  
 ئاقاره يدا ده به ن که شه و  
 مه به ستييه تي له چوټيه تي  
 به کاره ينيان و گه يشتن به و له زه ته ي  
 له و ئامرازانه وه ده ست ده که ويټ،  
 دياره شه م دياره ده يه ش به زه قي  
 له نيو قوتابيانه باسي ليټه  
 ده کريټ و قوتابي له جياتي شه وه ي

قوتابیش وهك لایه‌نیکی گرنگی  
 پرۆسه‌كه به‌شیکی دانه‌پراوه له‌وه  
 کی‌شسه و گرفتانه‌ی پروبه‌پرووی  
 پرۆسه‌ی په‌روه‌ده و فیرکردن  
 بوونه‌ته‌وه، دیاره قسه‌کردن له‌وه‌ی  
 كه بۆچی قوتابی تامانجی له‌خویندن  
 نه‌ماوه، لایه‌نیکی زۆر گرنگه‌كه  
 پیوسته‌هه‌لوه‌سته‌ی له‌سه‌ر بکریت  
 و به‌وردی له‌پرووی کۆمه‌لایه‌تی و  
 ده‌روونی و تابوورییه‌وه له‌وه دیارده‌یه  
 پروانریت.

لایه‌نیکی دیکه‌ی کی‌شسه و  
 گرفته‌کانی پرۆسه‌ی په‌روه‌ده و  
 فیرکردن له‌کوردستاندا میتۆدی  
 قوتابخانه‌کانه، كه زۆر به‌داخه‌وه  
 زۆر جار لای ئیمه‌باسی گۆرپینی  
 به‌رنامه‌ی خویندن ده‌کریت و  
 هه‌نگاوی به‌راییش له‌م بواره‌دا  
 ده‌ستی پیکردوه، به‌لام به‌داخه‌وه  
 ئه‌وه گۆرانه‌ له‌میتۆد یان زۆر  
 شیوه‌یه‌کی لاسایی و سه‌ره‌تایی  
 بووه، ئه‌مه‌ش وای کردوه هه‌م  
 گۆرپینه‌که لایه‌نی زانستییه‌تی خۆی  
 له‌ده‌ست بدات و هه‌میش گۆرپینه‌که  
 به‌شیوه‌یه‌کی ریشه‌یی نه‌بی‌ت،  
 هه‌ندیک نمونه‌ له‌م بواره‌دا  
 ده‌هینینه‌وه باب‌ه‌تی کۆمه‌لایه‌تی

دیکه‌یه‌که ئه‌ویش ناتوانیت له‌وه  
 بویه‌ره‌ی ئه‌وی تیدا ده‌ژیت  
 بیهینیت‌ه‌دی، یان ئه‌وه هیواو  
 ئاره‌زووانه‌ی ئه‌وه خه‌ونی پێوه  
 ده‌بینیت له‌ژینگه‌ی قوتابخانه  
 ده‌ستی بکه‌ویت، بۆیه‌ ئه‌گه‌ر  
 له‌مال‌ه‌وه‌ش به‌زۆری بینیرنه  
 قوتابخانه ئه‌وه ده‌ره‌نجامه‌که‌ی به‌وه  
 شیوه‌یه‌ ده‌بی‌ت كه ئه‌مسال له‌پۆلی  
 شه‌شی تاماده‌یی و سی‌ی ناوه‌ندی  
 بینیمان. قوتابیش وهك به‌شیکی  
 په‌یوه‌نیدار به‌پرۆسه‌که‌وه هه‌یچ  
 تامانجیکی له‌وه خویندن نه‌ماوه  
 كه پۆزانه‌ کاتی خۆی بۆ خه‌رج  
 ده‌کات و دواتر له‌گه‌ڵ ده‌رچوونی  
 ده‌ره‌نجامه‌کانی خویندن ئه‌وه مایه  
 پوچ لێ‌ی هاتووه‌ته‌ ده‌ره‌وه،  
 کاتی‌ک ئه‌وه ده‌ره‌نجامانه‌ش  
 ده‌رده‌که‌ویت هه‌موو لایه‌ک  
 به‌حکوومه‌ت و لایه‌نه  
 په‌یوه‌نداره‌کانه‌وه ده‌ش‌له‌ژین و  
 نازانن ئه‌م کی‌شسه‌یه‌ پێوه‌ندی  
 به‌چیه‌وه هه‌یه، بۆیه نه‌مانی  
 (تامانج) له‌خویندن لای قوتابی  
 ئه‌میش گرفتیکه‌ی دیکه‌ی  
 پرۆسه‌که‌یه چونکه بلێین و نه‌لین



لەمیتۆدەکانی دیکە کە ھەندیکیان بە کوردییەکی ئەوەندە سەقەت نووسراون نەك قوتابی تا خودی مامۆستاش لێسی تیناگات، دیارە گۆرینی بەرنامەیی خۆیندنی قوتابخانە ھەرئەوئەندە ئاسان نییە کە ئیمە شەلم کوێرم دەستمان داوەتیی، بەلکو پێویست بە لێکۆڵینەوە و توێژینەوەی وردو زانستییانە دەکات، دواجار دانانی ئەم میتۆدە دەبێت لەسەر دەستی ئەم شارەزایانە بێت کە شارەزاییان لەم بوارەدا ھەیە، نەك شارەزاییانی ئیمە کە تەنیا بە مەنسەب شارەزان، ئەگەرنا وەکی دی سەرییان لەھیچ دەرناییت.

بیرکردنەوە لەگۆران و بەراستە رێدابدردنی ئەو پرۆسەییە لەکۆمەڵی ئیمەدا کاری جدی و زانستی گەرەکە، واتە لەلایەکەوە کە قسە لەمیتۆدی قوتابخانەکان دەکرێت دەبێت کەسانی پەڕۆردە شارەزای ئەم بوارەیی بۆ تەرخان بکرێت و کارەکان بدرێت ئەو کەسانەیی کە نەك ھەر لە ناوخوازی کوردستاندا شارەزان، بەلکو پەرس و را بە کەسانی دەرەوئەش بکرێت، جا ئەو کەسانە کورد بن یان بیانی،

لەپۆلی پینج و شەشەمی قوناعی بنەرەتی و گواپە ھەرسێی بابەتەکانی کۆمەڵایەتی کراونەتە یەك پەرتووک و بۆ قوتابی ئاسان کراوە، بەلام سەیر دەکەین ھەر بابەتەکانی ئەو سێ میتۆدە، میژوو، جوگرافیا، پەروەردەیی نیشتمانی جارنە بەھەمان تیراز و بەھەمان بابەت لەیەك پەرتووکدا کۆکراونەتەووە ناویان ناوە پەروەردەیی کۆمەڵایەتی، کە ئەمەیان لەلای مامۆستایانیش ئالۆزییەکی دروست کردووە، بۆیە مامۆستاش بەبێ ئەوەی ھەست بکات پەرتووکی کە گۆراوە، ھەرۆکو جارن وانەکانی ھەفتەیی دابەش کردووەتە سەر بابەتەکانی جارن و بەقوتابیەکانی دەلیت پەرتووکی کە بکەنە سێ بەش وانەییەك لەجوگرافیا دەخوینین و وانەییەك لەمیژوو و وانەییەكیش لەپەروەردەیی نیشتمانی، شتەكەش لێرەو سەیرتر دەکەوێتەو کاتیك لەتاقیکردنەوەی کۆتایی سال و تا لەتاقیکردنەوەی وەزارییەش پەرسیارەکان ھەر بەو شیوەییە دادەنرێت وەك بلییت میتۆدەکە نەگۆرایت. ئەمە سەرەرای گۆران

قوتابخانه کانی ئیمه نه باخچهی جوان و نه هۆلی خویندنه وه و کتیبخانه و نه لایه نه کانی دیکه ی بواری کات به سه بردنی تیدا په پیره و ناکریت، ئەمه سه ره پرای لیک هه لای و یزکردنی کچان و کورپان له یه کدی، که ئەمه یان پتر دوو دنیای زۆر نادیار دی دروست کردووه هه م لای کچان و هه میش لای کورپان، که ئەمه ش وای کردووه کورپان بچنه سه ر پتگه ی قوتابخانه کانی کچان و، کچانیش بۆ ناشنابون به دنیای کورپان، به ناچار یه وه سه ردانی ئه وه سه نته رانه بکه ن که به ناوی لاوان و به رزکردنه وه ی ناستی رۆشن بیری دامه زراون، که ئه وه شوینانه ئیستا زۆر به زه قی بوونه ته پرکردنه وه ی ئه وه بۆشاییه ی ئاره زووی کچان و کورپان.

تیبینی: ئەم بابته پیش به ستنی کۆنگره ی په روه ده یی نووسراوه (ستافی گۆقار).

\*مامۆستا له قوتابخانه ی ناماده یی ئازادی کورپان

بۆشه وه ی هه م میتۆده که له گه ل کانی سه رده می ئیستا دا بگونجیت و، هه میش له پرووی زانستییه وه بتوانین له گه ل هه نگاوه کانی به ره و پیشه وه چووی زانست و زانیاری له جیهاندا گوزهر بکه ین، هه روه ها ئه و پرۆگرامانه به شیوه یه ک بیت که ته عبیر له هه ست و ئاره زووه کانی قوتابی بکات و چه زی ئه وه ی لا دروست بکات که بیکاته به شییک له ئاداب و ئه خلاقه ی خۆی و دواچار ئەم ئه خلاقه یه به شیوه یه کی نه ریئی به سه ر گۆپان و به ره و پیشه وه چوونی کۆمه لگه که مان له هه موو بواره کانی ژیا ریدا ره نگ بداته وه . لایه نیکی دیکه ی گرفته کانی پرۆسه که چۆنیه تی دروستکردن و په پیره و کردنی ئه وه شیوازه یه له بینا کردنی قوتابخانه کامان، که زۆر به داخه وه سه ره پرای که می بینای قوتابخانه و زۆر قوتابیان له یه ک پۆلدا ن که چی شیوه ی دروستکردنی بینای قوتابخانه کانیش که ئەوانه ی به م دوا یه ش دروست ده کریت هه ر ئه وه شیوازه کۆنه یه که هیه،

## گرنگی چالاکترکردنی تەلەفزیونی

### پەرۆردەیی

شەوکەت ھادی قادر\*

چینیەو لەئاوازیك دەخوینییت و کەوتونەتە ئاویلەکەئە خویندەواری و ناچینگیری زانستی و بایەخ نەدان بەدەوام و کەمی ئامرازەکان و ھۆکارەکانی فیکردن. جگە لەمانە کەمی ژمارەئە مامۆستایانی پەسپۆرو سەرپەرشتیاری شارەزاو بەدواداچوونی پۆژانە سەرباری ھەموو ئەوانەش خەلکی کوردستان تووشی چەندین شەپو نەھامەتی و ئابلقەو داشکانی دەروونی و ترس و دلەراوکی بوونە.

رەنگە ھەموو لایەك لەسەر ئەو کۆک بن، کە ئاستی زانستی و ھونەری و رۆشنیاری لەلای منداڵان و قوتابییان و خویندکاران بەشیوہیەکی بەرچا و دابەزیو، ئەمەش لەخۆزانەگوتراوہ مانای ئەوہش نییە کە چەند ھۆکاریکی نییە، بەلکە پەسپۆرانی بواری پەرۆردەیی و راگەیانندنەکان و دایک و باوکی خویندکاران، ھەستیان بەو دابەزینە کردووە. ئەوہی دوینی لەنیوان خەلکدا ھەبوو، ئەوہ ئیستا ئەو پەيوەندیانە پەرتەوازە بوونە، ھەر

سهره‌رای نه‌بوونی ئامرازی پیشکەوتووی زانستی که‌وا ده‌کەن پرۆسه‌ی خویندنی دروست و په‌ره‌پیدانی به‌رنامه‌کانی خویندن و کتیب و به‌ره و دواوه بگه‌رپیتسه‌وه. هه‌روه‌ها ناتوانن پالپشتی راگه‌یانندی په‌روه‌رده‌یی بکه‌ن به‌بیستراو و به‌بینراوه‌وه. هه‌موومان ده‌زاین وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده پیشپه‌وی پرۆسه‌ی خویندن ده‌کات و شه‌وی بۆی کراییت دریغی نه‌کردوه، له‌پرووی ماددی و دامه‌زراندنی چه‌ندین به‌ش و خویندنگه‌ی نمونه‌یی له‌هه‌ر قۆناغیک له‌قۆناغه‌کانی خویندن، شه‌مه‌ش شه‌وه ده‌رده‌خات که بۆ گه‌ل و نیشتمان‌که‌یان خه‌مخۆرو دلسۆزن، بیگومان شه‌م هه‌نگاوانه‌ش بی که‌م و کوری ناییت و هه‌روا به‌ئاسانی ناتوانریت ره‌گ و ریشه‌ی تاریکی له‌میشکی منداڵ و گه‌وره‌کاندا به‌یه‌کجاری بنه‌ر بکات.

ته‌له‌فزیۆنی په‌روه‌رده‌یی سیسته‌م و کاریگه‌ریه‌کی تایبه‌تی هه‌یه ده‌شیت گه‌لێک کیشه‌ی په‌روه‌رده‌یی چاره‌سه‌ر بکات و به‌لای خۆیدا رایبکی‌شیت وه‌له‌بێژریت له‌ناو چینه‌جیاوازه‌کانی خه‌لک و بواری‌کیش په‌یدا بکات له‌ده‌ست نه‌خوینده‌واری رزگاریان بکات

و به‌سه‌ر شه‌وه ته‌گه‌رانه‌دا زال ببه‌ن که که تووشی کۆمه‌له‌که‌مان بوونه به‌تایبه‌ت قوتابیان و خویندکاران. که له‌شه‌نجامی هه‌ژاری و ده‌ست کورتی و گوئی نه‌دان به‌خیزان، رووبه‌پروویان بووه‌ته‌وه، چونکه گرفتسه‌کان شه‌وه‌نده زۆرن له‌شه‌ژمارو ئامار کردن نایه‌ن. سه‌رباری ژیاینیکی پسر له‌کویره‌وه‌ری شه‌م چه‌ند سالی رابردوو شه‌وه ده‌رده‌خات که په‌خشی پاسته‌وخۆو ناراسته‌وخۆ کاریگه‌ری خۆی هه‌یه، به‌تایبه‌ت شه‌وه ساتانه‌ی که بۆ پیشکە‌شکردنی شه‌وه پرۆگرام و به‌رنامه هه‌مه‌ره‌نگانه ته‌رخان کراوه که ئاراسته‌ی چینه‌کانی کۆمه‌له‌ ده‌کریت، به‌تایبه‌تی قوتابیان و خویندکاران، شه‌مه‌ش ته‌نانه‌ت وای کردوه له‌کات و وه‌رزی خویندنی و تاقیکردنه‌وه‌کاندا سه‌رنجی شه‌وه توپژه‌گرنگه به‌لای خۆیاندا رابکی‌شن. هه‌روه‌ها په‌یوه‌ندییه‌کی توندوتۆڵ و پته‌وه له‌نیوان ته‌له‌فزیۆنی په‌روه‌رده‌یی و بینه‌ره‌کانیدا دروست ده‌بیت بۆ شه‌م مه‌به‌سته‌ش ده‌توانین ره‌چاوی شه‌وه هه‌نگاوانه بکه‌ین: سه‌ره‌تا شه‌وه وانانه‌ی که تایبه‌تن به به‌رنامه‌ی خویندن له‌هه‌موو قۆناغه‌کاندا و "باخچه‌ی ساوایان،

گشتییه کانداهه، ئه مهش وا ده کات پابه ند بیټ به و وانانه ی که تایه تن به خویندن، جگه له مانه ده بیټ ئاسان و به پیژ بیټ و هاوتا بیټ له گه له هست و سۆز و جوړی بیرکردنه وهی ئه و که سانه ی به رانه ر ته له فزیونه که دانیشتون. له لایه ن دیکه شه وه ده بیټ خویندنه وه یه کی سه ره تایه هه بیټ بو ئه و به رنامه و پروگرامه که بو نه خویندنه واره کان ته رخان ده کریڼ، ئه ویش له ریگه ی ئه و کتیبه تایه تیبانه ی که بو له ناوبردنی نه خویندنه واری دانراوه سه رباری به رنامه ی هونه ری ئه ویش له ریگه ی تو مارکردنی چه ندین ئه لقه ی کورت کورت و سه رنجراکیش به نواندنی ته له فزیون و کاریکاتیرو سرود ی نیشتمانی و به کارهینانی نامراهه کانی روونکردنه وه له لایه ن کارمه نده هونه ربیه کانه وه که له به ریوه به رایه تی چالاکی قوتا بخانه کانداهه، له ده ره نه نجامدا ده توانین پلانی راسته قینه و گونجاو بنه خشینین له و کاتانه ی که کو بوونه وه و کو نگره و کو نفرانس و به دوا داچوونی مه یدانی به ریوه ده چیټ، هه روه ها وینه گرو

بنه پره تی و ناماده ییه کان" به و ماموستایانه بدرین که له وانه کانیاندا شاره زاو پسپوړن، که ئه وانیش له لایه ن سه ره رشتیاره به ریژه کانه وه ریڼمایه بکریڼ و لیژنه یه کی به دوا داچوونیش چاودیریان بکات که له وه زاره ت و ته له فزیونی په روه رده یی پیک هاتبیټ، بو شه وه ی وانه کان دابه ش بکریڼ و خشته ی گونجاویان بو دابین بکریټ، کات و روژی گونجاویان بو دابنریټ و به چری ناراسته بکریټ پیش شه وه ی "به ماوه یه کی کورت" تاقیکردنه وه کان ده ست پیټکات. هه روه ها نیمچه هه لېژاردنیټک هه بیټ له نیوان شه و ماموستایانه دا که رووگه ش و قسه خو شن. نامراهه کانی فیکرکردن و تاقیگه کان به تایه تی تاقیگه ی "کیمیا، فیزیا و بایولوژی" پیشانی خویندکاران بدریټ جگه له مانه کاتی پشوودان و کاتی به سه ر بردن برکه یه ک بیټ و به باشی هه لېژیریټ، به مه رجیک به زهینی مندالان په یوه ست بیټ و ئاسویه کی گه ش و رو شن به گه ووره کان به خشیت و له گشتگیری شه و بابه ت و برگانه دوورکه ویته وه که له به رنامه هه مه رهنه گه کانی ته له فزیونه

بۆ ولاتە کە دایدەپریژیت. چونکە پەییـداکردنی هۆکارە کـان و دەستنیـشانکردنی پـالپـشتیکە بۆ بەردەوامی کاروانی پەرۆردەیی.

لیڕەدا رەنگە چەند پرسپاریک سەر هەلبەدن، کاتیک دەبیسین کە ی ئامادە دەکریت؟ کە ی پەخش دەکریت؟ ئە نجامە کە ی چی دەبیت؟ دەبیت ئە وەش بزانیـت کە چەندین کە نـالی لۆکـالی و ئاسمانی هەبیت کە وانەکانی فیکردنیان پـیـ بدریت چەندین دانە ی لی کۆپی بکەن و بەسەر پارێزگەکاندا دابەشی بکەن، چونکە هەر پارێزگە یە ک و کە نالیکی لۆکالی خۆی هە یە و بەشـیـو و کاتی جیا جیا دەتوانریت پەخش بکریت، سەرە نجام دەتوانریت لە هەموو بوارەکاندا پـیـشـپـرـکی لە نیوان خۆیندکاراندا دروست بکریت بە مەش ئاستی خۆیندن و زانست و زانیاری خۆیندکاران بەرز دەبیتتە و، کە لیڕەدا رۆلی وەزارەتی پەرۆردە وە ک باوکیکی دلسۆزو گەرە دەردە کە ویت بە و ئەرکە مەزنە ی کە خستوو یە تییه ئەستۆی خۆی ئە مەش لە ناوەرۆکی ئاراستەکانی وەزارەتە، ئینجا لە پەرۆردە کردنەکاندا ئامانجەکان دەردە کە ون، سەرباری

دەرهینەری بەرنامەکان و کارمەندی پروناکی و بەرپرسی ستۆدیۆ و مۆتتیر رۆلیکی سەرەکی لە بە دەست هیئانی چەندین ماددە ی خۆیندن دەبینن کە بۆ وەرزیکی خۆیندن تۆماری بکەن، ئە و تیپینیانە ی هیئە گران نین، لە بەر ئە وە ی لە و سەر دە مە ی ئیستادا توخمەکانی نوێ کردنە وە زۆر قورس نین، چونکە چەندین کە سی کارامە مان هە یە لە بوار ی پەرۆردە و فیکردندا کار دەکەن، سەرە پای زۆربوونی چەندین جۆرە کامیرای پـیـشـکە و تـو و کە دە کاریت بە ماو یە کی کورت وینە ی سەدان وانە و بەرنامە بگریت، بە یی ئە وە ی پـیـو یستی بە ستۆدیۆی تایبەت هەبیت و دەتوانریت بە زیندوویی لە ناو پۆلی خۆیندنگەکاندا بە ئاسانی بگوازریتتە و، هەر بۆ ئە م مە بە ستە رەنگە خۆیندنگە ی و هەبیت چەندین وینە گری بە توانای تیدا بیت، باوەر ناکە م هیچ ولاتیک هەز نە کات ئە م جۆرە فیکردنە فەرامۆش بکات و رازی نەبیت بە تایبەتی ئە و ولاتە ی کە گەشە سەندن و بووژاندنە وە ی دانیشتووان و ژیرخانی پەرۆردەیی نەخاتە پشت هەموو ئە و پلانانە ی کە

ئەوێش دەتوانریت ئەو ئەركە قورسەى  
كە كەوتووئە سەرشانى قوتابیان و  
خویندكاران سووك بكریت، بەتایبەت  
ئەوانەى كە دەیانەوئە مامۆستای  
وانەى تاییبەت بەپارەیهى كى زۆر بگرن،  
هەر لەو سۆنگەیهو چەندین  
مامۆستای پسیۆر لەبوارەكانى خۆیاندا  
دەردەكەون كە لەشاشەى  
تەلەفزیۆنەكەو دەرهێنرین، بگرە  
چەندین دەرهێنەر و وینەگرو دیکۆركیش  
و پروناككەرەو و بەرپۆبەر و پیشەوەر  
مۆنتیژر سال بە سال زیاد دەبن و  
بەرنامەى پیشكەوتوو تر بە ئەنجام  
دەگەیهنن، ئەمانەش پێویستیان بە  
بودجەیهى كى زۆر هەیه كە سالانە بۆى  
دیاری بكریت، تاوێكو پرۆژەى  
تەلەفزیۆنى پەرۆردەبى سەركەوئە،  
ئەگەر ئەو بودجەیهو سوودەكانى بخریتە  
تای تەرازووو دەبینن تاي تەرازووو كە  
هەر بەلای سوودەكاندا دەشكێتەو.

\*تەلەفزیۆنى پەرۆردەبى - سلیمانى



## شانديکي پهروهدهی تاییه ت له وهزارهتی پهروهدهی حکومهتی هه ریمی کوردستان دهزگهی سیزوبیل له لوبنان به سهرده کاته وه

ئا: پهروهده و فیترکردن

کردنی خاوهن پیداو یستیه تاییه تیه کان  
تهرخان کراوه به هه موو جوړه کانیه وه،  
له سالی (1976) دا له لایه ن دوو  
ثافره تی خوځیه خشه وه دامه زراوه که  
"ئیڤوون شامی \_ فادیه صافی" ن ،  
ئیستا دووه میان به پړیوه بهری گشتی  
دهزگه که یه . هه ردو وکیان به خوځیه خشی  
بو ماوهی (30) سال بو خزمه ت  
کردنی خاوهن پیداو یستیه تاییه تیه کان،  
ئیشیان کردووه، یه کهم جار به (8)  
مندال ده ستیان پی کردووه تا  
که یشتووه ته (470) مندال له هه موو

به مه بهستی په ره پیدان به پهروهدهی  
تاییه ت شانديکي وهزاره تی پهروهده  
"پهروهدهی تاییه ت" سه ری له ولاتی  
لبنانیاندا بو شه وهی به شداری له  
خولیکی رشاهیئان له سه نته ری  
سیزوبیل "sesobel" بکات  
"مؤسسة الخدمة الاجتماعية لسلامة  
الطفولة في بيروت" ، نه مه یش یه کهم  
جاره له کوردستان ستانی پهروهدهی  
تاییه ت سه ر له ده ره وهی ولات ده دن.  
سه نته ری سیزوبیل SESOBEL  
ته و سه نته ره بو له خو گرتن و خزمه ت



جوړه گرفته كان، كه ته مه نيان له نيوان  
"1" سال بؤ 24 سال "ه. له سالی  
1989 يه كه م ده زگه بوونه كه كاریان  
له بواړی توتیزمی منداډا واتا "دهردی  
دابراوی یا خود ته نیایی " کردوه.

50% گرفتگی داوڼ سیندروم

40% گرفتگی جهسته یی

10% گرفتگی (خوود ته نیایی)

### Autism

ثم سه نته ره له بینایه یه کی گه وره ی  
سهره کی پیکهاتووه که (5) نهوممه بؤ  
سهره وه (3) نهومیش بؤ خواره وه و  
چهنه بینایه یه کی پاشکوی هه یه،  
ته وانیس له چهنه نهومیك پیکهاتوون.

به شه کانی سه نته ره که:

- به شی کارکیچی: که له (160)  
کارمه ند پیکهاتووه له هه موو جوړه  
پسپوژیک و هه ریه که وړولی خوی له  
خزمه ت کردن هه یه.

- به شی خزمه ت گوزاری:

ژماره یان (65) کارمه نده و کاریان  
خاوپنکردنه وه ی که ل و په لی ناو  
بینایه که و چیشتخانه و شوینی  
خوشوشتنه.

- به شی ماموستایان:

ژماره یان (70) ماموستایه

هه موو ده رچووی کولیژ و په یمانگه ن.  
خولی تایبه تیان له په روه رده ی تایبه ت  
بینیوه و ئه رکیان فیترکردن و  
په روه رده کردنی مندالانسه به ریگه ی  
جیاجیا هه ریه که و به پیی گرفتگی خوی  
هه روه ها بردنی مندالان بؤ توالییت و  
خوشوشتن و نان خواردن و، چاودیچی  
کومه لایه تی و تویژده ی کومه لایه تی  
له گه ل ماموستایان و ستافی سه نته ره که  
وه ک "گروپیچی کارکردن" کار له سه ر  
لیکولینه وه و دوزینه وه ی چاره سه ری بؤ  
گرفته کان ده که ن له گه ل نه نجامدانی  
کویونه وه له گه ل دایکان و باوکان،  
(500) خویه خش و (45) پزیشکی  
خویه خش له گه ل ثم سه نته ره  
کارده که ن. که مانگانه بؤ پشکنینی  
مندالان چهنه ندین جار سه ردانی  
سه نته ره که ده که ن و هه ریه که و له  
نهومی سه ره وه ی بینایه که کلینیکی  
تایبه تی خوی هه یه.

ثم سه نته ره ش 62% یارمه تی له  
ولاتانی ده روه و کلیسه وه و ده رده گریت  
و 6% یشی له لایه ن حکوممه ته وه.  
هه روه ها به ره مه ی کارگه ی "شکولاته"

و کاره دهستییه کان که له پيشانگه ی تایبته و شوینی فروشتنی تایبته ده فروشیریت و سه رمایه که ی بو "سیزوبیل" ده گهریتته وه.

#### بهشی کاری دهستی :

ئه و بهشه له هۆلیکی گهوره پیکهاتوو که زور کاری دهستی لی ئه نجام ده دریت وهك دروومان و دروست کردنی گول و خاوی و جانتای دهست و سه بهته و جلی منداڵ و زور شتی دیکه. ژماره یه که کارمهند و ماموستای هونهری سه ره رشتی ده کهن. مندالانی خاوهن پیداووستی تایبته له هه موو ته مه نیک هه ریه که به پیی توانای خویان فیری ئه و کارانه ده بن.

**بهشی شکولاته:**  
ئه ویش کارگه یکی گه وره یه له ناو سه نته ره که زور کارمهندو خزمه تگوزار کاری تیدا ده کهن، چه ندین جوړه "نهسته له و شیرینه مه نی جوړاو جوړ" ی نایایی تیدا دروست ده کریت و مندالان له هه موو ته مه نیک کاری تیدا ده کهن و به پیی توانایان به شداری له دروست کردن و به ستنی پاکه تی شیرینییه کان ده کهن یان ریزکردنی نهسته له له ناو قوتوو ده کان و دانانی له زگه و ژماره له سه ره شیرینییه کان و به ره مه کانیشیان ده چیتته بازاره وه و ده فروشیریت .

#### بهشی "سیرامیک و فه خار":

ئه ویش وه رشه یه که خاوهن پیداووستییه تایبته ته کان تیدا فیری وینه کیشان و به کاره یانی هه موو جوړه ره نگ و بو دروست کردنی (فه خار) و سیرامیک ده بن و به شکیکی به ره مه کانیان له وهی داده نریت و به شکیکی دیکه ی به مندالان ده دریت بو ئه وهی بزانه ئه وه کاری ئه وانوه توانایان هه یه.

#### بهشی گشتوکال و ناژهلا:

ئه ویش مه شته لیکی گه وره یه چه ندین جوړه گول و پوه کی سیبه رو داری جوانکاری تیدایه، خاوهن پیداووستییه تایبته ته کان له گه ل ماموستا کاری چاندنی پوهه و گۆرینی نه مامی گه وره له شوینی بچووک بو گه وره ی ئاودان ئه نجام ده دن و خۆله که ی ده گۆرن .

. لەم سەنتەرەدا فېرکردن و خویندن  
 ھەموو جۆرە گرتەکان دەگرێتەو  
 ھەریەکەو بەرنامەى خۆى بۆ دانراوەو  
 مامۆستایى تايبەتییان ھەيە .  
 بەرنامەى خویندن بەپێى ئەم جۆرە  
 گرتانە بوو :

بەشى ئۆتیزم - Autism یان  
 "خودتەنیایی" کە خۆى لە چەند  
 حالەتیکدا دیاری دەکات:

1- ئۆتیزمەن کلاسیکی: ئەم جۆرە  
 "ئۆتیزمە" گەیانەنى باشەو زیاتر  
 توانای فېرئویان ھەيە .

2- ئەسپەرگەر- سیندرۆم لە ھەموو  
 حالەتەکانى دیکە باشترەو لەوانەيە  
 پلەى ژیریان بەرزیت بەلام ئەویش  
 "پۆھندی بەردەوامبوون" ی نییە .

ئەم حالەتە تیکچوونیکى چۆنیەتیە  
 لە پەیداکردن و ئالوگۆرکردنى  
 پۆھندیە کۆمەلایەتیەکان، نوستانی  
 جموجوول و نوستانیە لە پۆھندی  
 بەردەوامبوونى گۆنەکردن و تووشبوو بە  
 دەستى ئەووە دەنالینیت کە ناتوانیت  
 قسە بکات و لە قسەکردندا دەمی  
 تیکەل و پیکەل دەبیت وپرای  
 گەشەکردنى نیوچە سروشتى لە بەدەست  
 ھینانى بەرەنجامیکى زمانەوانیدا.

### بەشى شانۆ:

ئەویش بەشیکی گرنگە کە خاوەن  
 پێداویستیە تايبەتەکان تواناو  
 بەھرەکانیان لە ناودا دەنوین لە  
 گۆرانى و سەما و شانۆ زۆر شتى  
 دیکە ھەرەھا لە بۆنەکاندا "ناھەنگى  
 تیدا دەگێرن" .

بەشى چارەسەرى پزىشكى و  
 چارەسەرى سروشتى:

ئەویش لە چەند تیمارگەيەكى  
 پزىشكى پیکھاتوو کە لە مانگیکدا  
 چەند جارێک پزىشكى پسپۆر لە بواری  
 جۆراو جۆر دین بۆ پشکنینى  
 منداڵەکان وەک پزىشكى دەروونى و  
 ئیسک و چاوو ماسوولکەو چەند  
 "چارەسەركارى سروشتى" کە لە بواری  
 چارەسەرى سروشتى و پراھینان  
 منداڵاندا پسپۆرن لەو بەشەدا کار  
 دەکەن .

### بەشى چیشخانە:

بۆ دروست کردنى خواردنى بەیانى و  
 ئیوارە بۆ خاوەن پێداویستیە  
 تايبەتەکان بە شپۆھەيەكى  
 تەندورستیانە و بەپێى بەرنامە. ئەو  
 بەشانە ھەمووى تەواوکەرى يەک دیکەن

3- شەبەنگى ئۆتيزم - بەواتاي ھەندىك "ئامازە" ھەيە كە "خودتەنيايىە" بەلام زۆر قورس نىيە "پىۋەندى بەردەوامبون"ى باشە . ئۆتيزم جۆرە تىكچوونىچكە لە ئەركى كۆئەندامى دەمارى سنترال واتە مېشك "موخ"، بەو دەناسرېت كە گەشە كرنى ھەستكردن و زمانەوانى رادەۋەستىت و لەئاكامېشدا مندالى تووشبوو تواناي پىۋەندىكردى بەردەوامبون و قسە لەگەل كرن و تىكەلېۋونى كۆمەلایەتى نامىنىت، لەگەل ئەۋەيشدا تووشبوو ھەز بە گۆشەگىرى و لە دەۋرۋبەر دووركەوتنەۋە دەكات و زۆر جار جوجوۋلېك دووبارە دەكاتەۋە يان تووشى تورپەبونىك دەبىت ۋەك كاردانەۋە بەرانبەر ھەر گۆرانىك لە رۆتىندا، رەنگە ئەم ئۆتيزمە ھەر لە سەرەتاۋە دروست بىت كاتىك مندال ئاۋەلەمەپە لە سكى داكىداۋ پوخسارەكانىشى لە يەكەمىن 30 مانگەى ژيانى مندالدا دەردەكەۋىت، زۆرتر تووشى مندالى نېرىنە دەبىت لە مېينە بە رېژەى 4- 1. جىاۋزى نيوان ئۆتيزم و ئەسپىرگەر ئەۋەيە ئۆتيزم لە يەكەمىن سى سالى تەمەنى مندالدا دەردەكەۋىت كەچى ئەسپىرگەر نادۆزرىتەۋە دۋاى شەشەمىن سالى يان سەرۋەترى تەمەنى مندال نەبىت. ئۆتيزم بەۋە دەناسرېت كە مندال لە زماندا نوقستانىيەكى ئاشكرائى ھەيەۋ ناتوانىت بەرەنجامى زمانەۋانى دەستەبەر بىكات، كەچى ئەسپىرگەر بەرەنجامىكى باشى زمانەۋانى دەستەبەر دەكات ئەگەرچى لە روۋى قسە كرن و دەرپرېنەۋە كۆلەۋارى پىۋە ديارە. مندالى ئۆتيزم گۆشەگىرە بەلام مندالى ئەسپىرگەر ھەست بە دەۋرۋبەرى خۆى دەكات و دەياناسىتتەۋە كەچى ناتوانىت پىۋەندىيان لەگەلدا دامەزىنىت. ئەسپىرگەر بايەخ بە ھەندىك بابەتى تايبەت دەدات ناتوانىت باس بكرىن. 1- رېت سىندروم "Rett" ھالەتېكى قورسە، مېشكى تىكچوونى تى دەكەۋىت و تەنيا كچ تووشى دەبىت . 2- ئەم ھالەتەش زۆر قورسە دۋاى دوو سالى مندال تووشى دەبىت و دەستنىشان دەكرىت، ھەموو گەشەيەكى مندال دەۋەستىت .

3- لە کاتی لەدایکبوونی منداڵدا سەری یان مێشکی منداڵ تووشی ھەندیک نازار دەبێت .  
 ئەم ھۆیەانە "ئۆتیزم" لای منداڵ دروست دەکەن ، ھەرۆھا 75%ی منداڵی ئۆتیزم دواکەوتنی ژیری لەگەڵدا ھە گەڵ "فی".

**بەرنامە ی ئیفلجی مێشک :**

لەتەمەنی (1) سالی ھەتا تەمەنی (40) سالی دەگرێتەو، تەمەنی 1 تا 23 سالی لە سەنتەری Sesobel فێر دەکرین بەلام تەمەنی دوا 23 سال بۆ سەنتەری "انت اخی" دەنێردرین کە ئەویش ھەر تەواوکەری Sesobel زۆر لە خاوەن پێداویستە تایبەتیەکانی تیدا دەژین و بەشی ناو خۆی ھەیە بەتایبەتی ئەوانە ی کە دایک و باوکیان پیرن یان کەسیان نییە . لەم بەشەدا بەرنامە و مامۆستای تایبەت ھەیە بەپێی ھۆیەکانی فێرکردنی تایبەت بۆ ھەر قۆناغێک و تەمەنیەک خویندن ئەنجام دەدریت .

بەرنامە ی داوون سـیندرۆم یان "مەنگۆلی" :

ھەرۆھا گرفتێ تەندروستی شی لەگەڵ دەبێت وەك تەرکیز نەکردن و زۆر جوولانەو ھو لەرزینی کارەباییانە ی مێشک بە رادە ی (35%) و نووستانی لە شانەکانی مەناعە و نەخۆشی دەروونی و تێکچوونی کۆتەندامی ھەرس و گیل و گەوجی .

ئەم پێنج (5) حالەتە ھەر یە کەو ھەندیک تایبەتەندی خۆی ھەیە چارەسەرکردن و پەرۆردە و فێرکردنیان بە شیوہ ی جیا جیا یە ، بەلام ھەموویان سی نیشانە ی لە یەك چوویان ھە یە .

ا - گرفتێ کۆمە لایەتی  
 ب - گرفتێ پیوہندی و گەیاندن بە چاو و بە دەست و بە نیشانە ی دەست ، قسە نەکردن 10% ی منداڵانی ئۆتیزم دەگرێتەو .

ج - ھەلسوکەوت و جمو جوتی دووبارە بە پێی ئاماری جیھانی دەرکەوتووە کە لە ھەزار منداڵ "4 جۆرە" منداڵ ... ھەرۆھا رێژە ی تووش بوونی بەم گرفتە ھەرچەندە زۆر ورد نییە ئەمانەن :  
 1- تووشبوونی دایک بە ھەندیک "ھەوکردن" لە کاتی سک پێدا .

2- خواردنەوہ ی "مە ی" لە لایەن ھەندیک ژنی سکپەرەوہ .

ټه ویش له ته مه نی (1) سال تا (30) سالییه، که بهرنامه و پروگرامی تاییه تی خوی هیه.

یه که مین به شی خوله که: به شیوه ی پراکتیک بو له کاتژمیتر 8/30 به یانی تا کو 12/30 ی نیوه پړو، شانده که دابه ش به سهر به شه کان و پوله کانددا ده کران بو ټه وهی له گهل ماموستایان و خاوه ن پیداویستییه تاییه ته کان به مهیدانی شیوازی فیکرکرنه کانی بینین دواپی به پیپی خشته ی هه فته یی شوینی به شداربووان ده گورا.

دوه مین به ش: دواپی نیوه پړو بوو له کاتژمیتر 1/30 بو کاتژمیتر (5) ی ټیواره به رده وام ده بو، له هویکی تاییه ت ټه نجام ده درا به دانا شوو کارکردن به گروپ و دابه شکردنی "مه لزه مه". دواپی به پرسپار کردن و تاتوکردن زانیاری و هه لسه نگاندن.

راهینه ره کان:

1- فادیه صافی

به پریوه به ری گشتی سیزوبیل

2- رولا نه جم

به پرسپی راهینان و پروژده کان

3- ماگی مرور

## ټوتیزم به وه ده ناسریت

که مندا ل له زماندا

نوقستانیییه کی

ناشکرای هه یه و

ناتوانیت به ره نجامی

زمانه وانی ده سته به ر

بکات

حکومەتی ھەریمی کوردستان و  
وہزارتی پەرۆردەوہ بەو گۆرپانگاری  
لەسیستەمی پەرۆردە بەرہو  
سیستەمیکی سەردەمانەو زانستانەو  
ئەو بایەخدانە بە پەرۆردە تاییبەت  
دەدرییت و پەپرەوکردنی سستەمی  
تیکەل کردن و پێشکەش کردنی  
گۆرانییەک لەلایەن "سوران محەمد  
ئەمین فەرەج" مامۆستاو لیپرسراوی  
پەرۆردە تاییبەت لە ھە ئەبجە  
لەسەر "کەم توانا" کە جیگە  
سەرنجراکێشان بوو.

لەکۆتایی خولەکەدا فۆرمی  
ھەلسەنگاندن و پروانامە لەلایەن  
بەرشیۆبەری گشتی بەسەر  
بەشداربوواندا دا بەشکرا. دوایی  
بەرشیۆبەری گشتی سیزۆبیل "فادیە  
صافی" وتەبەکی پێشکەش کرد تیییدا  
ئاماژە بەو کرد کە ئەوانیش بەنیازن  
لەسالی ئایندە سستەمی "بەرفرەوان"  
واتا تیکەلکردن لەگەڵ مندالی ئاسایی  
لە قوتابخانەکانیان پەپرەو بکەن. تەنیا  
حالەتە زۆر قورسەکان لای خۆیان  
بەپێلنەو، چونکە قوتابخانە تاییبەت  
ھەندیک لایەنی خراپی ھەیەو ھەر  
مندالیک لە مندالیبەو پتر فیر دەبییت

لیپرسراوی بەشی (تۆتیزم)

4- د. سامی ریشە

پزیشکی دەروونناسی مندال

5- ئەدیب ھیرش

لیپرسراوی بەشی (گۆکردن -

النطق)

6- لیال الحاج

چارەسەری دەروونی ھەلسۆکەوت

7- غادە المعلم

مامۆستای گرفتی ژیری

8- لارا جبور

مامۆستای تۆتیزم

9- الین عفیفی

مامۆستای گرفتی جەستەیی

10- میا بگیش

مامۆستای تۆتیزم

لە دووہمین ھەفتە خولەکەدا رۆژتیک  
بۆ سەردانی سەنتەری "انت اخی"  
تەرخان کرا کە ئەویش  
تەواوکەری "سیزوییل" ھو خاوەن  
پیداویستە تاییبەتەکانی تەمەنی گەورە  
لە خو دەگریت و پیشوازی لە شانەکە  
کراو دوای وتاریک لەلایەن "شلیر  
مخیدین" بەرشیۆبەری پەرۆردە تاییبەت  
و پروونکرنەوہیەک لەسەر پێشکەوتن و  
پەرەپێدانی پۆسە پەرۆردە لەلایەن

و تیکەل بە کۆمەڵ دەبیت، هەرۆهها دەستخۆشی لەوەزارەتی پەرۆردەیی حکوومەتی هەریمی کوردستان کرد بۆ ئەو پێشکەوتنەیی لە سستەمی "بەرەوان" بە دەستی هیناوه.

ئەم سەنتەرە پێی دەوتریت "قوتابخانە بۆ ژیاڵیکی باشتەر" کە لە پاستیدا بەرۆ ژیاڵیکی باشتەر رۆشنتوبون و بە هۆی پرۆگرامی تاییەت و مامۆستای تاییەتەوه گەیشتوونەتە ئەوهی کە بتوانن باوهریان بە خۆیان هەبیت و لە ژیاڵدا بەرۆوام بن، ئەویش لە هەموو بەرەمه جوانانە کاری دەستیدا دەردەکەوت کە بەرەمیان هیناوه، بوونەتە هۆی پەیداکردنی سەرمايه بۆ خۆیان و سەنتەرەکە و ولاتەکەیان. هونەر و موسیقا و فیربونی خویندن و بەکارهینانی کۆمپیووتەر لە ژیاڵاندا رەنگی داووتەوه و ئەو زەرۆدەخەنە و خۆشییهی کە لەسەر لیویانە و امان لی دەکات پتر لە سەرخرمەت کردنیان سووربین.

- شانده کە لەمانه پیکهاتبوو :
- 1- شالیڕ محییدین سالیح  
بەرپۆه بهری پەرۆردەیی تاییەت
  - 2- عەبدولباست عەبدو لمەجید  
سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی تاییەت
  - 3- میدیا عومەر حەسەن  
سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی تاییەت
  - 4- ئەحمەد سوؤفی حەکیم  
سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی تاییەت
  - 5- عیسام عیسەت یوونس  
سەرپەرشتیاری پەرۆردەیی تاییەت
  - 6- سوؤران محەمەد فەرەج  
بەرپرسی سەنتەری پەرۆردەیی تاییەت
  - 7- ئاشنا عومەر سەعید  
مامۆستای پەرۆردەیی تاییەت ئۆتیزم.





# شیوازه کانی فیترکردنی په ککه وته کان

ئا: پهروهده و فیترکردن

- 4- په ککه وته یی هه لچوونی  
5- په ککه وته یی بینین  
6- دژواری فیتربوون  
7- کهموکورتی گؤکردن و  
زمانه وانی  
8- بلیمه تی نه قلی.
- که سانی پیداویستییه تاییه ته کان نه و  
که سانه ن به شیوه یه کی به رده وام یان  
دووباره کراو جیاوازییه کی به رچاویان  
له گه ل که سانی ئاساییدا هه یه، نه مه یش  
توانای سه رکه وتنیان له نه نجامدانی هه ر  
چالاکیه کی بنه رته تی کؤمه لایه تی و  
پهروهده یی و خودی خو یاندا سنووردار  
ده کات.

## پهروهده ی تاییه ت بریتییه له :

کؤمه لیک شیوازی فیترکردنی تاکه  
که سی ریکوییک که بارودؤخیکی  
تاییه تی فیترکردن و بابه تی و ئامیتری  
تاییه ت یان گونجیتر او له خو ده گریت  
له گه ل شیوازی پهروهده یی تاییه ت و

## جوړه کانی پهروهده ی تاییه ت :

- 1- په ککه وته یی نه قلی
- 2- په ککه وته یی بیستن
- 3- په ککه وته یی جهسته یی

6. مامؤستا ئارهزوی فیربوون لای قوتابیان ورووژتینیت، ئه ویش به هاندان و پالپشتی کردن و پته و کردنی پوزه تیغانه.

7. مامؤستا ئاگه یی قوتابیان دهسته بهر بکات له چوارچیوهی به کارهینانی ورووژینه ره گوؤکراو و ههست پیکراو و ئاماره هاندیره کانه وه.

### ههنگاوهکانی فیرکردنی باش:

1. مامؤستا له خهسله ته کانی تاک لای قوتابی بگات.

2. هاریکاری مامؤستا له گه ل دایک و باوکی قوتابی و گوئی گرتن بو بیرو راکانیان سه بارهت به وهی پیویسته قوتابی فیری بییت.

3. مامؤستا ناستی ئه دای ئیستهی قوتابی دهستنیشان بکات.

4. مامؤستا ئه و پسپوریانه دهستنیشان بکات که قوتابی پیویستی پی ههیه فیریان بییت له بهر تییشکی ئاکامه کانی هه لسه نگاناندا.

5. مامؤستا ئه و ئامانجه دهستنیشان بکات که ئارهزوو

ههنگاوی چاره سه رکردن، مه بهستی ئه وهیه یارمه تی مندالانی پیداویستییه تایبه ته کان بدات ئه وهی پییان ده کریت و توانایان ههیه له وه دهسته هینانی سهرکه وتنی ئه کادیمیانه و به شداریکردن له چالاکیه کانی کو مه لدا به دی بهینن.

### پره نسییه گشتیه کانی فیرکردنی قوتابیانی پیداویستییه تایبه ته کان:

1. به کارهینانی فیرکردنی ریکوپییک و ئاراسته کراو له لایهن مامؤستا وه.

2. بایه خدانی مامؤستا به مه شق پیکردنی ئه کادیمیانه، ئه ویش به ئاراسته کردنی قوتابیان که کار بو وه لامدانه وه گرنگه کان بکن.

3. مامؤستا هه لی ته واری سهرکه وتن به قوتابییه کان به خشیت، ئه ویش له چوارچیوهی فیرکردنی به رده وام و دهستنیشان کردنی ئامانجه گونجاوه کان و دابینکردنی ورووژینه ره پیویسته کان و شیکردنه وهی پسپورییه کان.

4. مامؤستا فیدباکی دهست به جی به قوتابیان بدات.

5. مامؤستا بارودۆخی پوزه تیغانه و خوش و به ره هه مدار بو فیرکردن دهسته بهر بکات.

11. مامۆستا گۆرانکاری لە خیرایی جیبەجێکردنی مەشق پێ کردنە کەدا بکات بە پێی ئاستی ئەدای قوتابی و پیشکەوتنی یان هەلی تەواو بە قوتابی بەخشیت بۆ ئەوەی فێری پەسپۆری ببیت و بیگشتییت.
12. مامۆستا ئاستی بەرەوپێششەوهچوونی قوتابی بەرەو ئامانجەکان بپۆیت بە مەبەستی دەستنیشانکردنی کاریگەری مەشق پێ کردنی هەنووکە و تۆمارکردنی باشوونی ئەدای قوتابی.
13. مامۆستا کاریگەری مەشق هەلسەنگینی ئەبەر رۆشنایی پەرەسەندنی ئەدای قوتابیدا.
- هەلبژاردنی شیوازی مەشق کردن**
- مامۆستایان بەپێی سێ شتی گۆراو شیوازهکانی فیکردنی قوتابیانی پێداویستییه تاییهتەکان هەلدهبژێرن:
1. جۆری نوقستانی.
  2. زۆری نوقستانی.
  3. تەمەن.
- دەکریت لەو مەشق پێ کردنە بینە دی.
6. مامۆستا ئامانجەکانی مەشق پێکردن بۆ ئامانجی لاوهکی بچووکتەر دابەش بکات، کە بۆ فیکردن و پێوانه و بەکارهێنانی شیکاری ئەک بشین.
7. مامۆستا شیوازی گونجاو هەلبژیرییت بۆ ئەوەی ئامانجەکانی مەشق پێکردن بینە دی.
8. مامۆستا کەرەستەکانی فیکردن و ئەک و رێ و شوین و خشتهی چالاکی گونجاو و شیوازی مەشق پێکردن هەلبژیرییت کە پێشتر دەستنیشان کراون.
9. مامۆستا دەستکاری پێویستی ئەو ئامرازانە بکات کە کەسانی ئاسایی بەکاریان دەهینن یان ئامرازی نوێی تەکنەلۆژی یان ناتەکنەلۆژی دروست بکات بۆ یارمەتیدانی کەسی پەککەوتە تا بە شیوهیهکی کاریگەرانه بەکاری بهینیت و ئەو ئامانجانە بەدی بین کە لە پرووی فیکردن و مەشق پێ کردنەوه بۆی داناوه.
10. مامۆستا ئەو پرۆگرامە مەشق پێ کردنە هەلبژیرییت کە بۆ قوتابی داناوه.

### شیوازه‌کانی فیرکردنی قوتابییانی پیداویستییه تاییه‌ته‌کان:

ویپرای ته‌وه‌ی که شیوازه‌کانی فیرکردن له بوازی پهروهده‌ی تاییه‌تدا جوړاوجوره به‌لام به گشتی پشت به‌وه ده‌به‌ستن که پی‌ده‌گوتریت:

ناسستی ده‌ستنیشان‌کردنی چاره‌سه‌ریانه:

که بریتییه له ده‌ستنیشان‌کردنی گرفته‌که‌و دانانی پلانی‌ک بو چاره‌سه‌رکردنی که ته‌مانه له‌خو ده‌گریت:

"هه‌لسه‌نگاندنی قوتابی، پلاندانان بو وانه‌گوتنه‌وه و فیرکردن، جیبه‌جینکردنی پلانی فیرکردن، هه‌لسه‌نگاندنی کاریگری فیرکردنه‌که".

ده‌شیت شیوازه‌کانی فیرکردن که پشت به ناستی ده‌ستنیشان‌کردنی چاره‌سه‌ریانه ده‌به‌ستن بکرین به دوو نمونه‌ی سه‌ره‌کییه‌وه:

أ. نمونه‌ی مه‌شق پیکردنی پرۆسه‌کان:

ته‌م شیوازه له‌سه‌ر گریمانه‌یه‌ک دامه‌زراوه ته‌وه روون ده‌کاته‌وه که گرفته ته‌کادیمی و په‌فتارییه‌کان له‌ناکامی تیکچوونی ناوه‌وه لای منداڵ روو ده‌دهن، بۆیه پیویسته ماموستا به‌رنامه‌ی

دروستی په‌روه‌ده‌یی یان قه‌ره‌بووکه‌روه دابریتیت که بتوانیت ته‌و تیکچوونانه چاره‌سه‌ر بکات، که بریتین له:

"تیکچوونی ده‌رک پیکردنی بزواتن، تیکچوونی بینینی ده‌رک پیکردن، تیکچوونی ده‌روونی زمانه‌وانی، تیکچوونی بیستنی ده‌رک پیکردن".

ب. نمونه‌ی مه‌شق پیکردنی پسپورییه‌کان:

مه‌به‌ست له‌م شیوازه فیرکردنی راسته‌وخوی چه‌ند پسپورییه‌کی پیویسه بو ته‌داکردنی ته‌و ته‌رکه‌ی پی‌دراوه که خوی له‌مانه‌دا ده‌بینیتته‌وه:

1. ده‌ستنیشان‌کردنی تامانجه‌کان "تامانجی په‌فتاریانه: پیویسته سی په‌گه‌زی سه‌ره‌کی تیدا بیت که بریتین له: په‌فتار، پیوه‌ر، بارودوخ".

2. دابه‌شکردنی ته‌رکی فیرکردنه‌که به‌سه‌ر چه‌ند یه‌که‌یه‌کی یان په‌گه‌زیکی بچووک بچووکدا.

3. ده‌ستنیشان‌کردنی پسپورییه‌کان که ده‌شیت منداڵ ته‌دایان بکات و ته‌وانه‌ی ناتوانیت ته‌دایان بکات.

کوومپيووتەر يان به هؤی هاوه لانه وه  
ته نجام بدریت.

### شیوازه کانی فییرکردنی پسیورییه جوړاو جوړه کان:

أ. شیوازی فییرکردنی پسیورییه  
زمانه وانیه کان:  
که ته مانه له خو ده گریت:

1. هه لی گونجاو بو مندا  
دهسته بهر بکه بو نه وهی تیکه  
به که سانی دیکه بییت.

2. مه شقی زمانه وانی سروشتی و  
واقیعی بو مندا دهسه ته بهر بکه  
له گهل به کارهینانی زمان به  
شیوهیه کی ئه رکیانه و نامانجاو.

3. له بهر پرؤشنایی ناکامه کانی  
هه لسه نگانندا پیویستی مندا بو  
چاره سهری زمانه وانی دهستنیشان  
بکه.

4. مندا فییری واتا  
جوړاو جوړه کانی نه و شهیه بکه که  
پی ده لیته وه و مندا هان بده نه و  
شهیهی فییری بووه بو چند مه بهست  
به کار بهینیت.

4. دهست پییرکردنی فییرکردن له  
پسیورییه لاره کییه کانه وه که مندا  
نه یوانیه له چوارچیوهی پسیورییه  
ریزه نندیکراوه کانی پسیوری فییربوند  
باش فیریان بییت. ته شیوازه پر به  
مندا ده دات ره گهزه کانی ئه رکه که باش  
بزانییت و دواتر ره گهزه کانی لیک بدات  
ته مهیش یارمه تی فییربون و زانیی  
ته واری ئه رکی فییربونه که ده دات به پی  
ریزه نندییه کی ریکوییک.

### فییرکردنی تاکه که سی:

فییرکردنی تاکه که سی له بنه رتدا  
دیاریکردنی نامانجه دوور مه وداکان و  
نامانجه کورت مه وداکانی ئاستی قوتابی  
له خو ده گریت، پاشان هه لباردنی  
شیوازه کان و جیبه جییرکردنی  
دانیشتنه کانی فییرکردن به شیوهیه که به  
دهنگی پیداویستییه کانی فییرکردنی  
تاییه تی تاکه که سییه وه بجیت، هه روه ها  
فییرکردنی تاکه که سی ره چاوی جیاوازی  
تاکه که سی نیوان فییرخوازه کان ده کات،  
هه روه ها مه بهست له فییرکردنی تاکه  
که سی نه وه نییه یه ک قوتابی له یه  
کاتدا فییر بگریت، رهنگه به شیوهی  
گروپی بچوک بچوک یان به یارمه تی

1. ژینگه‌یه‌کی شیاوی فێرکردن ده‌سته‌به‌ر بکه که سه‌رنجی قوتابیان رابکیشیت.

2. ورده ورده قوتابیان فێری پسپۆری جووله‌یی بکه له‌سه‌ر شیوه‌ی ده‌ستکه‌وتی بچووک چووک له‌ ئه‌دا کردن و هه‌لی دووباره کردنه‌وه‌یان بره‌خسینه.

3. فێرکردن به‌ره‌و چه‌ند مه‌به‌ستییکی دیاریکراو ئاراسته بکه.

4. فێرکردنی گۆکردن به وشه‌و به‌ بینین و به‌ جه‌سته له‌ فێرکردنی پسپۆرییه جووله‌ییه‌کاندا به‌کار به‌ینه.

5. پته‌وکردنی پۆزه‌تیقانه له‌ فێرکردنی پسپۆرییه جووله‌ییه‌کاندا به‌کار به‌ینه.

6. کاریکی وا بکه منداڵه‌که به‌ شیوه‌یه‌کی کاریگه‌رانه به‌شداری له‌ فێربوونی پسپۆرییه جووله‌ییه‌کاندا بکات.

7. یه‌کسه‌ر فیدباکی راست کردنه‌وه به منداڵه‌کان ببه‌خشه.

8. ناگه‌داری ماوه‌ی ئاماده‌یی گه‌شه‌سەندنی منداڵ ببه‌و ورده ورده

5. منداڵ له‌ که‌ش و هه‌وایه‌کی خۆش و پشویه‌خشا فێره‌ پسپۆری زمانه‌وانی بکه.

### شیوازه‌کانی فێرکردنی پسپۆرییه کوومه‌لایه‌تییه‌کان:

که‌ ئه‌مانه له‌خۆ ده‌گریت:

1. نموونه‌ی گونجاو پیشکه‌ش به منداڵ بکه‌و سزای له‌گه‌ڵ به‌کار مه‌هینه.

2. منداڵان به‌وه ناشنا بکه که له‌ کاتی هه‌لۆیستی نویدا لیان پیشبینی ده‌کریت.

3. چالاکي گونجاو له‌گه‌ڵ ته‌مه‌ن و توانای منداڵاندا به‌کار به‌ینه.

4. چه‌ندین جوژه چالاکي هه‌مه‌ره‌نگ بۆ منداڵان ده‌سه‌ته‌به‌ر بکه.

5. ناگه‌ت له‌و منداڵه‌ بی‌ت که ره‌فتاری باش ده‌کات و راسته‌وخۆو یه‌کسه‌ر بایه‌خی بده‌یه.

6. هه‌نگاوی خۆپاریزی به‌کار به‌ینه‌و چاوه‌پێی ئه‌وه مه‌که‌ گرفت روو بدات.

### شیوازه‌کانی فێرکردنی پسپۆری جووله‌یی:

که‌ ئه‌مانه له‌خۆ ده‌گریت:

لە پەسپۆرییە کەوێ بچۆرە سەر  
پەسپۆرییە کی دیکە.

پەسەند لە پروی فیربۆنەو  
پتەوکردنی پچر پچری لە گەل بە کار  
بەینە.

### شێوازەکانی فیرکردنی پەسپۆرییە هەستیەکان

کە ئەمانە لە خۆ دەگریت:

1. بە پەسپۆری ساکار دەست پێ بکە  
پاشان وردە وردە بچۆرە سەر پەسپۆرییە  
زۆر ئالۆزەکان.

7. ئەدای قوتابی هەلسەنگینە تا  
ئاستی ئەو پێشکەوتنە ئەدای  
دەرکەوت کاتیەک لە سەر پەسپۆرییە  
هەستیەکان مەشقی کردووە.

2. منداڵەکان هان بە دە لە چەند  
هەلۆیستیککی جیا جیا بە هۆی  
بە کارهێنانی ئامرازی جۆراوجۆرەو  
هەمان پەسپۆری ئەدا بکەن.

### شێوازەکانی فیرکردنی پەسپۆرییە ئازادەکان:

ئەمانە لە خۆ دەگریت:

1. ئاراستە جەستەیی و رینۆینی  
بە قسە لە سەرەتای مەشق پێکردنی  
منداڵ لە سەر پەسپۆرییە کە بە کار  
بەینە و دوا ئەو وردە وردە خۆت لە  
یارمەتیدانی بکێشەو بە ئەو  
بتوانیت بە خۆی پەسپۆرییە کە ئەنجام  
بدات.

3. چالاکییەکانی مەشق پێ کردن  
دەستکاری بکە یان بگۆنچینە بۆ ئەو  
بۆ کەسانی پێداویستیە تایبەتەکان  
بشین.

2. منداڵ فیری پەسپۆری  
ئازادیانە ساکار بکە بەر لەو  
پەسپۆری ئالۆزو پەرەسەندووتری فیر  
بکەیت بۆ نمونە منداڵ فیر بکە شت  
بجویت و بە کووپ ئاو بخواتەو بە  
ناخواردن کەوچک بە کاربەینیت بەر  
لەو فیری بکەیت چنگال و چەقۆ  
بە کار بەینیت.

4. ئەگەر پێویستی کرد فیرکردنی  
راستەوخۆ بە کاربەینە.

5. هەلیکی گونجاو بۆ قوتابی  
بەرەستیە بۆ ئەو پەسپۆرییە کە بە کار  
بەینیت.

6. پتەوکردنی بەردەوام بە کار بەینە  
ئەو کاتە دەست بە فیرکردنی منداڵ  
دەکەیت تا فیری پەسپۆری خواستراوی  
بکەیت و دوا ئەو دەگاتە ئاستیککی

پێکھاتەکانی یان ھەنگاوەکانی بە شێوەیەکی رێک و پێک و یەک بە دواى یە کدا.

سەرەتا دیاری دەکات "یە کەمین ئەرکی لاوەکی" پاشان ئەرکە لاوەکییەکانی دیکە دەستنیشان دەکات تا ڕەفتاری چەسپاو بەدی دیت.

مامۆستا بەم شێوازە ئەرکی فێرکردن لەبەر دەم فێر بوودا ئاسانتەر دەکات بە شێوەیەکی کە فێر بوو لە ھەنگاویکە و ناچیتە ھەنگاویکی دیکە تا سەرکەوتوانە ھەنگاوی پێشوو تر فێر نەبیت، ئەم شێوازە پشت بە مانە دەبەستیت:

1. دەستنیشانکردنی ئامانج لە فێرکردنە کە

2. دەستنیشانکردنی ڕەفتاری

بەرایى فێر بوو

3. دەستنیشانکردنی ھەنگاوەکان "ئەرکەکان"ی فێرکردن کە دەکەونە نێوان ڕەفتاری بەرایى و بەدیھێنانى ئامانجی فێرکردنە کە.

دووھەم: شێوازی پێکھێنانى ڕەفتار: ئەم شێوازە گەرنگ و کاریگەرە بۆ

3. وردە وردە منداڵ لە پەسپۆرییە کەوھە فێری پەسپۆرییە کی دیکە بکە، لە ئاسانەوھ بۆ گرانتر، بۆ نمونە منداڵ فێر بکە ھەموو جلەکانی دابکەنیت، بەر لەوھى فێری بکەیت لەبەریان بکات.

4. شێوازی شیکردنەوھى پەسپۆری لە گەڵ منداڵدا بە کار بەینە لەو کاتەى ھەر پەسپۆرییە کی ئازادانەى فێر دەکەیت.

5. تا ڕادەیکە جلی دەلپ بۆ منداڵە کە بە کار بەینە بۆ ئەوھى بتوانیت بە ئاسانى جلە کەى بگۆریت و لەبەرى بکاتەوھ.

6. منداڵ فێری ئەوھ بکە کۆنترۆلی میژدانى خۆى بکاتن بەر لەوھى فێری بکەیت کۆنترۆلی ڕیخۆلەکانى بکات.

### یە کەم شێوازەکانی فێرکردنی

#### کائامەکان:

ئەمانە لە خۆ دەگریت:

یە کەم: شێوازی شیکردنەوھى ئەرکەکان: ئەم شێوازە بەوھ ناسراوھ کە ئەو شێوازەى مامۆستا بەم شێوەیە کارى لەسەر دەکات: شیکردنەوھى ئەرکی فێرکردن بۆ ژمارەیکە لە



ټهوهی مندالان فیتری ټهړکی نویی  
فیترکردن بکړین و شیوهی نویی رډفتار  
پیک بهینن.

ټه مهیش بهوه دناسریت که ټهوه  
ههنگاوهیه کار بو شیکردنهوهی رډفتار  
بو سهر ژمارهیهک ټهړکی لاهوکی و  
پتهوکردنیان تا رډفتاری کوټایی بهدی  
دیت و بریتی دهیت له پتهوکردنی  
ههنگاوه لاهوکیهکان که ورده ورده له  
رډفتاری کوټایی نزیک دهیتتهوه.  
ټهوهیش پشت بهمان دهستیت:

1. دهستنیشانکردنی رډفتاری  
کوټایی.
2. دهستنیشانکردنی رډفتاری بهرابی  
فیرخواز.
3. دهستنیشانکردنی پتهوکهوی  
گونجاو.
4. پتهوکردنی رډفتاری بهرابی تا به  
شیوهیهکی دووباره بوونهوه روو بدات.
5. پتهوکردنی ټهوه رډفتارهی که ورده  
ورده له رډفتاری کوټایی نزیک دهیتتهوه.
6. پتهوکردنی رډفتاری کوټایی وهک  
رووی داوه.
7. پتهوکردنی رډفتاری کوټایی به  
پیی خشتهی گؤراوی پتهوکردن.

سییم: شیوازی هاندان: به یهکیک  
له شیوازه گونجاوهکانی فیترکردن  
دهژمیریت لهگهټ مندالانی  
کالقامداو بریتییه له پیشکهشکردنی  
وروژینهریکی جیاکهروهه هانی  
فیرخواز دهادات به پیتری  
فیروونهکهوه بجیت به تاییهتی  
ټهگهر شیوازی هاندانهکه به  
پتهوکهوی گونجاوهوه پهیوهست بیت،  
سی جوره هاندانیش ههن که  
ټهمانه:

هاندان به قسه، هاندان به ناماژه،  
هاندان به جهسته.

چوارهم: شیوازی کهمکردنهوهی  
یارمهتیدانی پله به پله: ټهوه  
شیوازهیه که بریتییه له  
کهمکردنهوهی یارمهتی به قسه یان  
به ناماژه یان جهسته بو مندال بو  
ټهوهی فیرخواز له ټهنجامدانی  
پسپوری فیرووندا پشت به خووی  
بهستیت و شتیکی گونجاویشه  
شیوازی کهمکردنهوی یارمهتیدانی  
پله به پله پاش فیروونی پسپورییهکه  
یان پاش بهدیهنانی رډفتاری کوټایی  
بهکار بهینریت تا فیرخواز پشت به

مامۆستا نەبەستیت، شتیکی گونجاویشە مامۆستا بە شیوازی کەمکردنەوێی یارمەتیدان بە قسە پاشان ئاماژە پاشان جەستەیی دەست پێ بکات.

پێنجەم: شیوازی ریزبەندی رەفتار: ئەم شیوازە تەواوکەری شیوازی پیکهاتنی رەفتارە بەلام جیاوازییەکی لەگەڵ پیکهاتنی رەفتاردا هەیە، چونکە پیکهاتنی رەفتار مامەلە لەگەڵ یەک رەفتاردا دەکات کە دەشیت بۆ چەند ئەرکیکی لاوەکی شی بکریتەو کەچی شیوازی ریزبەندی رەفتار مامەلە لەگەڵ ژمارەیهک ئەلقەیی رەفتاری پیکهەو بەستراو دەکات تا پیکهەو ببنە یەک رەفتاری گشتی.

بەوێش ناسراوە کە ئەو شیوازییە کار بۆ پیکهەوگریدانی ژمارەیهک شیو رەفتاری یەک بەدوای یەکدا دەکات پیکهەو پاشان پتەوکردنی رەفتاری کۆتایی. کە چەند هەنگاویک لەخۆ دەگریت:

1. دەستنیشانکردنی ئامانجی کۆتایی.
2. شیکردنەوێی ئامانجی کۆتایی بۆ ژمارەیهک شیو رەفتاری یەک بە دوای یەک و پیکهەو گریدراو لە زنجیرەیهکدا

پێی دەگوتریت زنجیرەیی رەفتاری پیکهەو گریدراو لە چەند ئەلقەیهکدا.

3. پتەوکردنی رەفتاری کۆتایی یان بە پیرەوچوونی کۆتایی.

4. گواستنەوێی لە بە پیرەوچوونیک بۆ یەکێکی دیکە دوای ئەوێی سەرکەوتنی تیدا بە دەست دەهینیت.

شەشەم: شیوازی نمونەیی: بەوێ دەناسریت کە فێربوونی بە پیرەوچوونی نوێ لەخۆ دەگریت لە رینگەیی سەرئەجانی نمونە یان لاساییکردنەوێی رەنگە فێربوونەکە بە شیوێیەک روو بدات بۆ ئەوێی هێچ بە پیرەوچوونیک دەست بەجیبی فێربوونی پێوێی دەرکەوێت بەلکو رەنگە دواتر روو بدات، نمونەییی چەند جۆریکە:

1. نمونەیی زیندوو
2. نمونەیی وێنەگیراو
3. نمونەیی بێ مەبەست
4. نمونەیی بە مەبەست
5. نمونەیی بە تاک
6. نمونەیی بە کۆمەڵ.

بنیاتنانی شیوهی نویی پهفتارو پته وکردنیدا.

### شیوازی نمونهیی چهند ههنگاوئیک له خو دهگریت:

"پهفتاری نمونهیی، شوینی نمونهیی، دیاریکردنی پهگهزی نمونهیی، پاداشتی نمونهیی، ټارهزوو و توانای لاساییکردنهوی نمونهیی که له لایهن ماموستاوه".

حهوتهم: شیوازی پته وکردن: به شیوازیکی کاریگهر داده نریت بو گورپینی پهفتاری منداله پهککهوتهکان و له پرۆسهی فیربوونی شیوهی نویی پهفتاری مرییانه.

### پته وکردنی نه رییانه:

هه موو رووداوه دلخوشکه رهکان دهنوینیت که به دواي روودانی نهو به پیره وچوونه ټارهزوومه ندانه دا دین که کار بو دووباره سه ره له دانه وهو پته و ترکردنیان دهکات و نهو رووداوانه یش پته وکاره به راییه کان و به قسه و کومه لایه تییه کان و هیماییه کان له خو دهگریت و پته وکردنی نه رییانه مه بهستی سه ره له دانی شیوه کانی نا ټارهزوومه ندانه یه ههروه ها مه بهستی که مردنه وهی سه ره له دانی شیوهی پهفتاری ټارهزوومه ندانه یه له گهل

### جوړه کانی پته وکاری نه رییانه:

1. پته وکاره به راییه کان: که به پیداویستییه به راییه کانی مرۆقه وه په یوه ستن وهک خواردن و خواردنه وه... تاد.

2. پته وکاره کومه لایه تییه کان: که له کاتی هه لویسته کومه لایه تییه کاند فیریان ده بین و نه مانه له خو ده گرن:

أ. پته وکاری به قسه: وهک باشت کرد، ده ست خوش بیټ، سوپاست ده کم.

ب. پته وکاری نا گؤکراو: وهک زه ده خنه بو مندال، چاو له چاو خستن، سه ر جوولاندنه وه بو دهرپرینی په سه ند کردن و ره زامه ندی.

ج. پته وکاری هیماییه: وهک پارو نیشانه و نمره یان فیش یان نه ستیره .... تاد.

دووه م: شیوازی فیرکردنی هه لچووه تیکچووه کان:

شیوازی جوړاو جوړ بو فیرکردنی نهو مندالانه به کار دیت که گیرۆدهی تیکچوونی پهفتارن له وانه:

1. شيوازی پهفتاری: که بریتیه له ریځگی راستکردنه وهی پهفتارو، پشت به پرهنسیپه کانی مهرداره ئیجرائیه کان و مهرداره کلاسیکیه کان ده به ستیت.  
2. شيوازی دهررونی دینامی: ته مهیش پشت به شیکردنه وهی دهررونی لای فرۆید ده به ستیت و بایه خ به مملاتی دهررونی ناوه ده ددات نه ک گۆرینی به پیره وه چوونی دیار یان فیرکردنی پسپوری ته کادیمیانه.

3. شيوازی مرۆییانه: پرهنسیپه کانی سایکولوژیای مرۆیی به کار ده هیئت له گه له سوود وهرگرتن له سسته می فیرکردنی والای بایه خدر به تاکه کهس، ته م شيوازه ری به قوتاییان ددات خودتاراسته به کارینن.  
4. شيوازی دهررونی پهروهده یی: پشت به تیکه له کردنی ههردوو شيواز ده به سستیت شيوازی دهررونی و پهروهده یی.

ته م شيوازه پتر بایه خ به گفتوگوی چاره سه رکردن ده به ستیت به نامنجی یارمه تیدانی تاکه کهسان بۆ ته وهی به شپوهیه کی لۆژیکیان ه له به پیره وه چونه کانیان بگهن و دواتر پلان بۆ گۆرینیان دانین.

5. شيوازه ژینگه ییه کان: ته م شيوازانه بایه خ به وه ددهن تاک فیر بکهن چۆن تیکه له به و په گه زانه ببیت.  
6. شيوازی بایولوژی: بریتیه له داوو دهرمانی پزیشکی و به خواردن چاره سه رکردن.

### سییه م: شيوازه کانی فیرکردنی که ره کان:

له مانه پیکدیته:  
شيوازی بیستنی زاره کی  
ریځگی مه شق پیکردنی بیستنی سهرتاسه ری.  
ریځگی یه که ی برگی فره هه ست  
ریځگی یه که ی فونیمی  
ریځگی مه شقی بیستن و زاره کی  
ریځگی لیو خویندنه وه  
ریځگی قسه خویندنه وه  
ریځگی کانی بینین و زاره کی  
زمانی نامازه  
ریځگی رۆشسته ر  
به رده وام بوون، گشتی.

### شيوازه کانی فیرکردنی نابیناکان:

بریتیه له: په ره پیدانی توانای بینینی یه که به دوا ی یه کدا له چوارچیوهی په ره پیدانی ده رک کردن و

جیاکردنەوێ شتەکان و بەکارهێنانی ئەو پرۆگرامانەى لەچەند رەگەزێک پێکدێن.

- بەکارهێنانی بەرنامەى تاك كەسى و مەشق کردن لە ژینگەى سروشتى بۆ پەرەپێدان پەسپۆرى بزوتن و هات و چۆ کردن.

- رايهينانى منداڵ بە شىوہیەکی رێک و پێک پرواتە رێوہ.

- رايهينانى منداڵ بە بەکارهينانى دار پروات.

- رايهينانى منداڵ لەسەر پەسپۆرى ژيانى رۆژانە.

- رايهينانى منداڵ لەسەر پەسپۆرى کانی بەردەوامبوون بە هۆى بەکارهينانى سستەمى بریـل، تايپراپتەر، کتیبى گۆکار، ریکۆردەر و کاسیت... تاد.

پینجەم: شىوازەکان فېرکردنى پەککەوتەى لە جیوہ:

ئەمانە لەخۆ دەگریت:

بەرنامەى پەرۆردەبى تاك كەسى بۆ خزمەتگوزارى پەرۆردەى تايبەت و خزمەتگوزارى پالپشتىکارى تاك "چارەسەرى گۆکردن، چارەسەرکردنى وەزىفى و سروشتى، خزمەتگوزارى

تەندروسىتى، خزمەتگوزارى سايکۆلۆژى و دەستخۆشى" بەرنامەکان ئەمانە لەخۆ دەگرن:

- گونجاندى ئاراستەى فېرکردن كە بریتىيە لە دابەشکردنى ئامانجەكە بۆ چەند هەنگاوێكى ساكار وەك هەموارکردنى رېنۆڤىيەکان يان پتەوکارەکان و گۆرینی کاتى فېرکردنى پەسپۆرى و گۆرینی پێوہ.

- گونجاندى ئەو شىوازەى قوتابى بۆ ئەداکردنى پەسپۆرى بەکارى دەهینیت.

- گونجاندى ئەو کەرەستەو هۆکارانەى قوتابى بۆ ئەداکردنى پەسپۆرى بەکارىان دەهینیت.

- گونجاندى ئامیرەکان ئەویش بە بەکارهينانى ئامیرى تايبەت يان دەستکاریکراو.

- گۆرینی رەفتار بۆ وەدەستەينانى ئامانجە پەروەردەبى و چارەسەرىيەکان.

- شیکردنەوہى ئەرکەكە كە زۆر پێویستە کاتێک شىوازى فېرکردنى راستەوخۆ بەکار دەهینیت.

سەرچاوه:

سایتى (www.almuallem.net)

## رابهري هاريكار بو ماموستايين زماڼي ئينگليزي

ئا: رهشيد تهيب

### يهكا 1 وانا 1

تییینی : ل ههر وانه کی چالاکییت  
دناف پهرتووکا قوتابی دهسپیکي  
تینه کرن , ل دويف چالاکییت د نواف  
کتیبا چالاکیاندا.

starter (پیداچوون)

\* بیژه زارووکا hello وهکی تو  
تییه ژوورا پولی.  
\* نیشارهت که خو وهکی تو نافی  
خو دیژی.

\* بیژه هندهك زارووکان hello و  
سلاقی ل هندهکی دی بکه.  
\* نیشارهتی بکه دومیی و بیژه  
foxy. واته نهفه foxy. یه.

ئارمانج : ناسین و گوتنا hello.  
راهینان ل سهر کونترول پینقیس :  
راهینانا نقیسین ل چهپ بو راست.

ئاخفتنا نوی hello: new  
language

ته پیویستی ههیه ب :

1- دهست پیکهري دمیا فوکس  
(رویقی). وینی چار گوشه ژماره 1/  
بینه.

2- پهرتووکا قوتابی لاپه ره 4.

3- CD لیدان ژماره 1- 2.

4- پهرتووکا چالاکیا لاپه ره 2.

\* بۆ زاروکا رۆنکهفه ب کوردی کو  
 هه می جاری ل دویف قی سیستمی  
 بهری خو دهنی وینا.  
 \* CD بکار بینه ژماره / 1 لیده  
 . زاروکا گوهی ددهنی .

\* ئیشارهت بده وینیی دروست  
 ده می هوبین گوهی خو ددهنی , دی  
 ته گوهل دهنگه کی تاشکرا دییت ,  
 ئەقههوه ئو خو ئاماده که کو  
 ئیشارهت بدهیه وینهی دی.  
 \* ب کوردی بیژه زاروکا کو تپلا  
 خو دانه بنی وینیی دروست ده می گوھ  
 دانئ .

نیکستا CD

وینیی 1

نازه : Hello

وینیی 2

نازه : Hello

وینیی 3

فوکس Hello Naza

وینیی 4

نازه : Hello Foxy

\* CD لیدهفه جاره کادی گوھ بدی

و چهپلهی لیده

\* foxy دییژه زاروکا .hello  
 \* زاروکا هاند بده کو بیژن .hello  
 \* دناف پولی بزقره و دومیا foxy  
 دهستی ته دا.

\* foxy دییژه هندهک زاروکا  
 .hello  
 \* زاروکا هاند بده کو بیژنهفه  
 .hello

بینه و گوهی خو بدی :

\* ب کوردی بیژه زاروکا پهرتوکا خو  
 فه کهن لاپه ره / 4  
 \* ب کوردی داخوای ل زاروکا بکه  
 کو ناقت وان تشتا دناف وینادا بیژیت  
 وهک (کچ , رویقی).

\* پهرتوکی بلندکه و ئیشاره بده  
 نازه و فوکسی.

\* بیژه ئەقه نازه . ئەقه فوکسی.

\* بیژه زاروکا کو بیژن (نازه, فوکس)  
 و ئامازه بده وان د ناف وینادا.

\* بیژه زاروکا کو تو دی چیرۆکه کی  
 بۆ بیژی .

\* ئیشارهت بده وینیی سه ری ل دهسته  
 چهپ ژ لاپه ری پاش وینیی سه ری ژ  
 دهسته راست.

\* ئیشارهت بده وینیی خاری دهسته  
 چهپ . پاش وینیی خاری دهسته راست .

\* بیژه وان کول زمانئ ټینگلیزی  
 ټم ل دهسته چهپ دهسپیدکهین و  
 دچین بو راست. وشه‌یه کئ ل سهر  
 سه‌بوری بنقیسه.

\* بیژه زاروکا دی ټه و فیبرن  
 نقیسنئ بکه ل چهپ بو راست .  
 \* بو زاروکا دیار که چه‌وانیا  
 گرتنا دروست یا پینقیس (چار  
 چوبی 2 بینه).

\* بیژه زاروکا کتیب‌ا چالاکیټ  
 خو ټه‌که ل لاپه‌ر 2  
 \* ب کوردی بیژه وان ټه و چ  
 دینن د وټنا دا.

\* بیژه وان کو ب تپلی ل دویف  
 بچن ل تشتئ چه‌پئ ل لاپه‌ری بو  
 هه‌مان تشت ل دهسته راست ل  
 لاپه‌ری

د بازنه‌ی ب تپلی ل دور چیکه‌ن.  
 \* بینه کا ټه و قی کاره‌ی  
 دروست دکه‌ن.

\* بیژه وان کو خیچه‌کی ب  
 پینقیسټ خو چیکه‌ن ل تشتئ لایئ  
 چه‌پئ بو هه‌مان تشت ټلایئ راستئ.  
 \* بیژه وان کو بازنه‌ی چیکه‌ن ب  
 پینقیسټ خو ل دور تشتئ لایئ

CD هه‌لکه و ژماره / 2 لیده و بیژه  
 زاروکا چه‌پله‌ی لی‌ده‌ن و بیژن hello  
 دگه‌ل CD.

براکتیس (راهینان):

\* بیژه هنده‌ک زاروکا تاک تاک  
 دومیا فوکس بلندکه‌ن و بیژنه پولئ  
 hello.

\* بیژه زاروکا بیژه فوکس hello.  
 \* بیژه زاروکه‌کی بیته پیشیا پولئ  
 ( نک سه‌بوری ).

\* دهست بلندکه‌ن و بهه‌ژینن و  
 بیژنئ hello. ناقئ وی بیژن.

\* ټه‌قی چه‌ندی بکه دگه‌ل چه‌ند  
 زاروکی‌ن دی .

\* بیژه زاروکه‌کی کو مه‌ه‌بایئ ب  
 زاروکه‌کی دی بکه‌ت و بیژت hello  
 و ناقټ ټیکو دوو بیژن.

\* داخواز ل هنده‌ک زاروکی‌ن دی  
 بکه قئ هندی بکه‌ن.

### په‌رتووکا چالاکیا وه‌ک هه‌ف د بازنه

\* بیژه زاروکا ټم ل زمانئ کوردی ل  
 دهستئ راستئ بو چه‌پئ د نقیسن .  
 وشه‌کا کوردی ل سهر سه‌بوری بنقیسه.



راستی کو وه کی وی تشتی بیت ژ لایی  
چه پی.

ته پیوستی هیه ب : توپه کا نهرم  
. چته کا ( وهك باقولکی ).

په رتوکا قوتسابی لاپهر 5 .  
په رتوکا چالاکیا لاپهر 3 .

Starter ( پیذاچوون )

\* بیژه hello بو پولی.

\* بیژه زاروکا بیژنه قه hello.

\* بیژه زاروکا کو بیژن hello

بدهنك بلندی .

\* بیژی کو د گوهی ٹیک و دوو

دا بیژن hello .

\* بیژه وان کو بیژن hello

ب دهقی خو و بی دهنگ .

\* بیژنه وان کو ب لاوژه

بیژن hello.

\* بیژه زاروکا په رتوکیت خو

قه کهن student book لاپهر 5

\* ئیشارهت بده وینی و بیژه وان

کو ب کوردی بیژن کا نهو چ د وینی

دا نمونه کور , کچ .

\* بیژه پولی دی نهو لاریه کی

کهن .

\* بیژه قوتابیه کی hello نافی

وی بیژه .

## صندوق 1 ( چار چوپه ) :

دومیا فوکس سهر لاپهره ی چیکه .

ته پیوستی ب فان تشتا هیه :  
دارك , پهرك ( لاپهر ) پینقیسیت  
رصاص یان بیین دی , لهسقه .

وینی سهری فوکس دوو جارا ل سهر  
لاپهری چیکه , بکه دوو .

دهم و چاقیت فوکس ل سهر ههر دوو لا  
چیکه , ههر دوو لا پیگقه لهسقه که ,  
جهه کی بیله بو دارکی .

سهری دارکی بکه نابهینا ههر دوو  
لاپهرا دا

صندوق 2: پینقیسه خوب دروستی  
بگهره دهستی چیه پی  
دهستی راستی

## یه کا 1 وانا 2

ئارمانج : کرنا یاریه کی و ب کار  
ئینانا ووشا hello. راهینانا گرتنا  
پینقیسی . پراکتیس ل نقیسینا چه پ بو  
راست .

- \* دهستیّ خو بو وی زاروکی بههژینه.
- \* بیژه ههشت یان دهه زاروکان بینه پیشیا پولیّ.
- \* قیّ چهنديّ دگهل هندهك زاروكيّن دی.
- \* توپهكا نهرم یان چهنتهكيّ بدهف زاروكهكيّ.
- \* بیژه زاروكهكيّ کوه ديّ توپيّ پاشيژيته بهر زاروكهكيّ دي و دووجارا پولیّ.
- \* هف زاروكه بيژيت hello دگهل هندهك زاروكيّن دي و ناقيّت وان بيژيت و دهستی بههژينيت.
- \* قیّ چهنديّ بکه دگهل هندهك زاروكيّن دي.
- \* بیژه زاروكا كو قیّ ياريّ بکهن و نهويّت رونشتی.
- \* داخاز بکه ل زاروكهكيّ كو بيژيت hello دگهل زاروكهكيّ دي دهستیّ خو بههژينيت و ناقيّ وي بيژيت.
- \* زاروكیّ دوويیّ باش بيژيت hello دگهل زاروكهكيّ دي, دهستیّ خو بههژينيت و ناقيّ وي بيژيت.
- \* زاروكیّ سيیّ باش بيژيت hello دگهل زاروكهكيّ دي, دهستیّ خو بههژينيت و ناقيّ وي بيژيت.
- \* هف ياری يه بهردهوام بيت ب قی رهنگی.
- \* بیژه پولیّ كو نهو ديّ قیّ ياريیّ ب رهنگهگیّ دي بکهن.
- \* زاروك پهرتوكا چالاكيا ل دويف ههږه
- \* زاروك پهرتوكيّت چالاكيا
- قهكهن لاپهږه 3
- \* داخازیّ ل زاروكا بکه ب كوردي كو بيژن چ دناف وينا ههنه وهك فوكس (رويقي) كور, كچ , سيف , كيك و ايس كريم (دوندرمه).

- \* نیشارهت بده وینى فوکس و بیژه  
تهفه فوکسی یه.
- \* نیشارهت بکه وینى سیقى ل  
لایى راستى یى لاپه ری.
- \* بیژه زاروکا کو فوکس دقیت قى  
سیقى بخوت.
- \* بیژه زاروکا کو خیچه کى بکیشن  
ب تپلى ل فوکس بو سیف.
- \* بیژه وانا کو پینقیسیت خو  
دروست بگرن.
- \* بیینه کا وان دروست پینقیس  
گرتینه.
- \* بیژه زاروکا که دروست دانیشن  
بو نقیسنی.
- \* بیینه کا هه می دروست  
روینشتینه.
- \* بیژه وان کو خیچه کى ب  
پینقیسی بکیشن ل فوکس بو سیقى.
- \* نیشارهت بکه وینى کوره که ی و  
بیژه Azad .
- \* نیشارهت بکه وینى کیکی و بیژه  
زاروکا که نازادی دقیت کیکی بخوت.
- \* بیژه وان کو ب تپلى خیچه کى  
بکیشن ل نازادی بو کیکی.
- \* بیژه وان کو ب پینقیسی  
خیچه کى بکیشن ل نازادی بو کیکی.
- \* نیشارهت بکه وینى کچی و بیژه  
Rose . تهفه روزه.
- \* نیشارهت بکه نایس کریمی و  
بیژه وان که روزی دقیت نایس کریمی  
بخوت.
- \* بیژه وان کو ب تپلى خیچه کى  
بکیشن ل روزی بو ایس کریمی.
- \* بیژه وان کو ب پینقیسی  
خیچه کى بکیشن ل روزی بو نایس  
کریمی.
- \* نیشارهت بکه کورپى دووی و  
بیژه Max تهفه ماکسه.
- \* نیشارهت بکه وینى سیقى و  
بیژه زاروکا کو ماکسی دقیت سیقى  
بخوت.
- \* بیژه وان کو ب تپلى خیچه کى  
بکیشن ل ماکس بو سیقى.
- \* بیژه وان کو ب پینقیسی  
خیچه کى بکیشن ل ماکسی بو  
سیقى.
- \* نیشارهت بکه کچا دووی و  
بیژه Naza تهفه نازه یه.
- \* نیشارهت بکه وینى کیکی و  
بیژه زاروکا کو نازی دقیت کیکی  
بخوت.

\* فوکس بیژته زاروکه کی  
hello و ناقی وی زاروکی بیژه .  
\* زاروکی هاندبده کو بیژته فیه  
hello Foxy .  
\* فی چهندی بکه دگهل هندهک  
زاروکی دی .

گوه بدی و لاوژی بیژه  
\* بیژه زاروکا کو په رتوکا  
قوتابیا فه که نه فه لاپه ر 6 .  
\* ئیشارهت بده وینی و بیژه وان  
کو بیژن ب کوردی کا چ دبسن د  
وینی دا . وهک ریقی (فوکس) کور  
, کچ .  
\* بیژه زاروکا ب کوردی کو بیژن  
کا ئه و بچیکیت وینی دا چ دکهن ,  
لاوژی دبیزن .

\* ب کوردی بیژه زاروکا کا فوکس  
چ دکهت , بی ملیت خو بلند کهت و  
بی دهنیت .  
\* بیژه زاروکا کو ئه و دی  
گورانیه کی بیژن .  
\* بیژه وان گوھی خو بده نه  
CD .

\* لاوژی بو لیده ل سهر CD  
لیدان ژماره 3 .  
تیکست CD

\* بیژه وان کو ب تیلی خیچه کی  
بکیشن ل نازی بو کیکی .  
\* بیژه وان کو ب پینقیسی  
خیچه کی بکیشن ل نازی بو کیکی .

### یهکا 1 وانا 3

ئارمانج : گوتنا لاوژه کی به راهینان ل  
سهر hello راهینان ل سهر گرتنا  
پینقیسی , راهینان بو  
نقیسینا چه پ بو راست .  
ئاخفتن بکار هاتی : hello

ته پیوستی ههیه ب : دومیا فوکس  
, په رتوکا قوتابی لاپه ر CD6 لیدان  
ژماره 3 , په رتوکا چالاکیا

### لاپه ر 4

#### پیداچوون starter

\* بیژه پولی hello .  
\* زاروکا هاندبده کو بیژنه فه  
hello .

\* وینی (ومیا) فوکس بلندکه .  
\* فوکس بیژته وان hello .  
\* زاروکا هاندبده کو وه لاما فوکس  
بده نه فه و بیژن hello Foxy .

\* بیژه زاروکا کول دویف خالیټ  
ریژا گولا ټیکې بچن ب تپلی ل سهر  
په رتوکین خو.

\* بیژه زاروکا کول دویف ههمی  
خالین ریژین گولین دی بچن ب تپلی  
ل سهر په رتوکین خو.

\* ل ناف پولی بزقره دا کو بیینی  
کا ټه و پینقیس دروست دگرن و  
دانیشتنا وان یادروسته.

\* په رتوکا خو بلندکه.  
\* ټیشاره بده ریژا دوویټ یا  
گولا.

\* ل دویف ریژا خالکری ههره ب  
تپلی ل سهری بو خاری.

\* بیژه قوتابیان کو ههمان تشت  
بکه ن.

\* بیژه زاروکا کول دیف ههمی  
ریژین خالکری بچن بیټ ههمی گولا  
ب پینقیسیت خو.

### Trace ( دویټچوون )

\* ټیشارهټ بکه وینی سهری  
فوکس (سهری ریټی).

\* ټیشارهټ بده بهشین چواو جور  
بیټ سهری , وهك گوھ , دفن , و  
بیژه هندهك زاروکا کو بیژنه پولی کا  
ب کوردی چ دیژنه قان تشتا.

Hello , hello  
lets sing hello hello  
Hello , hello  
lets sing hello hello

\* لاوژی بو لیدهټه.

\* بیژه زاروکا کو لاوژی بیژنهټه ل  
دویف CD.

\* پولی بکه دوو بهشی.

\* بیژه نیټه کا پولی کو لاوژی دگهل  
CD بیژن و نیټا دی گوھی خو  
بده نی.

\* بیژه نیټا دوویټ ټهوا گوھی خو  
ددایی لاوژی دگهل CD بیژه و نیټا  
دی گوھی خو بده نی.

\* بیژه ههمی پولی کو لاوژی  
پینگه بیژن.

### په رتوکا چالاکیان

### Trace ( دویټچوون )

\* بیژه زاروکا په رتوکا چالاکیا  
ټه کهن لاپه ره 4.

\* ټیشاره بده ریژا ټیکې یا گولا.

\* په رتوکا خو بلندکه.

\* ټیشارهټ بده گولا ټیکې.

\* ب تپلا خول دیف ریژا خال کری  
( ننگه کری ) ههره ل سهری بو خاری.

\* بیژه زاروکا کو ب تپلی ل  
دویف ریژا خالکری بچن.  
\* بیژه زاروکا کو دهسپی بکهن ل  
وینی پینقیسی دووی و ل دویف ریژا  
خالکری بچن ب پینقیسی.  
\* ل ناف پولی بزقره دا کو بیینی  
تایه زاروکا فی تشتهی ب دروستی  
دکهن.

## یهکا 2 وانا 1

نارمانج : ناسین و گوتنا ووشیت  
نوی ب چپروکه کا ناسان. گرتنا  
پینقیسی بدروستی راهینان ل سهر  
نقیسینا چهپ بو راست.  
زمانی نوی :

Come here , listen ,  
look , it's Foxy  
ته پیویستی هیه ب : وینی  
student's Book , foxy  
لاپه 7 CD  
لیدان Activity Book  
4 5  
لاپه 5

## Starter (پیداچوون)

- بیژه hello ناقسا بیژه وهکی  
زاروکا تینه ژورا پولی.

\* ئیشارهت بده پینقیسی ل پشته  
سهری فوکس د وینی دا. و ئیشارهت  
بکه وان ریژین خالیته هنداف گوئی وی  
تاکو دفنا وی.  
\* کتیبیا خو بلند که.  
\* ل دویف ریژا خالکری ههره ب  
تپلی ل چهپی به راست.  
\* بیژه زاروکا کو ل دویف وی ریژا  
خالکری بچن ل سهر په‌رتسه کیته خو ب  
تپلی.

\* بیژه وان (بیژه قوتابیان) کو  
پینقیسیته خو بگرن.  
\* بیسنه کا وان پینقیسیته خو  
دروست گرتینه و تایه دروستی  
روینشتینه .

\* بیژه زاروکا کو ل دویف ریژا  
خالکری بچن ب پینقیسیته خو ,  
دهسپیکن ل پینقیسی دناف وینی دا.  
\* ل ناف پولی بزقره دا بیینی کا  
زاروکا نه‌فی چه‌ندی ب دروستی دکهن.  
\* ئیشاره بده پینقیسی دی و ریژا دی  
یا خالکری نه‌و دی ل بن نه‌رزینکا  
فوکس د وینی دا.

\* په‌رتوکا خو بلندکه و دویف ریژا  
خالکری ههره ب تپلی.

- 3 وینیّ  
نازه : listen
- 4 وینیّ  
نازاد : look Its Foxy  
\* CD جاره کا دی لیډه څه .
- \* بیڙه زاروکا نیشارهت بدنه  
وینا د پهرتوکیت خودا ده می گوهی  
خو ددهنه CD .
- \* څی چهندي گه لهک بکه څه .
- \* گوھ بدی و چه پله ی لیډه .
- \* CD لیډه ژماره 5 .
- \* بیڙه زاروکا ووشا بیڙن و  
چه پله ی لیډه ن دگهل چه پلا CD  
پهرتوکا چالاکیا Activity  
BOOK وهک هه ف و بازنه ی  
چیکه .
- \* بیڙه زاروکا پهرتوکیت چالاکیا  
څه که ن لاپه ره 5 .
- \* نیشاره بکه نه تشتیټ لای  
چه پی ل لاپه ری .
- \* بیڙه زاروکا کو ب کوردی بیڙن  
کا نه و تشا چنه .
- \* نیشارهت بکه تشتیټ لای  
راستی نه ویت وه کی وان بیټ چه پی .
- \* بیڙه وان نه و چنه کراس لای  
چه پی و کراس لای راستی .
- بیڙه وان کو بیڙنه څه hello .
- وینی فوکسی بکار بهینه  
ومهرحه بای ب تاك تاك ( هندهك )  
زاروکا بکه و بیڙه hello ناڅیت  
وان بیڙه .
- زاروک بیڙنه څه hello foxy .
- بیینه و گوھ بدی :  
- بیڙه زاروک پهرتوکیت خو څه که ن  
لاپه ره 7 .
- بیڙه وان بهر خو بدنه وینا و بیڙه  
پولی ب کوردی نه و چ دبینن وهک کچ و  
کور و فوکسی .
- بیڙه وان کا نه و کچ و کور چ دکهن  
, ده ستیت خو دهه ژینن و گوھ دده نی .
- بیڙه وان گوهی خو بدنه نی .
- CD لیډه ژماره / 4 .
- پهرتوکا خو بلند که .
- نیشاره بده وینی دروست ل بهرتوکا  
قوتابی ده می هوین گوھ ددهنه CD  
نیکستا CD .
- 1 وینیّ  
نازه : Hello Azad  
نازاد : Hello zaza
- 2 وینیّ  
نازه : Come here Azad

\* فې څه ندې بکه دگهل همر شه ش  
تشتیت لای څه پې.  
\* په رتوکا خو بلند که.  
\* خیچه کی ب تپلی بکیشه نابینا  
کراسی لای څه پې و کراسی لای  
راستی.  
\* بیژه زارکا نه ویش ب تپلی خیچا  
بکیشن دناف په رتوکیت خودا.  
\* بیژې پینقیسیت خو بگرن.  
\* ببینه کا وان پینقیسیت خو  
بدروستی گرتینه و بدروست روینشتینه.  
\* بیژه زاروکا کو خیچه کی بکیشن  
نابینا کراسی څه پې و کراسی راستی  
بقلمی.  
\* ب تپلی بازنه کی څیکه دور  
کراسی لای راستی ل لاپه ری.  
\* بیژه زاروکا نه ویش وه بکه ن.  
\* بیژه وان ب پینقیس بازنه کی  
څیکه ن دور کراسی لای راستی.  
\* بیژه وان خیچه کی څیکه ن ل  
په نورا لای څه پې بو پنتورا لای  
راستی .  
\* باش بازنه کی څیکه ن دور پانتورا  
لای راستی ب قه له می.  
\* ل ناف پولی بزره تا کو ببینی کا  
هه می دروست څیکه ن.

\* بیژه وان فې تشتی دگهل همر  
جورا تشتیت دی بکه ن.  
\* خیچه کی څیکه ن ل تشتی څه پې  
بو وی تشتی وه کی وی تشتی وه کی ل  
لای راستی.  
\* بازنه ی دور تشتی راستی څیکه  
نه وی وه کی تشتی ل څه پې.

### صندوق 3:

ناخفتن ب ټینگلیزی و ناخفتن ب  
کوردي دپولی دا د په رتوکا  
ماموستایی دا  
Say مانا وی ټه وه ووشاب  
ټینگلیزی بیژه .

E.g. say hello

Tell یان ask مانا وی ټه وه  
ب کوردي باخقه .

بیژه زاروکا خیچه کی بکیشن  
tell children to draw a line  
Ask children to come  
to the front to the class

بیژه زاروکا بینه پیشیا پولی )  
نک سبورې (

ټارمانج : کریار د لاریی دا .  
راهینان ل سهر گرتنا پینقیس .



- راهیتانا ل سهر نفیسینی ل چه پ بو راست .
- \* بیژه و بیژه زاروکی بهیته نک ته .
- \* بیژه زاروکی کو بچته فه و روینیت .
- \* ته فی چندی بکه دگهل گهلکه زاروکا .
- \* ب ئیشارهت ب دهسته کی جاره کا دی و بیژه come here
- \* بیژه زاروکا کو ب دهسته کی ئیشارهت بکن وه کی تو دبیزئی come here
- \* ئیشاره بکه و ینی دوویی یی زاروکی دهسته کی خو دانا یه پشت گوھی خو (مانای گوھ بدی ددهت (listen
- \* دهستی خو دانی پشتی گوھی خوب هه مان شیوه و بیژه listen
- \* بیژه زاروکا دهستی خو دانه پشت گوھی خو وه کی تو دبیزئی lesten
- \* ئیشاره بده وینی سی یی زاروکی ئیشاره ددهت و بهری ددهت ب ههر دوو چاقیت فه کری (مانا بهری خو دکه تی)
- راهیتانا ل سهر نفیسینی ل چه پ بو راست .
- زمانی ب کار ئینای : come here , listen , look
- ته پیویستی هیه ب : وینی فوکسی students, Book , لاپه 8 CD لیدان 4-5 Activity Book لاپه 6 Starter
- پیداچوون
- \* قوتابی پهرتووکیت خو فه کهن students لاپه 7
- \* بیژه وان گوھ بدهنه CD
- \* CD لیده ژماره (چیروکا یه کا 2 وانا 1)
- \* زاروک ئیشارهت بکنه وینیت دروست وه کی گوھ ددهنی .
- \* CD لیده ژماره 5 و بیژه زاروکا ووشی بیژن و چه پله ی لیده ن . یاری :-
- \* زاروک students Book لاپه 8
- \* ئیشاره بکه وینی ئیکی یی زاروکی ئیشارهت دکهت ب دهسته کی .
- \* تو بخو ئیشارهت بکه ب دهستی خو و بیژه come here

\* بهردوام به ل سهر قی یاری .  
\* زاروکى دووماهیى یى ل قى  
یاریى تهو دهریى دهچوویه .

\* پهرتوکا چالاکیا  
Activity Book

### خیج کیشان ( دویچون )

\* زاروک Activity Book  
قه کهن لاپه 6

\* ئیشارهت بده خیتیت مهوج و  
بیژه زاروکا شه شهش ریبان

\* ئیشاره بده تیتیت ناف ریبارا  
دا وهك : ماسى , بهلهم , سونه ,  
سویت , زهوردق یان بهلهمیت دریژ ,  
مهلهقان ..

\* بیژه وان کو ناقت وان تشتا ب  
کوردي بیژن .

\* پهرتووکا خو بلندکه و خیتهکی  
چیکه د ناف ریباری ئیکى دا ب  
تپلی و ههر سی ماسیا بگههینه  
ئیک.

\* بیژه زاروکا کو خیتهکی چیکه  
د ناف ریباری ئیکى دا ب تپلی و  
ههر سی ماسیا بگههینه ئیک .

\* ئیشارهت بده ههر دوو چاقیت  
قه کرى بهرى خو بده دوور و بیژه  
LOOK

\* بیژه زاروکا کو ئیشاره بدهن و  
بهرى خو بدهنه دوور وهکی تو دبیژی  
LOOK

\* قى چهنى گهلهک جارا بکه و بیژه  
زاروکا ههمان تشت بکهن .

\* بیژه زاروکا دى یاریهکى کهن دگهل  
بکار ئینانا قان تشتا .

بیژه وان کو فوکس دى وان ووشا  
بیژیت و دى وان ووشا بیژیت و دى تهو ( )  
زاروک ) وان ئیشاره و بزاقا کهن ب  
دروستی .

\* فوکس دى بیژیت ( بى ل دویف  
ئیک ) ( لا على التعین ) بو نمونه  
Listen , come here , Look  
,come here

\* بیینه کا زاروک بزاقیت دروست  
دکهن بو ههر ووشهکی . بو نمونه دهستی  
خو دانه پشت گوهی خو , ئیشاره دکهن  
ب دهستهکییان ئیشاره دکهن و بهرى  
خو دوو دکهن ب ههر دوو چاقیت قه کرى

\* ئیشاره بده زاروکیت بزاقیت  
خهلهت دکهت .

\* بیژه وان باش روینین

\* بيژه زاروکا کو قهله ميټ خو بگرن.  
\* ل ناف پولی دا بزقره و بينه کا  
قوتابيان قهله ميټ خو دروست گرتينه و  
دروست روينشتينه .  
(بهرده وامي هه يه )

\* بيژه زاروکا کو ب قهله می  
خيته کی د ناف ريباری ئی کی دا چيکه ن  
و هه ر سی ماسیا ب گه هينه ئی ک .  
\* بزقره د ناف پولی دا و بينه کا  
قوتابی ب دروستی خیتا دکیشن .  
\* په رتوکا خو بلندکه و ب تپلی  
خيته کی بکیشه د ناف ريباری دووی .  
به له ما بگه هينه ئی ک .  
\* بيژه قوتابيا وه کی ته بکه ن د ناف  
په رتوکیت خدا .  
\* بيژه قوتابيا کو قهله ميټ خو بگرن

\* بيژه وان کو ب قهله می خيته کی  
بکه ن و ناف ريباری دووی و هه رسی  
بگه هينه ئی ک .  
\* هه مان تشت دگهل هه ر چوار ريبارا  
بکه .  
\* خیتا چيکه ب تپلی کو تشتا  
بگه هينه ئی ک .  
\* بيژه قوتابيان ب تپلی تشتا  
بگه هينه ئی ک .

## جۆرین سەرپەرشتیارییا پەرۆردەیی

ئا: پەرۆردە و فېرکردن

سەرپەرشتیارییا پـۆلـی (ئەکلینیکی).  
سەرپەرشتیارییا پیشکەفتنی.  
سەرپەرشتیارییا ھەمەجۆر.  
سەرپەرشتیارییا پەرۆردەیی ب  
تیگەھئ خۆی گشتی قە، ژکۆمەکا  
کریارو خزمەتان پیکدھیت، کو ب  
مەرەما پیشکیشکرنا ھاریکاری بۆ  
ماموستایان ل سەر گەشەیا پیشەیی  
دھیتە ئەنجامدان ژبۆ دەستقەئینانا  
ئارمانجین فېرکردنی، مەرەم ژپیشەیی  
ژی ئەون یین ھەقبەندی ب پیشەیا  
وانەگۆتنی قە ھەیە، سەرپەرشتیاری

ژی ئەوہ یی خزمەتین سەرپەرشتیاریی  
پیشکیش دکەت، ئان ب ریکار  
سەرپەرشتیاریین پەرۆردەیی ئان  
رېقەبەری قوتانجانئ ئان ھەر ھەقالەکی  
خوہدی ئەزموون و شەھرەزا دھیتە  
ئەنجامدان، گەلەک ژ قەکۆلەران پویتەیی  
دەنە کریارا سەرپەرشتیاریی بیی کو  
جەختی لسەر کەسەکی ئان پیشەیا وی  
کەسی بکەن، کو ب کاری  
سەرپەرشتیاریی رادبیت.  
بۆچوونین تاییەتمەندو قەکۆلەرین قی  
بیائی بۆ ریکین گونجیای ل گۆر کریارا  
سەرپەرشتیاریی ھەمەجۆرو بەرفرەتر

لېھاتىه، و ھەر بۆچوونەك ژى لدویف شەنگەستىن پەرۆردەيى تيۆرى ھاتىه دانان بۆ دەستنىشانكرنا شيوازهكى، ئانكو روويەكى كرىارا زانستا پەرۆردەيى ددەتە خوياكرن و جەختى لسەر دكەت، لقيره ژى گرنگترين بۆچوونين ھەقچەرخ دەسپەرشتياريا پەرۆردەيى ددەينە بەرچاكرن، ھەرۆسا دياركرنا شەنگەستين وان يين تيۆرى و پراكتيزەكرنا پەرۆردەيى دگەل ئەو پەخنەيىن كو ل گۆر ھاتينە ئاراستەكرن:

### گرنگيا ھايدار بوونى لسەر جوړين سەرپەرشتياريا پەرۆردەيى و لايەنيىن جياوازين وئ

بەرچاكرنا قان جوړين سەرپەرشتياريا پەرۆردەيى قى چەندى ناگەھينيت كو پيتقيە سەرپەرشتيار زانيارى ل سەر ھەبن و ھەميان بزانيت، ئانكو يەك ژ وان باشترە و چارەسەرييا ئاريشين فيركرنىيە، ھەلى مەرەم ژى ئەو ھەكو سەرپەرشتيارى قى بياقى زانيارى لسەر شەنگەستين ھزرى و پەرۆردەيى ھەببت كو بووينە سەدەما

بەرچەستەبوونا وان، ئەق چەندە ژى نيپين و دەليقى ددەتە سەرپەرشتيارى كو لقي بياقى كاربەكت، ئەق جوړو ريك ژى قەكرينە بۆ پيشدەبرن و گوھارتنى لدويىف كەسايەتيا سەرپەرشتيارى و ژينگەيا ويا پەرۆردەيى، بۆ وى كەسى كو سەرناج خۆ بدەتى و بيانيت كو دگەل ھەق تيىكچە قياينە و مفايى ژھەندەكا ھەريگرىت.

### سەرپەرشتياريا پۆلى (ئەكلىنىكى)

ئەق ريگە لسەر دەستى (گولدا ھامەرى و مۆريس كوجان و روبرت ئەندرسن) ھاتە دانان، كو ل دوياھيا پينجيان و دەستپىكا سالىن شىستيا سەدساليا بۆرى ل زانكۆيا ھارفەرد وان كار دكر، ئەق ناقە ژى بۆ ھاتە دانان ژبەركو پۆل جھى دوستى وانەگۆتنييە، كو جەختى دكەتە سەر باشتركرنا كرىارا وانەگۆتنييە دناق پۆليدا، ھەرۆسا پشت گرىددەت ب كۆمكرنا زانيارىيت دروست ل گۆر ريقەچوونا كرىارا وانەگۆتنى دپۆليدا، بەرى نھۆ ئارمانجا سەرەكى ژكريارا سەرپەرشتياريا پۆلى دەليقە دانا مامۆستاي بوو كو زانيارين بەرى ب دەستقەبيانيت، ب

ئاوايەكى كۇ ھارىكارىيا وانەگۇتنى (كوجان 1973 ص36).

سەرپەرشتىيارىيا پۇلى پىئدقى ھەبوونا باۋەرپىيەكا ھەقىشكە دناقبەرا سەرپەرشتىيارى (ئانكو رىئەبەرى) و مامۇستاي ژبەركو پىشكدارىيا كارىگەرا مامۇستاي پىئدقىيە ب ئاوايەكى كو ئەو و سەرپەرشتىيار لسەر مېزەكرنا رەوشتەكى رىكبكەفن، و ھەردوو رابىن ب شىرۇقەكرنا نىشانىن مېزەكرنى و ل ئەنجامىن وئى ژى قەكۇلن، ھەكە ئەق باۋەرپىيا ھەقىشك دناقبەرا واندا نەبىت سەرپەرشتىيارىيا پۇلى نكارىت ئارمانجىن خۇ بنەجھ بكەت، ئەقەژى كۇمەكە ژ وان ھاتىبە ئاراستەكرن، ژبەركو ئەق ھەقكارىيە ل ھەمى گاقان نكارىن بىژىن ھەبە.

**قۇناغىن سەرپەرشتىيارىيا پۇلى**

بۇچوونىن قەكۇلەران ل گۇر قۇناغىن كرىارا سەرپەرشتىيارىيا پۇلى جىاوازە، ئەق جىاوازىيە ژى دزقرىتە ھندى كو ھندەك ژوان قۇناغىن وئى ژىكفەدكەت و دابەش دكەت و ئەوئىن دى وان قۇناغان لگەل ھەق لىكدەت، ب

گىشتى كرىارا سەرپەرشتىيارىيا پۇلى ب سى قۇناغان دەرپاز بىت:

- 1- نەخشەكىشان.
- 2- تىبىنى كرن.
- 3- ھەلسەنگاندن و شىرۇقەكرن.
- ل گۇر ژىكفەكرنى ژى (كوجان) پىشنىيارا ھەشت قۇناغان دكەت:
- 1- چىكرنا ھەقبەندىيا دناقبەرا مامۇستاي سەرپەرشتىيارى.
- 2- نەخشەكىشان بۇ كرىارا سەرپەرشتىيارى.
- 3- نەخشەكىشان بۇ شىوازىن تىبىنىكرنا پۇلى.
- 4- رابوون ب تىبىنىكرنا پۇلى.
- 5- شىرۇقەكرنا زانىارىين ل گۇر كرىارا وانەگۇتنى.
- 6- نەخشەكىشان بۇ شىوازا كىنگەشى كو لدوئىف تىبىنى كرن و شىرۇقەكرنى قەدەبىت.
- 7- كىنگەشەكرن لسەر ئەنجامىن تىبىنى كرنى.
- 8- نەخشەكىشان بۇ قان قۇناغىن خوارى.
- ئاشكرايە كو قان قۇناغ دگەل ھەق يەك دگرن، ژبەر ھندى (گولدمامەر) پىشنىيارا پىنج قۇناغان كر:

1- گىنگەشا بەرى تېبىنىكرنا پۆلى  
 لقيىرە مامۇستا بۆ كرىارا  
 سەرپەرشتىارىيا پۆلى دەيتتە  
 بەرھەقكرن و ھەقبەندى دگەل دەيتتە  
 مۆكمكرن و ھەرۋەسا باۋەرپىيا  
 دناقبەرا وى و سەرپەرشتىارى دەيتتە  
 بەيىز ئىخست ئەۋزى ب رىكا خوياكرا  
 ئارمانجا سەرپەرشتىارى پەرۋەردەيى  
 ژكرىارا سەرپەرشتىارى، و لسەر  
 كرىارا تېبىنى كرنى و ئارمانج و  
 شىۋازو رەھەندىن وى رىكدكەفن، ئەف  
 قۇناغە بەرھەقكرن و نەخشە كىشانەكە  
 بۆ خولا سەرپەرشتىارىيا پۆلى.

## 2- تېبىنى كرن

لقيىرە سەرپەرشتىار تېبىنى لسەر  
 زانستى دكەت ب شىۋازەكى گونجىاي  
 و زانىارىيان كۆم دكەت.

3- شرۆفەكرنا زانىارىيان و  
 پىشنىاركرا خالىن لىقەكۆلىنى  
 دقى قۇناغى ھەر يەك ژماموستاۋ  
 سەرپەرشتىارى ب جودا رادبن ب  
 شرۆفەكرنا ئەو زانىارىين كول ھۆبەي  
 ھاتىنە خرقەكرن، و لىتۋيژىن لسەر  
 دەيتتە كرن بۆ دەستنىشانكرنا خال و  
 ئاراستەيا گىنگەشى د دانوستاندنا  
 سەرپەرشتىارىيا دا.

4- دانوستاندنا سەرپەرشتىارىي  
 لقيىرە پىداچونەكا ب لەزل گۆر ئەو  
 تىشتىن ژخولا سەرپەرشتىارىيا پۆلى و  
 ئاستى بنەجھكرنا ئارمانجان ھاتىنە  
 بدەستتىنان، ھەرۋەسا گىنگەشە ل  
 سەر ئەوا ھاتىتە مېزەكرن دپۆلىدا  
 دەيتتە كرن كا چ دگەھىنىت.

## 5- شرۆفەكرنا داويى

دشرۆفەكرنا داويى دا ركابەرىيا ئەو  
 تىشتىن دانوستاندنا سەرپەرشتىارىي  
 ھاتىنە دەيتتە كرن، ھەرۋەسا ئەنجامىن  
 كو ھاتىنە ب دەستقەئىنان، ھەرۋەسا  
 كرىارا سەرپەرشتىارىيا پۆلى كو ھاتىتە  
 ئەنجامدان دەيتتە ھەلسەنگاندن و  
 ئاستى سەرکەفتى و كارىگەرىيا ھەر  
 قوناغەكى دەيتتە دەستنىشانكرن، و  
 كارى سەرپەرشتىارىي ژى دەيتتە  
 ھەلسەنگاندن، و ئاستى شەھرەزاييا وى  
 د رىقەبرنا قۇناغىن سەرپەرشتىارىيا  
 پۆلى ژى دكەقىتە بەر ھەلسەنگاندنى،  
 ب گىشتى ئەف قۇناغە پىنگاقتا  
 ھەلسەنگاندن و رىنماييا كرىارا  
 سەرپەرشتىارىيە كو دناقبەرا  
 ماموستاۋ سەرپەرشتىارىي دەيتتە  
 ئەنجامدان.

5- پېدېقىيە سەرپەرشتىيار شەھەرزايى  
 ھەبىت د رېشەبرنا قۇناغىن وى يىن  
 جىاوازو ھەقبەندىيە كا موكم دگەل  
 مامۇستاي چى بگەت.

### سەرپەرشتىيارىيا پېشكەفتنى

دەركەفتنا وى بۆ دكتور (كارل  
 جلكمان)ى دزقپتەشە. گرمانسەيا  
 بنچىنەيى تىدا ئەو ھە كو مامۇستا  
 پېگەھشتىنە، و پېدقىيە كو سروشتا  
 قوناغا پېشكەفتنى كو پېرا دەرياز دىن  
 ژلايى سەرپەرشتىيارى قە بەيتە ل بەر  
 چاقگرتن، ئەركى سەرپەرشتىيارى  
 پەرۋەردەيى ئەو كو جۇداھيىن تاكى  
 دناقبەرا ماموستايان بزائىت، ھەرۋەسا  
 بېرۆكەيا سەرپەرشتىيارىيا ئەو كو دوو  
 فاكتەرىن بنچىنەيى ھەنەو كارىگەرىي  
 لسەر كارى سەرپەرشتىيارى و  
 سەرۋەدەرىيا وى دگەل مامۇستاي دكەن:  
 1- بۆچونا سەرپەرشتىيارى بۆ كرىارا  
 سەرپەرشتىيارى و باۋەرىيا وى بقى  
 چەندى.

2- خەسلەتتىن مامۇستاي.

بۆچونا سەرپەرشتىيارى بۆ كرىارا  
 سەرپەرشتىيارى و باۋەرىيا وى بقى  
 چەندى

### رەخنە:

سەرپەرشتىيارىيا پۆلى كارىگەرىيا  
 خۆ ل ھاندانا مامۇستاي ھەيە كو  
 چەوا خۆ پېشكەبەت، ھەرۋەسا كرىارا  
 وانەكۆتنى ژى بەرەق پېشكەبەت، وەلى  
 ئەق تىبىننىن خوارى لسەر ھەيە:

1- ئەق جۆرە پېدقى برەكا زۆرە ژ  
 باۋەرى و ھەقكارىيا ھەقشك  
 دناقبەرا مامۇستا و سەرپەرشتىيارى،  
 ئەقەژى كىمە.

2- ئەو مامۇستايى دقت خۆ  
 پېشكەبەت و ئاستى وى باشە ژى  
 سوودمەند دىت، ل وى دەمى كو  
 مامۇستايى لاوازو ئەوئ شىيانا  
 پېشكەچوونى نىيە پېدقى  
 ھارىكارىيە.

3- ل ئەقى جۆرى رەوشتا رووكەشا  
 مامۇستاي د پۆلىدا جەخت لسەر  
 دەيتە كرن، و رەوشتەيى دى پىشتگۆھ  
 قە دەيتە ھاقىتەن، ھەرۋەسا رەوشتا  
 مامۇستاي دگەل قوتابيان دژىنگەھا  
 فېركرنى ل دەرقەي پۆلى.

4- پېدقى دەمەكى زۆرۈ  
 ماندىوونىيە دەرھەقكرن و  
 بنەجھكرن و لدويقچوونى.



نهف بؤچوونه دهه جورين پهوشتان لسهر سهپه رشتياري پيدفي دکهت، نهف جوره پهوشته زي سي ريکين سهردهدهي دسهپه رشتياري پهروهدهي دهستنيشان دکهت: ريکا راستهوخو، ريکا نهراستهوخو، ريکا ههفکاري.

ريکا نه راستهوخو

1- گوهرگرتن.

2- روهنکرنهفه.

3- هاندان.

4- پيشکيش کرن.

ريکا ههفکاري

5- چارهسهکرنا ناريشان.

6- گفتوگو (گينگهشهکرن).

7- نمايشکرن.

ريکا نه راستهوخو

8- ناراستهکرن (فهرمانپيدان).

9- پيشکيشکرنا راسپاردان.

10- پشتهفانيکرن.

ل ريکا راستهوخو سهپه رشتياري دخهبتيت کو نهوين دناقبهرا ماموستاو سهپه رشتياري چيدبن كونترول بکهت، نهفه زي سي چهندي ناگههينيت کو دهسهلاتا خو دسهپينيت نان لدويف گيولا خو

ريکهکي بنهجه دکهت، وهلي مهردم نهوه کو سهپه رشتياري نهو تشتين ژ ماموستاي داخواز دکهت بو دادنيت و ب هويري بو شروفه دکهت، پشتي هنگي نهريکين وي بو ددهته خوياکرن. لفي ريکي پيدفيه کو سهپه رشتياري پتر ژ ماموستاي ژکريارا فيرکرنن بزانيت، لسهر قي چهندي زي بريارين سهپه رشتياري پتر کاريگهري ههيه ژهندي کو ماموستا ب کهيفا خو تشتا ههلبزيت. (جلکمان 1999) دريکا ههفکاري زي کومبوون دگهل ماموستاي دهپته کرن بو فهکولين لسهر تشتين گرنگ، لفي کومبونن زي پلاننهکاري دهپته نهجامينان.

ريکا نهراستهوخو زي لسهر قي بيروکيه کو ماموستا دکارن چهلنگي و پروگرامين پهروهدهي دامهزرينن کو دچارچوفا شروفهکرنا ريکين وانهگوئنا وان هاريکارييا گهشهانا پيشهيا وان دکهت. لفي نهريکي سهپه رشتياري تني ناسانکاري و هاريکارييه بو کريارا فيرکرنن.

### خهسلهتین ماموستای

خهسلهتین ماموستای د شروفهکرنا پيرابونين سهپه رشتياري دا دگرنگن،

(جلکمان) دبینیت کو خهسله تین مامؤستای ب ناوایه کی ناشکراتر دیار دکهفن و قهرپژین دوو تایبه تمه ندیانن:

1- ناستی پیگیری و قیانا وی بو پیشه ی، ئەفهژی ل پویته دانا وی ب هه قالین خو یین مامؤستاو ئەو دهمی بو کارئ خو تهرخاندکەت ناشکرا دبیت.

2- ناستی هزرکرنا وی، خودی ناستی هزرکرنا نزم ب زهجمەت دکارن بهرهنگاری وان تاریشین پهرووردهیی بینهفه کو هه فرویشی وان دبیت، ژبه ره نه دی نکارن برپارین دروست بدن و پیدقی ب رینماییا راسته وخویا سه ره رشتیاری دبن، وهلی ئەو مامؤستایین خودی هزره کا پاکژا مامناوه ندینه پیدقی جوړه کا هاریکاری دبن دکریاره کا هه فکاری، پشکا سیی ژی کو خودی هزره کا رويسا بهرزن ل شیانا واندايه کو پیشینیا تاریشان بکهن و چاره سه ریی بو دابنن.

### ره خنه

چیدبیت گرنگترین خهسله تین سه ره رشتیاریا پی شکهفتی

ل بهرچا فگرنا جوداهیین تاکی بیت دناقبهرا مامؤستایان، وهلی پیدقیه هه مامؤستایه ک تنی نه که فیته ژیر یه ک کریارا سه ره رشتیاری، و لهه مان دهم پیدقیه لسه سه ره رشتیاری شیوازه کا دیارکری ژسه ره رشتیاری ل سه مامؤستای بسه پینیت، زیده باری فی چه ندی ژی هه که دتویژا شیوازا راسته وخو بهیته دانان دی وهسا هه ست که ت ل هه مبهری هه قالین خو کو ئەو ل پرووی ژیری و پیگه هشتنی ژوان کیمتره.

### سه ره رشتیاریا هه مه جوړ

پیشده برنا ئەفی جوړی هه تا نهو بو (گلاتپورن)ی دزفریته فه، ل سه ر گرمانه یه کا ناسایی هاتیه دانان ئەو ژی ژبه رکو مامؤستا جیاوازن دقیت سه ره رشتیاری ژی هه مه جوړییت، ئەف جوړه سی شیوازین سه ره رشتیاری ددانته بهر مامؤستای بو پیشده برنا شیان و گه شه پیدانا شه هره زایین خو یه کا گونجیای هه لبژیریت. رهنگه هنده ک فیک چون دناقبهرا وی و سه ره رشتیاریا پی شکهفتیدا هه بیت، وهلی جیاوازییا سه ره رشتیاریا هه مه جوړ ئەوه کو ریکئی دده ته

کرن، ئەقە ژى گرنگىيا وئ ژدەست ددەت، وەلى شىوازا گەشەدانا چروپەر دگەل ئەوین هەوجەدارن دەیتە پراکتیک کرن.

3- سەرپەرشتیاریا پۆلى پشت ب جۆرەکا تیبینی گریدەت، ل وی دەمی کو شىوازا گەشەدانا چروپەر مفايى ژئامیرەتین هەمەجۆر وەردگریست. (گلانپورن 1997).

گلانپورن جەختى ل سەر سى خەسلەتین گەشەدانا چروپەر دکەت

1- گرنگىيا جودا کرنا دناقبەرا شىوازا گەشەدانا چروپەر و هەلسەنگاندنى، ژبەرکو گەشەدان پیدقی هەقبەندیەکا قیانی و جۆرەکا قە کرن و بەرسفدانی هەیه.

2- پشتى جیواز کرنا دناقبەرا ئەق شىوازی و هەلسەنگاندنى، پیدقیە ماموستا یان هەر کەسەکی دی ژپلی ئەو سەرپەرشتیاری کو دگەل پشکداری ئەوی شىوازی بوویە بقی کاری رابیت.

3- پیدقیە هەقبەندیە دناقبەرا هەردوو ئالییان (سەرپەرشتیاری و ماموستا)ی هەقبەندیەکا هەقکاری و برایانە بیت.

ماموستای ئەو شىوازا گونجیای و بقیت هەلبژیریت، ل دەمەکی کو دسەرپەرشتیاریا پشکەفتی ئەق مافە بۆ سەرپەرشتیاری قەدزقپیت.

بەری ئەق جۆرە ب دریزی بەیتە بەسکرن پیدقیە ل قیری هایداری پەيقا (سەرپەرشتیاری) ی بین کو بۆ هەر کەسەکیە کاری سەرپەرشتیاری بنبەجە بکەت، وەکو رپقەبەری قوتابجانی ئان هەقالەک، ئەق پەيقا سەرپەرشتیاری تنى ئەوی کەسی قەناگریت کو دپلەیا سەرپەرشتیاری پەرۆردەییە.

## پیکهاتین سەرپەرشتیاریا هەمەجۆر

یە کەم: گەشەدانا چروپەر ئەق شىوازه وەکو سەرپەرشتیاریا پۆلییە (تەکلینیکی)، وەلى دسى پرویان دگەل وئ جیوازه:

1- سەرپەرشتیاریا پۆلى جەختى ل سەر ریکا وانەگۆتنی دکەت، وەلى شىوازا گەشەدانا چروپەر ل ئەنجامین فیرونی میزه دکەت.

2- سەرپەرشتیاریا پۆلى دگەل هەمی ماموستایان دەیتە پراکتیک

## پېكها ته يا شيوزا گه شه دانا

### چروپر

شيوزا گه شه دانا چروپر ژهه شت پېنگا فان پېكدهيت:

1- چاڤيڤكه فتنه دهسپيڤكي، ژدهسپيڤكا سالا خويندنې بهيته نه نجامدان باشته، ب ئاوايه كي كو سه رپه رشتييار دگهل ماموستاي ل ره وشا گشتي قه كولايت و سه رپه رشتييار هندهك چاره سه رپيا ئاريشان پېشكيش بكهت كو پيدفي پيدبيت، هه ول بدهت هه قبه ندييا خو دگهل ل سه ر شه نگه سته كا پوزتيف ئاراسته بكهت.

2- چاڤيڤكه فتنه بهري تيبينييا پولي، چاڤيڤكه فتنه كه كو لدويش چوون لسهر پلانا وانه گوتنا ماموستاي دهيته كرن بو وانين دقيت تيبينييڤ خو لسهر بدهت، وتيدا ئارمانجپڤ تيبينيكرنا پولي دهيته دهستنيشانكرن.

3- تيبينيكرنا پولي و دهستنيشانكرن، سه رپه رشتييار رادبيت ب خرقه كرن زانيارپڤ هه قبه ند ب ئاليپڤ وانا دقيت

تېبينييڤ خو لسهر بدهت، بو دهستنيشانكرنا پيدفييڤ ماموستاي.

4- شروقه كرن تيبينييڤ دهستنيشانكرن، تيدا ماموستاو سه رپه رشتييار پېكفه ئان هه ر يهك ژ وان بتني شروقه كرنه و زانيارپڤ دتېبيي كرن دا هاتينه خرقه كرن دكهت، پشتي قى چه ندئ نه و خاليپڤ لگور چه له نكييڤ گه شه پيدانئ دهينه دهستنيشانكرن.

5- چاڤيڤكه فتنه پيداچوونا شروقه يي، تيدا پېنگاڤيڤ گوتنا وانئ دهيته شروقه كرن و گرنكييڤ وان ژبو ماموستاي دهيته خوياكرن.

6- بازنه يا مه شقي، چاڤيڤكه فتنه كه سه رپه رشتييار تيدا جوړا مه شقي و لدويشچوونا شه هره زاييڤ كو بهري هينگي هاتينه دهستنيشانكرن دچارچوفا كريا دهستنيشانكرن ددهته بنه جهكرن، و نه ف بازنه يا مه شقي ژوان پېنگا فان پېكدهيت:

أ- پېشكيشكرنا زانيارپڤ بنچينه يي بو قى شه هره زاييڤ.

ب - شيكرنه قا شه هره زاييڤ و چه وانيا بنه جهكرنا وي.

ج - نيشاندانا شه هره زاييڤ ب ئاوايه كي كريا ري.

چاقدیری کرنا کریارا گه شهیا  
مامۆستایانه دچارچوفا هه فکاریهه کا  
ریکخستی دناقبهرا هه فالان.

**پیدفییڻ پیشکیشکرنا  
گه شه دانا پیشه ییا هه فکاری  
دسه رپه رشتیارییا هه مه جور**

گلانپورن سی پیدفییان به حس دکهت:  
1- رهوشا ریکخستیا قوتابخانی کاری  
ب کۆمهل و هه فکاری دناقبهرا  
مامۆستایان ژکارکرنا ب تنی  
کاریگه رتره دقوتابخانی، ههروه سا  
کاریگه ری هه یه دهییز نیخستنا  
هه فبه ندییا دناقبهرا مامۆستایان، و  
هه فبه ندی ژی هه یه دناقبهرا  
پیشکهفتنا قوتابخانی و گه شهیا  
مامۆستایان، دهیته میزه کرن کو  
گه شهیا مامۆستایان ریکه نهک  
نارمانج، ژبه رکو ریکه که بو باشترکرنا  
فیروونی دچارچوفا باشترکرنا فیروونی.  
2- رهوشا سه رپه رشتیاری، بقی ریکی  
و ب رۆلی وئ سه رپه رشتیاری دکاریت  
بازنهیا کاری خو به رفه هتر بکهت.  
3- رهوشا مامۆستای، بقی ریکی  
وه دکهت کو مامۆستا ههست بکهت کو  
ئهو به رپه رسه ژ گه شه دانا خو، و

د - شیاندا مامۆستای ب  
مه شقه کا کریاری و ب شیوازه کی  
ناراسته کری، دگه ل پیشکیشکرنا  
زانیری ل گۆر رهوشا وی.

ه - شیاندا مامۆستای ب  
مه شقه کا سه رجو، دگه ل پیشکیشکرنا  
زانیری ل گۆر رهوشا وی.

7- تییینیا جه ختکرنی، تیدا  
سه رپه رشتیاری جه ختی دکه ته سه ر  
تییینیکرنا شه هره زاییه کا  
دهستنیشان کری و زانیاری لگۆر وی  
دهیته خرچه کرن.

8- چا فیکهفتنا پیداچوونه فا  
شروقه ییا جه ختکرنی، تیدا نه نجامین  
تییینیکرنا جه ختکرنی دهیته  
شروقه کرن و پیداچوون ل گۆر دهیته  
کرن، دهیته تییینیکرن ئالوزن و  
دهمه کی زۆر قه دکیشیت، وه لی  
جلانپورن داخوازا لیبۆرینی دکهت کو  
ئهو شیوازه دگه ل ته خه کا کیم  
ژمامۆستایان دهیته نه نجامدان.

**2- گه شه دانا پیشه ییا هه فکاری**

ریکا دووی ژییکهات  
سه رپه رشتیارییا هه مه جور گه شه دانا  
پیشه ییا هه فکارییه، ئه وژی

دناقبهرا ههفالان و هاندانا وان لسه ر  
ئه زمون و باشترکنا شیوازیڼ  
دهستنیشانگری دریکین وانه گوتنی بهیز  
نائیخیست ( Glatthorn  
.p.59.1970).

تهقلیداری پیشهیه کا ریکخستی و  
گه شه داره و ب تیتیییا کو پرائییا  
جارا ماموستا تیدا دژین سقک  
دکته، و دکارن دگهل ههقدو تیکههل  
بن و مفايی ژیک وهربرگن.

### چاچیپیکه فتنین پهرووردهیی

بریتییه ژگینگه شین ریکخستی ل گور  
بابه تین پیشهیی و پهرووردهیی و  
زانستی بو بلندکرنا ناستی زانستی  
ماموستایان، پیدقییه ئه فان  
چاچیپیکه فتن بهینه ریکخستن و بهره فی  
بو بهینه کرن ههتاوه کو نه بنه ئاخفتن  
بی مفاو نارمانج.

### پیشخستنا میتودی

ههچهنده کو میتود بهروخت هاتییه  
به ره هه ف کورن، وهلی پراکتیزه کرنا  
ماموستایان بو وی ب ئاوییه کی جودا  
دهیته بنه جه کرن، زیده باری فی چندی  
ژی پراکتیزه کرنا میتودی ژلایه  
ماموستای کاریگریه کا مهزن ههیه  
دیده سته هاتنا به ره مین میتودی،  
ماموستا ب کومهل ئان ب ئاوییه  
گروپان رادبن ب دانا پلانا پراکتیزه کرنا  
میتودی و هه موارکرنا ئه و تشتیڼ ل

### وینین گه شه دانا پیشهیی هه فکاری

مه شقورن ب سه ره رشتیا هه فالان  
ئه فه پتر وینه یین گه شه دانا پیشه ییا  
هه فکاره، ب ئاوییه کی کو کومه ک  
ژهه فالان تینینیا هه فدو بکه ن ل  
دهمی گوتنا وان، و گینگه شی بکه ن  
ل سه روویڼ نینگه تیف و چاره سه ری  
بو بهینه پیشنیار کرن و مه شق بهیته  
کرن بو پراکتیزه کرن. دفی شیوازی  
هنده ک پینگا قین گه شه دانا چرو پر  
دهیته ئه نجامدان، وهلی دناقبه را  
هه فالانه بی پیشکدارییا راسته وخو  
ژلایه سه ره رشتیاری، گه له ک  
ژلیقه کولینان ناماژی بقی چندی  
دکه ن کو ئه ف جوړه مه شقه  
کاریگریه کا مهزن ههیه دگه شه دانا  
ماموستای و وهرگرتنا وی بو  
شه ره زایڼ نوویڼ وان هه گوتنی،  
زیده باری هندی ژیه هه قبه ندییا

دکته کو ئه ف پينگاقه بهرهمين چاهه پړی کری ب دهست نائخيت هه که ئه ف مه رجین خاری نه بن:-

1- بونا ره وشا پهروورده بيا گشتی کو پشته قانییا ئه ف کریاری دکته.

2- پشکداریا بنگه هی، کو ماموستانهن و پشته قانییا گو پیتکی ئه وژی بهرپرسن.

3- پیدقییا ساناهیئ و دویرکه فتنه فه ژ به هاو روتینین زیده.

4- دهسته بهرکنا مه شقدانا پیدقی.

5- ریکخستن بو دهسته بهرکنا ده می پیدقی.

6- پاداشترکنا پشکداربووان.

### 3- گه شه دانا ( خود ی)

پینگاقا سییی ژینگاقین سه رپه رشتیارییا هه مه جور گه شه دانا خودییه، ئه وژی کریاره کا گه شه دانا پیشه یی و پهروورده بیه کو ماموستا بو گه شه پیدانا خو بنه جه دکته، ئه ف ریکه ژلایی ماموستایین شه هره زاو خوده ی ئه زمون ب باشترین ریک دهیته هژمارتن، لقیره گه شه دانا ماموستای تنی بهرهمی وهستیانا وییه، هه تا

شیاندايه بهیته هه موارکرن و تژیکرنا کییم و کاسیین میتوئی، ههروه سا گه پان ل دویف شیوازه کا گونجیای بو بنه جه کرن و پراکتیکرنا میتوئی، و چاره سه رکرنا تاریشیین هه قبه ری ماموستایان دیته فه، ههروه سا هه لسه نگاندنا میتوئی و پیشکیشکرنا پیشنیاریین پیشده برنا میتوئی.

### لیقه کولینین مهیدانی

لیقه کولینا مهیدانی لقیره قان لیقه کولینان بخوفه دگریت کو ماموستا پی رادبن بو کاروبارین هه قبه ند ب پهروورده یا کریاری، ئه ف جوره فه کولینه پشکداریی دپشته قانیکرنا کاری ب کومه لا ماموستایان دکته، و هاریکارییا پیشده برنا وانه گوتنی و بلندکرنا ئاستی پهروورده بی و زانستی و پیشه بیا ماموستایان دکته.

لدویف بوچوونا جلاتپورن ی ل شیاندايه هه ر قوتابخانه ک رابیت ب دارژتنا وینین گه شه دانا پیشه بیا هه قکارییا گونجیای ژبو وئ، ههروه سا جلاتپورن جه ختی لسه رقی چهندی

ته گهر گاڤ ناگاڤ پیدقی هه قبه ندی کرنا ریشه بهر ئان سه رپه رشتیاری ژی بیت.

ماموستا رادیست ب دانانا نارمانجین گه شه پیدانی بو ده مسی ساله کی. ههروهسا بو ده ستفه ئیانا قان نارمانجان پلانه کی دا درپژیت، پشتی هینگی پلانی ب نه جه دکه ت، ل داویسی رادیست ب هه لسه نگاندن و نقیسینا راپورته کی ل گور گه شه یا خو. رولی سه رپه رشتیاری ژی لقی ری پشته قانی کرنا ویسه نه ک مایتی کرنا راسته وخو.

بو سه رکه فتنا کریارا گه شه دانا (خودی) پیدقییه قان خالانه بهینه ره چاقرن:

1- مه شقدانا دروست بو شه هره زایین سه رپه رشتیاریا خودی وه کو:

أ - دانان و دارژتنا نارمانجان، هنده ک لیتقه کولین دانه خویا کرن کو پرائییا ماموستایان زه همه تیی دینن د دانانا نارمانجان.

ب - نه خشه کی شانان پلانین هه نوو که یی و کارتیکه ر بو ب نه جه کرنا نارمانجان.

ج - شرؤفه کرنا نه و تشتین ژلایین خودی ماموستای هاتینه تو مار کرن، ژبه رکو پرائییا ماموستایان ل تیبینی کرنا خوو شرؤفه کرنا نه وین ل هه مبه ری زه همه تی دینن دره وشتین گوتنا وان.

د - هه لسه نگاندا پی شکه فتن و گه شه دانی.

2- پروگرام ب ساناهی بمینتیه قه، دویر خستنا وی ژ ئالوژی و ه کو زور کرنا نارمانج و چا قپیکه فتین به ره شه قاری و کاروبارین نقیسینی.

3- دهسته بهر کرنا ژیده ری پیدقی.

4- قه دیتنا شیوازین دهسته بهر کرنا نه و زانیارین ژینه جه کرنیقه هاتینه ب ده ستفه ئینان، ژگرن گترین کیم و کاسین نه قی شیوازی نه بوونا قان شیوازانه، ژبه رکو ماموستا ب تنی کار دکه ت بیی کو که سه ک قان زانیاریان بده تی.

5- هاندانا ماموستایان لسه ر نه و کریارین جه ختی لسه ر هزر کرن و سه رنجدانی دکه ت دکاری ماموستای، ههروهسا دانانا تو ماره کی بو وان کارین کو ژلای ماموستای هاتینه نه نجامدان. ههروهسا دهیته تیبینی کرن کو سه رپه رشتیاریا هه مه جور دخه بتیت کو



مفایمی ژشویوازیڼ دیییڼ  
سه‌ره‌رشتیاریی وهر‌بگریټ و ب  
ئاوایه‌کی بهیټه بکارئینان کو بو  
هژماره‌کا پتر ژمامؤستایان  
بگونجیټ. هه‌روه‌سا هژماره‌کا زور  
ژکریارین چه‌له‌نگی و سه‌ره‌رشتیاریی  
بو مامؤستایان ده‌سته‌به‌ر بکته ژبو  
هندی کو ماموستا ټه‌و شیوازا ب  
گونجیای دینیت کو‌گه‌شه‌دانا وییا  
زانستی و پیشه‌یی ب ده‌ستقه‌تینیت  
هه‌لبژیریت، ژبه‌رکو نه‌رمی ټیکه  
ژخه‌سه‌له‌تین قی شیوازا  
سه‌ره‌رشتیاریی کو شیانی دده‌ته‌وی  
سه‌رده‌ریی دگه‌ل هه‌می په‌وشیڼ  
جیوازا قوتاځانی بکته.



# له پیناو خویندنه وهی باشت و وردتردا

وهرگپان و ناماده کردنی: ئیدریس عهبدوللا

## پیشه کی:

نییه له پرۆسهی پهروهردده و خویندندا ههر له بهره به یانی میژووه وه تا ئه مرۆ و تا دونیاش ههیه، لای یه کینک په سند بییت، جگه له وهش قوتابی به دهرنه چوون رووبه رووی چه ندین کیسه ی دهروونی و کومه لایه تی ده بیته وه و شوینه واری ئه و کیشانه به ئاسانی له سه ری لاناچن، له دواییدا بیگومان تووشی ئازار و ناره حه تی و ماندوو بوونی زۆری ده کهن.

جا ئه گهر دهرچوون ئه وه نده گرنه گ بییت، دیاره گرنه گترین هۆکاره کانی دهرچوونیش خویندنه وهیه، ئه مه ئه گهر

له وه ته ی خویندن ههیه، خویندنه وه بووه ته ئه رکیکه قوتابی و له سه ری هه تی رۆژانه بخوینته وه، ئه و مادانه ی به دریزیای سالیك، یان چه ند مانگیک لای ماموستا ده بخوینته تی، خو ی دووباره بیاخوینته وه و به باشی تی یان بگات و ئه زبه ری ان بگات، تا له تاقیکردنه وه ی مانگانه کان و کۆتایی وهرز، یان سالیس به باشی تی یاندا دهر بچیت و سه رکه وتوو بییت، چونکه به پیچه وانه وه له شوینی خو ی ده مینیتته وه و هه نگاویك ناچیتته پیش، ئه وهش شتیك

له‌ویوه ئاینده‌یان ده‌فه‌وتیت، کولتوور و راب‌سوردو و شارستانییه‌ته‌که‌ش‌شیان ده‌که‌ویتته بهر هه‌ره‌شه‌ی تیداچوون و سرانه‌وه.

له‌به‌ر ئه‌و گرنگییه‌گه‌وره‌یه‌ی خویندن و خوینده‌واری، ئه‌و هه‌ول‌ه‌ی لی‌ره‌دا ده‌بخه‌ینه بهر ده‌ست، هه‌نگاو‌یکه‌ بۆ ئاشناکردنی قوتاییانی ئازیز به‌ خویندنه‌وه‌ی دروست و پر سوود، به‌و هیوایه‌ی خزمه‌ت‌یک پیشک‌ه‌ش به‌و تو‌یژه‌ گرنگی‌ی کۆمه‌ل‌بکات.

له‌گه‌ل‌ه‌ی‌ه‌وای سه‌هرکه‌وتن و پیشک‌ه‌وتن بۆ یه‌که‌یه‌که‌ی قوتاییانی ئازیز، پیاوانی دوار‌و‌ژی‌گه‌ل و ولات‌ ئاین.

### بۆ تیگه‌یشتنیکی باشتر:

دیاره‌هۆکار‌یک‌ی زۆر هه‌نه‌، یارمه‌تیده‌رن بۆ ئه‌وه‌ی تیگه‌یشتنمان باشتر و به‌سوودتر بیت، گرنگترینی ئه‌و هۆکارانه‌ له‌و خالانه‌ی خواره‌وه‌ کورت‌ده‌که‌ینه‌وه‌:

1- خۆت له‌ بینه‌وبه‌رده‌ی قوتاییانی هاورپیت‌ ده‌ریاز‌بکه‌، با‌بیرت‌ له‌سه‌ر ئه‌و ماده‌یه‌ بیت، که‌ مامۆستا‌ له‌ نو‌یوه‌ باسی‌ ده‌کات، بۆ ئه‌وه‌ش‌ تا ده‌توانی‌ له‌ ریزی‌ پیشه‌وه‌ دابنیشه‌و به‌

به‌ باشی‌ ئه‌نجام‌ بدریت، قوتایی سه‌هرکه‌وتوو‌ ده‌کات و ئه‌گه‌ر به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ش‌ بکری‌ت، قوتایی شکسته‌که‌ی لی‌ره‌وه‌ تووش‌ ده‌بیت.

بۆیه‌ زاناییانی‌ په‌روه‌رده‌و‌ ده‌روون‌ و مامۆستاییانی‌ به‌ ئه‌زمون‌ هه‌ر له‌ کۆنه‌وه‌ هه‌ول‌یان‌ داوه‌، ئاسانترین‌ رێگه‌ بۆ خویندنه‌وه‌ بدۆزنه‌وه‌، تیدا قوتایی که‌مترین‌ وزه‌ خه‌رج‌ بکات و باشترین‌ تیگه‌یشتن‌ و ئه‌زه‌رکردنیشی‌ بۆ زامن‌ بیت.

نه‌ته‌وه‌کانی‌ دونیا‌ لی‌ره‌وه‌ ده‌ست‌ پیده‌که‌ن، هه‌موو‌ هه‌ول‌ه‌کانیان‌ ده‌رپژنه‌ ئه‌و خانه‌یه‌ی‌ په‌روه‌رده‌و‌ راهیانی‌ منداڵ‌ و لاوه‌کانیان، چونکه‌ ده‌زانن‌ به‌مه‌ نه‌وه‌یه‌کی‌ زیه‌رک‌ و کاراو‌ شاره‌زایان‌ بۆ درووست‌ ده‌بیت، پیانه‌وه‌ ئاینده‌ گه‌ش‌ و بووژاوه‌تر‌ ده‌بیت، ده‌بنه‌ خاوه‌نی‌ خۆیان‌ و ولاتیان‌ و هه‌موو‌ ئه‌و کولتوور‌ و شارستانییه‌ته‌ی‌ هه‌یانه‌، به‌لام‌ ئه‌گه‌ر منداڵ‌ و لاوه‌کانیان‌ له‌م‌ رێگه‌یه‌وه‌ پینه‌گه‌ن، ئه‌وه‌ له‌ لایه‌ک‌ به‌ش‌داری‌ باشیان‌ نابیت‌ له‌ به‌ره‌وپیش‌بردنی‌ ولات‌ و نه‌ته‌وه‌که‌یان، له‌ولاشه‌وه‌ ده‌بنه‌ که‌سان‌یک‌ی‌ بێخ‌یر‌ و ئیسک‌ قورس‌ به‌سه‌ر‌ لاشه‌ی‌ ولاته‌وه‌و

5- له کهشیکى هیمندا بخوینە، خۆت دووربێخەوێ لە دەنگە دەنگى ناومان، یان پڕێرەوێ کانی کتیبخانە، که خەلکێک تیا یا بە دەم پیاسە کردنەوێ قسە دەکەن و دەنگە دەنگیانە.

6- بە دەم خویندنهوێ پێگە مەدە بێرت بۆ خەوێ خەیاڵانیکی دوور پروات و ئاگات لە مادە کەى بەردەست نە مینیت، بۆ ئەوێ لەو بارەش پزگارت بێت، بە دەنگیکى نزم بخوینەوێ، ئینجا لە پاش تەواوکردنی خویندنهوێ کەت خۆت تاقیبکەوێ، پرسیارانیك لە بارەى بابەتە تازە کە لە خۆت بکەوێ لە پێشە خۆتدا وەلامیان بەدەوێ، بۆ ئەوێ بزانیات رادەى تێگەیشتنە کەت چەندە.

7- لە کاتی خویندنهوێدا، هۆکارە کانی راگەیاندن، یان هەر شتیکی تر، کە بێرت بۆ خۆی رادە کیشیت، لە خۆتیا دووربخەوێ، بۆ ئەوێ بێرت تەنیا لەسەر ئەوێ بێت، کە مەبەستتە.

8- هەفتانە بە هەموو ئەو بابەتانە تدا بگەرێوێ، کە لەو هەفتە یە خویندووتە، با بە شیوێهێکی خێراش بێت، بەلام ئەوێ نەدەت بۆ زامن بکات،

پێی پێویست تێبینییە کانت دەستبەجێ تۆمار بکە، مەبادا دوواتر هەموویانت لە بێر نە مینیت و بە مە شتی گرنگت لە دەست بچیت.

2- دواى تەواو بوونی مامۆستا لە راقە کردنی بابەتە کەى، بە هیمنی و بە شیوازیکى ئە دەبى جوان، پرسىاری ئەوێ بکە، کە تێینە گەیشتی.

3- رۆژ بە رۆژ دواى لە قوتابخانە چوونەوێ، کاتیک دیاری بکە، بۆ دووبارە خویندنهوێ ئەو بابەتانەى ئەو رۆژە لە قوتابخانە خویندووتانە، بۆ ئەوێ شتە کانت لە یاد تۆماربیت، دەنا لە بێرچوونەوێ لە رۆژی یە کە مەدا دەست پێدە کات و دوواتر ناتوانیت بە ئاسانی بێخە یەوێ بێرت.

4- خستتە یە ک بۆ خویندنهوێت ئامادە بکەو بە پێی خستتە کە بخوینەوێ، واتە: با بەرنامەت هە بێت بۆ کاتە کانت و کاتی خویندنهوێت دیار بێت، نە ک هەر لە خۆتەوێ دواى ئەوێ هیچ شتیکت نە ما ئینجا بە پچرپچری لە کاتە کانی بۆشاییت بچیت بخوینتتەوێ، نە خیر ئەوێ جوێرە خویندنهوێه سوودیکت پیناگە یینیت.

که زانیارییه کانی ئەو ههفتهیهت هه مووی بیرینیتته وه.

9- لهو (کات)هه تهسه، که متهرخه می مه که، له وه دهسته یانی ئەو زانیارییه ی پیوستته، بۆ ئەوهش بزانیته، ئایا ئەوهی دهیکهیت به سووده؟ یان نا؟ ئەم پرسیارانه له خۆت بکه:

- بۆچی بهو کاره هه لدهستم؟  
- ته گهر ئەو کاره نه کهم چی روو ده دات؟

- ته گهر ئەو کاره بۆ کاتیکی دیکه دوا بخه، ئەوسا چی روو ده دات؟

10- له سه زیره کیت دهستخوشی له خۆت بکه و له سه له بیرکردنیش سزای خۆت بده.

11- له کاتی خویندنه وه تدا، ماوه ماوه خۆت خه ریکی راهینانی میشک بکه، که بۆ ئەمه گه لی ریگه هه یه، له وانه گرن گترینیان:

أ - به بهرده وامی ئاو بخۆوه، چونکه زانست سه مانده ویه تی، که ئاو رۆلی تایبه تی خۆی هه یه، له گه راندنه وهی وزه و تین بۆ میشک، بۆیه ته گهر له ماله وه بویت، یان له هۆلی خویندنه وه با ده به یه ک ئاو له بهر ده ستت بیت.

ب - بۆ ماوهی نیو وردکه (ده قیقه)، ژماره به رینوس بنوسه، ههروهها جارێک له دهسته راست و جارێکی دی پاش که میکی تر له دهستی چهپ بۆ سه ری قه لئه مه که ت پروانه.

12- هه میشه دوعا له بیر مه که، چونکه هه یچ یه کێک به بی پشتیوانی خوا ناتوانیت سه رکه وتوو بیت، بۆیه دوا ی ئەوهی ئەهرکی خۆت له خویندنه وه و کۆششکردن بۆ به دهسته یانی زانیارییه سه ره کییه کان جیبه جیکردن، ئینجا بۆ ئەوهی تر پشت به خوا به سه ته و له هه یچ شوینیکدا له بیر مه که، بۆ پیوستیه کانت له خوا بیارپوهو دوعا بکه.

#### له پیناو خویندنه وه یه کی دروستدا

زۆریکی قوتابیان به ده ست ئەوه وه ده نالین، که نازانن چۆن بخویننه وه به چه شیوه یه ک وایان لی بیت، ئەوهی ده بخویننه وه له بیریان تۆماریت و ماندوو بوونه که یان به فیرو نه روات.. ئەمه ی خواره وه چه ند نامۆژگارییه کن بۆ ئەوهی قوتابی له و باره ده ربازی بیت، که ئەمه پوخته ی ئەزموونی خویننه واران ی پیشوو و لیکۆلینه وه ی

5- ههولبده خویندنهوهی رۆژانهت ههبیته، چونکه ئەمه ئهركی دواترت زۆر ئاسان دهكات.

**ئهو هۆكارانهی نایه ئن قوتابی وهكو بپووست وانهكانی بخوینیت**

- 1- زۆر خوخریک کردن بهم کتیب و بهو کتیب، بئ ئهوهی کاتهکته بۆ یهک له کتیبهکان تهرخان بکهیت، تا لهو نهگهیت نهچیتته سهه یهکیکی تر.. بهمه واتلیدیت، شتهکان به سههپچری بخوینیتتهوه، لهوهش بئگومان زیان دهکتهیت، کاتهکته له دهست دهچیت و ههچیشته سوود پیناگات.
- 2- زۆر کهلهکهبوونی وانهکانت بهسهه یهک، که ئەمه بهو هۆیهوه قوتابی تووشی دهبیته، که خویندنهوهی رۆژانهی نهبیته.
- 3- رق هه لگرتنت له ههندی وانه، جا به هۆی ئهوه بیته که وانهکه خوئی قورسه و ههزی پیناکهیت، یان رقت له مامۆستاکهیتی، یان هه هۆیهکی تر.
- 4- پرواکردن بهو قوتابییه هه رهسهپناوانهی که خوئیان له خویندن شکستیان هیناوه، ئینجا دین دهترسیین که مادهکان قورس و وشکن

زانایانی پهروورده و دهروونه، که تاکو ئیستا پئی گهیشتون:

- 1- بهر له خویندنهوه، هه میسه ناوی خوا بینهو دوعای ئهوه بکه، که خوای گهوره بهرت جهم بکات، وانهکانت به باشی تیبهگهینیت و نه هیلیته له پاشا له بهرت بچنهوه، چونکه ئهوهی پشت به خوا بهستیت، ئهوا بئگومان سهه رکهوتوو دهبیته و له زیاندا به دوور دهبیته.
- 2- شهوان زوو بجهوه هه ره خهریکی سهه رکردنی فلیمهکانی شهو مه به، بۆ ئهوهی به یانیان زوو هه لبستیت و بتوانیت لهو کاتهدا که دونیا هیمنهو خوشت له سهه رهتای رۆژیککی نوئی دایت، توانایهکی باشت هه یه، سوودیکی باش له خویندنهوه وهربگریته.
- 3- هه میسه دۆستایهتی برادهری زیرهک و سهه رکهوتوو بکه، نه کهی لهوانه دوور بیت و برادهرهکانت لهوانه بن، که ته مبه ئن و له نرخی خویندن نازانن، ده یانه ویت کاتهکانیان هه ره به یاری و رابواردن به سهه ر بهن.
- 4- بۆ خوته که شیکی گونجاو بۆ خویندنهوه دروست بکه.

بۆیه ئەوان دەرته چوون و ږنگه تۆش دەرته چیت.

5- براده ری خراب، که هه میسه بۆ پیاسه و یاریت دهبه و کاتی تهوت بۆ ناهیلنه وه گرنگی به وانه کانی خۆت بدیت و به باشی بیباخوینیته وه.

6- دوو دلّی و نیگه رانی و تهو باره دهروونیه خراپانه ی، که به هۆی جوړاو جوړ قوتابی تییان ده که ویت.

7- بړوا به وه نه بوون، که خویندن پیوستیه کی گرنگی تاین و هه روه ها سه رده میسه و دهیت قوتابی به باشی ته نجامی بدات.

8- هه بوونی ترس له تاینده و دوای دهرچوون، که به داخه وه له هندی باردا هه موو دهرچوونیک دانامه زریت و کاری دهست ناکه ویت.

### چۆن بخوینینه وه؟

بۆ ته وهی خویندنه وه که ت جیی سوود بیت و پشت به خوا بتگه یینیته ترۆپکی سه رکه وتن، ده بیت به و قوناغانه دا تیپه ریت:

1- خویندنه وهی ته وای وانه که: واته ده بیت جاری یه که م وانه که هه هه مووی بخوینیته وه، بۆ ته وهی بزانیست چی تیابه و ناشنایه تی له گه لدا په یدا

بکهیت.. بۆ وه دیه اتنی ته و مه به سته ش ده بیت ته مانه ی خواره وه بکهیت:

أ- بزانه هه ر وانه یه که دابه شده بیسه سه ر چه ند ناویشانی سه ره کی، ئینجا هه ر ناویشانیکی سه ره کی چه ند ناویشانی لاهه کی به خۆه ده گریت، ته مانه باش ته زبه ر بکه، ئیدی ده زانی وانه که باس له چی ده کات.

ب - گرنگی به وینه و خشته و کورترکراوه کانی کتیبه که بده، هه ولّده هه ندی راهینانیش بۆ خۆت شیکار بکهیت.

2- خویندنه وه و ته زبه رکردن: یاسای زپړینی هه ر وانه یه که بۆ ته وهی باشتین نمره ی تیا به دهست بینیت، ته وه یه که ده لّیت: (ته زبه رکه، دیسان ته زبه رکه، دیسان ته زبه رکه).. چونکه هه رچه نده تیگه یشتن له هه ر وانه و بابه تیک گرنگی تاییه تی خۆی هه بیت، به لام له و لاهه هه ندی شتی تر هه ن، هه ر ده بیت ته زبه ریان بکهیت، ته گه ر بته ویت نمره ی ته وایان تیا به دهست بینیت، لیتره وه یه زۆریکی قوتاییه زیره که کان که وه کو پیوست نمره ناهینن و تووشی بیئومییدی دین، هۆکه ی بۆ ته وه

د متمانته به خوټ و به  
تهزبه رکردنه که ت هه بیټ و به په له  
شته کان تهزبه ریکه .

3 — له به رخو گوتنه وه: زوربه ی  
قوتابیسان له و پروایسه دان، که  
خویندنه وه ی بابه ته کان و تیگه یشتیان  
به سه بو و دهسته یینانی سه رکه وتن له  
تاقیکردنه وه کاندا، به لام که ده چنه  
تاقیکردنه وه، زورجار پروبه پرووی  
هه ندی پرسیار دهنه وه، نازانن چون  
وه لامی بدنه وه؟! به سه رسامی  
ته ماشای ده که ن و هیچیان پیناکریت؟!  
له پیشه خویناندا ده لین: به خوا وه لامی  
ته و پرسیاره ده زانم!! به لام به کاره کی  
ناتوانن به ته نها دیرپیکیش وه لامی  
بدنه وه!! هوی ته وهش بو  
فه راموشکردنی لایه نیکی گرنگی  
پرؤسه ی خویندنه وه یه، که ته ویش  
(له به رخو گوتنه وه) یه، له کاتی  
خویندنه وه دا قوتابی نه هاتووه ته و  
شانه ی خویندوویه تیبه وه له پیشه خو ی  
بیانلیته وه، بویه ټیستا که له و باره  
ناره حه ته که وتووه .

### گرنگیه کانی له به رخو گوتنه وه

له خواره وه گرنگی (له به رخو  
گوتنه وه) له م خالانده کورته که یینه وه:

ده گه پړیسه وه، که ته وان ته نیا به  
تیگه یشتن واز دینن، هه ولنادن ته وه ی  
گرنکه بو تاقیکردنه وه کان تهزبه ری  
بکه ن، له ولشه وه به پیچه وان وه هه ندی  
قوتابی دیکه هه ن ته و زیره کیبه شیان  
نیبه، به لام له بهر ته وه ی شته کان تهزبه ر  
ده که ن، ده توانن له تاقیکردنه وه کاندا  
نمره ی باش بیټن .

له خواره وه چه ند تاموژگاریبه کی  
گرنگ ده خه ینه بهر ده ست،  
واتلیده کات به ئاسانی وان کان تهزبه ر  
بکه یټ:

أ - به باشی له بابه ت و یاسا و  
هاوکیشه و تیوره کان بگه، ټینجا  
تهزبه ریان بکه .

ب - بو هه موو ته و باسانه ی به  
گرنگیان ده زانی، یان له کتیه که دا  
ده کری پرسیاریان لی دروست بکریت،  
پرسیار دروست بکه، ټینجا هه ولبده به  
زمان و دواتر به نووسینه وهش وه لامیان  
بده یته وه .

ج - بابه تی دريژ دابه ش بکه سه ر  
چه ند په ره گرافیکي کورت، ټینجا یه ک  
له دوا ی یه ک تهزبه ریان بکه .



پېویست بوو وینه کهیش ده کیشیت، لهو شوینهی خشته یه کی تایبته پېویست بوو خشته که دروست ده کهیت، بۆ دلنیا بوونیش هر کاتیک شتیکت له بیر چوو یان وات هه سترکرد، هه له تیا کردووه، یه کسه ر بۆ کتیبه کهت ده که پیتته وه، به وه هه له کهانت راسته که یته وه.. لیره دا دیاره باش وایه له کهل نووسینه وه که دا به زمانیش زانیاریه کان بلتته وه.

2- له به رخۆ گوتنه وه به زمان: نه مه ئاسانتر و کورتترین ریگه یه بۆ له به رخۆ گوتنه وه، بریتیه له وهی دواى خویندنه وه به زمان زانیاریه کان بۆ خۆت دووباره ده که یته وه، لیره شدا هر شتیکت لی ونبوو یه کسه ر بۆ کتیبه که ده که پیتته وه وه به بیره خۆتی دینیه وه.

### چۆن خۆت له له بیر چوونه وه بزگار ده کهیت و نه زبه رکردنت به هیژ ده کهیت؟

زانایانی ده روون گرنگی زۆریان به دیاردهی له بیر چوونه وهی قوتابیان داوه و لیکۆلینه وهی زۆریان له سه ر نه نجام داوه، سه ره نجام گه یشتوونه ته چه ند خالیک، که به پینماییکردنیان قوتابی له له بیر چوونه وه ده ربازی ده ییت و ده توانیت نه وهی ده یخوینته وه، یان

1- له به رخۆ گوتنه وه ئاوینه یه که بۆ نهو زانیاریانه ی فیریان بوویت، کاتیک دواى خویندنه وه هاتیت له به رخۆت شته کانت گوتنه وه، نه وسا ده زانیت هه له ت چیه؟ لاوازیت له کوینه؟ نه وانه چاک ده کهیت و بۆ تاقیکردنه وه کیشته نابیت.

2- له به رخۆ گوتنه وه هۆکاریکی گرنگی چه سپاندنی زانیاریه کان له بیردا، به نه زمون ده که وتووه، نهو قوتابیهی له دواى خویندنه وه دا له به رخۆی شته کان نالیتته وه، له ماوهی یه که رۆژدا بریکی باشی زانیاریه کان له بیر ده چیت، به لام نهو قوتابیهی دواى خویندنه وه شته کان له به رخۆی ده لیتته وه، نه وه پاش 36 رۆژ ئینجا نه ونده ی له بیر ده چیت، که قوتابی یه کهم به یه که رۆژ له بیرى ده چوو!

### ریگه کانى له به رخۆ گوتنه وه

له به رخۆ گوتنه وه ریگه و شیوازی له یه کهجیای هه یه، گرنگترینیان نه وانه ی خواره ون:

1- له به رخۆ گوتنه وه به نووسین: نه مه ش بریتیه له وهی دواى خویندنه وه دیت زانیاریه کان به نووسین ده نووسیه وه، لهو شوینه ی وینه

بهمه کاتی تهرخانکراو بو خویندنه و هت له دهست بچیت.

3- باش وایه شوینی خویندنه وه ژووریک بیټ، میزو کورسییه کی تیا بیټ، پروناک بیټ و دلکراوه بیټ.

4- پلهی گهرمی ژووره که له (25) پله بهرتر نه بیټ.

5- ژووره که بهو شیویه بیټ، که بهرده و ام هه واکه ی بگژدریټ و نوی بیټته وه، واته ژووریک کی به په نجه ره و پرووه هه و بیټ، نهک ژووریک کی داخراو و بیټ په نجه ره بیټ، که هه واکه ی به زه همه تیش نوی نه بیټته وه.

6- قوتابی پیشت خوی به شتی تر ماندوو نه کرد بیټ و شه و زوو خه و تبیټ.

7- له کاتی خه و هاتن، یان هه سستکردن به ماندوو بوون، نه خوینییه وه.

8- قه لهم و کاغزو راسته و هه موو نه و کهره سانهت له بهر دهست بن، که بو خویندنه وه که ت یارمه تیت دده دن.

### چهند پرده نسیپیک گشتی بو خویندنه وه

1- دستنیشانکردنی مه به سست له خویندنه وه ی ههر ماده یه کدا، بو نه وه ی تیگه یشتن به ناسانی زامن بیټ، واته:

ته زهری دهکات، له کاتی پیوستدا به باشی به بیره خوی بیټته وه، له و خالانهش گرنگترینیان:

1- خاله گرنگه کانی کتیبه که بدوزه وه، هیلیان به ژیردا بیټه و چهند جاریک بیانخویننه وه تا له بیرتدا ده چه سپین.

2- له کاتی ماندوو بوون یان خه و هاتندا مه خویننه وه، چونکه له و کاتانه دا میټشک تاماده نییه شته کان به باشی وهر بگریټ.

3- بابه تی دریټ دابهش بکه سهر چهند په ره گرافیک کی کورت، ئینجا یه که له دوا ی یه که ته زهریان بکه.

4- متمانهت به خوت و به ته زهر کردنه که ت هه بیټ و به په له شته کان ته زهر مه که.

### تاییه تمه ندییه کانی ژینگه ی دروست بو خویندنه وه

1- تاماده کردنی شوینی هیمن و پاک و خوش بو خویندنه وه، به شیویه که له هه موو سهرچاویه کی گاله گال به دوور بیټ.

2- شوینه که هیچ یه کیک له و کهره ستانه ی تیا نه بیټ، که په یوه ندییان به خویندنه وه نییه و ده بنه هوی سهرنجراکیشی قوتابی، مه بادا

و چهندي كه موکورې ههیه، ټهونده ههولې زیاتر بدات، بؤ زانین.

7- قوتابی بهردهوام رهخنه له شیوازی خویندنهوهی خوې بگریټ، بؤ ټهوهی بهردهوام له بهرهوپیشچووندا بیټ له خویندنهوهو بگاته ټهو ټاستهه که پیویسته.

8- قوتابی له خویندنهوهدا هه میسه ټهوه رهچاو بکات، که بهیانیان زوو لهو کاتهدا که بیری جهمهو ماندوو نییه، بیټ ماده قورسهکان بخوینیت و ماده ټاسانهکان بؤ کاتهکانی ترههلبگریټ.

9- بؤ خویندنهوه، ټهگهر قوتابی سوود له ههستیک زیاتر وهربگریټ، بابهتهکانی زیاتر له لا دهچهسپیت، بؤ نمونه: ټهگهر له برې ټهوهی ته نیا به چاو بخوینیهوه، له گهل ټهودا به دهستیش زانیاریهکان له پیشه خوټدا له چهند خالیك کورتبکه یتهوه، ټهوا باشر زانیاریهکان له لا دهچهسپیت و بهم شیویه.

10- قوتابی شهرم نهکات له پرسپار کردن و له ماموستاو هاورپیکانی بهردهوام ټهو پرسپارانه بکات، که به لایهوهی قورسن و لییان تیناگات، چونکه ټهمه بهرهوپیشی

قوتابی چهندي مه بهسته لهو کاتزمیرهدا تییبگات، توانای خوې بؤ ټهونده ترخان بکات، نهک به جاریک بییهویټ هه موو کتیبه که ټهزهر بکات.

2- سووربون لهسهر تیگه یشتن و خویندنهوهی بهردهوام به بی پچران له خویندنهوه.

3- بهردهوام قوتابی شتهکان بخوینیتتهوهو له پیشه خویدا بیانلیتتهوهو راهینانهکان شیکار بکات و پرسپار له خوې بکات و وهلامی خوې بداتهوه، تا بهمه زانیاریهکانی به باشی له میشکدا بچه قیت.

4- قوتابی زوو زوو خوې تاقیبکاتهوه، که چهند فیربووهو ههولبدات هه میسه خوې بهرهو پیش بیات.

5- قوتابی بؤ خوې چهند برادهریك بدوزیتتهوه له پیشیاندا مادهکان راقه بکات، بؤ ټهوهی ټهوهی دهیزانیت باشر له لای بچه سپین و ټهوهی نایزانیت بچیتتهوه سهری ټهزهری بکات.

6- قوتابی ده بیټ راستگویت له گهل خوې و فیر له خوې نهکات، چهندي دهیزانی ټهوهنده دلې به خوې خویشیت

دهبات، به پیچه وانه وه شهرم کردن له مرووه زیان به قوتابی دهگه یینیت. 11- له رۆژیکدا نه کهیت دوو بابسه تی به یه کچوو بخوینیتسه وه، چونکه به مه زانیاریه کانت لی تیکه ل ده بن.

### دروستکردنی خشته ی خویندنه وه

قوتابی سه رکه وتوو شه وه یه، که خویندنه وه ی به پی پلان و خشته یه کی تایبته به خوئی و کاته کانی خوئی شه نجام ده دات، شه گهر به و شیوه یه خویندنه وه ی کرد، شه و سوود له ته واری کاته کانی وهرده گریست و خویندنه وه که یشی ناما بخدار ده بیت، له هه موو ماده کانی وه کویه که ده چیتته پیش، نه که به پیچه وانه وه له هه ندیکیان باش و له شه وانی تر مامنا وندی یان خراب بیت.

### هه نگاوه کانی دروستکردنی خشته ی خویندنه وه

خشته ی خویندنه وه، یان پلان بو خویندنه وه و سوود وهرگرتن له کاته کان، به چند هه نگاویک دروست ده کریت، ده شیت له مانه ی خواره وه یان کورتبکه ینه وه:

1- ده ستنی شانکردنی کاتیک بو شه وه ی چالاکیه کانی رۆژانه ی تیا به شه نجام بگه یینیت، بو ماوه ی هه فته یه که. 2- بزانه به پی خشته که له رۆژیکدا چه ند کاتژمیتر به شت ده که ن بو خویندنه وه، ژماره ی شه و کاتژمیترانه به سه ر یه که وه بزانه چه ندن، شه و ژماره یه له ژماره ی کاتژمیتره کانی هه فته بیره، که (168) کاتژمیتره، بو شه وه ی بو ت دهر بکه ویت، که له توانات دایه له هه ر رۆژیکدا چه ند کاتژمیتر بو خویندنه وه ی سه ره مپ ته رخان بکه ییت. 3- له دوو شه وی هه موو هه فته یه که دا دوو کاتژمیتر ته رخان بکه، بو خویندنه وه ی دهره کی. 4- دوا ی شه وه ی ته واری شه و کاتانه ت خسته سه ر یه که و بو ت دهرکه وت، که له شه وو رۆژیکدا چه ندت کات پیویسته بو شه وه ی ته واری چالاکیه کانتی تیا به شه نجام بگه یینی، شه و چه ند کاتژمیتره، له (24) کاتژمیتره که ی شه و و رۆژه که بیره، به وه بو ت دهرده که ویت، که له و شه و و رۆژه چه ند کاتژمیتر بو به به تالی ده میینیتسه وه، تا تیا یاندا ماده کانت بخوینیتسه وه:

(24) كاتۇمىر - تەۋاۋى ئەۋ كاتەى  
 بە چالاكىيە كانت لە دەستت دەچن =  
 ئەۋ كاتەى بۇ خويىندنەۋەت  
 دەمىنىتتەۋە.

ئەم خىشتەيەى خوارەۋە كارەكانى يەك پۇژت بۇ دەستنىشان دەكات:

چالاكى	كاتى پىۋىست
- خەۋنتن - ئىشە رۇتىنىيە كانى مال - خواردن - پەيۋەستەكىيە خىزانىيە كان - خويىندنەۋە تايىبە تىيە كانى (پۇژنامە و گۇفاره كان و...) - سەيرکردنى تەلە فزىيۇن - ئارەزۋە كانت - پەيۋەستەكى كەسى خۇت (گرنگىدان بە جل و بەرگ و پىلاۋ و سىماۋ...) - كارى دىكە	
تەۋاۋى ئەۋ كاتەى بەم چالاكىيانە لە دەستت دەچن	

2- دەستنىشانکردنى ئەۋ كاتەى كە

لە ھەر چالاكىيەك تەۋاۋ دەبىت.

دىسانەۋە رېگەيەكى دىكەش ھەيە،  
 بۇ خىشتە دانان، كە بەم شىۋەيەى  
 خوارەۋە دەتۋانیت بۇ خۇتى دروست  
 بىكەيت:

1- دەستنىشانکردنى ئەۋ چالاكىيانەى

لە پۇژىكدا پىيى ھەلدەستىت

3- بزانه له و رۆژده هه موو  
چالاکیه کانت له چه ند کاتژمیڤدا  
ته واکرد.

به گویره ی ئەم خشته یه ی خواره وه ئەو حیسابانه ت بکه:

چالاکیه	کاتی ته واکرون	کاتی به کاربراو
خهوتن	6/..	9/..
خوشۆردن	6/3.	0/3.
نانی به یانی	7/..	0/3.
ده وامی قوتابخانه	2/..	6/3.
نانی نیوه رۆ	2/3.	0/3.
خهوتن	4/..	1/3.
شیکارکردنی راهینان و ئه رکه کان	5/..	1/..
خویندنه وه	6/..	1/..
پشوو + سهه یرکردنی ته له فزیۆن	7/..	1/..
خویندنه وه	8/..	1/..
نانی ئیواره	8/3.	0/3.
پیداچونه وه + گوینگرتن	9/..	0/3.

1- نه که ی به پالکه و تن بخوینیتسه وه،

چونکه به مه به کسه ر خهوت دیت و  
توانای خویندنه وه ت نامینیت.

2- نه که ی به کۆمه ل له گه ل  
ژماره یه کی زۆر له هاوړپیکانت  
بخوینیتسه وه، چونکه به مه ناتوانیت

**له کاتی خویندنه وه دا ده بیت خۆت**

**له هه ندیک شت به دوور بگریت**

ئه و شتانه ی که پیویستن له کاتی  
خویندنه وه دا قوتابی خو ی لیان به  
دوور بگریت، چه ندانیکن، له وانه:

**ئەو ھۆکارانە قوتابی لە دوودلی و  
ترسەرباز دەکەن و کەشیکێ نارامی بۆ  
دروست دەکەن**

1- دەستگرتن بە ئاین و پشت بەستن بە خوا، کە مەژۆش دوای ئەوەی ھەولێ خۆی دا، ئیتر بە پشت بەستن بە خوا، کە ھەر ئەو دڵان نارام بکات و توانای وەرگرتن و بەخشینەو بە بەندەکانی بێخشییت، ئەوەش ھۆیەکی نارامکەرەو ھێ بە دڵان و بەمەو خودا دلتیایی بە قوتابی دەبەخشی و متمانە بۆ دروست دەکات، کە بە ھۆیەو دەتوانی بە باشی دەریجی.

2- ھەر لە سەرەتای سالی ئەو قوتابی دەبیست خۆیندەو ڕۆژانە ھەبیست و لە کۆتایی سالی بەر لە تاقیکردنەو ھەکان باش وایە بە خیرایی پێداچوونەو بە ھەموو ئەو مادانەیدا بکات، کە بە درێژایی سالی کە خۆیندوونی و ئەرکن لە سەری، کە دەبیست تاقیکردنەو ھەکان لی ئەنجام بدات.

3- دەبیست قوتابی ھەموو شتی بھۆینی و نابیت ھیچ باس و بابەتی بە بێنرخ بزانی.

4- قوتابی دەبیست ئاگادار بیست ئەو ھەلانە لە تاقیکردنەو ھەکانی مانگانە

و ھەکو پێیست لە بابەتەکان بگەیت، یان ئەزەریان بگەیت.

3- لە کاتی خۆیندەو ھەدا گوی بۆ گۆرانی یان مۆسیقا رامەگرە، چونکە ئەمە وادەکات نەتوانیت بێرت جەم بگەیت و زانیاریەکان و ھەکو پێیست وەرگری.

4- نەکە لە کاتی خۆیندەو ھەدا مادە چالاککەرەو ھەکانی و ھەکو چای، قاو، ھەب بە زۆری بھۆیت، چونکە ئەمە تووشی ئیدمانت دەکات و واتلیدەکات بەبێ ئەوان تووشی ھیلاکی بێر و لاشەبیست و ھیچت پێنەکری.

5- لە ژووری نیمچە تاریک مەخۆینەو.

6- لە بازارو شوینە گشتییەکان نەخۆینەو.

7- پشت بەو کورتکراوانە مەبەستە کە ھاورپیکانت بۆ مادەکان کردوویان.

8- لە دوارۆژەکانی سالی نەکە لە خۆیندن دوا بکەویت و ھەندی رۆژ نەچیتە قوتابخانە.

9- لە سەرەتای سالی ئەو کە مەترخەمی مەکە لە خۆیندەو ھەمیشە نەکە ئەرکی ئەمەرت بھەیتە سبەینی.

سه‌رکه‌وتنی قوتابی له وه‌لامدانه‌وه‌کانیدا:

1- پێداچوونه‌وه‌ی پێشتری ماده‌کان و تۆخکردنه‌وه‌ی تیگه‌یشتن و ئەزبه‌رکراوه‌کانی، به‌چهند رۆژێک به‌ر له‌تاقیکردنه‌وه‌که، ئەوه‌وا ده‌کات له‌رۆژی تاقیکردنه‌وه‌کاندا به‌دلتیاییه‌وه‌ مامه‌له‌که‌له‌گه‌له‌پرسیاره‌کان بکات و ترسی ئەوه‌ی نه‌بیته‌، که‌تیایاندا باش نه‌بیته‌.

2- ده‌بێ قوتابی پێشتر له‌کاتی خویندنه‌وه‌و پێداچوونه‌وه‌یدا وه‌لامی هه‌موو پرسیاره‌کانی دا‌بیته‌وه‌، که‌له‌پێشیدا زه‌ق ببوونه‌وه‌، خو‌ئ‌ه‌گه‌ر پرسیاریکی لی‌قورس بوو ده‌شی‌بو‌ وه‌لامه‌که‌ی بگه‌رپه‌ته‌وه‌ لای مامۆستای ماده‌که‌ی، به‌لام‌نابیت فه‌رامۆشی بکات.

3- له‌کاتی پێداچوونه‌وه‌دا باش وایه‌ قوتابی باه‌ته‌کان له‌چهند دێرێکدا کورتبکاته‌وه‌، بو‌ئ‌ه‌وه‌ی به‌ر له‌تاقیکردنه‌وه‌دا به‌چهند کاتژمێرێک چاو به‌و کورتکراوانه‌ی خویدا بخشینه‌وه‌و به‌مه‌زانباریه‌کانی بیر بیته‌وه‌، به‌لام‌نابێ قوتابی له‌کاتی پێداچوونه‌وه‌که‌یدا، باه‌ته‌کانی

ده‌یانکات، له‌کۆتایی سا‌لدا دووباره‌یان نه‌کاته‌وه‌و وانه‌زانیت ئەو پرسیاره‌ی له‌مانگانه‌هاتوه‌ته‌وه‌، له‌سه‌ری سا‌ل‌نابیته‌وه‌، چونکه‌به‌مه‌له‌هه‌له‌ده‌که‌ویته‌و بێگومان زیان ده‌کات.

5- قوتابی ده‌بیته‌سوود له‌وامۆژگاریانه‌ی مامۆستا وه‌ر‌بگه‌یت، که‌له‌باره‌ی خویندنه‌وه‌، یان هه‌ر‌بوارێکی تر پێشکه‌شی ده‌کات.

6- قوتابی ده‌بیته‌سوود له‌قوتابییه‌زۆر زیه‌که‌کان وه‌ر‌بگه‌یت، با پرسیاریان لی‌بکات، ئەوان به‌چ‌شیوازیێک ده‌خوینن و وه‌لامده‌ده‌نه‌وه‌، با ئەویش وه‌کو ئەوان بکات.

7- ده‌بیته‌قوتابی به‌رده‌وام خو‌ئ‌اماده‌بکات بو‌تاقیکردنه‌وه‌کان و نابیت به‌بی‌خویندنیکی باش بچیتته‌هیچ تاقیکردنه‌وه‌یه‌ک.

### له‌پێناو وه‌لامدانه‌وه‌یه‌کی سه‌رکه‌وتوودا

بو‌ئ‌ه‌وه‌ی قوتابی له‌ وه‌لامدانه‌وه‌سه‌رکه‌وتوو بیته‌، ده‌بیته‌به‌پێی پلانیێک به‌ره‌و تاقیکردنه‌وه‌کان بچیت، ئەوه‌وکارانه‌ی خواره‌وه‌یارمه‌تیده‌رن، بو‌



کتیبه کهی نه خوینیتته وه و پشت به تهنیا کورتکراوه کانی کتیب به ستیت، چونکه شه و کورتکراوانه ی کتیب، هه موو زانیاریه کانی پی نابه خشن و بابه ته کانی به ته وای تیناگه یین.

### پیشبینی کردنی ناوه رۆکی تاقیکردنه وه کان

قوتابی زیره که ده بیته هه همیشه پرسیار له خوی بکات، که: ئایا چین شه و باسانه ی زۆر گرنگ و ده شیت له تاقیکردنه وه دا پرسیاران لی بیتته وه؟ هه ندی هۆکار هه ن یارمه تیده رن بۆ گه یشتن به وه لایمیک بۆ پرسیار له م شیوه ی قوتابی، بۆیه ده بیته قوتابی سوودیان لیوه ربگریته، له وه هۆکارانه:

1- گرنگیدانی ماموستا به باسیکی دیاریکراو و جه ختکردنه وه ی له سه ره شه و باسه، که گرنگه .. جا نه گهر ماموستا له کاتی وانه گوتنه وه ی رۆژانه ی شتانیکی به گرنگ ژمارد، ده بیته قوتابی بزانیته شه و شتانه گرنگ و ناشیت فه راموشیان بکات، چونکه بیگومان پرسیاران لیدیتته وه.

2- قوتابی بگه ریتته وه بۆ پرسیاره کانی سالی پار و پرسیار له هر شه و مادانه ی قوتابخانه یه کی دیکه،

**پیدا چوونه وه ی کۆتایی  
سال به ماده کاند شتیکی  
گرنگه، ده بیته قوتابی  
کاتیکی بۆ ته رخان بکات،  
به شی ته وای ماده کانی  
بکات، تا له وه ماوه یه دا  
پییاندا بچیتته وه و نه وه ی  
له بیر چووه ته وه به بیر  
خوی بینیتته وه**

### پیداچوونەوهی کۆتایی

پیداچوونەوهی کۆتایی سال بە مادەکاندا شتیکی گرنگە، دەبیت قوتابی کاتیکی بۆ تەرخان بکات، بەشی تەواوی مادەکانی بکات، تا لەو ماوەیەدا پێیاندا بچیتەوه و ئەوهی لە بیری چوو تەوه بە بێرەخۆی بێنیتەوه، بەلام لەو گرنگتەر ئەوهیە، کە قوتابی سوور بێت لەسەر ئەوهی لە دواڕۆژەکانی کۆرسی دووهمی خۆیندن هیچ دەرسیکی نەفەوتیت، کە ئەمە سوودیکی یە کجار زۆری هەیه، چونکە لەو دەرسانە کۆتایی کۆرسی دووهمی خۆیندن، مامۆستا دیت مادەکان بە یەک دەبەستیتەوه و ئەوه دەر دەخات کە چ بابەتیک پەيوەندی بە چی هەیه... هتد، کە پێشتر ئەو زانیاریانە نەدەکران بخرینە روو چونکە هەموو بابەتەکان نەخوینرابوون، بەلام کە خۆیندن تەواو بوو ئیدی ئەو هەش ئاسانە بکریت، ئەو هەش کاریکی گرنگە و قوتابی دەبیت لییان ناگادار بێت، تا سەرکەوتوو بێت.

پیداچوونەوهی باشی مادەکان لە کۆتایی سال، یان کۆتایی وەرزه کانی

بزانیت چ پرسیاریکیان تیا هاتۆتەوه، بێگومان دیاره ئەو پرسیارانە گرنگن.

3- پێش تاقیکردنەوه قوتابی لە مامۆستاکی پرسیت، کە ئایا لە پرسیارەکانی گرنگی بەچی دەدات و دەیهویت بە چ شیوهیەک وەلامی بۆ بنوسریت، بە تاییەت ئەگەر مامۆستاکی یە کە مجاری بوو تاقیکردنەوهی دەکردن.

4- خۆت بێ مامۆستای خۆت، لە کتیبە کە تدا چەند پرسیاریکی گرنگ بۆ خۆت دەستنیشان بکە و هەولبەدە وەلامیان بەدەیتەوه.

5- سوود لە ئەقڵی هاوڕێکانت وەر بگرە، بزانه ئەوان چیمان بەلاوه گرنگە.

6- گرنگی بەو پرسیار و نمونە شیکارکراوانە بدە، کە کتیبە کە خستوو یە تییە بەردەستت.

ئەگەر ئەوانەت بە شیوهیەکی پێویست کرد، بێگومان هەر پرسیاریک بێتەوه، بە لاتەوه نامۆ نابیت و لە وەلامدانەوه تدا سەرکەوتنیکی چاک بە دەست دینیت.

خویندن، بهو شیوهیهی خوارهوه ده کریت:

1- وهکو گوتمان: بهر له تاقیکردنه وهکان ماوهیه کی پیویست ده ستنیشان بکه، که تیایدا بتوانیت به باشی به هه موو ماده کانتدا بجیتته وه.

2- پیداجوونه وه که ده بی به هوی خشتهیه کی سه رکه وتوو بیت بو پیداجوونه وه، وهکو پیشتر ئامازه مان بو گرنگی خشتهی خویندنه وه کرد.

3- له ماوهی پیداجوونه وه (مراجعه) دا، خو ت به ته نیا چهند پرسیارکی گرنگ مه به سته وه، بلئی هه ر ئه وانه گرنگ و دینه وه و بیجگهی ئه وانه فه رامۆش بکه هیت، به لکو هه موو کتیبه کان بخوینه وه وه هه موو زانیارییه کانیا ن به گرنگ بزانه.

### ئه و شتانهی پیویستن له ماوهی بهر له تاقیکردنه وه دا بییانکه ییت

1- له ماوهی خو ئاماده کردن بو تاقیکردنه وه کان زور ئاسایی به، به گویرهی خشتهیه که ده ست بکه به خویندنه وهی کتیبه کانت، تا ده گه یته کاتی تاقیکردنه وه کان، به لام بهو مه رجهی زور له خو ت نه که هیت، تا ئه و کاته بخوینیت، که ده زانیت ئستیعابت

هه یه وه که زانیت تیگه یشتنت وه کو پیویست نییه و ماندوو بوویتته، ده سته لگره.. له رۆژانسی تاقیکردنه وه ش به رۆژ له دوو سی کاتژمیتردا ماده که ی که به یانی تاقیکردنه وهی تیا ده که ییت به بیره خو ت بینه وه و شه و زوو بخه وه، تا به یانی به چالاکی و وشش یارییه وه هه لسیت و بجیتته هوی تاقیکردنه وه.

2- زوو برۆ بهر وه هوی تاقیکردنه وه، با نه که ویه په له و دوانه که ویت.

3- بهر له تاقیکردنه وه به کاتژمیتریک خو ت له هه موو خویندنه وه پرسیار لحو کردن و شت به بیر هیئانه وه یه که دوور بخه وه، با پشوویک به بیرت بده ییت.

4- له ماوهی بهر له چوونه ژووره وه بو تاقیکردنه وه به چهند وردکه یه که، خو ت له وه یپاریزه به په له به کتیبه که تدا بییتته وه و به ویت شته کان به بیره خو ت بیینییه وه، چونکه به مه شته کانت لی تیکه ل ده بییت و سه رت لی تیک ده چیت.

5- به یانی زوو بهر له چوون بو ئه نجامدانی تاقیکردنه وه نان و چاییکی چاک بخو و نه که ی به برسییه تی بجیتته تاقیکردنه وه.

6- باش وایه له هۆلی تاقیکردنه و هدا پارچه یهك كيك، یان شیرینیت پی بیټ بۆ ئه وهی له و کاته دا که ههستت به وه پسی و بی تاقه تی کرد، بیخویت تا چالاک ببیته وه.

7- نه که له گه ل هاورپیکانت بکه ویه بینه و بهرده ی ئه وهی ئه م پرسیار بیان ئه و پرسیار زۆر گرنگه و ئه و تر هیچ نییه و به مه قسه تان یه کنه گریته وه و لیک زویر بن، به لکو له بری ئه وه قسه ی خو ش و چاک و چۆنی گهرمی یهك بکه ن و وا بزائن تاقیکردنه وه کان شتیکی زۆر ئاسایین بۆ به ره و پیشبردنتان ئه نجام ده درین، نهك به پیچه وانه وه، که له راستیشدا هه ر وایه.

8- به ر له چوونه هۆلی تاقیکردنه وه خو ت دلنیا بکه وه، که قه لهم و قه لهم دادان و لاستیک و راسته و که ره سه هه نده سییه کان و ئه وه ی پیوستن پیتن، نهك له ژووره وه بیر له وه بکه یته وه، که ئه وسا ئه گه ر شتیکت لا نه بوو زیان ده که ییت و تازه بوار ناییت بیته ده ر ده ستیان بجه ییت.

9- که له ماده یه کدا تاقیکردنه وه ت ئه نجام دا، ئیدی بیر له و ماده یه بکه وه

که به یانی تاقیکردنه وه ی تیا ئه نجام ده ده ییت، نه که ی بیر هه ر به و ماده یه خه ربک بکه ییت، که تاقیکردنه وه ت تیا کردو وه هه ر پرسیاره کان هه لگپ و وه رگپ بکه ییت، ئه وه چیه ؟ ده ته ویت دلنیا بیت، که چه ندی تیا دینیت! چونکه تازه وه لامت دا وه ته وه و با ی هه ر چه ندیک بیت، زیاده و که م ناکات.

10- به ر له چوونه نیو تاقیکردنه وه کان بیر له شتی جوان و ئاسوده که ر بکه وه.

### ئه و شتانه ی له کاتی ئه نجامدانی تاقیکردنه وه کان پیوستن

1- سه ره تا رینماییه کانی تاقیکردنه وه به وردی بخوینه وه، که له پشتی ده فته ری تاقیکردنه وه کان نوو سرا وه، ئینجا که پرسیاره کانت وه رگت، ئه وانیش به وردی بخوینه وه، بۆ ئه وه ی باشت بۆ ده ربکه ویت، که چۆن تاقیکردنه وه که ت ئه نجام ده ده ییت و هه ر یه که ی پرسیاره کان چ وه لامیکت لی دا واده که ن، تا به گویره ی پرسیاره کان وه لامه کانت بده یته وه.

2- بۆ هه ر ماده یهك بزانه پرسیاره کانی له سه ر چه ند لاپه ر نوو سرا ون.

- 3- بزانه داواکراوی ههر پرسیاریک چیه؟ بۆ نمونه ههیه داوا دهکات وهلامهکهی به کورتی بۆ بنووسیت، ههشه داوا دهکات وهلامهکهی به دریزی بۆ بنووسیت، له وهلامدانهوهدا، تۆ دهبی ئاگاداری ئهوه بیت، ئهگینا وهلامهکهت وهکو پیویست ناییت و نمرهش وهکو پیویست وهرناگریت.
- 4- ئاگاداری کاتی دیاریکراو بۆ تاقیکردنهوهکان بهو ئهوکاته به باشی بهسهه پرسیارهکاندا دابهش بکه، نهک له وهلامدانهوهدا بی بهرنامهبیت، کاتیکی زۆر بۆ چهند پرسیاریکی ئاسان تهرخان بکهیت، له پرپکدا دوو پرسیار یان زیاتری قورس و نیمچه قورسست بیییت و ئهوکاتهت نهماییت بهشی ئهوه بکات به باشی تیایدا وهلامی ئهو پرسیارنه بدهیتهوه، که ماون.
- 5- کاتیک بۆ ئهوه بهیلهوه، که تیایدا له کۆتایی تاقیکردنهوهکهدا بتوانیت به وهلامهکانتدا بییتهوه.
- 6- به شیوهیهکی وا دانیشه، که مورتاح بیت.
- 7- لهو باوهره دابه، که دهتوانیت باشترین وهلام بدهیتهوه.
- 8- لهو پرسیارهوه دهست به وهلامدانهوه بکه، که له ههموو ئهوانی دیکه ئاسان تره.
- 9- لهسهرخۆ و بی پهلهکردن بنوسه، مهبادا ئهگهه پهلهت کرد، بهشیکت لهو زانیاریانه لهبیر بجیت، که وهلامی پرسیارهکانه، ئهگههچی دهشیزانی.
- 10- ههر پرسیاریک له لاپههیهکی نوێ بنوسه، بۆ ئهوهی وهلامهکانت روون بن و له مامۆستا تیکهله نهبن.
- 11- وهلامهکهت به زمانیکی ساکار بییت، دوور بییت له بهکارهینانی وشه و دهستهواژهی قورس و فره واتا.
- 12- له نووسیندا دیر بهپهینه، یان له سهروو و خوارووی لاپهههه دا جیی چهند دیریک به بهتالی جیهیلله، بۆ ئهوه ئهگهه ویستت شتیک زیاد بکهیت، جا زانیاری بییت، یان وینه، ههر له لاپههههه دا جیهه هه بییت.
- 13- دهکریت لاپهههه بهرامبهه وهکو لاپههههه کی بهردهست و یهدهگ بهکاربهینیت، بۆ وهلامدانهوهی پرسیارهکان.
- 14- ههولبهه له وهلامهکانت شتی باش و پیویست و پوخت بنووسیت، نهک شتی زۆر و دوور له وهلامی دروست.
- 15- ههههه بهراستی دهزانی، له وهلامی پرسیارهکاندا بینوسهه ههههه زانیاریهه با زۆر ئاشکرا، یان بچوکیش بییت، مادام بهشداري باش دهکات له

وهلامدانه وهی دروستی پرسیاره کان، به کهم و بیبایه خی مهزانه، چونکه شه وه پیوه ره لای ماموستا، که نایا تو تا چهند زانیاریت له و باره وه هیه و چون ده توانیت شه و زانیاریانه له کاتی پیوستدا به کاربهیتیت.

16- شه گهر پرسیاریکی قورست هاته پیش، خو ت به شه و خه ریک مه که و به مه کات مه کوژه، چونکه کاتی تاقیکردنه وه دیاریکراوه، له بهر شه وه پرسیاره قورسه که جیبهیلله و بچو سهر پرسیاریکی دیکه، که به لاته وه ناسانه و ده توانیت به باشی وه لامی بدهیتنه وه، بهم شیوهیه دواي ته و او کردنی ته و اوای پرسیاره کانی دی، نینجا بگه ریوه سهر پرسیاره قورسه که وه له بده سهره تا باشی تیبگهیت، نینجا هه ولده وه لامی بدهیتنه وه.

17- له وهلامدانه وه دا شه و پرسیاره ی وه لامه که ی ده کریت له چهند خالیك کورتبکریتنه وه، تو ش به خال به دواي یه کیان ریزبکه، نه که ی به تیکه لی وه لامه که ت به سهر یه که وه بنووسیت.

18- له وهلامدانه وه دا له سه رووی ههر لاپه ریه که به خه تیکی گه وره و جوان بنووسه: (وه لامی پرسیار ی یه کهم، یان دووهم، یان سییهم و.. بهم شیوهیه)، بو شه و ی بو ماموستا روون

بییت، که شه وه لامه ه ی کامه پرسیاره، نینجا شه گهر پرسیاره که زیاتر له لقیکی هه بوو شه و شه بو شه و رسته یه ی سه روو زیاد بکه، که شه مه وه لامی لقی (أ)، یان (لقی ب) ه، بو نمونه له سه رووی لاپه ره شه گهر وه لامی پرسیار ی یه که مت ده دایه وه، وه ها بنووسه:

- وه لامی پرسیار ی یه کهم، لقی (أ):
- یان: وه لامی پرسیار ی یه کهم، لقی (ب):
- یان: وه لامی پرسیار ی یه کهم، لقی (ج):

19- وه لامه که ت به خه تیکی خو ش بنووسه، سهره تای په ره گرافه کان شوینی سی پیت به به تالی جیبهیلله، له کوتایی په ره گرافه کانیش خال دابنی، شه و شوینه ی پیوستی به هیماکانی خالبه ندی وه کو نیشانه ی پرسیار و نیشانه ی سه سورمان و فاریزه هه بوو تیایدا دایانبنی.

20- شه گهر پرسیاریک زیاتر له داواکراویکی هه بوو بو نمونه بهم شیوهیه بوو:

پ - نالی کییه؟ که ی له دایک بووه؟ له کوی؟ که ی مردووه؟ له کوی؟

پیویست نییه و شه و وینه یه ی داواشکراوه، به گویره ی پیویست به قهله مه که ت بیکیشو به رهنگ کردن که پیویست نه بیت کاتت له ده ست مه ده.

22 — دوای ته و او بوونت له وه لامدانه وه، به لانی که م جاریک به وه لامه کانتدا بچووه وه لامه کان له گهل پرسپاره کان به راورد بکه، بزانه شه وه ی نووسیوته وه لامی دروستی پرسپاره کانه، یان که موکوپیه کت هه یه، بو شه وه ی ته گهر شتیکت سه هو کردبوو یان له بیرت کردبوو چاکی بکه ی ت.

23 — وه لامدانه وه باش وایه به قهله می دار بیت، ته گهر شه وه ش نه بوو ده شی به قهله می جاف وه لامبدریتته وه، به تایبته ته گهر هاتوو تاقیکردنه وه که هی قوناغه کانی شه شی سه رتایی و سیی ناوه ندی و شه شی ناماده یی نه بوو که له و قوناغانه دا قوتابی په یوه ست ده کریت، ده بی به قهله می دار بنوسیته .. به لام له و بارانه ش که به قهله می جاف ریگه ده دریت قوتابی وه لامبدراته وه، ته نیا بو ی هه یه به قهله می شین، یان ره ش بنوسیته، نه ک بچیت به قهله می سوور، یان سه وز یان رهنگیکی دیکه وه لامبدراته وه.

وه لامه که ت ده بی به وشپوه یه بیت، که هه موو شه داواکراوانه ی روونیکاته وه، بو شه وه ی وه لامه که شت جوان و روون بیت، له ههر په ره گرافیک وه لامی یه ک له داواکراوه کان بده وه، بو نمونه به م شیوه یی خواره وه وه لام بده وه:

...نالی ناوی (خدره)، کوری ته حمه دی شاهه یسی نالی میکالییه.

...له باره ی له دایک بوونیه وه، زوربه ی شه وانه ی له باره یانه وه نووسیوه، سالی (1800ز) یان بو له دایکبوونی ده ستنیشان کردوه.

...له گوندی (خاک و خول)ی سهر به ناوچه ی (شاره زوور) هاتوته دونیا.

...سه باره ت به له دونیا ده رچوونی رای جیاواز هه یه وه هه موو نووسه ران یه ک سالیان دیاری نه کردوه، هه یانه ده لی له سالی (1856ز) کوچی دوایی کردوه، به لام به گویره ی تازه ترین و راستترین زانیاری، (نالی) له سالی (1873ز) کوچی دوایی کردوه.

...له (تهسته مبول) بو دا جاره چاوی لیکناره وه له گوپرستانی (ته با ته ییوبی نه نساری) نیژراوه.

21- نه که ی کات به رازاندنه وه ی لاپه ره کان، یان وینه پیویسته کان بکوژی، به لکو شه و رازاندنه وه ی لاپه ره

24- وهلامه کهت به خه تیکی مامناوند بنوسه، نه زور گه وره بیت و نه زور بچوک بیت.

25- له کاتی که کات به ره و کوتایی ده چوو و پرسپاریکت مابوو وهلامی بده یته وه، په پره وی له مانه ی خواره وه بکه:

أ - واز له بییرکردنه وه بینه.  
ب - که می قه لهم و کاغه زه کهت دانی و هه ناسه یه که بده.

ج - دووباره ده ست پیبکه وه به خویندنه وه ی پرسپاره که وه هولبده وه لامه که ی بدوزیته وه.

26- نه گهر له کاتی وه لامدانه وه ی یه که له پرسپاره کان، زانیاریه کانت لی تی که لبوو و سهرت لی تی که چوو نه تزانی له دوو کومه ل زانیاری کامیان له وه لامی نه و پرسپاره بنوسی، واز له و پرسپاره بینه و برق سهر وه لامی پرسپاریکی دی، دوا ی نه وه بگه ریوه سهر پرسپاره که ی پی شوو نه گهر وه لامه کهت بو یه کلابوو وه، باشه، نه گینا ده کریت وه لامه کهت به وشپوه یه بنوسیت، که بیت وایه پرسپاره که نه وه ی مه به سته، سهره رای نه وه، باش وایه تی بینیشت بو ماموستا بنوسیت، که بوچی به م شپوه یه وه لامت دا وه ته وه.

27- له کاتی پی دا چوونه وه به وه لامه کاند، نه گهر بینیت شتیکت له بیر کردوو، یان بیت وایه له وه لامی پرسپاریک، یان لقیکی پرسپاریک هه لته کردوو و پیویسته راستی بکه یته وه، نه و ده بیت زور هیمن و له سه رخو بیت و نابیت په له بکه یته، مه بادا به هه لته چوو بیت و نه وه ی نووسیت راست بیت، که چی تو بچیت ره شکی بکه یته وه و شتیکی نوی بنوسیت، که نه و شته نوییه هه لته یه، به مه ش زیان بکه یته، که له راستیدا هه ندی قوتایی هه یه به م شپوه یه سهری له خو ی تی که دا وه وه لامی دروستی ره شکرده ته وه، هی هه لته ی له شو ی نی دا نووسیوه ته وه.

28- با ده فته ره کهت پاک بیت و تا ده کریت خو ت له ره شکرده وه ی زور و کارانیک به دوور بگره، که لاپه ره کانت ناشرین ده کهن.

29- کاتی که بهر له تو چه ند ها ورپییه کهت ته و او دهن و له هه لته که ده رده چن، به وه ترست لی نه نی شیت و په له مه که، به لکو به رده و ام به له سهر وه لامدانه وه کانی خو ت و نه و کاته هه لسه، که ته و او بو بیت، نه که په له بکه یته و له په له بیان هه لته بکه یته.



له گهل هیوای دوویاره سهرکه وتنم بو قوتاییانی تازیز، پسیپورانی تایندهی

نزیکی کوردو زانیانی داهاتووی مروقیایه تی.

گریدایی بن یین دایباب بیشکیشی وان دکهن و دپروسی فیکرکری دا هندهک جاران ژی دایباب دبنه ته گهرا موکمرنا ههلسوکه فتین ناپهسند ل جهم زاروکی بیی کو نه و بزنان یان پیی بجه سیین.

ثم دکارین خالین بنه پره تیین پهروه دی ب قان خالان قه گرییدهین:

1- خه لاتکرنه کا بله زو د وهختی دا ل سهر کردارین باش و ریکوپیک و ئاخفتین خوهش بو بهینه گوتن، ژبه رکو نه خه لات و ئاخفتنه دبنه بنه مایه کا پهسهن بو پهروه ده کرنا زاروکی و راهینانا وی ل سهر کردارین باش . ههروه سا نه خه لاته دبیته نه گه ره کا گرنگ ژبو کونترۆل کرنا ههلسوکه فتین زاروکی و موکمرنا باوهر بچوبوونی ل جهم وی . بیگومان نه فی کرداری کاریگه ریا خوه ل سهر مه زنان ژی یا هه ی ، چونکی رهنگی رازیبوونا جفاکی دده ته فه و دبیته پشکهک ژ ساغله مییا دهروونی . ژبه ر

## چهند خالین بنه رتهی بو پهروه ده کرنا زاروکی

ئا: پهروه ده و فیکرکردن

ههلسوکه فتین پهسندو ناپهسندیین زاروکی دی ب وان خه لاتان قه

نەمىزەت و مە خەلات كىر بۆ ھەر شەقەكى كۆ بۇقە نەمىزەت خەلاتەك وەرگىرت، ئەقە ئەو زارۆك دى بزاقتى كەت كۆ چ شەقەن دى بۇقە نەمىزەت دا خەلاتەكا دى بدەست قە بىنەت و ئاخفتىنەن خوەشتر گۆھ لى بن. ئەقە زى پۆز بۆ پۆزى دى موكم تر بىت و ئىدى ئەو زارۆك بۇ

### جۇرۇن خەلاتان

#### 1- خەلاتىن جفاكى:

ئەقى جۆرە خەلاتى رەنگەقەدانەكا مەزن يال سەر موكمبونان و پراھاتنى ل جەم زارۆك و مەزنان زى ھەبە ، خەلاتىن جفاكى زى گىزىنەكە، ماچەكە، ل ھەمبىز گىرنە، ئاخفتىنەن خوەش و تىشتىن ولۆنە. ئان زى دايك و باب ب ئاوايىەكا ولۇ خوە نىشا زارۆكى بدەن كۆ ئەم ل تە درازىنە.

ئەقەن مەگۆتى سۆزۇ خۇشقىنا دايىابان بۆ زارۆكى دگەھىنەت و دىبىزنى ئەقە كارىن تەكرى بى باشە و دى دللى زارۆكى پى خوەش بىت و خەباتى كەت كۆقان كاران دووبارە بگەتەقە و ل دووماھىيە دى بىتە پەوشتا وى و ئەقە مە زارۆكەكى ب مفا پەرۋەردەكر.

ھندى پىدقە زارۆك ل سەر كىردار و ھەلسوكەفتىن باش بەيىنە خەلات كىرن، ژبۆ كۆ ئەقە زارۆكە بەردەوام بىت ل وان ھەلسوكەفتان و پۆز بۆ پۆزى كىردارىن باشتر بگەت ب ھىقىيا خەلات و پى گۆتنى و ل دووماھىيە ئەو كىردار دى جەپى خوە موكم كەن لىناق مىشكى وى و ل پاشەپۆزى دى بىتە مەقەكى ب مفا بۆ جفاكى.

ل كىردا مە پىخۇشە نمونەبەكى لىسەر قى چەندى بىنەن، ئەو زى ئەگەر دەستىقىزا زارۆكى نەخوەش بۆ و د وەختى دا ئەو زارۆك چو جەپى پىدقى و دەستىقىزا خوە خوەش كىر، پىدقىيە دايىابان ئافەرىنى لىبەكەن و خەلاتەكى بدەنى، قىجا ئەو خەلات شەكروكەك بىت، يان، ماچەك بىت، يان ل ھەمبىزگىرن بىت و دوو ئاخفتىنەن خوەش بن. ب قى ئاوايى زارۆك دى دلخوەش بىت و دى زانىت كۆ كىردارەكا باش كرىەو، دى بزاقتى كەت كۆ جارەكا دى خوەشتر قى كارى بگەت و ل دووماھىيە دى بىتە نەرىتەك ل جەم وى. ھەرەسا ژبۆ وان زارۆكىن شەقان بۇقە دىمىزن، ئەگەر شەقەكى بۇقە

و ب ئاوايیه کي باشتر ههڅکارییا دایکا  
خوه کهت دا فیږه کارکرنی و ههڅکاری  
کرنی ببیت.

مه‌ره‌ما مه ل فان خه‌لاتان ته‌وه داکو  
زارۆک ل کردارین باش رابین و فیږبن،  
ته‌ف خه‌لاته ژي بو پاشه‌پۆژین زارۆکان  
پر گرنکه ، ژبه‌ر کو ته‌ف زارۆکه هه‌ر ژ  
بچویکی فه فیږ بنه کارین باش و  
په‌سندو ل دووماهیسی ژي ته‌و کارو  
کردار دی دگهل مه‌زن بن.

## 2- خه‌لاتا ماددی:

ئامار وه‌سا خویا دکهن کو خه‌لاتین  
جفاکی ل سه‌ری هه‌می خه‌لاتانه ژبو  
موکمرنا کردارین باش، لی خه‌لاتا  
ماددی ب هژمار دوویسی ده‌یت. لی  
به‌لی هنده‌ک زارۆک هه‌نه خه‌لاتین  
ماددی پیخوه‌ش ترن.

خه‌لاتین ماددی ژي شه‌کرۆکه‌که،  
وه‌ویکه‌که، یان پاره‌نه. یان پشکدار  
که‌ی ل چی‌کرنا کی‌که‌کی یان هه‌ر  
تشته‌کی زارۆک هه‌ز ژي بکه‌ت،  
هه‌روه‌سا تو ده‌لیشی بدیی کول به‌ر  
ته‌له‌فزیونی روونیت، یان باب یارییا  
دگهل بکه‌ت ته‌و یارییا زارۆک هه‌ز ژي

هنده‌ک ژ بابان پویته‌ی ب فان  
تشتان نادن، یان ته‌و ده‌لیقه نینه کو  
ب دوی زارۆکین خوه فه بچن و دوو  
په‌یقین خوه‌ش بو بیژن ، ته‌وژی یان  
ژبه‌ر مژوولبوونا وانه ب کارین خوه‌فه  
و ده‌لیقه ناهینه پیش، یان ژبه‌ر وی  
بوچوونا چه‌فته کو ژ وی وه‌ره دقیت  
زارۆک ب خوه کردارین نه‌پاست  
نه‌که‌ت و کردارین پاست پیدقی ب  
خه‌لاتان نینه.

مه‌ پیخوه‌شه نمونه‌کا دی ژي بینین:  
کچکه‌کا بچویک پیخوشه  
هه‌څکارییا ده‌یکا خوه بکه‌ت ،  
مه‌زه‌لی پاده‌ت و نقینکا دانیت و  
هه‌لگریت و کاری ناف مالی بکه‌ت ،  
لی ده‌یکا وی پویته‌ی ب کارین وی  
نادت و بچ ناخفتنین خوه‌ش بو ناییتیت  
و خه‌لاتی نادت، ژبه‌ر هندئ دیبینین  
ته‌و هه‌ز ل جه‌م کچکی نامینیت و  
جاره‌کا دی ب سستی وی کاری دکه‌ت  
و ل دووماهیسی دی هیلیت و ناکه‌ت،  
لی ته‌گه‌ر ته‌ف دایکه‌ دوو په‌یقین  
خوه‌ش بو کچکی بیژیت یان  
شه‌کرۆکه‌کی بده‌تی وه‌کی خه‌لاته‌کی،  
ته‌فه کچک دا رۆژا باشتر گه‌رمتر بیت

هیند ئه وئ ژى بهه جهتا هندئ كو نكاريت گوھل گریا كچكئ بییت، ل فردا كچك دئ ب خوه حسییٔ كو دكاريت كاریگه ریا خوه هه بیٔ ل سهر دایكئ و ههر تشته كی بقیٔ دئ ب قئ گریئ بو هیته بجهئینان.

### نمونه كا دی:

١- ته گهر دایك و باب گوھ نه ده نه ده ما نخستنا زاروکی و ده لیقه دانئ هه تا درهنگی شه قئ ل پئش ته له فزیونی رونت، یان گه له ك داخازیئ وی بو بجه ئینان، شه قه دئ بیته خه لاته كا ناراسته وخو ژلایئ دایبابان قه بو زاروکی ل سهر کرداریئ ناپه سند و ل دووماهیئ ته گهر هه می داخازیئ زاروکی بجه نه ئینان، زاروڪ دئ دگهل گران بیٔ و دئ بیته ته گه را مملانئ دنیقه به را زاروکی و دایباباندا.

٢- سزادان ل سهر کرداریئ ناپه سند ، سزادانه كا سقك و توند نه بیٔ ، چونكى ههر پرۆسه كا پهروه ده بی ب ئاواپیه كئ ریکوپینك ل سهر بنه ما خه لات و سزایی نه بت دئه نجامدا زاروڪ چاخئ مه زن دیٔ دئ ریکه كا چه فت گرت بهر. سزادان ژى دقیت سقك بیٔ و ته زیه تی

دكهٔ . یان دهی باب وان دگهل خوه ببهن سهیرانئ، سینه مایی، شانۆیئ ...هتد.

### چه ند تییینیئ پیدقی

1- دقین خه لات دهست بجئ بهیته دان و پاش نه كه قیت دا زاروڪ پی بجه سیٔ كو شه خه لاته ژبه ر قئ کرداریئ بوو و جاره كا دی کرداریئ باشر بكهٔ.

2- دقیت دایباب خه لاتئ نه ده نه وی زاروکی بی مه رجئ بو کرداریئ خوه داتینن، یان بیژیت ته گهر خه لاته کی نه دن شه قئ کرداریئ ناکم. دقیت خه لات پشتی کرداریئ پیدقی بن نه بهری کرداری.

3- دقیت کرداریئ خراب و ناپه سند ب چ ئاواپیان نه هینه خه لاتکرن ، چونكى خه لاتکرن ل سهر کرداریئ ناپه سند دئ زاروکی هان دهٔ كو وئ کرداریئ دووباره بكه ته شه.

### نمونه یه ك ژبو قئ پرسئ :

ته گهر دایكئ قیا كچكا وئ بچیت بنقیٔ و، كچكئ نه قیا بنقیٔ بهه جهتا هندئ كو خه وا وئ ناهیٔ و كچكئ دهست ب گریئ كر دایك ژى

نه گه هینتی ژبو کو ټهو سزا ژبو ته مبی کرنییه و ډاکو جاره کا دی وی کرداری نه کت، نه بو ټه زیه تییه و گه هاندا زهره را جه سته یی و دهروونییه، ههروه کی هندهک ژ دایبابان دکهن.

ب پیچه قانا مه گوتی دبیین هندهک دایباب ژبه ر سوزو خوشتقیین وان بو زاروکان ب تاییه تی ټه گهر ب تنی بو و چ خویشک و برا ل مالی نه بوون ، ټه وه دایباب زاروکی خوه ب ټه گه را کردارین خراب سزا نادهن ، ژبه ر هندئ ټهو زاروکی دی پرووی به پرووی ململانه کا دهروونی هییت و چاخئ مه وزن بوو دی ل سهر ریکی چیت و ریکه کا خراب و نه په سند گرتنه بهر.

سزادان ژی چهند جوړین خوه بیین ههین ، ژ وانه:

- 1- ټاگه هدارکرن ژ پاشه پروژین کردارین خراب.
- 2- سهرزه نشت کورن و ټاگه هدارکرنه ټه.
- 3- نه هیلان ژ مالی ډه رکه تن بو ده مه کی دیارکری.

4- لیدان: هه که چ ریک نه ما دقیت ټه ټه سزا بیته بکارینان، ټه وژی دقیت بی سقک بیت.

دقیت زاروکی چ جارن ب ټاواپیه کی توند نه هیته سزادان وه کی سقکی پی کورن یان ب توندی بهیته لیدان چونکی ټهو سزا دی کارقه دانه کا نیگه تیقانه ل جه م زاروکی ل پاشه پروژین دروست کت و دی جوړه دژمنداریه ک ل نک دروست بیت دهه مبهری مالباتا وی و دی رشت تر بیت ل سهر کرده وین خوه بیین نیگه تیث ټهو کرده وین کول سهر هاتییه سزادان ب وی ټاواپی و دی ل هه مبه ر دایبابین خوه راوه ستیت و ل دووماهیی ژی دی بیته ټاریشه دناقبه را وان دا، ب ټه گه را وان سزایین چه فت و نه ل جهی خوه.

## مه شق د بهرسينگرتن و بهرهنه نگارين نآيندهي د كارگيرين پهروهرددهيدا

بهرهفكرنا: عبدالعزيز الديان

و: پهروهردده و فيترکردن

**تيگه ها مه شق و ده رگه هي سيسته مي:**  
هيچ ناكوكيهك نه مائه ل گور  
هندي، كو مه شق يه كه ژ پيدفيين  
وه رارا بنه جهكرنا ئهركين كارگيريا  
پهروهرددهي و رابهرايه تيا دروست.  
ههروهسا دانانا پلان و پروگرامين

مه شق و ريكين وي، گرهنتيي ددهته  
پيشخستنا سيسته م و مه شق ديافا  
پهروهرددي و ب ده سته ئينا نا بهرهمين  
وي. وژبو ده سته بهركرنا ئاليه تا  
دسپلينا سه رنجو بو قوناغين كاري  
سيسته مي پيكدهيت ژ زفرين بو

کو بو ب سهردائینانا گوهورینین پوزه تیقانه کاردکته و د دام و دهزگه هین پهروورده بی دا بهردهوام دبیت ، ههروهسا تژی کرنا فالاهیا دناقههرا تیورو پراکتیکی و تهکنیکی نوی و دهسته بهرکرنا پیشکهفتنی دکریارا فیترکونی دا کو دگه هشتنا نارمانجان دا هاریکاریا کیم کرنا دهم و ماندیبونوی دکته.

#### بنچینه یین مهشقا پهروورده بی

مهشقا پهروورده بی دچارچوفا کاری دا گه لهک ټهړک و ټامرازان ب خوڅه دگریت، کو هاریکاریا ماموستاو ټهوین په یوه ندر ب کریارا فیترکونی څه دکته بو گه شه دانا گشتگیر ل هه می نالیین که سینی و پیشه بی دا ، و ژبو ب نه جهکرنا څی چه ندی دقت ل سهر ټهقان شه ننگه ستان بهیته ټه نجامدان:

- 1- بنچینه یا زانستی
- 2- بهردهوامی
- 3- گشتگیری
- 4- واقعی
- 5- هاندان
- 6- نهرمی

زانیا ریپن بهرئ ب پشت بهستن ب هه لسه نگاندا بهردهوام وه کو بنچینه یه کی بو ب نه جهکرنا څه پژیین دهستنی شانگری ، ب نارمانجا پیشده برنا سیسته ما بهر هه څکرن و مهشقدان و ب سهردائینانا گوهورینین بهرچاډ د رابه رایه تییا پهروورده بی ب تیگه هشتنا ټهړک و بنچینه و پیدفیین مهشقی ل هه مبهری مهشقی و پیشه بیین دی یین سازی بی کو ټهوین ب وان کارا رادبن ل کارگیری و کریارو شه هره زایین وی هاتنه مهشقدان .

#### گرنگی و پیدفیا مهشقی د چارچوفا خزمه ټکرنی دا

ژبه رکو نارمانجین هاتبونونه دهستنی شانکرن ب ټاوی بی گه شه دانا ټاکی بوون نهک گه شه دانا په یوه نندییا وی ب پیشه ی څه . نها مهشقی بو کریارا فیربونا ټاکی دهیته ناراسته کرن ژ سه څهراتی گه شه دانا زانیاری و شه هره زایی و رهوشتی پیدفی بو سهرکه فتنه رولی وی یی پیشه بی کو په یوه نندییه کا راسته و خو هه یه دگهل ناقه روکا رولی پیشه بی ل ټهړک و پیدفی و داخو زایین دهستنی شانگری،

رۇلا مەشقى دېھرەھەقكرنا رابەرىن  
پەروەردەبى ئەوۋە داكو بكارن ئارمانجىن  
سازيا پەروەردەبى ب دەستقە بىنن.  
شياندا رابەرىن پەروەردەبى ب  
شەھەزايىن پىدقى ژىو رېقەبرنا سازيا  
پەروەردەبى.

### بىچىنەبىن ھەلبىزارتنا پىشەوايىن

#### پەروەردەبى:

- 1- خەسلەت و تايىبەتمەندىن  
كەسايەتيا رابەرى.
- 2- خەسلەت و تايىبەتمەندىن خوەدى  
بىن كەسايەتيا سەرۇكقانى.
- 3- سروسىت و تايىبەتمەندىا ئەوى كارى  
كو رابەر پى رادبىت.
- 4- رەوشا جفاكى و رامىارى و  
ئابورى و دژىنگەھا ناخۆبى دا.

### مەشقدانا پىشەوايىن پەروەردەبى

پىشەوايىن پەروەردەبى بۇ فان ئارمانجان  
دەپنە مەشقدان:

- 1- بلندكرنا ئاستى بنەجھكرنا تاكى.
- 2- زىدەكرنا شيانا تاكى ل سەر ھزرا  
ئافراندى.
- 3- كەشەدانا ئاراسىتەبىن  
ئاشتىخوآزى ل سەر ھەلسەنگاندنا وى  
بۇ بەيى كارى.

### ئەركى مەشقى ژى د چارچۇقا خزمەتا پىشەوايىن پەروەردەبى دا دەپتە بكارئىنان بۇ:

- 1- چارەسەركنا كىم و كاسيان دبنە  
جھكرنا پىشەبىن كارگىرى.
- 2- كەشەدانا بەردەوام بۇ رابەرىن  
پەروەردەبى ژ لايى ھزرى و پىشەبى  
قە.
- مەرەم ژمەشقى شياندا رابەرى  
پەروەردەبى ب شەھەزايىن پىدقى بۇ  
رېقەبرنا دام و دەزگەبىن پەروەردەبى و  
گىرنگىرنا فان شەھەزايىان ژى  
ئەقەنە:
- 1- شەھەزايىن ھونەرى.
- 2- شەھەزايىن مرۇقانتى.
- 3- شەھەزايىن پىشەبىن كرى.
- 4- شەھەزايىن رابەرايەتى.

### كەشەدانا پىشەبى و ئەكادىمى بۇ

#### سازىن مەشقدانى

وەرارا زانستى و تەكنىكىا ب لەز  
ھىندەك بەرپرسىيارىن نوى ئىخستە  
سەر رۇلا ئەوین ب كارى مەشقا  
پەروەردەبى پادىن، كو ھەمى تىشتىن  
نوى دقى بياقى دا بۇ وان ددەتە  
خوياكرن ژ رىك و تەكنىك و پرۇگرام و  
ھەروەسا كەشەدانا وان ژ وارى پىشەبى



دانانا پلانين گشتگير ب هه می نالیين هونهری و کارگيری قه .  
4- به رهه نکاریا ناسته نگین مه شقا پهروورده بی چ ناسانکاریين ماددی بیت یان کادرين مرؤقی .

و نه کادیمی بو بنه جهکرن نارمانجا دام و ده زگه هین پهروورده بی د چارچوفا هه قبه نديين مرؤقانتی کو دبیته سه ده ما ره زامه ندی و تژیکرنا پیدقیين کریکاران و بنه جهکرن هه قکاری د ناقبه را وان دا بو ب ده ستفه ئینانا نارمانجا پهروورده بی دگهل ل بهرچا فگرتنا بنه مایين و هارو گه شه دان و پی شکه فتن و بهر هه نکاری بیونا ناسته نگان و ده ربازبوون ژ شکه ستان .

**رکابه ریين کو به رهه نکاری کارگيریا  
پهروورده بی دبن و رولا مه شقی د قان  
رکابه ریيان دا نه قه یه :**

- 1- شیانا وی ل سه ر بکاری نانا ریکین مه شقا نوی کو پتر کاریگه ری هه بیت بو بنه جهکرن نارمانجا مه شقی ب ریکین کریاری کو بهیته پراکتیک کرن .
- 2- روودانا قه گوهاستنین هه مه جوړ د مهیدانا کاری دا کو شوینوارين نه نجاما پرؤگرام و خولین پهروورده بی بینیت و کارکن ب پاساردین کریاری کو ئیماژئ بکته ته ژده ست نه دانا پهروورده بی دمه شقی دا .
- 3- ب کاری نانا ته کنیکین نوی د مهیدانین پهروورده بی دا بو گوهرینا ناراسته و سانا هیکن و بنه جهکرن و

**هه موو تشتین نوی دبیاقی  
مه شقا مه شقا پهروورده بی دا  
بهر پرسیاریين نوی تیخنه  
سه ر رولی مه شکار و  
راهینه رین خولین پهروورده بی**

**گه شه دانا داهاتین درافی د مه شقا**

**پهرووردهیی دا**

د قی واری دا گینگه شه ل سهرقان  
ره گه زان دهیته کرن:

1- پشکدارییا که رتا تاییه ت.

2- رسوومین مه شقی .

3- هه قبه نندی د ناقبه را فاکته رو

رسوومین مه شقی دا.

ئه وژی ب قان هوکاران:

- کارکرن ل سهر یاسایان دهر باره ی  
مه شق کرنا ماموستایان دهر چووین وه کو  
(یاسایا مه شقا فه رمان به رین ده وله تی،  
راسپاردا درافی بو مه شقا پهرووردهیی)  
و ئه و گوهرینین هه تا نهو ل سهر  
هاتینه کرن.

- پیدقی هه قبه ندیکرنی ب قوناغا  
نهو و هه لسه نگاندا نه قی واقعی دگهل  
ناستا کاریگه ریا وی ب قوناغا به ری  
فه کول سی چاخین بوری پیکدهییت،  
ههروه سا هه تا چهندی بو به رده وام بوون  
و کاریپیکرنی بو قوناغا داهاتی  
دگوخییت.

- تیهل نه هاتنا بودجا مه شقی.

- پیشکه فتنه که رتا تاییه ت و  
کاریگه ریا وی ل سهر زیده بوونا

هشیاریا هه قبه ندیدار ب پهروورده و  
فیرکرنی فه .

- پیشکه فتن د واری هه لسه نگاندا  
پهرووردهیی دا به رده هه لسه نگاندا  
ئارمانجین فیرکرنی بجیت .



# نهرک و مافه کانی ماموستا

( نمونه‌ی بهریتانیا )

ن: کنیت ئایرلاند

و: موکهره‌م ره‌شید تالهبانی

به‌لام نه‌وانه‌ی قوتابخانه‌یان هه‌یه ده‌سته‌لاته‌کانی فیرکردنی خوجیه‌تی و تاکه که‌سان و کۆمپانیا تایبه‌ته‌کان یان نه‌نجوومه‌نی نه‌مینداره‌کانن. بۆیه نه‌وانه‌ی ماموستایان داده‌مه‌زرینن به‌پیی جۆرو خاوه‌نی قوتابخانه‌کان ده‌گۆرپین . لیڤه‌دا خالیکی ئالۆز هه‌یه نه‌ویش نه‌وه‌یه که سی جۆره قوتابخانه‌ی تایبه‌ت هه‌ن که سسته‌می فیرکردن به

## نهرکه‌کانی وانه‌گوتنه‌وه

### یه‌که‌م: خاوه‌ن کار

له بهریتانیا قوتابخانه نییه سهر به ده‌ولت بیت، به‌لکو سسته‌میکی فیرکردنی یاسایی هه‌یه وه‌زیری ده‌ولت بۆ فیرکردن و زانسته‌کان سه‌رۆکایه‌تی ده‌کات. ده‌ولت قوتابخانه‌ی تایبه‌ت به‌ خۆی نییه،

لای دهسته لاتدارانی فيرکردنی خو جییه تی.

هرچی نه و قوتابخانه یه که به پی پی ریچکه وتنی تاییه ت دادهمه زرتین سهر به بهرپیوه بهرانی دامه زرتین له گه ل نه و نوینه رانه ی که دهسته لاتدارانی فيرکردنی خو جییه تی دایانده مه زرتین. له م حاله ته شدا کاربه دهستانی فيرکردنی خو جییه تی ماموستاگان دادهمه زرتین به لām په چاوی نه و تیبینیاننه ده کریت که بهرپیوه بهرکان ده ریان ده برن. به م شیوه یه ماموستایانی نه م قوتابخانه لای دهسته لاتدارانی خو جییه تی ده بنه فهرمانبه ر.

له کهرتی سهر به خو ی فيرکردن خاوه نند قوتابخانه کان یان سهر په رشتتیاران ده بنه خاوه ن کارو نه وان مووچه کان بهرز ده که نه وه، ههر نه وانیش مهرجی تاییه ت به گریبه سستی به کاره یینانی فهرمانبه ران دادهنی. له گه ل نه وه ی شدا خاوه نند قوتابخانه کان یان نه نجوومه نی نه مینداران له کهرتی سهر به خو ده که ونه ژیر رکیفی چهنده کۆت و بهندی دیاریکراو به وانسه ی که دایانده مه زرتین. ههندیك جار

خووه ده گرن و ههر یه که یان تا راده یه کی که م به شیوازیکی جودا کارده کات. قوتابخانه ههن به ته واوه تی سهر به دهسته لاتته کانی فيرکردنی خو جییه تین، به لām بهرپیوه بهری دامه زرتینهر له دهسته ی چاودیریه کانیاندا نه ندامن و کاربه دهستانی فيرکردنی خو جییه تی ماموستایان دادهمه زرتین به مهرجیک په چاوی نه و تیبینیاننه ده که ن که بهرپیوه بهرکان ده ریان ده برن. به و شیوه یه ماموستایان ده بنه فهرمانبه ر لای دهسته لاتدارانی فيرکردنی ناوچه یی.

نه و قوتابخانه تاییه تانه ی که یارمه تی وهرده گرن و سهر به بهرپیوه بهرانی دامه زرتینهرن به لām نوینه رانیان تیدایه له ریگه ی لیژنه ی فيرکردنی خو جییه تیبیه وه دادهمه زرتین و ده که ونه بهر کاریگه ری نه و رینوینیاننه وه که دهسته لاتدارانی خو جییه تی یان وه زاره تی فيرکردن و زانسته کان ده ریان ده که ن، به مه ی ش ماموستایانی نه و قوتابخانه لای بهرپیوه بهرکان ده بنه فهرمانبه ر نه ک

گوايه مامۆستاي يهدهكن. ئهو مامۆستايانهيش به پيى شياوو گونجاوييان بوؤ فيرکردنى بابهتهكانى خويندن بهتاييهتى خويندنى ئايينى به پيى رېنويينييهكانى قوتابخانهكه ههلهبئيررين. ژمارهى ئهم جوره مامۆستايانه له قوتابخانه چاوديريكر او يان قوتابخانه يارمهتيدراوهكاندا نزيكهى پيىنج يهكى سهرجهم كۆى دهستهى فيرکردنه لهو قوتابخانهدا بهخودى بهرپوهبهرى قوتابخانهكeshهوه. ههرچى قوتابخانهكانى ريككهوتنى تاييهته ئهوه رپژهى مامۆستايانى يهدهك بهردهوام له ريككهوتننامهكهدا دهستنيشان دهكرپت زورتريش لهو ههريمه دهبيت كه له سى گهركه پيىك ديت كه مهرجهكانى گرييهست ليك جياواز دهبن.

تاييهتمهنديهتى گرييهستى تاييهت كهميك جياوازي لهگهله گرييهستهكانى مامۆستايانى ديكهدا ههيه. رهنگه بهرپوهبهرانى قوتابخانهكانى سهر به دهستهلاتى خوجييهتى بتوانن مامۆستا له وانهگوتنهوه رابگرن، بهلام تهنيا دهتوانن پيشنياز بگهن كه پيويستيان بهو نيهو، دهبيت دهستهلاتى خوجييهتى ئهو راسپارده پهسهند

وهزارهتى كاروبارى خوجييهتى ناشايستهى مامۆستا بوؤ فهريمانبهرى له ههر قوتابخانهيهك رادهگهيه نيته بوييه ههيج قوتابخانهيهك ناتوانيت ئهو كهسه به ههيج شيوهيهك بهكاربهيتت. ههروهها ئهوهيش رادهگهيه نريت كه نابيت ئهو كهسه به ههيج شيوهيهك بيتته خاوهن قوتابخانه.

### دووهم: گرييهست

دامهزراندنى مامۆستا له ههر جوره قوتابخانهيهك مهرجهكانى گرييهست دهگريتهوه. كه ئهويش پشت به قانون يان ياسارپييهكان يان گهلهنامهكان دهبهستت كه له سايهى ئهم قانونانهدا دادهرپيژرين و، پيويسته ههموو خاوهن قوتابخانهكان پابهنديان بن كه دهبيت ماوه نا ماوهيهك به چاوديري دهستهلاتى وهزارهتى دهرهوه رينمايى دهربگهن.

### مامۆستا دهست بهسهرهكان

له ههنديك له قوتابخانه ئينگليزيهكاندا دهبين ههنديك له ئەندامانى دهستهى فيرکردن دادهمهزيرين لهسهر ئهو بنهمايهى

### شیوازه کانی دامه زرانندن

شیوازه کانی دامه زرانندن بۆ هه موو قوتابخانه کانی سهر به دهسته لاتندارانى فيرکردنى خوجييه تى بهر چه ند مه رجىكى حكوومهت ده كه ون (يان مه رجه كانى پيشترى بهرپوه بهرايه تى قوتابخانه سهره تاييه كان). ههروه ها هه رپنمايه كه له وه گه لاله نامانه دا تومار كرابن كه كارى ماموستايان يان بهرپوه بهرانی قوتابخانه كان رپك ده خه ن هيزى ياسايان هه يه، شه ویش ته گه ر له بهر رۆشنایی ياسای فيرکردنى سالی 1944 يان هه ر ياسايه كى دواترى فيرکردن دارپژراييت.

شه وه گه لاله نامانه ي كه دهسته لاتندارانى خوجييه تى يان وه زاره تى فيرکردن و زانسته كان دهريان ده كه ن به گشتى هيزى ياسايان هه يه وه، به به شيك له ياسا دارپژراوه كانى بهريتانيا داده نرين. رهنكه گه لاله نامه كان له ناچه يه كه وه بۆ ناچه يه كى ديكه زۆر ليكه وه جياواز بن به لام هه ر به ياسايى خويان ده ميننه وه. شه وه ماموستايه ي سه رپيچى يه كيك له م گه لاله نامانه بكات به سه رپيچكارى ياساى دولته ت له قه لاهم ده دريت، ئاكاميش سه رپيچى

بكات. له گه ل شه ویشدا بهرپوه بهرانی قوتابخانه خۆبه ختكاره كان شه وانهى له گونجاوى يان ليها توويى ماموستاى يه ده كه نارازين ده توانن پيشنياز بكه ن كه شه وان پيوستيان به وه ماموستايانه نييه وه پيوستيه دهسته لاتى خوجييه تى شه وه برپاره په سه ند بكات. رهنگيشه به ته واوه تى ده ست له وه ماموستايه هه لئه گيريت چونكه رهنكه دهسته لات له قوتابخانه يه كى ديكه وه كه ماموستايه كى نايه ده كه انه كارىكى بۆ بدوزيته وه، به لام به وه يشه وه يابه ند نييه شه وه كاره بكات.

له بهريتانيا قوتابخانه  
نييه سهر به دولته ت بيت،  
به لكو سسته ميكي  
فيرکردنى ياسايى هه يه  
وه زيرى دولته ت بۆ  
فيرکردن و زانسته كان  
سه روکايه تى ده كات

مەرجه کانی گریبەست دادەنریت و رەنگە لەسەر کارەکەى قاو بدریت.

### جۆرى دامەزراندن

دامەزراندن لە بوارى وانەگوتنەویدا یەکیک لەم شیوانە دەبیّت. رەنگە مامۆستاکە لە قوتابخانە یەکی دیاریکراودا دامەزریت. ئەگەر کارەکە بەو جۆرە بوو ئەو پێشبینى ناکریت بەبى هیچ ھۆیەکی لۆژیکى بۆ قوتابخانە یەکی دیکەى ناوچەکە بگۆزیت، ئەگەر ئەو گواستنەویدە پێویست بوو، ئەو پێویست دەکات دەستەلاتى فېرکردنى خۆجیبەتى لەبرى گواستنەویدە ھاتوچۆ پارەى دیکە بە مامۆستاکە بدات.

رەنگە مامۆستا لە خزمەتى دەستەلاتى فېرکردنى خۆجیبەتى بەگشتى دامەزیت، تەنانەت ئەگەر بۆ پایە یەکی دیاریکراو بیّت لە قوتابخانە یەکی دیاریکراودا. لەم بارەشدا دەشیّت لە ھەر کاتیکیدا بووبیّت داوا لە مامۆستاکە بکریت بۆ قوتابخانە یەکی دیکە بگۆزیت، ئەو ناستوانیّت ئەو گواستنەویدە رەت بکاتەو.

سیبەمین شیویش ئەویدە مامۆستا لە گروپى سەر بەخۆ دامەزریت کە سەر بە دەستەلاتى فېرکردنى خۆجیبەتى نییە، بە شیویدە دەبیّتە مامۆستایەکی گەرۆک، وەك چۆن داواى لیدەکریت لە قوتابخانە یەکی بەجیبەتى قوتابخانە یەکی دیکە. شتیکی ئاساییە ئەم جۆرە مامۆستایانە برە پارە یەک لەبرى ئەو گواستنەویدە وەر بگرن، زۆر جاریش لەو ئاستە پێویستەدا دەبیّت (کە زۆر جار لەو ئاستە کەمترە کە بەو مامۆستایە دەبەخشریت کە کارەکەى رپک نەبیّت ئەویش بە ھۆى قەرەبووکردنەویدە بە برە پارە یەک لەبرى سەفەرکردن) ھەرچى ئەو مامۆستایانە بە کە تیستن ئەو پێشبینى ناکریت لە گروپى سەر بەخۆ دامەزریت لەبارودۆختى زۆر تاییبەتدا نەبیّت.

### چوونە پیش بۆ دامەزراندن

شتیکی ئاساییە ئەویدە دەیبیّت دامەزیت داواکاریەک پر بکاتەو بەر لەویدە چاویان پى بکەو، ئەگەرچى ھەندیک لە خاوەن کارەکان داوایەکن داواکاریەک بۆ دامەزراندن پێشکەش

فهرماندهی لاوان بووه به پیی سسته می کاتی که له بنه پرتدا خوئی یهک سال و ده مانگه، تهنهت ته گهر دهسته لات بایهخ به دوزینه وهی بهرواره دروسته کان بدات تهویش به هوئی سهردانلا خاوهن کاری پیشوو، که ته مهیش هیچ کات روو نادات. ههرچی تهو ماموستایه یه که ده لیئت بروانامه یه کی دیکه ی ته کادیمی به دهسه ت هیئاوهن یان له پهرتوو کخانه ی قوتاجخانه که دا کاری کردوو یان بهرپرسی پهرتوو کخانه که بووه، له کاتیکدا ته نیا له پهرتوو کخانه که بو ماوهی ههفته یهک به شداری له سه ره رشتی کردنی پوله که کردوو، تهوه ته م ناسته ی ساخته کاریه ده بیته هوئی ته وهی سزایه کی سووک بدریت. شتی پیچه وانه ی ساکاری له م چه شنه که رهنگه به هوئی هه له یه کی پیئووس یان برچوونه وه، یان به هوئی بهرواری بی بایه خه وه بیته که له بهرواره دروسته کانه وه نزیکن، ته گهری ته وه یان لی ناکریت هیچ کی شه یهک دروست بکن. به لام هه ولی به ته نقه سستی ساخته کاری به ناسانی تهو ناکامه ی لی ده که ویتته وه.

بکریت، هه ندیک جاریش پی له سه ر ته وه داده گرن که داواکاریه که به دهسته خت نوسرابیت، پیویسته داواکاری دامه زانندن به مه ره که ب یان به پیئووسی ره شی ناسایی نوسرابیت، ته گهر ری به به کاره یئانی تیپرایته ر نه درابیت یان نه بوویت. ته گهر خاوهن کاره که پی له سه ر به کاره یئانی مه ره که بی ره ش دابگریت، ته وه نووسینی داواکاری دامه زانندن به ههر رهنگی کی دیکه نادرست ده بیت تهویش له بهر ته وهی مه ره که ب و پیئووسی ره شی ناسایی و تیپرایته ر له کاتی کوپی کردندا زور جوان ده رده که ون.

پیویسته زانیاریه کانی داواکاریه که دروست بن. ته گهر ههر جو ره ساخته کاریه که هه بیت، ته وه یه کسه ر دوا ی دوزینه وهی ساخته کاریه که ماموستا که قاو ده دریت. (پرسه که ی واتس دژ به ته نجومه نی شاری له ندهن سالی 1932 ته مه دووپات ده کاته وه).

هیچ دهسته لاتیکی فیرکردنی خو جیه تی گوی به وه نادهن ته گهر داواکار بلیت بو ماوهی دوو سال



له گهل ټه و دهسته یه دا دووره په ریژ بگریټ که چاوپیکه وتن ساز ده دات یان لیژنه ی هه لټوژدن و ده ستنیشان کردن، ټه مه یش له کاتیکدا ده بیټ که ټه گهر ټو مه تی سۆزدار ی به ران بهر به خزم و که س و کار بۆ دامه زران دن ناراسته ی ټه و که سه کرابیټ. لیژده لافی ټه وه لای ناددن که واسیته کاری هه رگیز روو نادات، به لآم ټه گهر هات و سه لمیټرا ټه و کات داواکاره که دانامه زریټ و کاره که ی بهر ناکه ویټ.

شټیکی دژواره حاله تی دامه زران دن ی سیاسی بسه لمیټریټ. رهنگه ټه ندامانیکی پارټیکی سیاسی بکوشن یه کیټک له لایه نگرانی خویان دامه زریټن. به لآم ټه نانه ت ټه گهر ټه ویش بسه لمیټریټ، ټه وه نابیټه هو ی ټه وه ی ټه و دامه زران دنه به نیاسایی بژمیټریټ، ټه گهر رووی دابیټ، رهنگه هیچ خه سله ټیټک یان هه لیټک بۆ که سیټک له نارادا نه بیټ داواکاری دامه زران دن ی پیگشکه ش کردیټ و دانه مه زرابیټ بچیټ ټه و بابه ته بورووژنیټ.

### چاوپیکه وتنی خویی

شټیکی ده کمه نه چاوپیکه وتنی ناماده کراوی پیش وه خته بسه لمیټریټ

داواکاری دامه زران دن که چاپکراو بیټ هوشیاری له مه ر هه ر هه ولټیکی واسیته کاری ده کات بۆ ټه وه ی یه کیټک بۆ پله یه کی فه رمان بهری دامه زریټریټ ټه مه یش وا ده کات ټه و داواکاره شایه نی ټه و پله یه نه بیټ ټه گهر هات و پیی زانرا. رهنگه ټه و واسیته کاریه ټه وه له خو بگریټ که ټه وه ی داوای دامه زران دن ده کات داوای له یه کیټک له ټه ندامانی دامه زران دن یان یه کیټک له وانه ی خزمی ټه م ټه ندامه بن بکات یارمه تی داواکار بدن بۆ ټه وه ی له و پایه یه دامه زریټریټ. به لآم ټه و کوشش و هه وله خو به ختکاریه ی له جیاتی که سیټک پیگشکه ش ده کریټ به واسیته ناژمیټریټ، به لآم رهنگه به گومانه وه ته ماشا بکریټ، رهنگه شټیکی کوت و پریش بیټ داواکاره که بگاته قوناغی چاوپیکه وتن.

به ران بهر به وه یش داوا له و که سانه ده کریټ که ده یانه ویټ دامه زریټ ټه وه روون بکه نه وه ټایه پیوه ندیان به یه کیټک له و نوینه رانه وه هه یه له ده سته لات ی فیرکردنی خو جیټه تی هه لټوژیراون یان نا. ټه ویش بۆ ټه وه ی خو له هه بوونی ټه و جوړه پیوه ندییه

به تالّه کان بکریّت، پاشان لیستیک به ناوی که سه کان ریّک بحریت، دواي شهویش چاویپیکه وتن له گه ل که سانی ناو لیسته که ساز بدریت، بهر له وهی بریار وهر بگریّت، گه لاله نامه کانیش پیّ له سره ته مه داده گرن. له ناوچهی دیکه که دهسته لاتی فیّرکردنی خو جییه تی دیکه یان هه یه، به ریّنمایی جیاواز کار ده که ن، ده شیت پلهی ماموستای شیواو بهرز بگریته وه بیّ شه وهی پیویست به وه بکات چاویپیکه وتنی له گه ل ساز بدریت. هه ندیک له دهسته لاتدارانی فیّرکردنی خو جییه تی چند ریّ و شوینیکیان هه یه ریّ به ماموستایان ده دات بچنه قوتابخانهی دیکه له و ناوچه دا، شهویش پاش راویژ کردن له گه ل به ریّوه به ره کاندای بو شه وهی شوینه به تالّه کان پر بکه نه وه. خالیکی دیکه هه یه پیوهندی به و چاویپیکه وتنانه وه هه یه که پیش وهخت ناماده سازیان بو ده کریّت شهویش شه وهی که شه و که سهی به راستی له قوتابخانه که دا کار ده کات ده شیت له چاویپیکه وتننه کاندای له پالیوراوه کانی دیکه چالاکتر بیت. لهم حاله ته شدا چاویپیکه وتننه کان ته نیا په رده نابن، چهندين ماموستایش هه ن هه لویستیان

که تنگ به کیبه رکاران هه لده چنیّت شهوانه ی بو دامه زراندن کیبه رکیّ ده که ن و به وه داده نریّت که کات به فیّرودان و دارایی گشتی به فیّرودانه، چونکه تیچوری شه و چاویپیکه وتنانه له لایه ن شه و دهسته یه وه دایه ن ده کریّت که چاویپیکه وتننه کان ساز ده دات. نمونه ی دیاری شه مه ییش شه وهی که له بونه یه کدا پینج رکابه ر هه بوون ده بوو ناماده ی چاویپیکه وتن بن، که هه موو هه نگاوه فه رمییه کانیا ن کوّتایی پیّ هیّنا بوون شه وه بوو دواي تیپه رپوونی ماوه یه کی دوورو دریژی راوه ستان ناوی سه رکه وتوه که راگه یه نه را که که سیک بوو هیچ کام له و پینج رکابه رانه هه رگیز نه یان بینیبوو. شه و له قوتابخانه که ماموستا بوون له پوله که وه بانگ کرابوو، چاویپیکه وتنی له گه ل ساز درابوو، له سره کاره که دامه زراو، دواتر گه راپیه وه وانه له قوتابخانه که دا بلیته وه. به لام لیّره دا به دبه ختییه که شه وه بوو به شیوه یه کی یاسایی داواکاری دامه زرانندی پیشکش کردبوو.

کیشه که لیّره دا سه ری هه لدا که پیویسته ریکلام بو هه موو پوسته

و پېوېست ناکات جارېکی دیکه ته ماشای ټو به لگه نامانه بکړیته وه. ټه گهر دهسته لاتی فیکردنی خوجیبه تی هه ر گومانیکې هه بیټ ده توانیت زانیاری پرهوانه ی وه زارته ی فیکردن و زانسته کان بکات بو ټه وه له وه دلنیا بیټ و، مووچه ی ماموستاکه یش نادریټ تا رهامه ندی وه زارته وهرنه گیریت.

دهشیت دهسته لاتی فیکردنی خوجیبه تی که س دانه مزینیت به پپی راپورتیکې نوژداری نه بیټ که تیشکی ټیکسی سینگی له گهل بیټ، به لام ټه گهر راپورته نوژداریبه که جی پی په سهند نه بوو ټه و کات دانه زرانن به دی نایه ت.

داهه زراننه که ټه کتیش و به رده وام نایټ تا به شیوه یه کی گونجاو لپی ټاگه دار ده کړیته وه. به زاره کی ټاگه دار کړنه وه ه یچ پابه ندیوونیکې لی ناکه ویته وه ته نانه ت ټه گهر به ټاماده بوونی چهند شایه ټیکیش بوویټ. پېوېسته رهامه ندیبه کی نووسراو به دامه زرانن هه بیټ، پېوېسته پالټوراوی سه رکه وتوو دانه یه ک له رټیکه وتن یان ورده کاری ټه و نووسراوه ی هه بیټ که به هویه وه

به پېچه وانه ی ټه وه ویه، چونکه ده کړیت یه کی که له ماموستایان له خودی قوتابخانه که داوا پېشکه ش بکات بو ټه وه ی له و پووسته دامه زینیت که راده گه یه نریت بو ټه وه ی بتوانیت ټه رکی ټه و پووسته راپه رینیت، له بری ټه وه ی ماموستایه ک له جیگه یه کی دیکه وه بو ټه و پووسته دامه زینیت. به تایبه تی که هه لویسته که به پېچه وانه ی هه ست به ناخوشی کړنه وه یه له گهل نه بوونی هوکاری چاکسازی.

### دوو پانکړدنه وه ی دامه زرانن

پېوېسته دهسته لاتی دامه زرانن له لیټه اتووی ټه و ماموستایانه دلنیا بیټ که دامه زینراون به بی دواخستن (گه لاله نامه کانی قوتابخانه 1959). به تایبه تی ټه مه حالته کانی یه که مین دامه زرانن ده کړیته وه. هه رچی حالته ی دووه مین یان سییه مین دامه زرانن ټه وه مه رج نییه خاوه ن کاره کان ته ماشای به لگه نامه پېوه ندیداره کان بکه ن، ټه گه رچی رټیان پیدراوه ټه و کاره بکه ن. گریمانه ی ټه وه ده کړیت که یه که مین خاوه ن کار ته ماشای کړدن و پټیان قایل بوویټ

ټهوهيه كه ماموستا كه درده گريټ و دهسته جي داواي ليده گريټ جاريكي ديكه به پي مەرجه نوييه كان داواكاري دامه زرانندن پيشكه ش بكات، به لام ټه گهر له سهر هه لويستي خوي به رده وام بيت ټهوه برپياري دره كرده كه ده چيټه واري جي به جدي كورني كوتاييه وه.

له بونهيه كدا له سهره تاي په نجاكان له توتنگهام شير موچه ي دوايه مين روژي ټه مانگه نه دره ټه وه يش وه كه گه لاله نامه خو جيه تيبه كان ټامارهي بيده كهن. بويه ماموستايه كي تووره به ته له فون پيوه ندي به به ريوه به ري فيتر كورنه وه ده كات و، داواي ده ست به جي كريكه ي خوي ده كات. ټامار هيش به وه ده كات كه ټه گهر دهسته جي كريكه ي خوي وه رنه گريټ ټه وه دهسته لاتي خو جيه ته ي سه ري پي چي گريه سته كه ي كورده وه، بويه ټه وه ماموستايه ده ست به جي كريكه ي خوي ودرده گريټ. ټه مەيش واي كورده هه ماموستايه ك لاي دهسته لاتي خو جيه ته ي دامه زريټ ريكه كه وته ن مو ر بكات كه پي له سهر ټه وه داده گريټ تا بكرټ له دوايه مين روژي مانگدا موچه ي خوي ودرده گريټ، به وه جو ره

دامه زريټ واره، وپري دانهي كه له وه گه لاله نامه ي كه ريكه كه وته كه ي له سهر دامه زراوه (گه لاله نامه كان ي قوتابخانه 1959). بويه شتيكي جوان نييه ماموستا له هيچ كاريكي ديكه ده ست له كار بكيشيټه وه تا به نووسراويك له دامه زراننده نوييه كه دلټيا ده بيت.

### سپيه م: گوريني گه لاله نامه كان

ده شيټ خاوه ن كاره كان گورانكاري يان ده ستكاري له هه ر ريكه كه وته يان گه لاله نامه يه كدا بكه ن كه پيوه ندي به دامه زراندي ماموستايانه وه هه بيت. زور جار پروسه ي ده ستكاري و پيدا چورنه وه مەرجه كان ي خزمه ت به هاوساني له گه ل ټه وه مەرجه نه دا كه له ټاسټي نه ته وه يي و له ريگه ي دهسته لاته كان ي فيتر كورني خو جيه ته ي و دهسته پيشه ييه جو را و جو ره كان و مەرجه نه ته وه ييه كان ي خانه نشينه وه له سه ريان ريكه كه وته ون. به لام ټه گهر ماموستا هه ر جو ره گورانتيك له مەرجه كان ي ريكه كه وته كه داواي دامه زرانندن ره ت بكات ه وه، ټه وه دوو چاري دره كورن ده بيت ه وه. ټه وه ي زور جار له م حاله تانه دا روو ده دات

هه موو ماموستايه كان له توتنگهام شايهر له سهر كار لادران بو ته وهى مهرجه نوپيه كان په سهند بكنه تا جاريكى ديكه دابه زرينينه وه.

به پيى ياساى دامه زراندى سالى 1972 پيوسته ههر فرمانبه ريک پروونکردنه وه يهك به مهرجه سهره كييه كانى گرييه سته كه له ماوهى سيژده ههفته دواى ده سته كار بوون وه بگريست ته گهر هات و كاتزميره كانى كار كردن 21 كاتزمير بوون له ههفته يه كدا، ده سته لاتي فير كردنى خو جيه تى له م مهرجه دهرده هاويژرئيت ته گهر هات و به سسته مى كار كردن بو چهنده ماوه يهك گرييه سته له گهل ماموستاياندا موور كرديت.

### جيا كردنه وه

دوو ياساى په رله مانى ههن ده كرئيت بو دامه زراندى ماموستايان په ناين بو برئيت: ياساى پيوه ندييه نژاديه كان و پاساى جيا كردنه وهى جوړه كى، بويه جيا كردنه وه له سهر بنه ماى نژادى يان په ننگ يان جوړ كاريكى نيا ساييه له بهر يتانيا، به لام ياسايش دهرهاويشتهى تيدايه. چونكه ياساى

له گهل پالټوراوه كان ديكه دا له بهريتانييه سپي پيستته كان بو چاوپيکه وتني دامه زانندن بانگ بکريت و، ره شپيستته که يان بيانیه که سه رنه کهوت، شهوه به پي ياسای پيوه ندييه نژاديه که کان ده توانيت به رهنگاری شهو برپاره بيته شه. به پيچه وانه وه ته گهر پالټوراوی به ريتانی سپي پيست له ناو ليستيدکدا سه رنه که ویت که ههر هه موویان ره ش پيست يان بيانی بن، شهوه ده توانيت هه مان یاسا به کار بهيئت، بويه پيوسته شهوه ده سته يه ی چاوپيکه وتنه کان به رپوه ده بات بيسه لميئت که پالټوراوی سه رکه وتوو بو شه دامه زاننده له هه موویان شياوتره.

هه روه ها ته گهر نافرته تيك له ناو ليستيدکدا هه بيت هه موویان پياو بن و نه يتوانی دامه زريت - يان به پيچه وانه وه - بويه ده شيت به پي ياسای جياکردنه وه ی جوره کی نارپه زایی به رانه ر به برپاره که ده رپریت. جاريکی دیکه يش ده بينين قوراسيه که ده که ویتته سه ر شانی شهوه ده سته يه ی که چاوپيکه وتنه کان به رپوه ده بات.

پيوه ندييه نژاديه که کان جيبه جي ناکريت ته گهر که متر له ده فه رمانبه ر هه بن جگه له گروهی کاری ناو خویي. به م شيوه ده کريت قوتا بخانه ی تايه تی بچووک و سه ربه خو یان شهوه قوتا بخانه يه ی يارمه تی وهرده گريت له یاسا ده ربه او يژريت، شه مه يش له کاتيکدا ناکريت هيچ قوتا بخانه يه کی سه ر به ده سته لاتی فيرکردنی خو جيبه تی به ته واو ته ی ليی ببوريت چونکه ههر ده سته لاتیکی خو جيبه تی پتر له ده که س به کار ده هيئت. هه روه ها یاسا جيبه جي ناکريت کاتيک خاوه ن کاره که هه ول ده دات هاوسه نگيه کی ماقوول له نيوان گروهی نژاديه جوراوجوره کاندا پياريزيت. له گهل شه وه شدا ناکريت شه کاره به ثاسانی له قوتا بخانه دا جيبه جي بکريت، چونکه یاسا وهک يه ک گروهی نژادی ته ماشای شهوه فيرخوازانه ده کات که له به ريتانيا ده خوینن به بی شه وه ی بايه خ به نيشتمانی ره سه نيان بدات.

له گهل شه وه شدا راستيه ک ده ميئتته وه شه ويش شه وه يه که ته گهر ماموستايه کی ره شپيست يان بيانی

سەرپەرشتییکردنی یاری منداڵان دەکات.

رەنگە ئەو مامۆستایەکی کە وازی لە کارەکی هیناییت هەندستانی بیّت - کە ئەو یارمەتیدەرێکی گەورەییە لە مامەڵەکردن لە گەڵ ئەو فیکرخوازانە زانیارییان لەبارە ئینگلیزییە وە لاوازه - رەنگە باشتر بیّت بە مامۆستایەکی لە هەمان نژاد بگۆررێت، لەم بارودۆخانەیدا باشتر وایە هەندستانیەکی دیکە دامەزرێنێت ئەگەرچی ریکلامەکە بە راشکاوی ئاماژە بەمە ناکات.

بەم شێوەیە پێویستە مامۆستا ئاگە لە راستییە پرونەکان بیّت بەر لەوەی گازەندەو سکالاکە بکات ئەگەر هات و لەسەر بنەمای جۆر یان نژاد دووچاری جیاوازیکردن بوو. ئەگەر سکالاکە لە بنەرەدا دروست بوو، پششتی بە ناوزپاندن یان لەرپێ لادان نەبەستبوو، ئەو پێویستە سکالاکە بە شێوەیەکی گونجاو پێشکەش بە لیژنەکە بکریت. ئەگەر سکالاکە دروست و راست نەبوو ئەو رەنگە پۆژنامەگەری نەتەوایی باسی بکەن، کە دەکریت لەو کاتەو بە باس بکریت کە داواکاری بۆ کارپێکی

ئەو دوو یاسایە بۆ ئەو دانراون هیچ جۆرە جیاوازییەک نەکریت. لە راستیشدا دەشیت ئەو دوو یاسایە بۆ کیشەو سەرئیشە دروستکردن بەکار بهیئیرین ئەگەر هەر تاکێک هەستی بە توورپیی کرد، بەلام بانگەشە بۆ ئەمە ناکەین تەنیا ئەو کاتە نەبیّت کە بە راستی جیاوازی هەبیّت.

رەنگە لیژنە ی چاوپێکەوتنەکان مامۆستای پیاوی بۆ پۆستیکی دیاریکراوی بیّت بەلام یاسا رپێ لە دەستەلات دەگریت لە ریکلامەکەدا ئاماژە بەو بەکات. ئەگەر سەرۆکی قوتابخانە ی بالاکە کاری تەواو بوو پیاو بیّت و بەشیک لە کارەکی سەرپەرشتییکردنی یاری منداڵەکان بیّت ئەو شتیکی ئاسان نییە هەول بەدریّت ئافەرەتیکی لە جیاتی دابنریت، ئەگەرچی دەشیت هەر یەک لە هەردوو رەگەز ئەو ئەرکانە بەرپۆه بێن. بەلام ریکلامی دامەزراندن داوای دامەزراندنی مامۆستا لە هەردوو رەگەز دەکات چونکە یاساکە ئاماژە بەم شتە دەکات، هەروەها ئاماژە بە

لیږه دا وه لآمه که پوزه تیغانه یان نیگه تیغانه ده بیټ، یان رهنگه ههست به وه بکات که شیاری شه وه نییه شه کاره بکات. به لآم شه گهر دامه زرانده که بو ماموستایه کی یه دهک بیټ ده شیټ سه بارت بروای ثایینی پرسپاری لی بکریټ. ده شبیټ به ته واوه تی وه لآم بداته وه.

دیکه پیشکش کراوه. شه جوره جیاوازییه ناسه لیتریټ.

### سیاست و نایین

رهنگه لیژنه ی به پرسپاری چاویټکه وتنه کان پرسپار له باره ی بروای سیاسی ماموستاوه ناراسته نه کات. شه گهر یه کیټ له شه ندامه کانی لیژنه که شه کاره ی کرد نایټ وه لآمی پرسپاره که بدریټه وه. پیویسته ماموستا که به شیوه یه کی گونجاو وه لآم بداته وه له سهر بنه مای شه وه ی که بروای سیاسی پیوهندی به تاییه تمندی خودی تاکه وه هیه. شه گهر گومان له وه کرا که هؤکاری شاراوه هیه و پرسپاره که هه رگیز گونجاو نییه پیویسته به شیوه یه کی ژیرانه رت بکریټه وه به لآم پیویسته بی دواکه وتن کومه لایه پیشه یی لی ناگه دار بکریټه وه.

ههروه ها نایټ پرسپار له باره ی بروای ناینییه وه ناراسته بکریټ مه گهر وه ذیفه که له سهر بنه مایه کی ثایینی بیټ ده کریټ پرسپار له پالیټوراوه که بکریټ تايه ثاره زوی هیه بابته تی فیرکردنی ثایینی بلټته وه یان نا؟

سهرچاوه:

حقوق المعلمین و واجباتهم : تألیف کنیپ  
ایرلاند ترجمه: د. محمد بن شحات  
الخطیب.



## مندال و ته له فزیون . دؤستن یان نه یار ؟؟ کاریگه ری ته له فزیون له سه ر مندالانی ته مه ن دوو تا سیژده سالان

نا: پهروورده و فيترکردن

ده بیت بروا به وه بکهین که مندالی ته مه ن دوو سال یان شه وهی دوو سالی ته واو نه کردوه شه که سایه تیبانه دناسیته وه که له سه ر په رده ی ته له فزیونه وه دوو باره دهنه وه، چونکه وینه کانیان ده بینیت له سه ر جلو به رگ یان کوپی چا خوار دنه وه چاپ کراون، جگه له وهی که لیکولینه وهی زانستیانه ی پره کتیکه ی شه وتۆ هه ن پروایان وایه ته له فزیون سوودیکه گه وره ی هه یه و پال به مندالته وه دهنیت دهرک به وه بکات که شه وینه

ژماره یه کی زور لیکولینه وه له باره ی ته له فزیونه وه شه نجام دراوه و زور تیوری و بیرو پای زانایان سه باره ت به ته له فزیون هه ن، به لام شه وهی شه و لیکولینه وه و بیرو پایانه پیکه وه گری دهدات شه وه یه که شه وانه ی ده یاننورسن پیشتر یان لایه نگیری له ته له فزیون ده که ن یان نه یاری ته له فزیونن، بویه لیژده دا شه م بابه ته له مه ر کاریگه ری ته له فزیون له سه ر مندالانی ته مه ن دوو سال تا سیژده سال ده خه یه نه پروو.

تامادهی کردوون ئامازه بهوه دهکهن که کاریگه‌ری ته‌له‌فزیوون له‌سه‌ر مندالانی ته‌مه‌ن 6 سال تا 9 سالان سنووری خوی تیناپه‌ریخت، به مه‌رجیک باری نیو خیزان سه‌قامگیر بیټ و، که‌سایه‌تی مندال که هوسه‌نگ بیټ. کاتیك مندال ده‌گاته ته‌مه‌نی 10 تا 13 سالان ته‌و کات به ته‌واوی ده‌توانیټ جیاوازی له نیوان شتی واقعی و ناواقعییدا بکات، به‌لام ته‌و ناگه‌یه‌نیټ که له فیلمی ترس و توټیندا دیمه‌نی کوشتن و تازارو ته‌شکه‌نجه‌دانیان پیشان بدریټ و پیشبینی ته‌وه بکریټ کاریان تینه‌کات له‌به‌ر ته‌وه‌ی ده‌زانن که خه‌یالییه.

### که‌واته چی جیگه‌ی ته‌له‌فزیوون ده‌گریټه‌وه؟

ره‌نگه هه‌ندیك بلین: با خو‌مان له‌م سه‌رئیشه‌یه قوتار بکه‌ین و، هه‌رگیز ریټ به مندال کاتمان نه‌ده‌ین ته‌ماشای ته‌له‌فزیوون بکه‌ن، که هه‌ندیك خیزان ته‌و کاره له‌به‌ر چه‌ند هۆکارو فاکته‌ریکی تایینی ته‌نجام ده‌ده‌ن، یان له ئاکامی پی‌وه‌وکردنی چه‌ند پرۆگرامیکی خویندندا که هه‌بوونی ته‌له‌فزیوون به

جوولوانه‌ی یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌ک دین یه‌که‌یه‌کی گشتی پیک دینن و ته‌و به‌شانه ده‌گریټه‌وه، به‌لام ره‌نگه ته‌و دیمه‌نانه‌ی توندو تیژی ده‌رده‌خه‌ن و ته‌له‌فزیوون دووباره‌یان ده‌کاته‌وه ترس و توټین له ناخی مندالدا دروست بکه‌ن، ته‌مه‌یش کاریگه‌ری ته‌نیا له‌سه‌ر که‌م نووستن و شه‌و بی‌داری مندال نابیټ کاتیك ته‌و دیمه‌نانه ده‌بینیټ، به‌لکو کاریگه‌ری ده‌روونی له ناخیدا به‌جی ده‌هیلن که به ئاسانی ساریټ نه‌بیټه‌وه. هه‌رچی مندالانی ته‌مه‌ن سی تا چوار سالانه‌یه، ته‌وه ناتوانن جیاوازی له نیوان خه‌یال و راستیدا بکه‌ن، ته‌مه‌یش ته‌وه روون ده‌کاته‌وه که مندالان له‌م ته‌مه‌نه‌دا ده‌چن ته‌ماشای پشته‌وه‌ی ته‌له‌فزیوون ده‌کهن و به دوا‌ی ته‌کته‌ره‌کاندا ده‌گه‌ریټن، یان پالنه‌وانانی چیرۆکه خه‌یالییه‌کان کاریگه‌رییه‌کی زۆریان به‌سه‌ریانه‌وه هه‌یه، وه‌ک سندرئیل که باوه‌ژنه‌که‌ی و هه‌ردوو که‌چه‌که‌ی خراب هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ل ده‌کهن. به‌لام ده‌توانن رووداوه‌کانی کورته چیرۆکیك پیکه‌وه به‌ستن. ته‌و لیکۆلینه‌وانه‌ی که ده‌زگه‌ی هوشیاری ته‌ندروستی له ته‌لمانیا

تا کاتی خوځيان پټوه بهسهر بهن، وده کتیب بؤ شهوهی تواناکانیاں بجه ملینیت، یان یاری که ههستی کومه لایه تییاں په ره پی ددهات و، توانای هاریکاریان له ناو یه گروویدا پتر دهکات.

بهر له شهوهیش پیویسته کاتی شهوتوو تامادهیی پهروورده بیته هه بیته زانیارییاں پی ببه خشیت لهوهی ته له فزیوون پیی دهبه خشین، چ دهنگ و باس و ههوال له باره ی جیهانی دهوروو بهر یان له باره ی نیشتمانی خوځيان و شهوهی که ته له فزیوون به شیوهیه کی زیندوو بؤی دهگواستنوه و ژیان و گوزهرانی شه دانیشتونانیه یان ده بیینی که ناتوانن سهر له ناوچه کانیاں بدهن، له و گواستنوه زیندوو یانه دا ناگه داری ژیان و چوئیه تی گوزهرانیان دهبوون.

سییه مین خال: ههنديک له زاناکان پروایان وایه که ته له فزیوون که شیکی هیوربوونه وه نارام بؤ مندالان دابین دهکات پاش شهوهی رۆژیکي خویندن و فیروون له قوتابخانه بهسهر دهبه ن، له گه ل شهوهی شه م بارودوخه ی ههنوکه له رووی تیکه لآوبوونی پټوه ندییه کانه وه دهیسه پییته، که ههنوکه له و بارودوخه ی شهوسا ناچیت کاتیک دایکان

بهر بهستیکی گهوره دادهنیت لهوهی ری به مندال نادات به ته واوه تی له ژینگه ی دهوروبه ری خووی بگات و شاره زای بیته. هه لبت شه مهیش بؤچوونیکه ری پی تیده چیت، به لام پیش شهوهی شه م برپاره بدهیت و دواتر پاش ماوهیه کی لیی پاشگه ز بیته وه، پیویسته بهر له م خالانه ی خوواره وه بکه یته وه:

یه که مین خال: بهر لهوهی داوای شهوه له منداله کانت بکهیت، پیویسته بهر لهوه بکه یته وه که نایته تو له دیدی منداله کانتدا نمونه یه کی خراب بیت، ههرچیت ناره زوو لی بیت بؤ خوت بیانینیت و، نه هیلیت شهوان بهرنامه ی مندالان بیینن، چونکه شه و دیمه نانه ی له نووچه ی هه واله کانددا ده بانینن رهنگه زور خرابتر بن له و فلیمه ی ده بیینن، به تاییه تی ته واو ههست بهوه ده که ن شهوهی نووچه ی هه واله کان پیشانیان ددهن دیمه نی راسته قینه ن، شه مهیش کاریگه رییه کی زور له ناخیاندا به جی ده هیلیت.

دووهمین خال: شهوهی پیویسته بهری لی بکه یته وه، شهوهیه که پیویسته شتی شه لته رناتیقیان بؤ دابین بکهیت

قوتابخانهیه کهوه ری به هه موو قوتابیان نادات ته له فزیوون بیینن وهک قوتابخانه کانی (فالدرووف) له له لمانیا که ری به قوتابییه کان نادات ته له فزیوون بیینن تا نه گه نه ته مه نی ده سالان.

### مه رجه کانی بیینی ته له فزیوون

ته گهر بیر له چاره سه رییه کی مامناوه ندی بکه یینه وه ته ویش ری دانه به مندال ته له فزیوون بیینیت له گه له چه ند مه رجیکدا، ته و کات پیویسته چی بکه یین؟

یه کهم: به کارنه هیئانی ته له فزیوون وهک شیوازیکی سزا یان پاداشت دانه وه، چونکه ته گهر ته وهت کرد ته وه بیینی ته له فزیوون ده بیته شتیکی گرنگ به لای منداله وه، به چاوپوشین له ناوه رووک و ته وه بهرنامانه ی که ته ماشایان ده کات، ته مه ویش به های ته له فزیوون لای مندال پترده کات و بایه خیکی زورتیری پی ده به خشیت له وهی ته له فزیوون شایه نیه تی.

دووه م: هه رگیز ری به مندالان نه دریت به تاک و ته نیا ته ماشای ته له فزیوون بکه ن، ته وه ویش کاره ساته ته گهر نامیریکی ته له فزیوونی تایبه تیان له

و باوکان مندال بوون. ته و کاته به کارهیئانی نامیری فاکس به کارو پسپورییه که داده نرا که تایبهت به سکرتریه کان بوو، که چی هه نوو که مندالی ته مه ن ده سال نامه به تیمیل ده نیییت. ثایه تو به نیازیته:

یه کهم: له م بایه خپیدانانهدا به شداری له گه له منداله کانتدا بکه ییت؟

دووه م: ته و توانایهت هه ییه هه موو هه لچوونه کانیان هیور بکه یته وه؟

چواره مین خال: هه ندیک له زانیانی کوومه لئاسی له و پروایه دان که ته و منداله ی ته له فزیوون نابینیت له رووی کوومه لایه تییه وه گوشه گیره و، ناتوانیت پیوه ندی توندوتوول له گه له هاوه له کانیدا به سستیته، ته وانهی له قوتابخانه باسی ته و شتانه ده که ن که له م بهرنامه یان ته و بهرنامهی ته له فزیوونه وه بیینیویانن، جگه له وهی که زور زاراوه و ده برپینی نیو زنجیره ته له فزیوونییه کان ده چه نه نیو زمانی مندالان و لاوانه وه، تاکام ته وهی باکگراوه ندی ته و رسته و ده برپینانه نه زانیت له وه ناگات ته وانهی ده ورره ی باسی چی ده که ن. ته نیا ته گهر ته و کاته نه بیته باوکان و دایکان بریار بدن منداله کانیان بجه نه

ژووری خۆیان بۆ دابنریت بۆ ئەوەی بە ئارەزووی خۆیان چییان مەبەست بیت بەبێ چاودێری بیینن، بەتەنگەو بوونی بەشداریکردن لەگەڵ منداڵاندا لەبیینی تەلەفزیۆن چەند سوودیکی هەیە: یەکەم منداڵان حەز بە چالاکی کۆمەڵایەتی دەکەن، لەوانەیش ئاگەداربوون لە ئەو زانیارییانە لە مێشکیاندا چەسپ دەبن و ئەو نەریتانە بەهۆی ئەو بەرنامانەو پێیان دەگەن، هەرۆها پرسیری ئەوەیان لێ بکریت چییان بینووەو چی تێگەشتوون و چییان لەو بابەت و بەرنامانە بەدل بوووەو حەز دەکەن چی بیینن و حەزیان لە بینینی چی نییە، تەنانەت ئەگەر بینیت ئەوەی تەلەفزیۆن پیشانی دەدات پێویست نییە منداڵ بیینیت، تەلەفزیۆنەکە بکوژینیتەو.

سێیەم: لەگەڵ منداڵاندا دانیشت پێش ئەوەی تەماشای تەلەفزیۆن بکەن، لەگەڵ دەستنیشانکردنی ئەو بەرنامەیە کە بە نیازن بیینن، تەلەفزیۆنەکەیش پێ نەکریت تا کاتی ئەو بەرنامەیە نەیت کە ئارەزوو دەکەن بیینن و، دوا بەرنامەکە

**مندالی تەمەن دوو سال  
یان ئەوانە دوو سالیان  
تەواو نەکردوو ئەو  
کە سایەتییانە دەناسنەو  
کە لە تەلەفزیۆنەو  
دوو بارە دەبینرین**

رۆژانه پتر له سێ سەعات تەلەفزیۆن دەبینن، لەسەر ئەو رادێن بەرنامەى ئاست نزم ببینن کە لەگەڵ تەمەنى ئەواندا ناگونجی. بە پێچەوانەى ئەو مندالانەى گەشتوونەتە تەمەنى شەش سالان و لە یەک سەعات پتر تەماشای تەلەفزیۆن ناکەن و بەتەنگی ئەو وەن بەرنامەى بەسوود ببینن، وەك فیلم لەمەر ژيانى ئاژەلان، بۆ ئەوێ بەباشترین شیۆ سوود لەو کاتە وەربرگن.

لەو بارەىەو لیکۆلینەو یەك کە گروویپێك زانایانى زانکۆى فرایبۆرگ لە ئەلمانیا ئامادەیان کردووە ئاماژە بەو دەکات کە ئەو مندالانەى زۆر تەماشای تەلەفزیۆن دەکەن بە دەستی کەم جوولانەو و دەنالیینن، جگە لەوێ ئارەزووی گۆشەگیرى و تەنباى دەکەن و تووشى خەمۆکی دەبن، ئەو خەمۆکیەیشیان بە هۆی تەلەفزیۆنەو کەمتر دەبیتتەو بۆیە ئارەزووی ببینى تەلەفزیۆن دەکەن و قوتابخانەو هاوڕی و کەس و کارى خۆیان لە لا دەبیتتە شتێك هیچ چێژنکیان پى نەبەخشیت، جگە لەوێ ئەو نەدە دیمەنى توندو تیژی نیو فیلمەکان دەبینن هەستیان ناجوولیت و،

باوکیش پێشەنگ و نمونە بن، تەلەفزیۆن پێش کاتی ئەو بەرنامەى ئارەزوو دەکەن و دواى ئەویش بەبێ هیچ هۆیەك بەجى ناهیلن، بگرە تەنانت ئەگەر هۆیەكیش هەبوو وەك هەوالێکی بەپەلە پێشان بدات. واتە پێویستە جوړە توندییەك لە پابەندبوون بەو پلانەو هەبیت کە دانراو. ئەگەرچى چەندین لیکۆلینەوێ زانستییانەى نوێ هەن گەشتوونەتە ئەوێ کە ئەو پەرى کاتی گونجاوی رۆژانه بۆ ببینى تەلەفزیۆن لە لایەن مندالانەو کە بۆ تەمەنى ئەوان بشیت بەم شیۆى خوارەو یە:

لە تەمەنى 2-4 سالان 20 خولەك  
لە تەمەنى 3-5 سالان 30 خولەك  
لە تەمەنى 6-9 سالان 60 خولەك  
لە تەمەنى 10-13 سالان 90 خولەك

لەگەڵ ئاگە داربوون لەوێ کە تێپەراندنى ئەو ماوەیانە دەبیتتە هۆی تێکچوونى هاوسەنگى هەستى مندالان و دابەزینی ئاستى زانسییان و، توانای بەستنى پێوەندى مرییانەیان لەگەڵ هاوئەکانیاندا نامینیت، بە تاییەتى ئەو مندالانەى

تېۋىرى كە تەنيا بۇ يەك كەس دەشىت و بۇ يەككىكى دىكە ناشىت. ئەمە بۇ ئەۋە نىيە ھەر يەكەۋ ھەلىسىت و بچىت تەلەفزيۇنەكەى لە پەنجەرەۋە توور ھەلدا تە دەرەۋە، نەيش بچىت قولنگە يەك بەيىنىت و سەرو گوڭلاكى ھەموو بىژەرو ئەكتەرەكانى پى داپلۇسىت، لە ھەمان كاتىشدا بانگەشە يەك بۇ لايەنى پۈزە تىقانەۋ چاكەى ئەفسونناۋى ئەم ئامىرە نىيەۋ ئەۋەيش نىيە بە (برا گەۋرە)ى مندالەكانت بژمىررىت، بەلكو بانگەۋازىكە بۇ بىر كەرنەۋە يەككى دورو درىژ، بەر لەۋەى سەبارەت بە چۈنە تى مامەلە كەرن لەگەل تەلەفزيۇندا ھەر بىر يارىك ۋە رىگىررىت.

ۋەك ھاۋتەمەنەكانى خۇيان ھەلىۋىست و دىمەنەكانى ژيانى رۇژانە كارىيان تىناكات و نايانجولئىنىت. لە كۆتايىدا ئەگەرچى ھەردوو ھەستى بىست و بىنن لەكاتى بىننىنى تەلەفزيۇندا راناۋەستىن، ئەۋە لەۋە ناچىت كە مندال لەگەل كەس و كارى خۇيدا بچىتە ناۋ باخچە يەكەۋە لەۋى بە ھەردوو دەست بە لم و قور يارى بكات، لەۋىدا ھەستى دەست پىداھىنان بە كاردەھىنىت و بۇنى گول و بۇن و بەرامەكان دەكات و سوود لە ھەستى بۇن كەرن دەبىنىت و، چىژ لە ھەۋاى پاك ۋەردەگرىت و مىلى تەنيا تەماشاي يەك شوين ناكات، بەلكو بەرەۋە ھەموو ئاراستە يەك دەروانىت و، تىشكى ھەتاۋ دەبىنىت كاتىك كە خۇر بەيانىان ھەلدىت و نىۋەرۋان كە دەچىتە ناۋەرەستى ئاسمان و كاتى ئىۋارە كە سوور ھەلەگەرپىت و ئاۋا دەبىت، ھەموو ئەۋەيش لە برى ئەۋەى رەنگەكانى تەلەفزيۇن بىننىت، جگە لەۋەى فىرى رەفتار ھەلسوكەۋت لەگەل كەسانى دىكەدا دەبىت بە ھۆى ئەزمونى راستەقىنەۋە، نەك بەپىى

## خو پاراستن له کهرهسته هؤشبهرهکان

ئا: پهروورده و فيرکردن

نه کهن، له گهل رۆلی دهزگه پهروورده بیهکان لهو باره بیهوه. کتیبه که لهم بهشانه پیکهاتوه: رۆلی خیزان له پاراستن له شیوازی رهوشت و پهرووردهی مندا، رۆلی دهزگه کۆمه لایه تییهکان له چاره سه رکردنی تلپاک، رۆلی دهزگه تاینییهکان بؤ پاراستن له هؤشبهرهکان، رۆلی دهزگه پهروورده بی و فيرکردن بؤ پاراستن له کهرهسته هؤشبهرهکان، رۆلی دهزگه کانی لاوان له خو پاراستن له کهرهسته هؤشبهرهکان، ریگه کانی پاریزگاری لاوان له کهرهسته

ئهمه ناویشانی کتیبکی دکتور (سالم نهلسه عد) به زمانی عهره بی نوسیویه تی و ماموستا عومه ر تاهیر مه عرووف کردوویه تی به کوردی، خودی کتیبه که له باره ی خو پاراستنی تاک و کۆمه له مه ر چۆنیه تی خو پاراستن و خوو نه دان به کهرهسته هؤشبهرهکان و توخن نه که وتن و لی دوور که وتن هوه بیان و چۆنیه تی پهروورده کردنی مندا و قوتابیان له لایه ن باوک و دایکان و قوتابخانه و ماموستایانه وه، به شیوه یه ک زیانی ئهو کهرهستانه بزانه ن و توخنیان



هۆشبه‌ره‌كان ، سه‌رده‌می ده‌زگه‌كاني  
راگه‌ياندن له‌چاره‌سه‌ری كه‌ره‌سته  
هۆشبه‌ره‌كان، به‌دوواداچوون و  
هه‌لسه‌نگاندنی كه‌ره‌سته‌كاني  
میدیاكان، رۆلی ده‌سته‌ی خو  
به‌ختکردن و چالاکی وهرزشی بو  
پاراستن له‌ كه‌ره‌سته هۆشبه‌ره‌كان ،  
رۆلی توێژینه‌وه‌ی زانستی بو  
چاره‌سه‌رکردن له‌ كه‌ره‌سته  
هۆشبه‌ره‌كان.

## ئاراسته‌کردنی مندال له

ده‌زگه‌كاني په‌روه‌ردو

فېرکردندا به‌ره‌وشتی

چاك نه‌ نجامه‌كاني

په‌روه‌رده‌یی باشترو به

ئه‌ركدارتر ده‌كات

هه‌لبه‌ت نووسه‌ر به‌ شیوه‌یه‌کی  
زانستی و ئەکادیمی و به‌ پیتی ئامارو  
زانباری مه‌به‌ستی خو‌ی له‌ به‌شانه‌دا  
روون کردووه‌ته‌وه‌و ریگه‌ی شایسته‌و  
گونجای بو‌ پاراستنی لاوان و قوتابیان  
و هه‌موو كه‌سێك له‌ خوودان و خو  
پیداکردن به‌و كه‌ره‌ستانه‌ ده‌ستنیشان  
کردووه‌و رۆلی پۆزه‌تیقانه‌ی ده‌زگه  
په‌روه‌رده‌یی و فه‌رمی و  
جه‌ماوه‌رییه‌كان له‌م بو‌اره‌دا  
ده‌ستنیشان کردوون، بۆیه‌ له‌م رووه‌وه  
کتیبه‌که‌ بایه‌خی خو‌ی هه‌یه‌و ده‌شیت  
بو‌ بنه‌رکردنی ئەم دیارده‌یه‌ پشتی پی  
به‌سه‌رتیت و جی‌ی یارمه‌تدان و  
هیوا به‌خش بیت.

پهوشتی چاک شه نجامه کانی پهرووردهیی باشترو به نرکدارتر دهکات، شهووش شه نجامی پاراستنی تاکه دژ به هه موو جوره لادانیك و به کارهینانی ریگهی نیاسایی هوشبهرهکان و شهوانهی کاریگه ریبان به سهر هزرو بیرده هه یه، شهووش نرکیکه دهکاویتته شهستوی دهزگه کانی فییرکردن که چوئن نهوویه کی پییگه یشتوو له رووی بیر و هوشه وه پییده گه یه نن که بتوانیت به رهننگاری هه موو شه و گیروگفتانه بییتته وه که دینه پییسی، دوور له هویه خراپه کان وه کو لادان و به کارهینانی که رهسته هوشبهرهکان.

له بهر گرنگی رۆلی دهزگه کانی پهروورده و فییرکردن له پاراستنی تاک له که رهسته هوشبهرهکان. بۆیه دهسته و رییکخراوه جیهانییه کان به پهرووشه وه بایه خیان بهم بابه ته داوه له میانهی بلاوکردنه وهی خو پاراستن دژ به به کارهینانی که رهسته هوشبهرهکان له هه موو دهزگه کانی فییرکردندا به هه موو قوئاغه کانیه وه، شهووشه گستییهی که هه موو پسپوزانی جموجوولی داهاتوو له گوره پانی نه هیشتنی خراپی به کارهینانی دهرماندا که کونگره ی

له بهر گرنگی چواره مین به شی کتیبه که که پیوهندی به بواری پهروورده وه هه یه لیته دا وهرگیپانه که ی ماموستا عومهر تاهیر مه عرووف دهخه یینه به ردهستی خوینهری گؤقاره که مان.

### رۆلی دهزگه پهرووردهیی و فییرکردن بۆ پاراستن له که رهسته هوشبهرهکان

دهزگه کانی پهروورده و فییرکردن راسته وخو پییش خیزان تاکه کان له رووی کۆمه لایه تییه وه پییده گه یه نن، لهو دهزگه یانه دا زانست و تیگه یشتن و رهفتاری باش و جیا جیا به پیی گۆتن و فییرکردن فییر ده بن، له ریگهی ژینگهی کۆمه لایه تی جیا جیا و براده رانه وه په یادکردنی رهفتاری چاک به گۆرانی لایه نی کارتیکه ر ده گۆریت، له جووری شهووش رهفتارانهی که تاک له ناو خیزان و ژینگه دا هۆگریان بووه. که واته شهووش رۆله ی که پیویسته قوتابخانه و زانکو له ناراسته کردنی تاکه کان و رۆشنبری و فییرکردن و گه شه پییدانی لیزانیمان ده یگپرن. هه رچه نده ناراسته کردنی مندا له دهزگه کانی پهروورده و فییرکردندا به

گېرگرفتیان، بۆئەوێ ژيانئیکى باش بەسەر بېن بەبى ئەوێ هانا بېنە بەر ھۆشبەرەکان. پېویستە پەرۆردە بە پەرۆشەو ھۆشەو خۆى بۆ چارەسەرى خۆپاراستن لە ھۆشبەرەکان لە قوتابخانەکان و لە دەروە و پرۆگرامەکانى خۆیندن نامادە بکات. دوور کەوتنەو لە زیادە مەسەرفى، ھەراکاتیک تەوانرا دەبى پلە بە پلە پرۆگرامەکانى خۆیندن پێداچونەوێيان تێدا ئەنجام بەدریت و بېرگەکانیان پېوێندىيان بە خۆپاراستن لە کەرەستە ھۆشبەرەکانەو ھەبیت. لەچارچۆیەى ئەو گۆرانانەى کە ژيان باشتەر دەکەن، بەوانە بەردەوام خۆپاراستن لە ھۆشبەرەکان ئەنجام دەدریت، بە بى ئەوێ پرۆگرامەکانى خۆیندن دەستکارییەکی بنەرەتى بکړین، چونکە لە بنەرەتەو ئەو پرۆگرامانە ه بابەتى زانستىيان تېدايە بەرنامەى کارى جیھانى ئەرکى ئەوێ بوار بە بەرھەمھێنانى کەرەستە ھۆشبەرەکان نەدات و پى نەدات بازرگانى بەو کەرەستانەو بکړیت کە کار دەکەنە سەر بیروھۆشى مرۆڤ و بە شپۆھى کى نایاسایى مامەلەیان پى

جیھانى دەربارەى بەدناوکردنى ئەو دەرمانانەو بازرگانى پېوێندىيان بە پېوێندى کى نایاسایى ئەنجامى داو، ئەویش لەو کۆنگرەى لە ماوێ (17 – 26 / 7 / 1987) لە قیەننا بەسترا.

ئەو کۆنگرەى نامانجىکى تايبەتى دەربارەى ھۆشبەرەکان ھەبوو لە پېوێندى پەرۆردەو، باس لەو ھەش کرا کە ئەو پرۆگرامە گشتیى فراوانانە بەشیکى زۆر گرنگ و پېویست، بۆ لەناوکردنى ئەو زیادەى کە لە بواری بەدناوکردنى بەکارھێنانى ھۆشبەرەکان لە جیھاندا ھەيە. لەبەر ئەوێ ئەو کەرەستە ھۆشبەرە چینی تەمەنى و دانیشتوانى گرتووتەو. بۆیە پېویستە لە پى پەرۆردەو خەلک ھوشیار بکړینەو ھاگادارى زیانى خراپ بەکارھێنانى ئەو کەرەستە ھۆشبەرە بى، چونکە پەرۆردە کارىکى بەردەوامەو پچرانى نییە و کاتیکى زۆرى دەوێت. نامانج لەو کۆششە ئەوێ لە ھۆیە راستەو خۆکانى تى بگەين. ھەرۆھا ھۆیەکانى دوورمەودای یارمەتیدانى گەنجان و نەوجەوانان و چارەسەرکردنى

هۆشبەرەکان بۆ نەو پەرۆگرامەکانی  
خویندەنەو ئەویش بە پێی بریار و  
جموچوڵی قوتابجانهکان.

تەرخانکردنی پارە بۆ جیبەجی کردنی  
بەرنامەى خۆپاراستن لە هۆشبەرەکان و  
کردنەوێى خوێلى راپهینان بۆ  
مامۆستایان و قوتابیان و، نامادەکردنی  
تویژینەوێى لیکۆلینەوێى مەیدانی بۆ  
دۆزینەوێى ئەو هۆیانەى رێ بۆ  
بەکارهێنانی کەرەستە هۆشبەرەکان  
خۆش دەکەن، هەرۆهە  
دەستنیشانکردنی قەوارەى ئەو  
دیاردەى و دانانی پلان بۆ کەمکردنەوێى  
شوینەواری ئەو دیاردەى.

لەبەر ئەوێى کە نامانجی بنەرەتى  
پەرۆردە ئەوێى، باشتەرى بارى گونجاو  
بۆ یارمەتیدانى تاك نامادە بکات تا  
بگاتە قوناغى کەسایەتى خۆى و بە  
بەرزترین پلەى گەشە پیدانى ئەو  
کەسایەتییە بگات بۆ ئەوێى بەهەى  
خۆى بزائیت و توانای هەبیت لێهاتوویی  
خۆى لە قوناغى گەشە پیداندا پێک  
بەینیت تا لەو قوناغە تێپەریت و،  
بتوانیت لەگەڵ ئەو کۆمەلگەى دا  
بگونجیت کە تێیدا دەژى و خۆى نامادە  
بکات نەوێى بکەوێتە داوى لادان و

دەکریت، هەقەهەمین خوێلى کۆمەلەى  
گشتى نەتەوێى یە کگرتووەکان لە  
(1990/2/23) داواى کـرد

هەنگاوى پێویست بەاویژریت بۆ  
ئەوێى بوار نەدریت کەرەستە  
هۆشبەرەکان بە شیوەیە کى نیکەتیقانه  
بەکار بهینرین، دەبیت پەرۆگرامەکانی  
خویندن لە هەموو قوناغەکانی  
پەرۆردە فێرکردندا ئەم بابەتەیان تێدا  
تۆمار بکریت. هەرکاتیکیش بوار  
رەخسا بە تاییەتى لە ولاتە تازە  
پێگەیشتووەکاندا داوا لە شارەزا  
پسپۆرەکانى سەر بە نەتەوێى  
یە کگرتووەکان بکریت بۆ دانانی  
پەرۆگرامەکانى خویندن یارمەتى ئەو  
ولاتانە بدەن.

بۆ جیبەجی کردنی ئەو نامانجە،  
رێکخراوە جیهانییەکان، لە سەروى  
هەمووشیانەوێى کۆمەلەى نەتەوێى  
یە کگرتووەکان و رێکخراوى یۆنسکۆ و  
پەرۆگرامى پەرەپیدانى سەر بە نەتەوێى  
یە کگرتووەکان، رێکخراوى تەندروستی  
جیهانى و سندووقى چاودێرى منداڵ و  
رێکخراوەکانى دیکە بە پەرۆشەوێى  
یارمەتیدانى ولاتان بدەن و هانیان  
بدەن بابەتى چارەسەکردنی کەرەستە

بەكاربردنى كەرەستە ھۆشبەرەكان كە  
ئەويش ھۆيەكە لە ھۆيەكانى لادان.

ليڤەدا رۆلى دەزگەكانى پەرۋەردە و  
فېرکردن لەو بوارەدا ئەويەكە  
پيويستە ئەو ئەركە كاريگەرە لە  
ژيانى تاكدا پەنگ بداتەو و رۆلى  
خيزان تەواويكات و پالپشتى ئەو  
رۆلەش لە چوارچيۆي ئەو ئەركانەي  
كە پيويستە دەزگەكانى فېرکردن  
ئەنجاميان بدن لەوانەيش:

1- پي داگرتن لەسەر جيبيجىڭکردنى  
فېرکردنى تەوزىمى لە سەرتاسەرى  
ولتادا، ھەتا تەمەنيكى ديارى كراو،  
بە چاك دەزانرئيت لە (15) سال كەمتر  
نەبيت. پيويستە بەرنامەيەكى  
تيرۆتەسەلى خويندن دابىن بكرئيت و  
لەگەل پيداويستىيە دەرونيەكان و  
پەرۋەردەيەكانى مندال و ھەرزەكارى  
نويدا بگونجئيت.

دەبى رەچاوى جياكردنەو ئەو  
قوتابخانانەو تەوزىميانە لە قوتابخانە  
دواناوەنديەكاندا بكرئيت، بۆ ئەو  
قوتابى لەگەل قوتاييانى قوناغى  
ناوەندنى تىكەل نەبيت نەو ئەك بەكونە  
ناو داوى ئەوانەي لە رەفتارى باش  
لايان داو و كەرەستەي ھۆشبەريان

بەكار ھيئاو، ئەنجام وايان لى بيت  
لاساىي يەكدى بكنەو.

2- دەبى قوتابخانەو زانكۆ دەزگە  
پەرۋەردەيەكان رۆليكى بالايان لە  
پيگەياندى كۆمەلدا ھەبيت بەھاوكارى  
لەگەل دەزگە كۆمەلەيەتيەكان و دەزگە  
رۆشنپىرى و ئاسايش و كشتوكال و  
بازرگانىيەكاندا، بە مەرجيەك قوتابخانە  
بيتە بكنەيەك يان يانەيەك بۆ  
تاكەكانى كۆمەل بە تەمەنە  
جياجاكانيان بۆ ئەوئەي ھەموو جوړە  
ھوجووليكي تيدا ئەنجام بدن، كە  
دليان پي بكرئتەو ئەو لە بىركردنەو بۆ  
لادان و بەكارھيئانى كەرەستە  
ھۆشبەرەكانەو دوور بن.

3- پيويستە قوتابخانە ھەول بدات  
ھەلى سەرکەوتن بۆ گشت قوتاييان  
بپەخسنيئيت و بوار نەدات قوتابى  
تووشى چەپاندىن و دلەپراوكي بيت و  
ھانيان قوتاييان بدات خويان لە  
ھۆيەكانى لەرپى لادان دوورچەنەو  
ھەست بە خەپاندىن و دلەپراوكي و  
خەمۆكى نەكەن.

4- پيويستە دەزگەكانى پەرۋەردە  
بەرنامەي چاودىرى مندالان دابنن، بە  
سەپەرشتى دەزگەي ھونەرى و پسپۆر لە

و پرۆشتی کۆمەلایەتی تازە میژووی نەتەو، رۆشنی بکات بە تایبەتی ئەوانە پێ لەسەر خۆدوور گرتن و لادان و بەکارهێنانی کەرەستە ھۆشبەرەکان دادەگرن.

8- پێرکردنی سستەمی خزمەتی کۆمەلایەتی و بنەکەکانی رێبەری دەروونی و کۆمەلایەتی و پەرۆردەیی لە ھەموو قوتابخانەکاندا. ئەو سستەمە دەتوانیست دیاردە نەگونجان و گێرگرفتی رەفتاری منداڵان و ھەرزەکاران زۆر زوو نەھیلت، بە دواچوونی بەردەوام لە گەڵ کەس و کارو باوک و دایکیان بکات، چاکتر وایە لە قوتابخانەکان سەبارەت بە خوگرتن بە بەکارهێنانی کەرەستە ھۆشبەرۆ دڵپراوکی پرس و را بە پەسپۆری دەروونی و پەسپۆری کۆمەلایەتی بکریت بۆ ئەو بەدوادا چوونیان بۆ بکەن پێ نەدەن تەشەنە بکەن.

9- پێویستە دەزگەکانی پەرۆردە کار بۆ ئامادەکردن و ھاندانی توێژی زانستی بکەن کە پێوەندییان بە کەرەستە ھۆشبەرەکان و، بەکارهێنانیان و ھۆ، چۆنیەتی خۆ لێ پاراستنیانەو ھەبە، لە گەڵ ناسینی تایبەتمەندی

ھەموو بواری کۆمەلایەتی و پەرۆردە دەروونناسی و تەندروستی گشتی یارمەتی چینیەکانی کۆمەل بەدەن بە ھەموو جۆرە تەمەنیکەو پێنوینیان بکەن رەفتاری خراپ و ناتەواو وەرنەگرن، چونکە ئەمانە دەبنە ھۆی لادان و کەوتنە ژێر چەپۆکی گەرەستە ھۆشبەرەکان.

5- داوا لە ئەندامانی دەستە میامۆستیان لە زانکۆکان و قوتابیانی خوێندنی بالا بکریت لە دیاردە ھۆشبەرەکان بکۆڵنەو توێژینەو ھەبە لەسەر بکەن، بە تایبەتی ئەو لێکۆڵینەوانە پێوەندییان بە دیاردە ھێرش و پێرکردن و رۆشنی ھەبە، ھەرۆھا دیاردە نامۆیایەتی لە شارەکان و شوێنەواری ئەو پێشکەوتنە ئابوورییە کۆمەل و کاریگەری کریکارانی بیانی لە تاک لە بواری بەکارهێنانی کەرەستە ھۆشبەرەکاندا.

6- فراوانکردنی زانکۆکان بۆ ئەو ژمارەییەکی زۆر لـ ھەو قوتابیانەو ھەر بگێرین کە ئارەزوویان ھەبە خوێندن تەواو بکەن.

7- پێویستە نـ ھەرۆکی پرۆگرامەکانی قوتابخانە باس لە نەری

ئەوانەى بەكارى دېنن و رووبەرووى دەبنەوہ.

10- پېۋىستە قوتابخانەى دواناۋەندى و پەيمانگە بالاكان و زانكۆكان بەرنامەى ئاراستەکردنى پېشەىى و نوسىنگەى بەكارهيتان رېك بجن لەبەر ئەوہى يارمەتى قوتابيان دەدات ئەو پېشەىە ھەلبېژنن كە ئارەزوويان لېيەتى و لەگەل تۋاناو ئامادەبوون و ئارەزووياندا دەگوئجىت. ئەو پېشەىە پاشەكەوتىكى گونجاويان بۆ دابىن دەكات.

11- پېۋىستە بەشەكانى تەندروستى قوتابخانە لە وەزارەتى پەرۋەردە و فېرکردن بەرنامەى تايبەت بۆ ھۆشيارکردنەوہ و پۆشنىبرى تەندروستى، يان پەرۋەردەى تەندروستى و خۆپاراستن ئامادە بکەن و پەرەيان پى بدەن، بە مەرجىك رايھىنان لەسەر شىۋازى پەرۋەردەى تەندروستى و خۆپاراستن بېت.

12- دانانى پىرۆگرامەكانى خويندن و رايھىنان لەسەر خۆپاراستن لە بەكارهيتانى كەرەستە ھۆشبەرەكان و پېناسەکردنى زيانەكانى و شوپنەوارى تەندروستى و كۆمەلايەتى و ئابوورى.

13- كۆبوونەوہ و كەرنەوہى خولى رايھىنانى تايبەت بە مامۆستايانى زانكۆ و مامۆستايانى قوتابخانە و سەپەرشتىارى پەرۋەردەىى و پىسپۆرانى كۆمەلايەتى و دەروونى و رايھىنەرو سەپەرشتىارى يانە و رېكخراۋە وەرزشىيەكان، بۆ ئەوہى ئاگەدارى زيانى كەرەستە ھۆشبەرەكان بىن كە تا چ رادەيەك كاريگەرييان لەسەر قوتابيانى قۇناغى دواناۋەندى و قوتابيانى سەرەتايى و ياريزانان ھەيەو، چۆن ئاراستە بکرىن و ھۆشيار بکرىنەوہ و چاودىرى تەواويان بکرىت و، لە كاريگەرى زيانى كەرەستە ھۆشبەرەكان دووريان بجنەوہ.

14- بايەخدان بە رۆلى خزمەتى كۆمەلايەتى لە قوتابخانە و زانكۆ دەزگە و كارگەكان. بۆ يارمەتيدانى قوتابى و كرىكار و فەرمانبەر. لە بوارى چارەسەرکردنى گېروگرفتى كۆمەلايەتى و دەروونى و دلەپراوكى و گرژى بارودۆخ و ئەو ھۆكارانەى ھانىيان دەدات ھۆشبەرەكان بەكار بەيىنن و خۇيان لە گېرو گرفتەكانيان بدزنەوہ، دەكرىت ئەو ئەركەش بە پەرۋەردەى كۆمەلايەتى و دەروونى بسپىررىت .

د - بگاتە تاكەكان پېش ئەوئى تووشى  
 ھەلئوئىستى رۆشنىبىرى ھۆشبەرەكان بن.  
 18- پېئوستە پىرۆگرام و جوجوئى  
 خويئندن پلە بە پلە بېت.  
 19- ھاندانى بەكارھيئانى شوپن و  
 جوجوئى وەزىشى و رۆشنىبىرى و كات  
 بەسەبردن بە شىئوئەك دوور لە  
 كەرەستە ھۆشبەرەكان بېت.  
 20- رېكخستنى ئەلقەى خويئندن و  
 خولى راھيئان بۆ يارمەتيدانى  
 كەسوكارى قوتاييان بۆ ئەوئى لە  
 دوورەو ھەست بە نىشانەكانى كەرەستە  
 ھۆشبەرەكان و چۆنىەتى بەكارھيئان  
 بكن تا بتوانن چاودىرى مندالەكانيان  
 بكن نەوئەك خوى پىئو بگرن.  
 21- پېئوستە كەش و ھەوايەكى  
 دەرۋونى و پەرۋەردەيى و كۆمەلايەتى  
 گونجاو داين بكرىت بۆ ئەوئى قوتاييان  
 بواريان بۆ پرەخسىت جوجوئى  
 كۆمەلايەتى و رۆشنىبىرى و رابواردن  
 ئەنجام بەن، بۆ ئەوئى تاك ھەست بە  
 دلئەوايى و داھيئان و رېز بكات، دوور  
 لە ئاومىدى و دلئەراوكى و خەمۆكى  
 كە دەبنە ھۆى بەرپاكردى رەفتارى  
 لادان و بەكارھيئانى كەرەستە  
 ھۆشبەرەكان.

15- پېئوستە ھەموو قوتاييانى  
 قۇناغەكانى خويئندنبە ھۆى  
 پىرۆگرامەكانى خويئندنبە و ئاگادارى  
 زيانى ناو زراندىنى بەكارھيئانى  
 كەرەستە ھۆشبەرەكان بن.  
 16- يارمەتيدانى قوتاييان بۆ  
 چارەسەركردنى گىرۆگرتەكانيان. بۆ  
 ئەوئى بە شىئوئەكى ئاسايى ژيان  
 بگوزەرىنن، بۆ ئەوئى پەنا بېنە بەر  
 كەرەستە ھۆشبەرەكان، ئەمەش بە  
 تىگەيشتنى راستەوخۆ و ناراستەوخۆ  
 دەبېت.  
 17- دانانى پىرۆگرامى خويئندن و  
 ئەو بەرنامانەى كە ھۆشيارى كۆمەل  
 زياد دەكات و لە ستراتىژىيەتى  
 باوئىرپىكراوئە ئامادەكراون. بۆ ئەوئى  
 تاكەكان ھان بەن خويان لەناو  
 زراندىنى بەكارھيئانى كەرەستە  
 ھۆشبەرەكان دوور بجنەوئە ، ئەوئەش  
 بەم شىئوئە:  
 أ- لە چوارچىئەى كۆمەلايەتى و  
 ئابوورى و رۆشنىبىرى گونجاوئە ئامادە  
 بكرىت.  
 ب- تىكەل بە خويئندنى ئەكادىمى و  
 كۆمەلايەتى و رۆشنىبىرى بكرىت.  
 ج- رى نەدرىت كەرەستە  
 ھۆشبەرەكان بەكار بھيئىت.



## هه لسه نگاندن له پهروهده و ورزشیدا

ثا: پهروهده و فیکرکردن

تا ټه و ټاستانه دهست نیشان بکړین که یارمه تی بریار وهرگرتن ددهن له مه پ ټه و دیاردهیهی که بابه تی لیکولینه وه که پیک دهینیت.

### زاروه له باره ی پیوانه و

### هه لسه نگانده وه:

#### هه لسه نگاندن : Evaluation

خه ملاندنیکی چه ندی یان چو نیه تی ټه و دیاردهیهیه که بابه تی لیکولینه وه پیک دهینیت له چوارچیوهی ټه و پیوانانه وه که به هویانه وه زانیاری پیویست کوه کرینه وه و شی ده کرینه وه بوه ټه وهی ټه و بریارانه ی له باره وه دهر بکړیت که یارمه تی باشت کردن یان راستکردنه و یان ددهات، له روهی زمانیشه وه واتای نرخاندنی به ها یان قورسای (کیش) ده گه یه نیټ. بوزمگارتنز بروای وایه که هه لسه نگاندن: ټه و پروسه یهیه که پیوانه کان به کار ددهات به مه به سستی کوکردنه وهی زانیاری و شیکردنه یان

**تاقیکردنه وه : Test** هه لویستیکی نه خسه بوه دارپژراو یان به یاساکراوه بوه ټه وهی نمونه یه که له ره فتاری تا ک پیشان بدات، له روهی زمانه وه واتای ټه زمون یان تاقیکردنه وه ده گه یه نیټ. هیلهر تاقیکردنه وه واپیناسه ده کات که: پیوانه یه کی به یاساکراوه یان شیوازیکی تاقیکردنه وه یه. هه رچی (کرونباک)، ټه وه تاقیکردنه وه واپیناسه ده کات که: شیوازیکی ریکخواه بوه به راوردکردنی ره فتاری دوو که س یان پتر.

**داسټگویی: Validity**؛ پیوانه کردنی ټامیری هه لسه نگاندن ټه گهر

دیاریکراو بیټ که خهسلته تی چه سپاوییان پیوه دیار بیټ. وهک سه نټیمه تر بو دریتژی، کیلوگرام بو قورسای و کیشانه کردن ... تاد.

### پیوانه Measurement:

خه ملاندنټیکي چه ندایه تی دیارده تی بابه تی پیوانه که یه به پیی نهو یه کانه ی مؤرکی چه سپاوییان هه یه، بو یه پیوان باسکردنی زانیاریه کانه له شیوه ی ژماره دا. کامبل پیوانه وا پیناسه ده کات که دیاریکردنی ژماره ی بابه ته کان یان رووداوه کانه به پیی ده ستوری دیاریکراو. که چی ناتالی برپای وایه که پیوانه: ده ستوری به کاره یینانی ژماره کانه، به شیوه یه ک ده لاله ت له شته کان بکه ن به شیوه یه ک تاماژ به بریکي چه ندایه تی له مهر سیفته یان خهسلته تی پیوانه کراو بکه ن.

### پیوه norm: بنه مای حوکمدان

به سه ر نهو دیارده یه دا ده گه یه نیټ که له ناو دیارده که دا ده بیټه بابه تی لیټکولټینه وه نه ک له دهره ویدا یان له نمونه یه کی دیکه وه یان که سانی دیکه که زور جار مؤرکی چه ندایه تی له خو ده گریټ و به هو ی به کاره یینانی هه ندیک

تاقیکردنه وه یان پیوانه کردن بیټ له پرووی وردی سیفته یان خهسلته وه که بو پیوانه کردنی نهو خهسلته ته دانراوه نه ک خهسلته ته کان یان سیفته ته کانی دیکه، نه گهر تاقیکردنه وه یه کمان دارشت توانای قوتابی له ژماردندا هه لسه نگینټ، نه وه پیویسته توانای نهو قوتابییه له بواری نه نجامدانی کرده ی ژماردنه وه هه لسه نگینټ.

### چه سپاوی Reliability: واته

نهو مهرجانسه هه بن وردی جیبسه جیکردنی ئامرازی هه لسه نگاننده که بو پتر له جاریک له خو ده گریټ سه باره ت به تاکیک بو نه وه ی هه مان زانیاری دهسته بهر بیټ، نه گهر هات و گروپیک هاوسان له تاکه کان تاقی بکرینه وه نه وه هه مان نهو نه نجامانه به دهسته وه بدات.

### بابه تیانه objectivity:

نه وه ده گه یه نیټ که ناکامه کانی پیوانه که له پرووی هوکاره خودی و که سییه کانه وه کاریان تی نه کراوه و پیوانه که یه به یه که و پیوه ری زانراوه

### حوکمی هه لسه نگاندن Evaluation

#### Judgments : تاکامی پرۆسهی

هه لسه نگانندن که یه واته شه وهی هه لسه نگیننر سه بارهت بابه تی هه لسه نگانندن که دهسته بهری کردوه له تاکامی بهراورکردنی زانیارییه کانی هه لسه نگانندن به پیوهری هه لسه نگانندن.

### هه لسه نگانندی پرۆگرام

شه مپۆ پرۆسهی هه لسه نگانندن له لایهن مامۆستاوه بووه ته کاریکی رۆژانهی بهردهوام. مامۆستای هۆشمنه ندیش شه مامۆستاییه که هانی ناراسته کهر ده دات شه دای خۆی پاش ههر وانیه که هه لسه نگینیت بو شه وهی له مانه خواره وه دلنیا بیت:

- تا چند توانیوه تی گشت یان هه ندیک له به شه کانی وانه که به دی بهینیت.
- تا چند قوتاییه کان توانیوانه له چه مکه بنه ده ته ییه کانی وانه که بگهن.
- تا چند پسیپۆری وه رزشی له گهل ناستی پیگه یشتنی قوتاییاندا ده گونجیت.

شیوازی نامارو به پیی خه سلته ته کانی واقیعه تی دیارده که وه ده ستینیشان ده کریت.

#### ئاست standard : بنه مای حوکم

به سه ردادانی دیارده که یه که له ناو دیارده که دا ده بیتته بابه تی هه لسه نگانندن که شه ویش خه ملاندنیکی ره مه کییه به پیی شه وهی که پیویسته دیارده که باو بیت.

#### هه لسه نگانندی Criterion : بنه مای

حوکم به سه ردادانی دیارده که یه له ده ره وهی، که ره نکه چه ندایه تی یان چۆتنامه تی بیت. شه مه که ییش به باشترین هۆکاری شه زمورن و تاقیکردنه وه راستگویی پیوانه یان تاقیکردنه وهی به کارهینراو داده نریت.

#### پرۆگرام Program : شه وه

پسیپۆریانیه فیرکردنه که له پرۆگرامه وه هه لقولاون له گهل هه موو شه وانیه پیوه نندیان به جیبه جیکردنیان وه هه یه و بریتین له کات و مامۆستاو قوتابی و شیوازی تواناو ناوه رۆک و ریکخستن و شیوازه کانی هه لسه نگانندن.

- ھەرۆھە گرنگترین ئەرکەکانی ھەر یەك لە مامۆستا و ئاراستەکار ئەوھییە بابەتی خویندەنەكە ھەلسەنگینن و پێۆرەکانی ھەلسەنگاندنی ھەر کەسەو لەو بوارەدا دەستنیشان بکەن کە دەشییت پرۆسە ی ھەلسەنگاندنی پرۆگرام یان بابەتی خویندەنەكە پێی بگەن ئەویش لە پرووی:
- ئامانجی پرۆگرامی بپیار لەسەر دراوو فەلسەفەكە ی.
- مۆرکی بابەتی خویندن – پەرۆردە ی وەرزشی - .
- بەرنامی خویندن لە پرووی ناوەرۆك و زۆیکخستن و چالاکییەو.
- شیۆزەکانی وانە گوتنەو.
- پێگەییشتنی تەواوەتی قوتابی: لە پرووی جەستەو ئەقل و دەروون و کۆمەلایەتی و ئەو ئاسانکارییە مادی و مرۆییانەو لە قوتابخانەو ژینگە ی دەورویەرییەو دەستەبر دەکرین.
- مامۆستا.
- دەستە ی بەرپۆرەبردنی قوتابخانە.
- کارتیکردنی پرۆگرام لە ژینگەو کۆمەل.
- ھۆکارەکانی ھەلسەنگاندن و تاقیکردنەو.
- نەخشەسازی زانستییانەیش چەند سوودیکی ھەییە لیۆرەدا ئامازە بەھەندیکیان دەکەین:
- بەرەو دەستنیشانکردنی ئامانجی پرووی کارەكەمان دەبات.
- وامان لیۆ دەكات لە چوارچۆییۆ ی پلانیککی ئامانجداردا کاربکەین.
- دەستنیشانکردنی قوتاغەکانی کارکردن.
- دەستنیشانکردنی تواناکان و شیۆزی دەستەبەرکردنیان.
- بەدیھیتانی سانسۆری ناوہکی و دەرہکی.
- بەدیھیتانی پشوری دەروونی تاک و گرووپەکان.
- دەستنیشانکردنی کاتی پێویست بۆ بەدیھیتانی ھەر بەشیک لە بەشەکانی کارەكە.

- لە بەفیرۆچوونی داھاتەکان کەم دەکاتەوہ.
- کار بوۆ بەدیهینانی وەگەرخستنی تەواوی ھەموو کارگەران دەکات.

- تۆماری مامۆستای بەش .
- تۆماری ئامادەبوون و ئامادەنەبوون.
- تۆماری تێپە وەرزشییەکان.
- تۆماری پراھینەرەکان.
- تۆماری چالاکی دەرەکی.
- تۆماری چالاکی ناوڤۆ.
- تۆماری ئامیرو یاریگەکان.
- تۆماری بودجە.
- تۆماری تەندروستی .
- تۆماری راپۆرتەکان .
- تۆماری دەرکردە.
- تۆماری ھاوردە .

وێپرای بایەخ و گرنگی پەرۆردەدی جەستەیی و وەرزشی وەك دەروازەییەکی سروشتی بوۆ پەرەپێدانی سەرتاسەری و تەواوی قوتابی لە ھەموو قۆناغەکانی خویندندا بەگشتی و لە سالانی سەرەتای تەمەنیدا بەتایبەتی، بەلام لەو بیرو پرایانەیی ھەندیک لە مامۆستایانی پەرۆردەدی وەرزش لە قۆناغی خویندنی بنەرەتی و ئامادەیباشدا دەریان بریوہ

## تۆمارکردنی ئاکامەکان

ئاشکرایە کە کاتیەک پڕۆسەیی ھەلسەنگاندنە کە ئەنجام دەدرییت پیویستە بە شیوہیەکی وردو بابەتیانە بایەخ بە تۆمارکردنی ئاکامەکان بدرییت ئەویش لە رێگەیی بەکارھینانی باشترین ئەو ھۆکارانەوہ کە خەسلەتیکی وردی پۆزەتیقانەیان لە تۆمارکردنی زانیارییەکاندا ھەیە تا بکرییت باس بکریین و بە شیوہیەکی ئاسان بەکار بەھینریین و بوۆ ئاسان جیاکردنەوہو پاراستن و خستنی پرووی ئاکامەکان باشترین شیواز دەستەبەر بکریین ، ئەویش لە رێگەیی نەخشەسازی فۆرمی تایبەت بە تۆمارکردن و بەتالکردنی زانیارییەکان و پاراستنیان بوۆ ئەوہی لە کاتی پیویستدا بەکاربھینریین .

ئەو هیان دوویات کردووە تەو هە که  
پروگرامه کانی خویندنی پەرۆردەیی  
جەستەیی و وەرزش پێویستیان بە  
لیکۆلیننە و توژیننە و هە  
هە ئسەنگاندنیکی بابەتیانە هەیه بۆ  
ئەو هی ئاگە داری تەواو چالاکییە کانی  
پەرۆردەیی جەستەیی و وەرزش بێن که  
بۆ قوتابیان دەشین، ئەو هیش سەرەرای  
پروگرامی راهینانی قوتابیان لە  
نامۆژگە و کۆلیژە کانی پەرۆردەیی  
و وەرزشی لە زانگکۆکان.

بیرۆ بۆچوونی قوتابیانی سەبارەت  
بەو دژوارییانە کی رەنگە تووشی ئەو  
کەسانە بییت که وانه بیژی دەکەن  
کاتیکی پرۆسەیی وانه بیژییە که ئەنجام  
دەدەن، وەک هەبوونی هەندیک لەو  
بابەتانە کی ئەو ئارەزوو ناکەن  
بیانلینە وە، چونکە لەگەڵ ئارەزوو و  
ئامادەییان یان توانای ئەقڵیان و  
تەگەرەیی دیکەیش که وایان لی دەکات  
لەگەڵ بابەتە کانی خویندندا تەبا نەبێن  
و پرۆسەیی خویندنیان لا بییتە  
پرۆسەییە کی نەزۆک و بە گران لەسەر  
ئەوانە بکەوێتە وە که ئەنجامی دەدەن.

**پروگرامه کانی خویندنی  
پەرۆردەیی جەستەیی و  
وەرزش پێویستیان بە  
لیکۆلیننە و توژیننە و هە  
هە ئسەنگاندنیکی  
بابەتیانە هەیه**

سوۋدەكانى پىرۆسەي ھەلسەنگاندنى  
پىرۆگراممەكان بىۋەشداربوۋەكان  
ئەمانەي خوارەۋەن:

- يارمەتبييان دەدات كەسايەتتى خۇيان  
پەرە پىي بىدەن و بەھيىزى بىكەن.

- بەشداربوۋان ھەست بە واتاي  
لېپىرسراۋيەتتى دەكەن.

- پەرە بەتواناي بەشداربوۋان دەدات  
كە بتوانن پىريار ۋەرىگرن و پىريار بىدەن.

- پىزى خودى بەشداربوۋە لەگەل  
پىزىگرتن لە بىرو پاي كەسانى دىكە پىتر  
دەكات.

- ئارەزۋى ھارىكارى كىردن و ئەۋ  
ئەركانەيان لا پىتر دەكات كە  
پاسپىرراۋن لە كاتى دىيارىكراۋدا  
ئەنجاميان بىدەن.

- ھەليان پىي دەبەخشىت پىرو  
بۇچۋونى خۇيان سەبارەت ئەۋ  
بابەتانە دەربىرن كە ئارەزۋو دەكەن  
بىياخۇيىن و لەگەل ئارەزۋو و  
ئامادەبوۋنياندا دەگەنجىن .

پىرۆسەي ھەلسەنگاندنى پىرۆگراممىش  
زانىيارى سوۋدبەخش و بەلگەدار  
دەستەبەر دەكات بىۋە پىرياردان لەسەر  
چاكتىكىردن و بەرسىف دانەۋەي ئەۋ  
پىرسىيارانەي لە بارەي گىرنگى ئەم  
بابەتە لە پىرو پەرۋەردەبىيەۋە  
دەكرىن، جىگە لە زانىنى گىرنگى و  
دروستى ئەۋ ئامانجانەي كە ئارەزۋو  
دەكرىت بەدى بەيىنرىن لەگەل  
زانىنى ئاستى رەنجەكان سەبارەت  
بەۋ ئامانجانەي پىويىستە بەدىيان  
بەيىنىت، جىگە زانىنى ئاكامەكان و  
تاچ پادەيەك لەگەل ئەۋ كۆششە  
مادى و مەۋبىيدا دەگۈنجىن كە  
دەدرىن، وپىراي پىشكىنى شىۋازو  
پىگەي زانىنى ئاستى گۈنجابىيان  
لەگەل ئەۋ پەرەسەندەي بەردەۋام لە  
فەلسەفەي كۆمەلدا بەدى دىت،  
بىجىگە زانىنى ئاراستەي ئەۋ  
رەنجانەي دە دەدرىن، كە ئايە لەگەل  
بۇچۋونەكانى بىۋارى پەرۋەردەۋ  
كۆمەلەيەتتى و ئامانجە ھاۋبەشەكان  
و فەلسەفەي دەۋلەتدا دەگەنجىن يا  
نا.





# التربية والتعليم

مجلة تربوية فصلية تصدرها وزارة التربية في حكومة إقليم كردستان - العراق  
العدد (1) - 2008

## في هذا العدد

- 1- مشروع تغيير نظام التربية والتعليم في إقليم كردستان..... وزارة التربية  
234
- 2- قياس كفاءة المنشأة التعليمية..... اعداد. صلاح حسن الجاف  
247

## مشروع تغيير نظام التربية والتعليم / وزارة التربية لحكومة إقليم كردستان / العراق

مقترحات المؤتمر التربوي المنعقد للفترة 22 – 24 أيار  
2007  
في أربيل العاصمة

### مشروع تغيير نظام التربية والتعليم

خلاصة المشروع:

هذا المشروع عبارة عن:

- 1- المقدمة: وفيها شرح للقيم الأساسية للمدرسة.
- 2- الأهداف: وهي الأهداف التي من المؤمل تحقيقها، نتيجة لتطبيق التغييرات في الميدان العملي.
- 3- الأسباب: تم وبدقة تشخيص الأسباب الموجبة لتغيير نظام التربية والتعليم، وضرورة هذا التغيير في كردستان.

4- الاصلاحات والتغييرات الأساسية والضرورية في نظام التربية والتعليم.

5- التقييم والمتابعة.

6- الخاتمة.

## مشروع تغيير نظام التربية والتعليم

تحرم المرأة الكوردستانية من حقوقها في الحياة، ويستعرض الحلول الناجعة العلمية لهذه المشكلات.

يعتمد نظام التعليم في كوردستان على القيم الديمقراطية، فالتربية والتعليم في مدارس كوردستان يجب ان تسير على نهج، بحيث تصبح القيم الأساسية للمدرسة هي القيم العليا للطلبة، لاعدادهم للمشاركة في الحياة العامة لمجتمعهم باستقلالية وشعور بالمسؤولية.

ترسيخ حب الأرض والوطن والروح في نفوس أطفال كوردستان يجب أن تكون من أهم الاهداف التي تصبو إليها المدرسة، في كافة مراحل التعلم.

القيم الاساسية التي تربي المدرسة الطالب عليها هي: تقدير الانسان وحياته، المساواة بين الجنسين، استقلالية الفرد، مساعدة المحتاجين، احترام

المقدمة:

ان عصر العولمة والتكنولوجيا الحديثة يحتاج الى نظام تربوي حديث، وتكون ثمرة هذا نظام جيل واثق من نفسه، يؤمن بالديمقراطية، مخلص لارض كوردستان، وذو شخصية متكاملة.

### المفاهيم الديمقراطية في المدرسة:

تاخذ بعين الإعتبار القدرات الفردية داخل الصف، بحيث لا يكون المعلم فعالاً فقط والطلبة خاملين، بل يجب ان يأخذ بعين الاعتبار مستوى الفروق الفردية في نمو الطلبة، وان ينظم التدريس والتعلم في الصف على هذا الاساس، لكي يستثمر أبناء كوردستان سنوات عمرهم تلك بافضل شكل.

في النظام التربوي الجديد يتساوى الجنسان في كل الحقوق والواجبات، ويتعرض هذا النظام للمشكلات التي

القانون، التسامح وسعة الصدر، وتحمل المسؤولية.

لايسمح النظام التربوي في كوردستان بأي شكل من اشكال الاضطهاد والكبت بحق الطلبة سواء كان جسدياً أو نفسياً، وفي حال ظهور مثل هذه الحالة فالمدرسة مسؤولة عن وضع حد لها.

النظام التربوي في كوردستان نظام شفاف ومنفتح، يسمح لوجود تعداد الآراء، وينمي لدى الطالب ملكة اتخاذ المواقف والشعور بالمسؤولية، والمشاركة في حياة المجتمع، وواجب المدرسة منح الطالب السعادة أثناء الدراسة وفي الحياة العلمية أيضاً.

يخص النظام التربوي كل فرد بالتقدير والاحترام، ويعمل على انسجام الدراسة مع مستوى وحاجات الطلبة، فالطالب هو المحور والنظام بأسره يعمل من أجل ايصال القيم العليا والعلم الى الطالب، وواجب المدرسة ايصال العلم الى الطالب وتربيته واعداده للمستقبل بالتعاون مع الوالدين، وليشارك باستقلالية وبشعور بالمسؤولية وبفعالية في حياة المجتمع.

التربية والتعليم عبارة عن ايصال العلم، والتراث، واللغة، والقيم الاساسية من جيل الى آخر، والمدرسة عون للبيت في هذه المهمة.

المدرسة تفتح للطالب أبواب الفكر والابداع والريادة، وتهيء له المجال للعيش حياة مستقلة.

العلم هو التعرف على الحقائق، ونهل المعلومات، والفهم والقدرة على حل المشكلات، وليس الحفظ البيغائي. التدريس يضم كافة اشكال العمل الفردي والجماعي والمشاريع، والطالب مشارك فعال والمعلم مدير عملية ايصال العلم.

الامتحان ليس قياس السيطرة، بل هو أحد المقاييس للتقييم والمتابعة من أجل ايصال الطالب لتحقيق الاهداف المبتغاة.

### أسباب تغيير نظام التربية والتعليم

- 1- تفاقم نسبة الامية في كوردستان.
- 2- التعليم الالزامي لست سنوات فترة قليلة لاعداد الاطفال والشباب للعيش في المجتمع العصري الحديث.
- 3- ترك الدراسة: أحد الاسباب التي كانت تدفع الطلاب لترك الدراسة، هو

مبكرة، والزام الطفل بالتعلم لمدة تسع سنوات لا يسمح له بدخول اسواق العمل في سن مبكرة، وبهذا التغيير فان كوردستان تقترّب من تطبيق قانون العمل الدولي الديمقراطي، وتبتعد عن تجنيد الاطفال للعمل في اسواق العمل.

3- تطوير مستوى قدرات كوادر التربية في كوردستان:

العمل في مجال التربية والتعليم يحتاج الى كوادر تربوية عالية المستوى والقدرة والكفاءة، لان نظام التعليم في تغيير وتطور مستمرين، لذا يجب ان يكون المستوى العلمي والمعرفي للكوادر في تطور مستمر ايضاً وان تهيأ الارضية اللازمة لتطور ورفع مستوى المعلمين.

#### 4- حاجة المجتمع المعاصر:

المجتمع والسوق المعاصر يحتاجان الى انسان متمكن ومتعلم. والتعلم لغاية الصف السادس الابتدائي لايسد حاجة سوق العمل في مجال الكومبيوتر والالكترونيات، والعالمية، لما سبق فمن المهم ان تكون الدراسة الابتدائية تسع سنوات الزامية.

5- القيم التي من الضروري تربية الاطفال عليها بين سني (12-15):

عدم النجاح في الصف السادس الابتدائي.

4- ضرورة وجود بيئة ديمقراطية في المدرسة.

5- هبوط مستويات النجاح في صفوف السادس الابتدائي، الثالث المتوسط والسادس الاعدادي.

6- تدني مستوى التعليم قياساً بمحاجات سوق العمل الحديثة.

7- التعلم في كوردستان نظري في الغالب ويفتقر الى الجانب العملي والتطبيقي، اللذين يخدمان المجتمع.

#### أهداف تغيير نظام التربية والتعليم

1- القضاء على ظاهرة ترك الدراسة أو تقليلها:

من الواضح ان ظاهرة ترك الدراسة في كوردستان بعد مرحلة السادس الابتدائي، مشكلة كبيرة، فسنوياً يترك عدد كبير من الاطفال بين سني (12 - 13) الدراسة ويتوجهون الى اسواق العمل، واهم هدف من وراء تغيير نظام التربية والتعليم اليوم هو القضاء على هذه الظاهرة او تقليلها.

2- قانون العمل الدولي:

في البلدان الديمقراطية، لا يسمح قانون العمل الدولي بعمل الاطفال في سن

التربوي الذي عقد في اربيل العاصمة للفترة 22 - 24 أيار 2007 على التغييرات (الاصلاحات) الجذرية التالية:

### أولا - المرحلة الابتدائية:

1- مدة التعليم الالزامي تصبح تسع سنوات:

اي ان المرحلة المتوسطة تُلغى، والمرحلة الابتدائية تغيير الى تسع سنوات اساسية، وتبدأ الدراسة الالزامية لهذه المراحل التسع اعتباراً من العام الدراسي 2007 - 2008، وبالنسبة للطلبة الذين يدخلون مرحلة السادس الابتدائي خريف عام 2007 لايؤدون الامتحانات العامة، وفي العام الدراسي 2008 - 2009 ينتقلون الى الصف السابع، وتلغى شهادة السادس الابتدائي بالنسبة لهم. وسيصدر قانون يلزم جميع اطفال كوردستان بالدراسة لمدة تسع سنوات.

الدراسة من الصف الاول الى الصف التاسع يجب ان تخضع للبحث والمتابعة، وبهذا تنهي حقبة الانتقال الدرامي من السادس الابتدائي الى الاول المتوسط، والذي كان من احد اسباب ترك الدراسة، لانها كانت خطوة جبارة بالنسبة للأطفال في سن 12 و 13

من أهم الفترات العمرية التي يكتسب الانسان فيها قيمة وتتكون شخصيته هي الفترة من 12 الى 15 سنة من عمره.

لكي يصبح ابناء كوردستان افراد واثقين من أنفسهم، مبدعين، ذوي قدرات، ويتحلون بالمثل الانسانية العليا، يجب ان يربوا في بيئة تحبب اليهم الايمان بسيادة القانون، وحب الوطن، والمساواة بين الجنسين، وهذه القيم توصل اليهم في المدرسة، وليس في الشارع.

6- تفعيل الجانب العلمي للتعليم في المرحلتين الاساسية والاعدادية وتقريب الدراسة الى سوق العمل والتعليم العالي:

احد اهم اهداف التغيير هو تفعيل الجانب العلمي للتعلم، كي ينهل الطلبة المعلومات بشكل عملي وليس بالشكل النظري فقط.

### الاصلاح والتغييرات الجذرية

علي ضوء القيم الاساسية للمدرسة، وأهداف وأسباب تغيير النظام التربوي، اتفق المشاركون في المؤتمر

فالبنایه لیست اساساً مهمماً، بل ان النظام هو المهم وقد تقرر ان يكون التعليم الزامياً لتسع سنوات.

2- لوجود للرسوب في الصفوف الاساسية او 2 و 3:

لصفوف المرحلة الاساسية أهمية قصوى في حياة الطفل، ولها تأثير كبير على حياته المستقبلية.

واسوة بتربية الاطفال في الصفوف الاولى من المرحلة الاساسية على القيم الاساسية يعلمون القراءة والكتابة والحساب، وهذه من الخطوات الرئيسية المهمة في حياة الانسان، لذا فحسب النظام الجديد يدخل الاطفال المدارس في كوردستان في سن السادسة، ولا يبقى نظام الرسوب في الصفوف الثلاثة الاولى، وهذه خطوة مهمة لكي لا تخبر رغبة الاطفال في الدراسة وتخلق عندهم الثقة والایمان بالنفس.

وبد لا من وضع درجات للتلاميذ يقوم مرشد الصف بالاجتماع مع والدي الطفل وبمحضوره مرتين خلال السنة الدراسية ويسمى بلقاء التطوير، ويجب على المرشد قبل ذلك ان يجمع المعلومات من المعلمين يقومون بتدريسه الدروس الاخرى، وتنظم المدرسة هذه اللقاءات

سنة، فالجدار العازل بين الدراسة الابتدائية والمتوسطة عال جداً، واجتيازه بالنسبة للطلبة امر صعب جداً.

الدراسة الاساسية ستكون تسع سنوات، وتضم مدارس كوردستان من الصف الاول الى الصف التاسع، وسيكون من الضروري ان يدرس معلم او عدد قليل من المعلمين كل الدروس من الصف الاول لغاية الصف الثالث الاساسي، لان من شان ذلك خلق الثقة لدى الاطفال، ويسهل في نفس الوقت مهمة المعلم، ولايسبب التذبذب في التعلم، بل ان الطفل يستفيد من التعلم اكثر ويحب الدروس، والغاء المرحلة المتوسطة وكون المرحلة الاساسية من الصف الاول الى الصف التاسع يبعث الاطمئنان في نفوس الطلبة.

ليس ضرورياً ان يبقى الطالب في نفس المدرسة من الصف الاول الى الصف التاسع، فمن الممكن ان تكون الصفوف من 1 - 9 في بنایه واحدة، او من الصفوف 1 - 3 في بنایه واحدة، وكذلك بالنسبة للصفوف 6 او 7 - 9.

لان الامتحانات العامة بالنسبة للأطفال في عمر الـ 12 سنة أمر صعب من الناحية النفسية، ولهذا السبب يترك عدد كبير من الاطفال الدراسة في كوردستان، وبالغاء هذا الامتحان ينهار جدار الخوف والقلق من الدراسة عند الاطفال، وتقل ظاهرة ترك الدراسة الى حد كبير.

5- بديل الامتحانات العامة للصف السادس:

تؤدي امتحانات محلية في الصف الخامس في مواضيع اللغة الكوردية، الرياضيات، اللغة الانجليزية، والمواضيع الاخرى الضرورية، وهي تحمل محل الامتحانات العامة للصف السادس (انظر ملحق رقم واحد: بديل الامتحانات العامة للصف السادس).

المهدف من الامتحانات المحلية في الصف الخامس الأساسي، هو المعرفة المبكرة لمستوى استيعاب الاطفال، لان الادراك المبكر لهذه المشكلة يسهل حلها، ونتائج هذه الامتحانات تستخدم كمقياس للمقارنة بين مدارس كوردستان.

وتحتسب نتائج الامتحانات المحلية كنتيجة احدي الامتحانات الشهرية للفصل الثاني، وتعد بمثابة مساعدة

مرة في النصف الاول من السنة الدراسية والاخرى في النصف الثاني من السنة الدراسية.

### واجبات المعلم المسؤول عن الصف (المُرشد):

- دعم ومساعدة الطالب في التعلم.
- الاتصال اسبوعياً بأولياء أمور الطلبة عن طريق الرسائل.
- الاتصال بأولياء أمور الطلبة عند حدوث أية مشكلة.
- اعلام أولياء الأمور بنتائج الطالب.
- الالتقاء بأولياء الأمور في لقاء التطوير السنوي.
- في حال وجود اطفال بحاجة الى رعاية خاصة بسبب امكانياتهم الفردية يجب مساعدتهم خلال العام الدراسي، لا ان يعاقبوا بوصمهم بالكسل والغباء، لان هذه الظاهرة من أسباب ترك الدراسة في كوردستان.

التقييم والمتابعة من قبل المعلم سيكونان البديل للدرجات.

3- تلغى إمتحانات نصف السنة في المرحلة الأساسية.

4- يلغى الإمتحان العام للصف السادس الأساسي.



- خارجية للمعلم، لتقييم مستوى الطلاب العلمي والمعرفي.
- يكون هناك امتحان (شعبي) محلي واحد على مستوى كوردستان، ويفضل ان يؤدي على مستوى الاقضية كتحديد جغرافي.
- أ- ان يكون موعدها في الايام الثلاثة الاولى من الأسبوع الأول لشهر نيسان من كل عام دراسي.
- ب - توضح اسئلة الامتحانات المحلية على مستوى مديريات التربية في الأفضية من قبل لجنة خاصة.
- ج - يكون تصحيح الدفاتر الإمتحانية من قبل مدرسي نفس المادة في المدرسة، كاحد واجباته الوظيفية.
- بالاضافة الى إلغاء اسس الامتحانات العامة للصف السادس، تلغى ايضاً شهادة الابتدائية، ان نظام الامتحانات العامة في الصف السادس كان كابوساً مزعجاً للاطفال في سن لا تتجاوز الثانية عشرة، يعكر عليهم صفو الطفولة البريئة.
- ان الشهادة والمعلومات التي يمتلكها طفل اثنا عشرة سنة لاتفي بتاتا بمحاجات السوق اليوم، لذلك فقدت شهادة الابتدائية ثقلها، ووجودها لايفيد مستقبل المجتمع الكوردستاني وسوق العمل.
- 6- تكون امتحانات الصفوف (السابع، الثامن، والتاسع) بالشكل التالي:
- تحتسب درجة الصف السابع بنسبة 15%.
- تحتسب درجة الصف الثامن بنسبة 15%.
- تحتسب درجة الصف التاسع بنسبة 70%.
- يشمل هذا التعديل للعام الدراسي 2007 - 2008 الصف السابع فقط.
- احتساب هذه النسب الاجتياز المرحلة الاساسية:**
- أ- كمنافسة للقبول في المرحلة الاعدادية.
- ب - كل طالب لا يحصل على معدل 60% لا يحق له القبول في المرحلة الاعدادية (الأكاديمية) بفرعيها الادبي والعلمي، لكن يحق له اكمال دراسته في الاعداديات المهنية.
- ج - عند حصول الطالب على المعدل الذي يؤهله للقبول في الاعداديات الأكاديمية، يحق له في العام التالي المشاركة في الامتحانات الخارجية لرفع معدله.
- د - في الصفوف (الرابع، الخامس، السادس، السابع، الثامن، والتاسع)

پهروهده و فيترکردن \_\_\_\_\_ ژماره (1) سالی 2008  
لايعتبر الطالب راسباً في الدور الاول،  
ويحق له الامتحان في كافة الدروس في  
الدور الثاني.

### ثانياً - المرحلة الاعدادية:

- 1- تلغى إمتحانات نصف السنة في المرحلة الاعدادية.
  - 2- في هذه المرحلة ايضاً لايرسب الطالب في الدور الاول.
  - 3- ينقسم الصف العاشر على الفروع التالية:
    - أ - العلمي العام.
    - ب - الادبي العام.
    - ج - المهني.
- 1- العلمي العام:  
الصف العاشر العلمي العام يحدد رغبات الطالب في المجالات العلمية.
- 2- الادبي العام:  
الصف العاشر الادبي العام يحدد رغبات الطالب في مجال العلوم الانسانية.
- تدرس اللغة الانجليزية وعلم الحاسوب في كافة اقسام المرحلة الاعدادية، بشكل موسع.
- العام الدراسي 2007 - 2008 -  
يشمل هذا التغيير الصف العاشر فقط.
- العام الدراسي 2008 - 2009  
يشمل التغيير الصفين العاشر والحادي عشر.
- العام الدراسي 2009 - 2010  
يشمل المرحلة الاعدادية (11، 10، و 12).
- أ- اذا حصل الطالب على معدل اقل من 60 %، لايقبل له القبول في جامعات كوردستان.
- ب - يحق للطالب بغية زيادة معدله للقبول في الجامعة، المشاركة في الامتحانات الخارجية في السنوات اللاحقة.
- 3- المهني:

- أ- تلغى امتحانات نصف السنة.  
ب - الدراسة المهنية تمتد لثلاث سنوات (الصف العاشر، الحادي عشر، والثاني عشر).  
ج - اقسام التعليم المهني هي:  
- الصناعة - الزراعة - التجارة.

### متابعة وتقييم:

بعد عام من التطبيق العملي المشروع اصلاح وتغيير نظام التربية والتعليم، ستتم متابعة وتقييم كافة جوانب المشروع من قبل المختصين في مجال التربية، لتحديد:

- 1- النتائج الايجابية ونقاط القوة في المشروع.
- 2- نقاط الضعف في المشروع لإيجاد الحلول لها.
- 3- ادامة وتطعيم المشروع بالتغييرات الحديثة اللازمة، من أجل تطوير العملية التعليمية في كردستان.

### الخاتمة

تواجه كردستان اليوم عملية تغيير كبيرة، فحكومة كردستان تخطو خطوات جبارة في مجال الديمقراطية والإعمار، واستمرار هذه الخطوات

بجاجة الى تغييرات جذرية في نظام التربية والتعليم.  
وهذا المشروع خطوة مهمة لرفع المستوى والعلمي في كردستان، وهو في نفس الوقت ممد لتقوية العملية الديمقراطية وحماية حقوق الفرد، لنسلح الاجيال القادمة بالعلم ونضمن لهم حياة سعيدة وكريمة.

الامتحانات الحلية في الصف الخامس، في اللغة الكوردية، الرياضيات، اللغة الانجليزية، والمواضيع الاساسية الاخرى،

**منذ بدء العام الدراسي،**

**يجب ان يكلف الأطفال**

**بالقراءة يومياً لمدة 15**

**دقيقة كواجب بيتي، ومن**

**المهم اثناء اداء هذا الواجب -**

**اي القراءة - ان يستمع إليه**

**احد الكبار - الأب او الأم**

- أن يتمكن الطالب من أجادة القراءة الجهرية والقراءة عن ظهر قلب.
- أن يفهم الطالب الهدف من النصوص الأدبية كالقصة مثلاً.
- أن يتمكن الطالب من كتابة نصوص مختلفة في مجالات اهتمامه.
- أن يتمكن الطالب من إعادة سرد النصوص والقصص التي يقرأها.
- أن يتمكن الطالب من تطبيق وإستخدام قواعد وأسس الإملاء للغة التي يدرسها.
- أن يتمكن من إستخدام المعجم اللغوي.

#### لتمكن الطالب من تحقيق هذه الأهداف:

- كيفية العمل وتدريس اللغة الكوردية: واضح ان لكل معلم أسلوبه الخاص للعمل، لكن افضل اسلوب للتدريس يجب ان يشعر الطالب بان معلمه يهتم به وبوجوده في الصف.

#### القراءة والفهم (الاستيعاب):

- منذ بدء العام الدراسي، يجب ان يكلف الأطفال بالقراءة يومياً لمدة 15 دقيقة كواجب بيتي، ومن المهم اثناء اداء هذا الواجب - اي القراءة - ان يستمع إليه

هي اختبار من جهة، ومن جهة اخرى هي أسلوب للمقارنة بين مدارس كوردستان، وللاطمئنان من ان الطالب قد حقق الاهداف المبتغاة من تلك الدروس.

اهداف وكيفية العمل في بعض الدروس الاساسية (اللغة الكوردية، الرياضيات، واللغة الانجليزية) في الصف الخامس الاساسي كمثل:

#### اللغة الكوردية:

اللغة هي احدى مقومات الوجود القومي، ولغة الأم وسيلة للحفاظ على هوية الانسان وتطور قابليات التعلم، وهي مفتاح للتعرف على تراث الآباء والأجداد والأدب والتراث القوميين، ولغة الأم أساس لتعلم لغات أخرى وبناء شخصية وفكر الفرد، واللغة الكوردية ممهدة لنيل المعارف من باقي المواد الدراسية، واجادة اللغة الكوردية يسهل الاستفادة من الدروس الاخرى.

#### أهداف دراسة اللغة الكوردية في الصف الخامس، هي:

الضروري ان يعمل باسلوب المشروع، فمثلاً يمكن ان يختار الاطفال في الصف الخامس بلداً من قارة اوربا ويعملوا عنه مشروعاً، ففي هذا النوع من اسلوب العمل يمكن دمج عدة دروس لاعداد المشروع كالجغرافيا، اللغة الكوردية، الرياضيات، الرياضة، اللغة الانجليزية، والتاريخ، فبامكان معلم كل مادة ان يعد على ضوء اهداف درسه خطة للعمل في هذا المشروع.

#### مادة الرياضيات:

يجب ان يكون أهم هدف لمادة الرياضيات في الصف الخامس، هو ان يحصل الطالب من هذه المادة على المعلومات المطلوبة:  
 - ان يفهم الطالب معنى الارقام والاعداد.  
 - ان يفهم الطالب من الحساب ذهنياً وتحريراً.  
 - ان يفهم الطالب الاعداد البسيطة بالكسور.  
 - ان يفهم الطالب الاعداد البسيطة بالكسور العشرية.  
 - ان يتمكن الطالب من حل المشكلات الحاسبية بطرق مختلفة.  
 - ان يتمكن من استخدام المحسبة ويفهم طريقة العمل بها.

احد الكبار - الأب او الأم - ويمكن ان يصطحب المعلم الأطفال في بداية العام الدراسي الى المكتبة العامة لكي يختار كل طالب كتاباً ويستعيده، اذ من المهم جداً خلق حب المطالعة، ويجب ان يتم اختيار الكتب من عالمهم الخاص. السماح لهم بطرح ارائهم وافكارهم لزملائهم (كالتحدث عن الكتب التي قرؤوها مثلاً). وان يتم تخصيص 15 دقيقة من الدرس الأخير لكل يوم لقراءة القصص والحكايات... من قبل المعلم وبصوت جهوري.

#### الانشاء:

تعويد الطلاب على كتابة مواضيع مختلفة، يمددها المعلم لهم، والسماح لهم ايضاً باختيار مواضيع خاصة للكتابة عنها.  
 تعليم الطلاب استخدام المعجم، لأن هذا الأمر مهم جداً، سواء لكتابة كلمة بالشكل الصحيح، ولمعرفة معناها اللغوي أو الصطلاحي، ومن الضروري توفر بعض المعاجم في الصف (كمعجم كوردي - كوردي).  
 لكي يتعلم الطفل منذ الصغر التكلم امام الكبار أو ان يقدم مشاريع ويشعر بوجوده وتزرع في نفسه الثقة بها، من

### كيفية العمل في مادة اللغة الانجليزية:

عند تعلم كل موضوع او نص جديد يجب ان يقرأ المعلم النص، ويستخرج عشر او خمسة عشرة كلمة جديدة من النص ويكتبها على اللوحة مع كتابة معانيها باللغة الكوردية، ويطلب من التلاميذ كتابتها مع معانيها في دفتر خاص لحفظها للمدرس القادم، فيرد الكلمات باللغة الكوردية لهم ليكتبوا هم الكلمة باللغة الانجليزية، ويطلب من التلاميذ قراءة الموضوع بصوت جهوري، وترجمة معانيها باللغة الكوردية، ويجب ان يشارك عدد منهم في هذه العملية بغية توفير فرص المشاركة للجميع. يجب ان تكون اسئلة المعلم عن الموضوع باللغة الانجليزية، وكذلك اجابات الطلبة. العمل في مشروع مادة اللغة الكوردية يمكن ان يطعم باللغة الانجليزية ايضا لفائدة الطلب.



- ان يتمكن من حساب المسافات والمساحات بالتقريب.

- ان يتمكن من استخدام المخططات والصور عند تحليل المسائل الرياضية.

- ان يتمكن من مقارنة وحساب الاحجام والزوايا والاوزان.

- ان يفهم معنى المكان والزمان والاشكال الهندسية.

يجب ان يكون استخدام لغة الرياضيات، والثقة بالقدرات الذاتية للتعلم، والمسؤولية ازاء التعلم الذاتي، من أهم أهداف تعلم الرياضيات في جميع المراحل والصفوف.

اللغة الانجليزية:

القدرة على التحدث باللغة الانجليزية امر مهم جداً في يومنا هذا.

والهدف من دراسة اللغة الانجليزية في الصف الخامس يجب ان يكون كما يلي:

- ان يفهم الطالب الجمل السهلة في الحوار والتحدث.

- ان يتمكن من التحدث السهل.

- ان يقرأ ويفهم النصوص السهلة.

- ان تكون لدى الطالب معلومات عن

بلد يتحدث ابناؤه بهذه اللغة لموضوع

يعدده.

## قياس كفاءة المنشأة التعليمية

إعداد : صلاح حسن الجاف

- ملامح المستقبل وتحديات سوق التعليم :**
- يشهد العالم تحولات كبرى تحمل في طياتها تحديات صعبة تفرض على المؤسسة التربوية أن تعيد النظر في أنظمتها ، وأساليب عملها ، وجمع مكوناتها ، وعناصرها ، ويمكن إجمال هذه التغيرات في الآتي :
- أولاً : تحديد السوق والانفتاح بموجب اتفاقيات المنظمة العالمية للتجارة مما ينتج عنه :
- تعدد الخيارات أمام العملاء.
- تنافس حاد في خفض الأسعار، وودة الخدمات التعليمية و لتسهيلات المصاحبة .
- سباق على استقطاب الكوادر البشرية البارعة ( المدربة ) .
- تنوع للخدمات وتوسع في العرض .
- ثانياً : التطور السريع للتقنيات ، والتوسع في الاعتماد عليها ، وهذا سيفرض على المؤسسات التعليمية :
- تغيرات باهضة التكاليف.
- رفع معايير اختيار قيادات المنشآت التعليمية والعاملين فيها .

المنشآت التعليمية لابد ان تعيد النظر في فلسفتها ، وسياساتها ، واستراتيجيتها ، وخططها ، وأدواتها ، وكوادرها .

وذلك من اجل تحقيق أهدافها بدرجة عالية من الكفاءة والفعالية والإتقان حتى تستطيع أن تتغلب على تحديات السوق ، وتصل إلى أهداف المجتمع ، وتحقيق طموحات بناتها وملاكها ، بحيث ترضي عملاء الداخلين والخارجين ، وتكون بيئة محفزة للتعليم والعمل .

ولا يمكن أن تصل المنشأة إلى درجة من الحيوية والمجاذبية والكفاءة إلا إذا عملت - بكل التزام -

وفق منظومة قيم عمل نابعة من مبادئها وإيمانها وأهدافها وتطلعاتها ومستندة إلى آلية دائمة التطوير والتحسين ، عميقة الإحساس باحتياجات الطلاب والمعلمين ، كبيرة القدرة على التنبؤ واستشراف المستقبل وما يحمله في طياته من فرص وتحديات. وكل اتجاهات التحسين ، وجميع مدارس التطوير تجعل من التشخيص منطلقها الأول ، وتتخذ من القياس والتقويم الموضوعي الدقيق الأساس الذي تبني عليه رؤية التطوير .

- احتياج التدريب المستمر للكوادر العاملة في المنشآت التعليمية .

- إعادة هيكلة العمليات وتنظيم الإجراءات.

ثالثا : الانفتاح الثقافي ، وما دعمه من ثورة الاتصالات ، والتواصل الإعلامي الواسع ، مما ينتج عنه :

- ارتفاع توقعات المجتمعات من المنشآت التعليمية.

- تشعب احتياجات الطلاب وتنوع متطلباتهم .

- الحاجة للتغيير السريع والتطوير المستمر .

وكل هذه التحديات والمصاعب تلقي بأعبائها على النظام التربوي التعليمي ، وتفرض عليه وعلى قياداته أخذ الأهبة والاستعداد لخوض التنافس القدام الذي لن يكون رحيماً بالمنشآت الضعيفة أو المتباطئة .

#### الحاجة للقياس والتقويم :

ولإن المنشأة التعليمية تواجه كل هذه المصاعب ، ولإن المجتمعات تستند بصورة شبه كلية على أنظمتها التربوية في تحقيق آمالها في تجاوز أزماتها ، بل لأنها المسؤولة بشكل مباشر عن حفظ الهوية في عالم تحكمه ثقافة القوة ، فان



والقوة تمهيدا لعملية التحسين المستمرة . ومن هنا فان القياس يقدم الوصف الكمي للشيء ويعتمد على الدقة الرقمية بصرف النظر عن ارتباطه بغيره من الأشياء التي تؤثر فيها ويتأثر بها. أما التقويم فإنه إصدار الحكم على الشيء المقاس مع المراعاة الشمول والتشخيص وعوامل التأثير والتأثير. إذاً فعلمية القياس تمهد لعملية التقويم ، وعلمية التقويم هي منطلق التحسين وقاعدة القرار .

فعند الحديث عن القياس باعتباره الأساس العملي الصحيح الذي تبني عليه عمليات التقويم والتطوير فعند ورود مصطلح التقويم فإنه يعني نتيجة القياس ومحلته .

#### أهمية القياس والتقويم:

يعد القياس التقويم من أخطر العمليات التي يؤديها النظام التربوي وذلك لأنها :

1- تعطي تصوراً عن واقع المؤسسة التعليمية ومدى قربها أو بعدها من أهدافها، وذلك تقف الدول والمجتمعات على مستوى الأداء التربوي داخل المؤسسات التعليمية.

بل أن مفاهيم الإدارة بالمجودة الشاملة تصر على جعل القياس والتقويم عملية مستمرة . يشارك فيها الجميع ، كما تؤكد على أن تتم هذه العملية وفق أدوات عملية محكمة ذات صدق وثبات ، تقدم دلائل رقمية ويمكن أن تبني عليها تفسيرات علمية تكمل بها الصورة ( التفصيلية ) عن واقع أداء المؤسسة بنظرة شمولية مترابطة ، لا تغفل التفاصيل ولا تُهمل قيمة العناصر والمكونات المنفردة .

#### ما مفهوم القياس والتقويم:

يفرق المختصون بين مصطلحي ( القياس ) ( والتقويم ) :  
 فيعرفون ( القياس ) بأنها عملية منظمة تقوم على جمع المعلومات وتنظيمها بغرض تقدير الأشياء كميّاً من خلال استخدام معايير معينة مثل ( الغرام للأوزان والأمتار للأبعاد ) .

أما ( التقويم ) في التربية فهو يعني تلك الإجراءات المترابطة التي تهدف إلى معرفة مدى النجاح أو الإخفاق في تحقيق الأهداف التربوية التي من أجلها قامت تلك المنشأة أو صممت هذه المناهج ، ومن ثم يحدد نقاط الضعف

- 2- يكشف عن جوانب الضعف والقوة في أداء المؤسسات فيوجه القرار التربوي والإداري الوجه الصحيحة.
  - 3- يؤسس لعمليات الإصلاح والتحسين وقرارات التطوير لمنهجية عملية واضحة تحميها في الانحراف والضعف .
  - 4- يخفض التكلفة ويدفع الجودة من خلال سد ثغرات الأخطاء وتقليل الهدر في الوقت والموارد والجهد.
  - 5- يحدد مسؤوليات جميع الشركاء في العملية التعليمية التعلّمية ( الدول - المستثمر - المجتمع - الطالب - العاملون في المنشأة التعليمية) ويجفّزهم على تعاون فعال وفق - المسؤوليات والصلاحيات الواضحة .
  - 6- يقدم للعاملين في المنشأة التعليمية توقعات واضحة وأهداف محددة يمكن تحقيقها وقياسها .
  - 7- يقدم للمجتمع المستفيد أحكاماً موضوعية عن سير المنشآت التي أكلوا لها تربية أبنائهم وتعليمهم .
  - 8- يحد من مساحات الاجتهادات الفردية المبنية على الذاتية أو الانطباعية التي تفقد المنشآت استقرار الممارسة وثبات النهج .
  - 9- يعين العاملين في المنشأة على اختيار الطرق والأساليب والوسائل التعليمية التي تناسب الطلاب وتتلاءم مع ميولهم واستعداداتهم وخبراتهم السابقة.
- فالقيااس والتقويم يعد من أهم التنظيمات الضابطة للعملية التعليمية حيث يرسم المسارات ويحدد الإجراءات ، ويربط العمليات بأهدافها ، المنشأة برؤيتها.
- تقسيمات القياس والتقويم:**
- يقدم المختصون في القياس والتقويم تقسيمات عديدة لأنماط وأنواعه ومن أشهرها :
- 1- حسب وقت إجرائه ( قبلي - مرحلي - نهائي (( ختامي )) .
  - 2- حسب جهة تنفيذه ( ذاتي - خارجي ) .
  - 3- حسب القائمين عليه ( فردي - جماعي ) .
  - 4- حسب طبيعة معالجة البيانات ( وصفي - تحليلي - مقارني ) .
  - 5- حسب الشمولية ( عام - مرتبط بعنصر ) .
  - 6- حسب المعلومات والبيانات ( كمي و نوعي ) .

أما الذي تعنيه فهو القياس والتقويم الذاتي الشامل المستمر.

### الفرق بين التقويم المركزي والتقويم الذاتي :

المركزي	الذاتي	
الوزارة	المدرسة	جهة التنفيذ
فريق رسمي من الوزارة أو مديرية التربية	فريق داخلي مع بعض الشركاء	المنفذون
مرة كل عدة سنوات	مستمر	زمن التقويم
التحسين المستمر وحل المشكلات	التطوير - المحاسبة - التغذية راجعة	أهداف التقويم

1- ليس ضبط الجودة وإجراءات التقويم المستمر ضمن المهام الأساسية للمدارس ، وإن وجدت فهي إجراءات غير ملزمة ، ومتروكة للاجتهاد فهماً وتطبيقاً .

2- يتم التقويم بشكل جزئي مفكك ، فالمعلم يقوم المشرف ، ومدير المدرسة يقوم المشرف الإداري ، والطالب يقوم المعلم ، وبقية مكونات المدرسة كالمباني والتجهيزات يقومها - أحيانا - مسؤولون آخرون ، ولا تلتقي هذه التقارير ولا تعالج نتائجها معالجة جماعية شاملة .

### ما واقع التقويم في مؤسساتنا التعليمية :

يعاني متخذو القرار من الغموض ونقص المعلومات ، ويعاني من ملاك المؤسسات من تدني قدرتهم على الحكم على مدارسهم، وقلة معرفتهم بمدى فاعليتها و كفاءتها مقارنة بنظيراتها ويعاني المجتمع المحلي من ضعف تصورهم عن الحقيقة ما تقدمه المؤسسات التعليمية لأبنائهم ، وتلك المعاناة لا تدل على عدم وجود ممارسات تقويمية ، ولكنها تعكس ثقة الشركاء في آليات التقويم وأساليب تطبيقه ، وذلك لعدة أسباب :

- 3- يهمل التقويم كثيراً من العناصر المؤثرة ( السياسات والأنظمة، علاقة المجتمع المحلي ، ثقافة الطلبة ، ... الخ )
- 4- يغفل التقويم العلاقات البينية بين المكونات ، فهو لا يقيس اتجاهات الطلبة نحو المؤسسة التعليمية ، ولا اتجاهات المعلمين نحو الإدارة ، ولا اتجاهات المشرفين نحو المنهج . الخ )
- 5- يستهدف التقويم المحاسبة وإصدار الأحكام - في الغالب - ويغفل التغذية الراجعة التي تنعكس علي المكونات تحسيناً وتطويراً.
- ومع ذلك فان أشكال القياس والتقويم تكاد تنحصر في صورتين رئيسيتين:
- أ- تقويم المشرفين للمعلمين : ويكتنفه الكثير من العيوب التي أبرزتها الدراسات ومن هذه العيوب:
- الذاتية والانطباعية.
  - ضعف الثبات والصدق.
  - يستخدم للحكم وليس للتطوير.
  - ليس له صلة في - الغالب - ببرامج التنمية والتطوير.
  - يأتي متأخراً في نهاية العام، مما يعكس المفهوم الناقص للتقويم وأغراضه.
- استخدام الأساليب القديمة في الإشراف (غير متجدد)
- ب - تقويم الطلاب :
- أو ما يسمى بالاختبارات، تلك التي امتلأت أدبيات التربية في الشكوى من قصورها في المفهوم و التطبيق ومن أبرز عيوبها
- تركز علي الجانب المعرفي بقدر كبير - معرضه للانحراف في التصميم.
  - والبناء، والتنفيذ، والتصحيح
  - قلة من المعلمين الذين يربطونها بأهداف المادة، ويوجهونها نحو قياس أهداف التعليم الشاملة (المعارف والاتجاهات والسلوك).
  - نادراً ما تدرس نتائجها وتحلل بغرض تطوير المنشأة والنظام ككل.
  - تعد دافعاً خارجياً للتعلم. بمعنى أنها لا تبني رغبة ولا شغفاً في نفوس الطلاب نحو التعلم.
  - تقدم نتائجها عل شكل درجات خرساء ليس وراءها تحليل وتفسير.
  - تأتي محصلتها - في الغالب - أرقاماً مضللة لأنه لا يعرف بالضبط ماذا قاست وبالتالي يتعذر أن تجعلها محكاً للمقارنة بين الطلاب أو بين الصفوف أو المنشآت .

ويتأثر بها ( مديرون - مشرفون - معلمون - ممثلو المجتمع المحلي - الطلاب ... الخ ) .

4- أن يكون عملية مستمرة لا تتوقف بحيث تواكب أنشطة المنشأة يوماً بيوم ، وساعة بساعة ، بحيث تتدفق بيانات القياس والتقييم لمسؤول الجودة يومياً بشكل منظم .

5- أن يتصف بالتشخيص والعلاج، بمعنى أن لا يكتفي بإصدار الأحكام ، بل يشفع ذلك بإبراز نواحي الضعف والقوة و تقديم البرامج العلاجية التحسينية بشكل مستمر .

6- أن يكون مهنياً وظيفياً ، بحيث يلمس جميع الشركاء أثره على تحسين أداء المنشأة وقدرتها على إسعادهم وتحقيق أهدافهم .

- أن يتم في جو أخوي مفعم بالثقة والاحترام والاتفاق المسبق على أهداف التقييم التحسينية ، إذ لا بد أن تتجاوز المنشأة التعليمية مفاهيم التقييم من أجل الرقابة والمحاسبة إلى مفاهيم التقييم من أجل التحسين والتطوير .

8- أن تتنوع أساليبه وأدواته بحيث تتلائم جميع المجالات والمكونات كما لا بد من أن تتم عملياته التقييم بواسطة

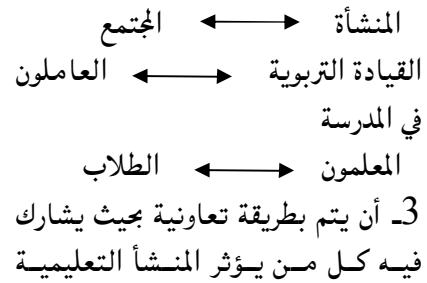
### مواصفات القياس الفعال:

هناك مجموعة من المعايير والمواصفات التي ينبغي أن يتصف بها القياس ليكون مؤهلاً لتقديم بيانات عالية الدقة يمكن الاعتماد عليها في إصدار الأحكام واتخاذ القرارات. ومن أهم تلك المواصفات.

1- أن يكون مرتبطاً برؤية (المنشأة) متسقاً مع أهدافها بحيث يمكن مقارنة نتائج التقييم بالأهداف. ومن ثم يمكن تحديد الفجوة بين ما تحقق وما كان يفترض أن يتحقق.

2- ان يكون شاملاً لجميع مكونات المنشأة التعليمية وعناصرها ( القيادة التربوية - المنهاج - المعلمين - المباني والتجهيزات - الوسائل والأساليب )

3- أن يكون راصداً دقيقاً مدى فاعلية العلاقات البيئية التي تحكم تفاعل هذه المكونات .



- تقنيات وأدوات محكمة التصميم ، ب - جودة الخدمة .  
ومجربة الصدق والثبات وان يقوم به فريق وأن يحقق للعاملين :  
مؤهل و مدرب . أ- استقرار الممارسة .  
9- أن يحقق للمؤسسة هدفين :. ب - التغذية الراجعة.  
أ- خفض التكلفة.

#### الاتجاهات الحديثة في تقييم المنشآت التعليمية:

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| من ( سابقاً )                      | إلى ( حديثاً )                   |
| - ينفذه الفردية                    | - ينفذه فريق                     |
| - تقييم الأفراد                    | - تقييم العمليات                 |
| - التقييم النهائي العارض           | - التقييم المرحلي التكويني       |
| - التقييم الجزئي                   | - التقييم الكلي                  |
| - الموسمي المؤقت                   | - المستمر                        |
| - التقييم الانطباعي                | - التقييم العلمي المقنن          |
| - التقييم الجزأ                    | - التقييم المترابط               |
| - التقييم من أجل التفتيش والمراقبة | - التقييم من أجل الدعم والمساندة |
| - التقييم من اجل اصدار الأحكام     | - التقييم من أجل التحسين         |

المدرسي تبين انه لم يكن هناك أجماع على تحديد مجالات أو عناصر دون غيرها إلا أننا نستطيع أن نصنف جميع ما أشير إليه من عناصر في أربعة مستهدفات :

- 1- مكونات المنشأة.
- 2- عمليات التعلم والتعليم.
- 3- العلاقات البيئية.
- 4- نواتج المنشأة.

#### ماذا نقيس في منشآتنا التعليمية ؟

تؤكد مفاهيم الجودة الشاملة وتطبيقاتها على ضرورة قياس كل المدخلات، وجميع العمليات ، وسائر العلاقات التفاعلية ، والبيئة المحيطة، إذ أن أية خلل في واحد من هذه العناصر قد يضعف قدره المنشأة على تحقيق أهدافها ، ومن خلال الاطلاع على الأدبيات التي تناولت الأداء

وتحت كل واحد من هذه المجالات الأربعة تفصيلات قد تختلف المنشآت في تقدير أهميتها .

1- مكونات المنشأة البشرية والمادية وتشتمل على :  
الإدارة - المعلمون - المبنى - التجهيزات والوسائل - الخدمات المصاحبة .

2- عمليات التعلم والتعليم وتشتمل على :  
( طرق التدريس - الاختبارات - الترفيه - البرامج العلاجية - البرامج الاثرائية .

3- العلاقات البيئية وتشتمل على :  
- المدرسة - المجتمع  
- مدير - معلم  
- معلم - مشرف  
- معلم - طالب  
4- نواتج المنشأة وتشتمل على :  
- سلوك الطلاب  
- اتجاهات الطلاب  
- معارف الطلاب  
- ميول الطلاب

ولكي تنجح المؤسسة التعليمية في نشر ثقافة التقويم المستمر وترسيخ

ممارساتها فان عليها أن يتبنى نظاماً محكماً يقوده فريق مدرب يلتزم مهنية الأهداف وأخلاق المهنة .

#### أدوات القياس والتقويم :

تستخدم لتنفيذ القياس والتقويم مجموعة من الأدوات المتنوعة لتتلاءم مع المجالات المختلفة و ذلك مثل :  
- مقاييس السلوك والكفايات والاتجاهات .

- بطاقة الملاحظة للظواهر والأداء  
- استبيانات الرضى والاتجاهات .  
- نماذج تحليل الاختيارات وتصنيف نتائجها .

مدارس في خطر .... وهي التي :  
\* لا تدري عن مدى رضا المجتمع المحيط بها عن أدائها .  
\* لا تدري عن مدى رضا العاملين فيها عن سياساتها .

\* تعتمد على نتائج الاختبارات كقياس لأدائها رغم أنها تعلم الثغرات التي تعثر بها .  
\* تعالج وقوع الأخطاء ولا تعمل على منع وقوعها .

\* تستخدم التقويم لإصدار أحكام ليس للتنمية والتطوير .

5- أن تشجع وزارة التربية مراكزِ  
التقويم التربوي وتدعمها معنوياً  
ومادياً

#### المراجع :

- 1- المرشد، عبد الله بن عبد العزيز، ( 2000 ) قياس كفاءة المنشأة التعليمية ورقة عمل مقدمة للقاء العاشر للتعليم الأهلي، ( 19 - 21 ) صفر، الرياض .
- 2- الحاج الياس ( 1990 ) الإدارة التربوية والقيادة، مكتبة الأقصى، عمان .
- 3- الخطيب، رباح، وآخرون ( 1984 )، الإدارة والإشراف التربوي، اتجاهات حديثة، دار الندوة للنشر والتوزيع ، عمان .
- 4- فهمي، محمد سيف الدين، ( 2000 ) دراسة حول التجارب الحديثة في الإدارة التربوية ، المنظمة العربية للتربية والثقافة، تونس .
- 5- محمّدات، محمد حسن، ( 2007 ) الإدارة التربوية، وظائف وقضايا معاصرة .

\* تعتمد في التقويم على الانطباع وليس على أدوات علمية وأساليب موضوعية .

\* ليس لديها كفاءات بشرية مدربة على التقويم المنهجي الشامل .

\* أنها المنشآت التي لا تدرى في أي اتجاه تسير ولا إلى أين تصير !! .

#### التوصيات :

ادناه بعض التوصيات عسى أن تكون إسهاماً متواضعاً في تطوير منشآتنا التعليمية :

- 1- أن تكون وحدة ( التقويم والجودة ) وحدة رئيسية في هيكل المنشأة ( المدرسة ) التعليمية.
- 2- أن تقدم مراكز التدريب في وزارة التربية في مجال بناء أنظمة التقويم المدرسي وتصميم أدواته وأساليب تنفيذه وطرق تحليله .
- 3- أن تكون ممارسة القياس المنظم المستمر ضمن المعايير التي تصنف في ضوئها المدارس الحكومية و الأهلية ( الخاصة ) .
- 4- أن تقوم وزارة التربية ببحث ثقافة قياس المنشآت التعليمية ، وتعد أدواته وتتيح استخدامها للمدارس الحكومية والأهلية .